

CANQ
VO
100
1956-57



BIBLIOTHÈQUE
ADMINISTRATIVE "H"

G. DORION & FILS
RELIEURS
QUEBEC

MINISTÈRE DES TRANSPORTS
CENTRE DE DOCUMENTATION
700, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST.
22^e ÉTAGE
QUÉBEC (QUÉBEC) - CANADA
G1R 5H1

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC MINISTÈRE CULTURELLES		DÉPÔT CENTRALISÉ DE DOCUMENTS SEMI-ACTIFS 2750, DALTON STE-POLY QUE. G1P 3S4
CE DOCUMENT DEVRA ÊTRE RETOURNÉ AU		
LOCALISATION	89052	

527175

CANG
VO
100
1956-57

PROVINCE DE
QUÉBEC
PROVINCE

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

DEPARTMENT OF ROADS

Rapport pour l'année finissant le 31 mars

1957

Report for the year ending March 31st

Imprimé par ordre de la Législature
Printed by order of the Legislature



QUÉBEC
IMPRIMÉ PAR — PRINTED BY
REDEMPTI PARADIS
Imprimeur de Sa Majesté la Reine — Printer to Her Majesty the Queen
1957

A l'honorable GASPARD FAUTEUX, C.P., L.L.D., D.D.S., L.D.S.

Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec

Qu'il plaise à Votre Honneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter le rapport du ministère de la
Voirie pour l'année budgétaire 1956-1957.

Respectueusement soumis,

ANTONIO TALBOT,

Ministre de la Voirie.

Québec, 10 janvier 1958.

To the Honourable **GASPARD FAUTEUX**, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S.

Lieutenant-Governor of the Province of Québec

May it please Your Honour.

I have the honour to submit the report of the Department of Roads for the fiscal year 1956-1957.

Respectfully submitted,

ANTONIO TALBOT,

Minister of Roads.

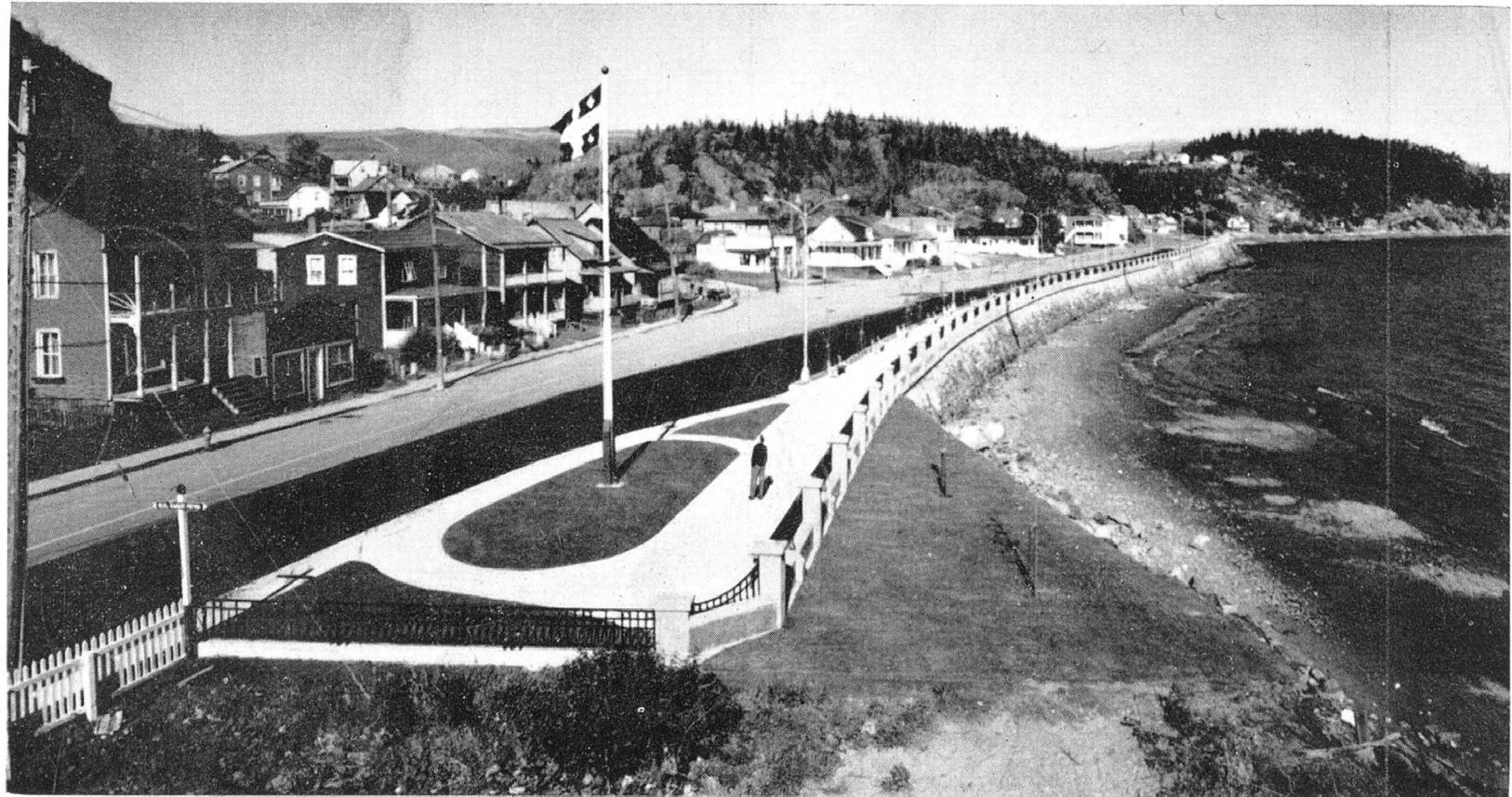
Québec, January 10th, 1958.

TABLES DES MATIÈRES

Chapitre I — Revue des travaux de voirie 1956-1957.....	10
Chapitre II — Résumé des travaux de l'année 1956-1957.....	80
Chapitre III — Longueur totale des chemins ruraux améliorés.....	83
Chapitre IV — Réseau des grandes routes.....	87
Chapitre V — Entretien des grandes routes en 1956.....	90
Chapitre VI — Entretien des chemins municipaux en 1956	94
Chapitre VII — Entretien des chemins par le Département en 1956.....	99
Chapitre VIII — Revêtements permanents sur les grandes routes en 1956	102
Chapitre IX — Revêtements permanents sur les chemins municipaux en 1956.....	124
Chapitre X — Réfection et construction des grandes routes en 1956....	142
Chapitre XI — Réfection et construction des chemins municipaux en 1956.....	156
Chapitre XII — Rechargement des routes en 1956.....	189
Chapitre XIII — Améliorations diverses en 1956.....	217
Chapitre XIV — Ponts et ponceaux.....	233
Chapitre XV — Élimination des passages à niveau de chemins de fer.....	251
Chapitre XVI — Entretien durant l'hiver 1955-1956	253

CONTENTS

Chapter	I — Review of road work, fiscal period 1956-1957	11
Chapter	II — Summary of the work of 1956-1957.....	80
Chapter	III — Total length of improved rural roads	83
Chapter	IV — Network of main highways.....	87
Chapter	V — Maintenance of main highways	90
Chapter	VI — Maintenance of municipal roads in 1956.....	94
Chapter	VII — Maintenance of roads by the Department in 1956.....	99
Chapter	VIII — Permanent pavements on main highways in 1956	102
Chapter	IX — Permanent pavements on municipal roads in 1956.....	124
Chapter	X — Reconstruction and construction of main highways in 1956.....	142
Chapter	XI --- Reconstruction and construction of municipal roads in 1956.....	156
Chapter	XII -- Resurfacing of roads in 1956.....	189
Chapter	XIII — Various improvements in 1956.....	217
Chapter	XIV — Bridges and culverts.....	233
Chapter	XV — Elimination of railroad grade crossings.....	251
Chapter	XVI — Winter maintenance 1955-1956.....	253



Terrasse terminée en 1956, le long du boulevard Damase Potvin, à Bagotville, comté de Chicoutimi.

Terrace completed in 1956, along Damase Potvin Boulevard, at Bagotville, Chicoutimi County.

REVUE de L'ANNÉE

REVIEW of the YEAR

Revue de l'année 1956

L'exercice 1956-57 a marqué une autre étape d'importance dans le développement du réseau routier de la province. Les activités de cette période se traduisent par des accomplissements nombreux et variés: construction de routes nouvelles, réfection, modernisation et, souvent, reconstruction complète des routes anciennes; amélioration de la circulation par des aménagements nouveaux, conformes aux standards les plus récents du génie routier, et par l'installation d'ingénieux systèmes de signaux; intensification de l'entretien d'été et aussi de l'entretien d'hiver, ce dernier s'étant augmenté, sous la présente administration, de quelques trois mille milles qu'il était autrefois, à la presque totalité des voies québécoises.

Ces accomplissements s'ajoutent à la série impressionnante de ceux des onze années précédentes. Dans leur ensemble, les uns et les autres sont le résultat du vaste programme de voirie tracé à l'automne de 1944 et dont le ministère a, dès 1945 et, sans relâche depuis lors, poursuivi l'exécution dans toute la partie établie de la province, jusque dans des régions auparavant inaccessibles ou difficilement accessibles par voie de terre, comme par exemple la Côte-Nord, la Gaspésie cotière et la Gaspésie intérieure, le Saguenay et le Lac Saint-Jean, le pays de Charlevoix, celui de Portneuf, l'Abitibi et le Témiscamingue, la Haute-Mauricie, l'arrière-pays du Bas-Saint-Laurent.

Ce programme établissait les moyens à prendre, et le plus tôt possible, pour rémédier aux déficiences du passé ainsi qu'aux négligences du temps de la guerre, alors que tout avait été laissé à l'abandon, pour répondre aux besoins les plus urgents ou prévisibles dans un avenir prochain.

Il importait de moderniser sans retard notre système routier, d'y faire paraître des chaussées larges, rectifiées, aplanies, bien drainées, pourvues de solides accotements et de bons revêtements en matière dure et permanente.

La tâche ne manquait certes pas d'envergure et le terrain même où on l'entrepenrait ne ménageait pas les obstacles. Le territoire québécois, par les particularités de son relief souvent très accidenté et par la multitude de ses bassins hydrographiques, présente en effet aux ingénieurs des problèmes de voirie qui ne se rencontrent pas souvent ailleurs et presque jamais dans les autres provinces canadiennes.

L'occurrence du fleuve et du golfe Saint-Laurent, coupant ce territoire en deux, la fréquence, sur la rive nord comme sur la rive sud de la vallée laurentienne, d'un grand nombre d'autres cours d'eau larges et profonds, la fréquence aussi, sur les deux rives, de chaînes de montagnes aux abords abrupts, ce sont là des sources de richesses dont la valeur nous est connue: produits forestiers,



Nouveau revêtement d'asphalte posé sur la route No 2 dans la ville de Pointe-aux-Trembles.

New asphalt pavement laid on Highway No. 2 in the town of Pointe aux Trembles.



Route No 5, Section de cinq milles et demi, reconstruite et asphaltée entre Sainte-Victoire et Victoriaville.

Highway No. 5. Section of five miles and a half reconstructed and asphalted between St. Victoire and Victoriaville.

Review of the year 1956

The activities of 1956-57 have marked another important stage in the development of the road network of the Province. During this period, these activities involved numerous and varied accomplishments: the construction of new highways, the renovation, modernization and, often, the complete reconstruction of old roads; traffic improvement by new arrangements according to the most recent standards of road engineering, and by ingenious signal systems: more intensive summer and winter maintenance, this last having been increased, under the present administration, from some three thousands miles as it was formerly, to the near totality of the Québec highways.

These are added to the impressive series of accomplishments achieved during the previous eleven years. On the whole, all these achievements are the result of a vast programme of road work planned in the autumn of 1944 and of which the Department has, since 1945, pursued the execution without respite in the established areas of the Province extending to regions inaccessible or difficult of access by land, as for instance, the North Shore, coastal Gaspé, interior Gaspé, the Saguenay and Lac St. Jean, Charlevoix region, that of Abitibi and Témiscamingue, the Haute Mauricie and the back country of lower St. Lawrence.

This programme established the means to be taken, in the shortest possible delay, to cope with past deficiencies as well as post-war negligences when everything was abandoned to meet the most urgent and foreseeable needs of the near future.

It was important to modernize without delay our road network, to build wide, straightened, levelled, well-drained rights of way provided with solid shoulders and good and strong permanent pavements.

The task certainly did not lack in scope, and the very land on which it was undertaken was not without numerous obstacles. Because of the particular nature of its relief which is often very mountainous, and because of the multitude of its hydrographical basins, the territory of Québec presents to engineers road-building problems which, indeed, are not often met with elsewhere and almost never in the other Canadian Provinces.

The juncture of the River and Gulf of the St. Lawrence which divided the territory in two, the frequency of a great number of other large and deep watercourses on the North as well as on the South shores of the Laurentian valley, and also on both shores, numerous chains of mountains with approaches difficult of access, these are sources of wealth the value of which is known to us:

gisements miniers, houille blanche, tourisme. Mais il faut reconnaître aussi qu'en matière de voirie, ces mêmes circonstances géographiques ajoutent aux difficultés et au coût de la construction et de l'entretien des routes.

De même en est-il pour le dispersement démographique qui se constate d'une façon toute particulière dans notre province. Alors que la moitié de la population se trouve concentrée dans l'île de Montréal et dans les autres centres urbains, une grande partie du reste se trouve dispersée, disséminée dans des régions très à l'écart de ces mêmes centres. Pour atteindre ces gens et leur assurer les communications qui leur ont si longtemps manqué, il faut de toute nécessité ouvrir, mais à grands frais, des voies à travers de vastes espaces désertiques et pour ainsi dire sans peuplement.

Malgré tout cela, non seulement le programme de 1945 s'est-il entrepris et s'est-il graduellement accompli, mais, à maintes reprises par suite de l'utilisation qui augmentait sans cesse du véhicule-moteur pour le transport, par suite aussi de l'immense essor qui a commencé et qui a continué de se produire dans tous les domaines de la vie économique et sociale de la province, il a fallu l'amplifier et en accélérer le rythme d'exécution.

Au cours des douze dernières années, en tenant compte de l'apport qui nous vient du tourisme de l'extérieur, la circulation automobile s'est par exemple quadruplée dans le Québec. L'enregistrement québécois du véhicule-moteur s'est pareillement accru d'étonnante façon. Il est passé de 228,681 véhicules, en 1945, à 844,827 véhicules, en 1956, soit une augmentation d'environ 370 pour cent. A noter aussi la progression constante, d'une année à l'autre, des dimensions, du poids et de la capacité de charge des véhicules, ce qui ne manque pas d'aggraver et de compliquer davantage le problème de la construction des routes nouvelles, de la réfection et de la modernisation des routes anciennes qui ne peuvent suffire aux besoins présents.

Conscient de ses responsabilités et conscient aussi de la gravité et de l'urgence continue de ce problème, le gouvernement de la province n'hésite pas à consacrer à la voirie les sommes d'argent qu'il faut pour son amélioration, sa modernisation et son maintien en bon état. D'année en année, depuis douze ans, les montants se sont augmentés de façon substantielle.

Le ministère affecte le budget qui lui est confié au réseau dont il a la charge et qui représentait, au 31 mars 1957, un total de 27,024 milles: 6,643 milles de grandes routes provinciales, qui sont des routes portant numéros; et 20,381 milles de routes secondaires, dont l'ensemble constitue ce que l'on désigne communément comme voirie rurale.

A cette voirie rurale, le ministère porte une attention particulière; chaque année, il y consacre une part substantielle de son budget. C'est ainsi que certaines routes secondaires, desservant des zones régionales, ont été si bien améliorées et modernisées que leur présent état se compare à celui de la plupart des grandes routes.

Les travaux de voirie de la saison 1956 ont porté, dans leur ensemble, sur 3,804 milles de routes et de chemins. Ces travaux se repartissent dans toutes les régions de la province, de l'extrême des Cantons de l'Est jusqu'à la pointe de Gaspé, de l'Abitibi et du Témiscamingue jusqu'au Lac Saint-Jean et jusque sur la Côte Nord du Saint-Laurent.

forest products, mining deposits, water power, tourism. But it must be admitted also that in the field of road-building these same geographical circumstances add to the difficulties and cost of the construction and maintenance of roads.

The same applies to the demographic dispersion noted in a very special manner in our Province. While half of the population is concentrated in the Island of Montréal and other urban centres, a large part of the remainder is dispersed, disseminated, in regions distantly remote from these same centres. To reach these people and ensure the communications they have lacked for so long, it is indispensable to open, but at great expense, roads that traverse vast desert spaces, unpeopled, so to speak.

In spite of all this, not only was the programme of 1944 undertaken and gradually carried out but, on several occasions, as a result of the ever increasing utilization of motor vehicles for transport, as a result also of the intense impetus, which began and has continued to take place in all fields of the economic and social life of the Province, it has been necessary to amplify and accelerate the rhythm of its execution.

In the course of the last twelve years, and taking into account the foreign touristic contribution, automobile traffic has increased fourfold in the Province of Québec. The registration of motor vehicles in Québec has likewise increased in astonishing fashion. It has passed from 228,681 vehicles in 1945 to 844,827 vehicles in 1956, that is, an increase of about 370 per cent. To note also the constant progression, from year to year, of the dimensions, weight and carrying capacity of vehicles, facts that do not fail to aggravate and complicate to a further degree the problem of new road construction, of renovation, and of the modernization of old roads which no longer cope with present needs.

Conscious of its responsibilities and also conscious of the importance and unceasing urgency of this problem, the Government of the Province does not hesitate to assign to road work the sums of money required for the improvement, modernization, and maintenance in good condition of its road system. From year to year these past twelve years, the amounts have been increased in a substantial manner.

The Department appropriated the budget assigned to it for the road system under its jurisdiction and this represented, up to March 1957, a total of 27,024 miles: 6,643 miles of main Provincial highways which are the roads bearing numbers; and 20,381 miles of secondary roads, the whole of which constitutes what is generally designated as rural roads.

To these rural roads, the Department gives particular attention; each year it assigns a substantial part of its budget to them. This explains that certain secondary roads serving regional areas have been so well improved and modernized that their present state compares with that of most of the main highways.

The road work of the Department for the season of 1956 has been carried, on the whole, over 3,804 miles of highways and roads. This work was distributed in all the regions of the Province, from the extremity of the Eastern Townships to the Cape of Gaspé, from Abitibi and Témiscamingue as far as Lac St. Jean and the North Shore of the St. Lawrence.

TRAVAUX DE CONSTRUCTIONS NOUVELLES

La construction de la route de la Côte-Nord — (Baie Comeau — Sept-Iles), s'est poursuivie activement. A la fin de la saison 1956, elle était achevée sur une longueur de 89 milles, de Sept-Iles à la Baie Trinité et presque terminée sur une longueur additionnelle de 13 milles, sans compter 4 milles en construction immédiatement à l'est de Baie-Comeau. Il restait à entreprendre une section de 43 milles pour que Baie-Comeau soit relié à Sept-Iles, cet ancien poste de pêche devenu promptement centre urbain et port de mer d'importance, à 410 milles en aval de Québec.

Cette nouvelle artère contribue déjà et contribuera encore davantage après son achèvement à l'établissement stable et à la prospérité d'une région, autrefois méconnue, où s'ouvrent maintenant les plus riches perspectives. A l'industrie de la pêche et aux industries de la forêt, les premières à paraître là-bas, sont venues se joindre, depuis 1950, des entreprises d'extraction minière et des entreprises de génération et de distribution hydro-électriques.

Les gigantesques travaux exécutés par la société "Iron Ore", dans l'Ungava, avec port de sortie sur le Saint-Laurent, à Sept-Iles, ont attiré sur cette partie de notre province l'attention des hommes d'affaires du monde entier.

Le grand barrage que l'Hydro-Québec a jeté sur la rivière Bersimis et les vastes aménagements hydro-électriques que l'on projette encore, sont de nature à attirer un grand nombre d'autres industries. La société "British Aluminium" a déjà mis en voie son projet d'une grande usine à Baie-Comeau. De nombreuses compagnies, incorporées en vertu des lois de la province de Québec, ont obtenu des permis de recherches minières dans ces territoires. Le ministère s'efforcera de terminer, dans un avenir rapproché, les travaux de cette grande route de la Côte-Nord.

En Gaspésie, l'on a terminé, en 1956, la construction commencée en 1951 de la route qui traverse la péninsule, par l'intérieur, de New Richmond, sur la baie de Chaleur, à Sainte-Anne-des-Monts, sur le golfe Saint-Laurent.

C'est une voie de 87 milles de longueur. A la fin de décembre 1956, la construction proprement dite de la route nouvelle était complétée, la voie transgaspésienne, comme on la désigne, se trouvait ouverte. Il reste toutefois à en réfectionner deux sections qui existaient antérieurement, entre Sainte-Anne-des-Monts et le mont Albert, entre New-Richmond, sur la route de ceinture de la Gaspésie, route No 6, et la barrière du parc de la Gaspésie.

La péninsule gaspésienne est une autre région québécoise qui étend son essor, après s'être éveillée d'un long sommeil. Depuis sept ou huit ans, les activités industrielles s'y multiplient. Le progrès gaspésien ne pourra que s'accentuer maintenant que deux facteurs puissants jouent en sa faveur: l'existence d'une source assurée et suffisante en énergie hydro-électrique et l'existence d'une bonne voirie, avec des routes de pénétration vers l'intérieur venant se souder à la route de ceinture dont l'asphaltage était presque achevé à la fin de la saison 1956.

NEW CONSTRUCTION WORK

The construction of the North Shore Highway (Baie Comeau — Sept Iles) was pursued actively. At the end of the season of 1956, it was completed on an 89-mile stretch, from Sept Iles to Baie Trinité and almost finished over an additional length of 13 miles, not counting 4 miles under construction directly east of Baie Comeau. There remained to be undertaken a 43-mile section so that Baie Comeau be connected with Sept Iles, that early fishing post now promptly become an urban centre and important seaport, 410 miles below Québec.

This new artery already contributes and will contribute yet more after its completion to the permanent establishment and to the prosperity of a region formerly unappreciated where now the richest perspectives are opening up. To the fishing and forest industries, the first to be established over there have been added, since 1950, enterprises of mining extraction and of hydroelectric production and distribution.

The gigantic work executed by the "Iron Ore Company" in Ungava, with an outlet on the St. Lawrence, has attracted to that region of our Province the attention of capitalists from America and from all over the world.

The large dam which the Québec Hydro has constructed across the Bersimis River and the vast hydroelectric developments that are foreseen, are of a nature to attract a great number of other industries. The "British Aluminium Company" has already launched its project of building a big plant at Baie Comeau. A great number of companies, incorporated under the laws of the Province of Québec, has obtained mining research permits in these territories. The Department will do its utmost to complete work on this great highway of the North Shore in the near future.

In Gaspé was completed, in 1956, the construction, commenced in 1951, of the highway which traverses the peninsula by way of the interior from New Richmond, on the Chaleur Bay, to St. Anne des Monts on the Gulf of St. Lawrence.

This highway is 87 miles in length. At the end of December 1956, the construction properly so-called, of the new highway was completed and the Transgaspesian Highway, as it is named, was open. However, there remains to renovate two sections existing previously between St. Anne des Monts and Mount Albert, between New Richmond on the Gaspé belt-road, Highway No. 6, and the gate to the Gaspé Park.

The Gaspé Péninsula is another Québec region which is progressing by leaps and bounds after waking up from a long sleep. For the past seven or eight years, industrial activities are multiplying. Gaspesian progress cannot but increase now that these two powerful factors play in its favour: the existence of a sure and sufficient source of hydroelectric energy and the existence of a good road network with highways of penetration towards the interior which join the belt-road, the asphalting of which was almost finished at the end of the season of 1956.

On a continué, en 1956, à travers un territoire extrêmement difficile, les travaux de très grande envergure à l'ancienne route du parc des Laurentides, vers Hébertville, communément appelée route de la Transmission. Une section neuve, d'environ huit milles, a été tracée, ouverte et construite, dans la montagne et la forêt, pour raccorder le boulevard Talbot à l'ancienne route, en éliminant les obstacles quasi insurmontables de la Porte de l'Enfer et du "creek" Coté. Quant à sa partie ancienne, la route a été élargie, rectifiée, aplatie, complètement reconstruite selon les meilleurs standards. A la fin de 1957, la nouvelle voie, très moderne, sera achevée dans son entier jusqu'à Hébertville. De l'intersection qui vient d'être établie au boulevard Talbot, un peu au nord de l'ancien, le trajet jusqu'à Hébertville ne sera plus que de 49 milles, alors que le trajet d'autrefois était de 61 milles: le raccourci est donc de 12 milles. Au cours des deux dernières années, le ministère a construit la nouvelle section de raccordement, 8 milles, et reconstruit entièrement une autre section de 25 milles, soit un total de 33 milles. Une section de seize milles, en partant d'Hébertville, avait été construite et asphaltée dans les années précédentes.

Une autre entreprise d'importance s'est poursuivie en 1956: la construction de la route nouvelle, longue de trois milles et demi, qui reliera le boulevard d'Orléans, un peu à l'est de Sainte-Anne-de Beaupré, à la route No 15, en haut de la côte de la Miche. Voie droite et large, établie à flanc de montagne, qui remplace par une pente adoucie les anciens tournants brusques et des zigzags effrayants. Le difficile problème de voirie que posait la côte de la Miche se trouve résolu. L'entreprise, malgré son bref parcours, a nécessité des travaux gigantesques: défrichement à travers la forêt, remplissage et terrassement de gros volume. Il a fallu jeter un pont sur la rivière Sainte-Anne, édifier trois viaducs, au-dessus du centre urbain de la "Ste-Anne Paper", au-dessus de l'avenue Royale dans Sainte-Anne-de-Beaupré, et le troisième au-dessus d'un passage de ferme; ériger un ponceau pour le passage de la dalle à billots de l'usine à papier de Beaupré. Un autre viaduc est en construction dans Sainte-Anne-de-Beaupré, au-dessus de la voie du "Canadien National".

Cette route nouvelle aura une emprise de 100 pieds et le revêtement d'asphalte sera de 33 pieds. Quand les travaux seront achevés, le revêtement d'asphalte sera de 33 pieds, depuis la ville de Québec jusqu'en haut de l'ancienne côte de la Miche.

L'année 1957 verra s'entreprendre, dans ces mêmes parages, la reconstruction d'une section de sept milles de route dans Saint-Tite-des-Caps.

Ces deux sections de la route No 15 correspondent, avec cependant d'importantes modifications de tracé, à ce que l'on appelait autrefois la route des Caps. Route célèbre, dont le premier projet remonte, sous le régime français, à l'administration du premier grand voyer, Lanouiller de Boisclerc, auquel en 1745 les colons établis à la Petite-Rivière, à la Baie Saint-Paul et aux Éboulements demandaient un chemin de terre pour se rendre à Québec. Le fleuve était leur seul moyen de communication avec la capitale. Au début du régime anglais, John Nairne et Malcolm Fraser, qui avaient obtenu de belles étendues de terre au-dessus des Éboulements, avaient fait une demande semblable aux autorités. Il avait fallu attendre toutefois jusqu'en 1829 pour voir s'entreprendre des travaux rudimentaires après le vote par la Législature d'une somme de 1,200 livres sterling pour le parachèvement du chemin entre la Baie Saint-Paul

In 1956, through an extremely difficult territory, work on a very large scale was pursued on the old highway of the Laurentides Park, towards Hébertville, generally called the Transmission Highway. A new section, approximately eight miles long, was laid out, opened, and constructed through mountain and forest to connect the Talbot Boulevard with the former highway, by eliminating the almost insurmountable obstacles of Hell's Gate and of Coté Creek. As to the former part, the highway has been widened, straightened, levelled and completely reconstructed according to the best standards. At the end of 1957, the new and very modern highway will be entirely finished as far as Hébertville. From the intersection just established with the Talbot Boulevard, a little to the north of the former road, the run as far as Hébertville will not exceed 49 miles, while the earlier road coursed through 61 miles; the short cut is therefore of 12 miles. During the past two years, the Department has constructed a new 8-mile junction line and completely reconstructed another 25-mile section, giving a total of 33 miles. A sixteen-mile section with the starting point at Hébertville had been constructed and asphalted during the preceding years.

Another important enterprise was carried on in 1956: the construction of a new highway three-and-a-half miles in length which will connect the Orléans Boulevard, a little to the east of St. Anne de Beaupré, with Highway No. 15, above the "Côte de la Miche" — a straight and wide highway flanking the mountain, and which will replace by an easier slope the former abrupt turns and frightening zigzags. The difficult road problem posed by the "Côte de la Miche" is solved. In spite of its short run, the enterprise required gigantic work: clearing across the forest, filling, and earthwork of enormous bulk. It was necessary to span the St. Anne River with a bridge, to set up three viaducts above the urban centre of the "St. Anne Paper", above Royale Avenue in St. Anne de Beaupré and the third over a roadway to a farm; to erect a culvert for the passage of a flume at the paper plant of Beaupré. Another viaduct is under construction in St. Anne de Beaupré over the Canadian National railroad.

This new road will have a right of way of 100 feet and the asphalt pavement will be 33 feet wide. When the work is completed, the asphalt pavement will be 33 feet wide from the city of Québec as far as the old "Côte de la Miche".

The year 1957 will witness the undertaking, in this same vicinity, of the reconstruction of a seven-mile section of highway in St. Tite des Caps. The two sections of this new Highway No. 15 correspond, however with important modifications of alignment, to what was formerly called the "Chemin des Caps". A famous highway the first plan of which goes back, under the French Regime, to the administration of the first road surveyor, Lanouiller de Boisclerc to whom, in 1745 the settlers, established at Petite Rivière, at Baie St. Paul and at Les Eboulements, demanded a dirt road to travel to Québec. The St. Lawrence River was the sole means of communication with the Capital. At the outset of the English Regime, John Nairne and Malcolm Fraser who had obtained extensive stretches of land over Les Eboulements, had also made a similar request to the authorities. We have to wait, nevertheless, until 1829 to see rudimentary work undertaken after the vote by the Legislature of a sum of 1200 pounds sterling for the completion of a road between Baie St. Paul and St. Joachim,

et Saint-Joachim, selon un tracé préparé l'année précédente par l'arpenteur François Fournier. Chemin en zigzag et avec des pentes très raides, sur lequel, en 1855, la Commission des Travaux publics établissait un péage. L'année suivante, le chemin tombait sous le contrôle des autorités municipales.

La construction du chemin de fer "Québec & Lac Saint-Jean", en 1888, devait cependant réduire son importance; l'établissement du rail "Québec, Montmorency & Charlevoix", en 1919, le fit tomber dans un oubli presque complet. Il ne servait plus alors qu'aux besoins strictement locaux. Le ministère de la Voirie devait le ressusciter, en 1925, mais sans rien modifier du tracé de 1828.

Les travaux qui viennent de s'achever ont aboli les côtes de la Miche et de Saint-Antoine. L'automobiliste peut maintenant atteindre sans encombre le beau pays de Charlevoix, paradis des villégiateurs et des touristes, des fervents de la chasse et de la pêche.

TRAVAUX DE RECONSTRUCTION

En plus des constructions nouvelles que nous venons d'énumérer, le ministère a poursuivi, en 1956, des reconstructions sur un total de 1,286 milles de routes, dont 207 milles de grandes routes et 1,079 milles de routes secondaires ou de chemins municipaux.

A la route de ceinture de la Gaspésie, fin 1956, il ne restait plus que 15 milles à reconstruire, sur un itinéraire total de 560 milles.

Achevés complètement, la reconstruction et l'asphaltage d'un ancien chemin rural entre Grand-Rémous et Maniwaki. Il s'agit donc d'une voie entièrement nouvelle, selon les standards les plus modernes et qui s'inscrit maintenant au tableau des grandes routes, avec la désignation de route alternative No 11.

AUX ABORDS DES GRANDES VILLES

Depuis plusieurs années déjà, le ministère s'applique à pallier la congestion sur les routes de grande communication ainsi qu'aux abords des principaux centres urbains. Un plan directeur a été préparé qui prévoit l'aménagement d'artères modernes de contournement, correspondant aux besoins présents et à venir, notamment dans les régions de Montréal, Québec, Sherbrooke, Drummondville, Valleyfield, Thetford-Mines. Ce plan directeur a déjà donné lieu à des initiatives avantageuses. En 1956, on a par exemple terminé, sur une distance de dix milles, entre Black Lake et Saint-Antoine-de-Pontbriand, la construction d'une route qui contourne la ville de Thetford Mines et qui contribue à la décongestion; et l'on a commencé, entre Sherbrooke et Deauville, la construction d'une route à voies divisées, sur une longueur de six milles et demi, qui aura pour bon effet de pallier la congestion intense qui se produit tout particulièrement entre Sherbrooke et Magog.

according to a plan devised the preceding year by the surveyor François Fournier. A zigzag road, with very abrupt slopes over which, in 1855, the Public Works Board established a toll charge. The following year, the control of the road was vested in the municipal authorities.

The construction of the "Québec — Lac St. Jean" Railroad, in 1888, was to lessen its importance however; the establishment, in 1919, of the "Québec, Montmorency Charlevoix" Railway made it sink into almost complete oblivion. It served then only for the strictest local needs. The Department of Roads was to restore it, in 1925, but without modifying the layout of 1828.

The work just completed has done away with the hills of de la Miche and of St. Antoine. The motorist can now reach without hindrance the beautiful country of Charlevoix, a paradise for summer holiday visitors and tourists and for lovers of hunting and fishing.

RECONSTRUCTION WORK

In addition to the new constructions we have enumerated, the Department has pursued, in 1956, reconstructions over a total of 1,286 miles of highways, 207 miles of which are main highways, and 1,079 miles of secondary or municipal roads.

At the end of 1956, there remained on the Gaspé belt-road only 15 miles to reconstruct and to asphalt over a total itinerary of 560 miles.

Completely finished are the reconstruction and asphalting of an old rural road between Grand Remous and Maniwaki. We are then dealing here with an entirely new highway built according to most modern standards and which is now inscribed on the list of main highways with the designation of Highway No. 11 alternative.

APPROACHES TO LARGE CITIES

For several years already, the Department endeavours to mitigate congestion on main communication highways as well as to the approaches to the principal urban centres. A directing plan has even been prepared which foresees the development of modern by-pass arteries adapted to present and future needs, notably in the regions of Montréal, Québec, Sherbrooke, Drummondville, Valleyfield, Thetford Mines. This directing plan has already led to several advantageous initiatives. In 1956, for instance, over a distance of ten miles, between Black Lake and St. Antoine de Pontbriand, the construction was completed of a highway which by-passes the city of Thetford Mines and contributes to relieve congestion; and, between Sherbrooke and Deauville, the construction was started of a divided-lane highway over a six-and-a-half-mile stretch which will have the good effect of reducing the intense congestion that takes place, particularly, between Sherbrooke and Magog.

LES REVÊTEMENTS PERMANENTS

Selon le plan qu'il s'est tracé, et qu'il poursuit activement, d'année en année, le ministère vise à l'asphaltage de toutes les routes dans les régions où la circulation est particulièrement intense. En 1956, les travaux de cet ordre ont été considérables.

La pose de revêtements permanents, la plupart en asphalte, s'est pratiquée sur un total de 1,071 milles, dont 826 milles dans des sections entièrement reconstruites au cours des années précédentes et 245 milles dans des sections où les revêtements anciens devaient être renouvelés.

Pour l'amélioration et la conservation de vieux revêtements, on a eu aussiⁱ recours à ce qu'on appelle des traitements de surface, sur un total de 245 milles également.

Des sections gravelées de grandes routes ont été recouvertes d'asphalte ou de béton de ciment sur une longueur de 306 milles. Les travaux les plus importants ont été exécutés sur les routes suivantes: Route No 1, Black Lake à Thetford-Sud, 6 milles; Route No 6, Duchesnay à Rivière-Madeleine, 10 milles et de l'Anse-aux-Griffons à Saint-Alban-du-Cap-des-Rosiers, 9 milles; Route No 8, Quyon à Campbell's Bay, 5 milles; Route No 9, Sainte-Anne-du-Sault à Val-Alain, 23 milles; Route No 10, Rivière-du-Loup — Sainte-Flavie, 9 milles; Route No 11, Grand-Remous à Maniwaki, nouvelle section de 17 milles; Route No 13, Saint-André-d'Acton à Roxton Falls, 5 milles; Route No 15, Beaupré à Saint-Joachim, 3 milles, et Grandes-Bergeronnes à Chute-aux-Outardes, 19 milles; Route No 19-A, Saint-Prosper à Saint-Stanislas, 4 milles; Route No 25, Saint-Raphaël à Saint-Cajetan-d'Armagh, 7 milles; Route No 25-A, Saint-Lazare à Saint-Damien, 5 milles; Route No 26, Saint-Damase à Sainte-Perpétue, 15 milles; Route No 28, Saint-Victor-de-Tring à Bury, 12 milles; Route No 29, Saint-Placide à Oka, 5 milles; Route No 30, Canton Gore à Lantier, 4 milles; Route No 31, Saint-André à Saint-Jovite, 9 milles; Route No 35, Buckingham à Notre-Dame-du-Laus, 11 milles, et de Mont-Laurier à Ferme-Neuve, 4 milles; Route No 39, Sainte-Anne-de-la-Rochelle à Warden, 5 milles; Route No 45, de la ville de Barraute aux cantons Fiedmont et Barraute, 6 milles; Route No 54, Notre-Dame-des-Laurentides à Stoneham, nouvelle section de 10 milles; Route No 56, Ferland à Boileau, 12 milles; Route No 58, Mont-Laurier — Louvicourt, 30 milles; Route No 59, de la frontière d'Ontario à Malartic, 13 milles.

Le réseau routier de la province, comportait, au 31 mars 1957, des revêtements permanents, d'asphalte ou de béton de ciment, sur 9,702 milles.

Une statistique compilée par la revue ontarienne "Roads and Engineering Construction" et qu'elle publie dans sa livraison de juin 1957, indique la proportion entre la longueur totale du réseau routier et la longueur des revêtements permanents dans chaque province du pays. La province de Québec est à l'honneur, elle s'inscrit en tête de liste. La province d'Ontario s'inscrit en deuxième place, tandis que les autres provinces canadiennes suivent très loin en arrière dans l'ordre suivant: Colombie-Britannique, Nouvelle-Ecosse, Île-du-Prince-Edouard, Nouveau-Brunswick, Alberta, Terreneuve, Manitoba, Saskatchewan.

PERMANENT PAVEMENTS

According to the plan laid down, and which it follows faithfully from year to year, the Department aims to asphalt all the highways in the regions wherein traffic is particularly intense. In 1956, work of this type has been considerable.

The laying of permanent pavements, the greater number in asphalt, was executed over a total of 1,071 miles, 826 miles of which lie in sections entirely reconstructed in the course of preceding years, and 245 miles in sections in which the old pavements were to be renewed.

For the improvement and the conservation of old pavements, what is designated as surface treatments are likewise resorted to over a total of 245 miles.

Gravelled sections of main highways have been paved with asphalt or cement concrete over a length of 306 miles. The most important work has been executed over the following highways: Highway No. 1, Black Lake to Thetford South, 6 miles; Highway No. 6, Duchesnay to Rivière Madeleine, 10 miles, and from l'Anse aux Griffons to St. Alban du Cap des Rosiers, 9 miles; Highway No. 8, Quyon to Campbell's Bay, 5 miles; Highway No. 9, St. Anne du Sault to Val Alain, 23 miles; Highway No. 10, Rivière du Loup to St. Flavie, 9 miles; Highway No. 11, Grand Remous to Maniwaki, new 17 mile section; Highway No. 13, St. André d'Acton to Roxton Falls, 5 miles; Highway No. 15, Beaupré to St. Joachim, 3 miles, and Grandes Bergeronnes to Chute aux Outardes, 19 miles; Highway No. 19-A, St. Prosper to St. Stanislas, 4 miles; Highway No. 25, St. Raphael to St. Cajetan d'Armagh, 7 miles; Highway No. 25-A, St. Lazare to St. Damien, 5 miles; Highway No. 26, St. Damase to St. Perpétue, 15 miles; Highway No. 28, St. Victor de Tring to Bury, 12 miles; Highway No. 29, St. Placide to Oka, 5 miles; Highway No. 30, Gore Township to Lantier, 4 miles; Highway No. 31, St. André to St. Jovite, 9 miles; Highway No. 35, Buckingham to Notre Dame du Laus, 11 miles, and from Mont Laurier to Ferme Neuve, 4 miles; Highway No. 39, St. Anne de la Rochelle to Warden, 5 miles; Highway No. 45, from the city of Barraute to Fiedmont and Barraute Townships, 6 miles; Highway No. 54, Notre Dame des Laurentides to Stoneham, new 10-miles section; Highway No. 56, Ferland to Boileau, 12 miles; Highway No. 58, Mont Laurier to Louvicourt, 30 miles, Highway No. 59, from the Ontario border to Malartic, 13 miles.

The road network of the Province comprised, up to March 31, 1957, permanent pavements, of asphalt or cement concrete, over 9,702 miles.

Statistics, compiled by the Ontarian review "Roads and Engineering Construction" and which were published in its June issue, 1957, indicate the proportion between the total length of the road network and the length of permanent pavements in each Province of the Country. The Province of Québec occupies the place of honour, it is inscribed at the head of the list. The Province of Ontario is in second place, while the other Canadian Provinces come far behind in the following order: British Columbia, Nova Scotia, Prince Edward Island, New Brunswick, Alberta, Newfoundland, Manitoba, Saskatchewan.

De plusieurs points de la frontière Ontario-Québec, l'automobiliste peut, depuis déjà assez longtemps, se rendre jusqu'à deux points de la frontière Québec et Nouveau-Brunswick, en roulant toujours sur de l'asphalte.

L'ENTRETIEN DE LA VOIRIE PROVINCIALE

Tout en poursuivant avec vigueur l'expansion et la modernisation du réseau routier provincial, le ministère ne néglige rien non plus pour conserver et maintenir en bon état les routes déjà existantes. Il en assume lui-même, pour une large part, l'entretien, et cela représente pour lui un problème dont l'importance et l'ampleur sont manifestes. L'entretien des routes et des chemins, aux frais de la province, a porté, au cours de l'été de 1956, sur 27,023 milles; et le budget affecté à cette fin s'est élevé à près de 28 millions de dollars.

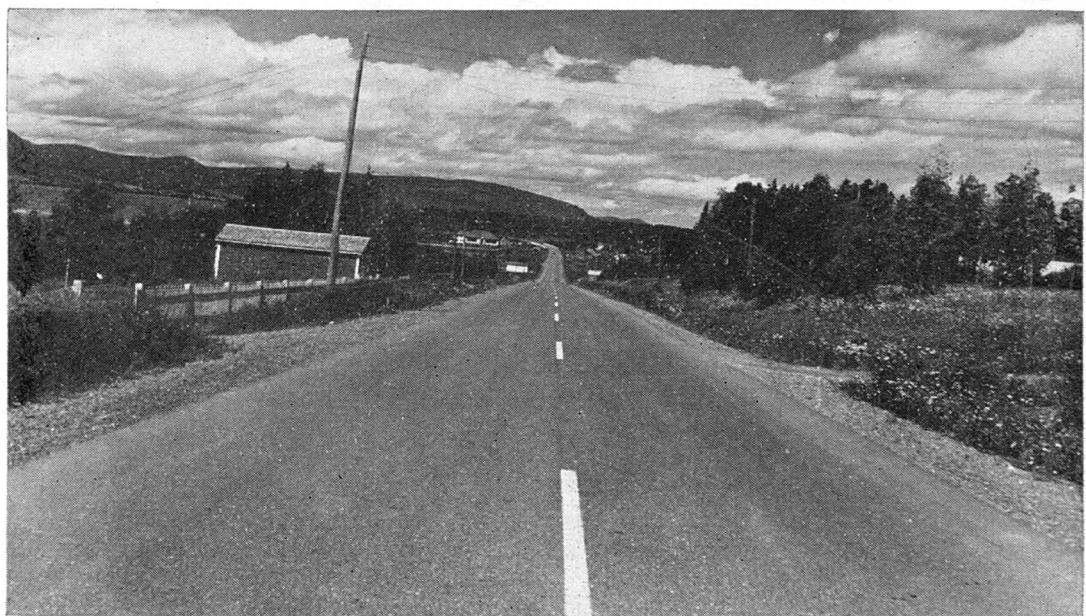
Le ministère assume encore le coût entier du déneigement des routes les plus importantes et il subventionne par ailleurs l'entretien des chemins que les municipalités ou des organisations locales jugent à propos de tenir ouverts pendant la saison d'hiver. L'utilisation des routes québécoises, dans toutes les régions, est maintenant possible douze mois par année.

Au cours de l'hiver 1956-57, le ministère a entretenu à ses frais 3,886 milles de routes et il a subventionné le déneigement de 28,388 autres milles. L'entretien d'hiver a donc porté sur un total de 32,274 milles, au coût, pour la province, de \$7,350,000.



Vue d'une nouvelle section de la route No 5 dans le canton Stanfold.

View of a new section of Highway No. 5 in Stanfold Township.



Route de la Gaspésie. Section de neuf milles et demi, reconstruite et asphaltée entre Duchesnay et Rivière-Madeleine dans le comté de Gaspé-Nord.

Gaspé Highway. Section of nine miles and a half reconstructed and paved between Duchesnay and Rivière Madeleine in Gaspé North County.

From several points on the Ontario — Québec Border, the motorist can, for already quite some time, proceed as far as two points on the Québec and New Brunswick frontier while constantly travelling over asphalt.

MAINTENANCE OF THE PROVINCIAL ROAD NETWORK

While vigourously pursuing the expansion and modernization of the Provincial road network, the Department neglects nothing, either ,to conserve and maintain in good condition already existing highways. It takes its maintenance upon itself for a large part, and this represents a problem the importance and scope of which are manifest. The maintenance of highways and of roads at the cost of the Province was carried out over 27,023 miles in the course of the summer of 1956, and the budget assigned to this end reached approximately 28 millions of dollars.

The Department also assumes the total cost of snow clearance on the most important highways and, moreover, it subsidizes the maintenance of roads that the municipalities or local organizations deem it feasible to keep open during the winter season. The utilization of Québec highways, in all regions, is now possible twelve months of the year.

In the course of the winter 1956-57, the Department has maintained at its own expense 3,886 miles of highways and it has subsidized the snow clearance of 28,388 other miles of roads. Winter maintenance has therefore been accomplished over a total of 32,274 miles at a cost, for the Province, of \$7,350,000.

**LES GENRES DE TRAVAUX EXÉCUTÉS
EN 1956-57**

Voici les divers genres de travaux exécutés au cours de l'exercice budgétaire 1956-57:

Revêtements permanents (asphalte ou béton de ciment):			
Grandes routes.....	306 milles		
Chemins municipaux.....	520 milles		
Total.....	826 milles	826 milles	
Renouvellement des revêtements permanents:			
Grandes routes.....	204 milles		
Chemins municipaux.....	41 milles		
Total.....	245 milles	245 milles	
Construction et réfection:			
Grandes routes.....	267 milles		
Chemins municipaux.....	1,120 milles		
Total.....	1,387 milles	1,387 milles	
Rechargement de gravier:			
Grandes routes.....	177 milles		
Chemins municipaux.....	995 milles		
Total.....	1,172 milles	1,172 milles	
Améliorations diverses:			
Grandes routes.....	14 milles		
Chemins municipaux.....	160 milles		
Total.....	174 milles	174 milles	
Grand total des travaux.....			3,804 milles

SOMMAIRE

Grandes routes.....	968 milles
Chemins municipaux.....	2,836 milles
TOTAL.....	3,804 milles

**THE TYPES OF UNDERTAKINGS EXECUTED
IN 1956-57**

Following are the various types of work executed in the course of the fiscal period 1956-57:

Permanent pavements (asphalt or cement concrete):

Main highways.....	306 miles	
Municipal roads.....	520 "	
Total.....	826 miles	826 miles

Renewal of permanent pavements:

Main highways.....	204 miles	
Municipal roads.....	41 "	
Total.....	245 miles	245 miles

Construction and reconstruction:

Main highways.....	267 miles	
Municipal roads.....	1,120 "	
Total.....	1,387 miles	1,387 miles

Re-gravelling:

Main highways.....	177 miles	
Municipal roads.....	995 "	
Total.....	1,172 miles	1,172 miles

Various improvements:

Main highways.....	14 miles	
Municipal roads.....	160 "	
Total.....	174 miles	174 miles

Grand total of all work..... 3,804 miles

SUMMARY

Main highways.....	968 miles	
Municipal roads.....	2,836 "	
TOTAL.....	3,804 miles	

TRAVAUX AU RÉSEAU DES GRANDES ROUTES**1956-57**

Les pages qui suivent indiquent les principaux travaux sur les grandes routes au cours de l'exercice budgétaire 1956-57:

ROUTE No 1**MONTRÉAL — SHERBROOKE — THETFORD MINES — QUÉBEC**

Renouvellement du revêtement d'asphalte:

Richelieu village,	0.18 milles
Granby,	1.89 "
Deauville à Sherbrooke, construction d'une nouvelle route à voies divisées, gravelage,	2.27 "
terrassement,	4.17 "
Saint-Joseph-de-Coleraine à Saint-Antoine-de-Pontbriand, construction et revêtement d'asphalte,	6.2 "
renouvellement du revêtement d'asphalte,	2.6 "
Saint-Lambert-de-Lauzon, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	3.8 "
reconstruction et gravelage,	3.5 "

ROUTE No 2**EDMUNDSTON — RIVIÈRE-DU-LOUP — QUÉBEC — TROIS-RIVIÈRES
MONTRÉAL — FRONTIÈRE D'ONTARIO**

Notre-Dame-du-Lac, reconstruction, gravelage,	0.75 milles
Saint-André, reconstruction et gravelage,	3.9 "
Renouvellement du revêtement d'asphalte:	
Saint-André à Rivière-Ouelle,	3.6 "
Saint-Roch-des-Aulnets,	3 " "
Saint-Charles-de-Grondines,	5.34 "
Sainte-Anne-de-la-Pérade,	4.18 "

WORK ON THE SYSTEM OF MAIN HIGHWAYS**1956-57**

The following pages indicate the principal undertakings on the main highways in the course of the fiscal year 1956-57:

HIGHWAY No. 1**MONTRÉAL — SHERBROOKE — THETFORD MINES — QUÉBEC**

Renewal of asphalt pavement:

Richelieu Village,	0.18	mile
Granby,	1.89	"
Deauville to Sherbrooke, construction of a new divided lane highway, gravelling,	2.27	"
earthwork,	4.17	"
St. Joseph de Coleraine to St. Antoine de Pontbriand, construction and asphalt pavement,	6.2	"
renewal of asphalt pavement,	2.6	"
St. Lambert de Lauzon, asphalt pavement on road reconstructed, reconstruction and gravelling,	3.8	"
	3.5	"

HIGHWAY No. 2**EDMUNDSTON — RIVIÈRE DU LOUP — QUÉBEC — TROIS-RIVIÈRES
MONTRÉAL — ONTARIO BORDER**

Notre Dame du Lac, reconstruction, gravelling,	0.75	mile
St. André, reconstruction, gravelling,	3.9	"
Renewal of asphalt pavement:		
St. André to Rivière Ouelle	3.6	"
St. Roch des Aulnets,	3	"
St. Charles de Grondines,	5.34	"
St. Anne de la Pérade,	4.18	"

Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine,	0.3	mille
Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup à Ste-Geneviève-de-Berthier,	12.59	"
Pointe-aux-Trembles,	4.96	"
Lachine à Saint-Michel-de-Vaudreuil, couche d'asphalte sur un revêtement en béton de ciment,	9.77	"
Saint-Joseph-de-Soulanges, renouvellement du revêtement d'asphalte,	4.84	"

ROUTE No 2-A**SAINT-ANDRÉ — SAINTE-ANNE-DE-LA-POCatiÈRE (via Saint-Pascal)**

Sainte-Hélène à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, renouvellement du revêtement d'asphalte,	1.18	milles
---	------	--------

ROUTE No 2-B**MONTRÉAL — DORVAL (Chemin de la Côte-de-Liesse)**

Ville Mont-Royal à Côte-de-Liesse paroisse, couche d'asphalte sur revêtement de béton de ciment,	6.29	milles
--	------	--------

ROUTE No 3**LÉVIS — SAINT-LAMBERT — DUNDEE**

Saint-Nicolas, reconstruction, gravelage,	3.4	milles
Saint-Louis-de-Lotbinière, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.2	"
reconstruction et gravelage,	2.46	"
Lotbinière village, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.35	"
Saint-Pierre-les-Becquets, reconstruction et gravelage,	2.9	'
Revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit:		
Saint-Pierre-les-Becquets,	1.84	"
Saint-Grégoire-le-Grand,	0.3	"
Renouvellement du revêtement d'asphalte:		
Verchères,	0.1	"

St. Marthe du Cap de la Madeleine,	0.3	mile
St. Antoine de la Rivière du Loup to St. Geneviève de Berthier, .	12.59	"
Pointe au Trembles,	4.96	"
Lachine to St. Michel de Vaudreuil, asphalt coating over cement concrete pavement,	9.77	"
St. Joseph de Soulange, renewal of asphalt pavement,	4.84	"

HIGHWAY No. 2-A**SAINT ANDRÉ — ST. ANNE DE LA POCATIÈRE
(via St. Pascal)**

St. Hélène to St. Anne de la Pocatière, renewal of asphalt pavement,	1.18	mile
--	------	------

HIGHWAY No. 2-B**MONTRÉAL — DORVAL (Côte de Liesse Road)**

City of Mont Royal to Côte de Liesse Parish, asphalt coating over cement concrete pavement,	6.29	miles
---	------	-------

HIGHWAY No. 3**LÉVIS — ST. LAMBERT — DUNDEE**

St. Nicolas, reconstruction, gravelling,	3.4	miles
St. Louis de Lotbinière, asphalt pavement on road reconstructed,	1.2	"
reconstruction and gravelling,	2.46	"
Lotbinière Village, asphalt pavement on road reconstructed,	1.35	"
St. Pierre les Becquets, reconstruction and gravelling,	2.9	"
Asphalt pavement on road reconstructed:		
St. Pierre les Becquets,	1.84	"
St. Grégoire le Grand,	0.3	"
Renewal of asphalt pavement:		
Verchères,	0.1	"

Saint-Lambert,	0.69	mille
Saint-Joachim,	1.36	"
Ville de Léry,	0.4	"
Saint-Timothée à Valleyfield,	8.38	"
Sainte-Cécile,	1.46	"
Saint-Anicet, reconstruction et gravelage, terrassement,	2	"
	2.77	"

ROUTE No 5**QUÉBEC — VICTORIAVILLE — SHERBROOKE —
ROCK ISLAND**

Sainte-Anastasie-de-Nelson à Sainte-Julie, renouvellement du revêtement d'asphalte,	1.02	mille
Stanfold canton à Sainte-Victoire, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.21	"
reconstruction, terrassement,	2	"
couche additionnelle d'asphalte,	3.29	"
Arthabaska, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.16	"
Warwick, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	0.16	"
Windsor, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.45	"
Hatley à Hatley-Ouest, couche d'asphalte sur revêtement de béton de ciment,	4.05	"

ROUTE No 6**TOUR DE LA GASPÉSIE**

Sainte-Flavie, construction d'une nouvelle route, gravelage,	0.82	mille
Grand-Métis, reconstruction et gravelage,	0.22	"
Métis-sur-Mer à Capucins, renouvellement du revêtement d'asphalte,	10.40	"
Saint-Norbert-du-Cap-Chat, reconstruction et gravelage,	2.57	"

St. Lambert,	0.69	mile
St. Joachim,	1.36	"
Ville de Léry,	0.4	"
St. Timothée to Valleyfield,	8.38	"
St. Cécile,	1.46	"
St. Anicet, reconstruction and gravelling, eartwork,	2	"
	2.77	"

HIGHWAY No. 5**QUÉBEC — VICTORIAVILLE — SHERBROOKE — ROCK ISLAND**

St. Anastasie de Nelson to St. Julie, renewal of asphalt pavement,	1.02	mile
Stanfold Township to St. Victoire, asphalt pavement on road reconstructed,	2.21	"
reconstruction, eartwork,	2	"
additional asphalt coating,	3.29	"
Arthabaska, renewal of asphalt pavement,	0.16	"
Warwick, asphalt pavement on road reconstructed,	0.16	"
Windsor, renewal of asphalt pavement,	0.45	"
Hatley to Hatley Wesr, asphalt coating over cement concrete pavement,	4.05	"

HIGHWAY No. 6**GASPÉ TOUR**

St. Flavie, construction of a new road, gravelling,	0.82	mile
Grand Métis, reconstruction and gravelling,	0.22	"
Métis sur Mer to Capucins, renewal of asphalt pavement,	10.04	"
St. Norbert du Cap Chat, reconstruction and gravelling,	2.57	"

Duchesnay à Rivière-Madeleine, revêtement d'asphalte, sur chemin reconstruit,	9.49 milles
reconstruction et gravelage,	3.39 "
Grande-Vallée, renouvellement du revêtement d'asphalte,	4 "
L'Anse-aux-Griffons à Grande-Rivière, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	9.26 "
renouvellement du revêtement d'asphalte,	6.91 "
Pabos-Mills, reconstruction et gravelage,	1.59 "
Newport à New Richmond, renouvellement du revêtement d'asphalte,	12.25 "
Causapscal à Sainte-Jeanne-d'Arc, renouvellement du revêtement d'asphalte,	14.44 "
Mont-Joli, construction d'une nouvelle route, gravelage,	1.36 "

ROUTE No 6-A**RIVIÈRE-AU-RENARD — SAINT-MAJORIQUE**

Rivière-au-Renard, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.41 milles
Sydenham-Sud, reconstruction et gravelage,	4.7 "

ROUTE No 8**MONTRÉAL — HULL — CHAPEAU**

Ville Saint-Laurent, couche d'asphalte sur revêtement de béton de ciment,	1.97 mille
Renouvellement du revêtement d'asphalte:	
Sainte-Scholastique,	4.52 "
Chatham à Grenville,	7.5 "
Quyon à Campbell's Bay, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	4.67 "
reconstruction et gravelage,	4.04 "



Une section de 9 milles fut reconstruite et asphaltée en 1956, entre l'Anse-aux-Griffons et Cap-des-Rosiers, sur la route No 6.

A 9-mile section was reconstructed and asphalted in 1956, between L'Anse aux Griffons and Cap des Rosiers, on Highway No. 6.



Autre section de la route de la Gaspésie refaite et asphaltée dans le comté de Gaspé-Sud.

Other section of the Gaspé Highway reconstructed and paved in the county of Gaspé South.

Duchesnay to Rivière Madeleine, asphalt pavement on road reconstructed,	9.49 miles
reconstruction and graveling,	3.39 "
Grande Vallée, renewal of asphalt pavement,	4 " "
L'Anse aux Griffons to Grande Rivière, asphalt pavement on road reconstructed,	9.26 "
renewal of asphalt pavement,	6.91 "
Pabos Mills, reconstruction and graveling,	1.59 "
Newport to New Richmond, renewal of asphalt pavement,	12.25 "
Causapscal to St. Jeanne d'Arc, renewal of asphalt pavement,	14.44 "
Mont-Joli, construction of a new road, graveling,	1.36 "

HIGHWAY No. 6-A**RIVIÈRE AU RENARD — ST. MAJORIQUE**

Rivière au Renard, asphalt pavement on road reconstructed,	2.41 miles
Sydenham South, reconstruction and graveling,	4.7 "

HIGHWAY No. 8**MONTRÉAL — HULL — CHAPEAU**

Ville St. Laurent, asphalt coating over cement concrete pavement,	1.97 mile
Renewal of asphalt pavement:	
St. Scholastique,	4.52 "
Chatham to Grenville,	7.5 "
Quyon to Campbell's Bay, asphalt pavement on road reconstructed,	4.67 "
reconstruction and graveling,	4.04 "

ROUTE No 9**ÉTAT DE NEW-YORK — MONTRÉAL — QUÉBEC**

Saint-Constant, couche d'asphalte sur revêtement en béton de ciment,	0.62 mille
La Prairie et Laprairie paroisse, renouvellement du revêtement d'asphalte,	2.74 "
Sainte-Anne-du-Sault à Val-Alain:	
construction d'une voie de 22 pieds en béton de ciment,	4.38 "
construction d'une voie additionnelle de 11 pieds en béton de ciment,	18.78 "

ROUTE No 9-B**MONTRÉAL — SAINT-JEAN — CANTIC**

Renouvellement du revêtement d'asphalte:

La Prairie,	3.83 milles
Saint-Jean à Notre-Dame-du-Mont-Carmel,	16.97 "

ROUTE No 10**RIVIÈRE-DU-LOUP — RIMOUSKI — SAINTE-FLAVIE**

Revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit:

Rivière-du-Loup à Cacouna,	2.27 milles
Trois-Pistoles,	2.07 "
Salnt-Fabien, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.17 "
reconstruction et terrassement,	0.15 "
Rimouski-Est, renouvellement du revêtement d'asphalte,	1 "
Rimouski-Est à Pointe-au-Père, revêtement d'asphalte sur che- min reconstruit,	2.63 "
Sainte-Luce, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.5 "
Sainte-Flavie, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.69 "
reconstruction et terrassement,	16.6 "

HIGHWAY No. 9**STATE OF NEW YORK — MONTRÉAL — QUÉBEC**

St. Constant, asphalt coating over cement concrete,	0.62	mile
La Prairie and Laprairie Parish, renewal of asphalt pavement,	2.74	"
St. Anne du Sault to Val Alain:		
construction of a 22-foot cement concrete lane,	4.38	"
construction of an additional 11-foot cement concrete lane,	18.78	"

HIGHWAY No. 9-B**MONTRÉAL — ST. JEAN — CANTIC**

Renewal of asphalt pavement:

La Prairie,	3.83	miles
St. Jean to Notre Dame du Mont Carmel,	16.97	"

HIGHWAY No. 10**RIVIÈRE DU LOUP — RIMOUSKI — ST. FLAVIE**

Asphalt pavement on road reconstructed:

Rivière du Loup to Cacouna,	2.27	miles
Trois Pistoles,	2.07	"
St. Fabien, renewal of asphalt pavement,	0.17	"
reconstruction and earthwork,	0.15	"
Rimouski East, renewal of asphalt pavement,	1	"
Rimouski East to Pointe au Père, asphalt pavement on road reconstructed,	2.63	"
St. Luce, renewal of asphalt pavement,	0.5	"
St. Flavie, asphalt pavement on road reconstructed, reconstruction and earthwork,	1.69	"
	1.66	"

ROUTE No 11**MONTRÉAL — MONT-LAURIER — MANIWAKI — HULL**

Renouvellement du revêtement d'asphalte:

Pont-Viau,	1.41	mille
Saint-Janvier,	0.28	"
Sainte-Agathe-des-Monts, construction d'un nouveau chemin, terrassement,	1.72	"
Saint-Jovite, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.67	"
Grand-Remous à Maniwaki, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	17.07	"
Messine à Bouchette, reconstruction et gravelage,	7.05	"

ROUTE No 13**TROIS-RIVIÈRES — DRUMMONDVILLE — ACTON-VALE —
GRANBY — COWANSVILLE — ABERCORN**

Wickham-Ouest à Acton-Vale, reconstruction et gravelage,	5.72	milles
Saint-André-d'Acton à Roxton Falls, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	4.47	"
renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.32	"

ROUTE No 14**VALLEYFIELD — ORMSTOWN — FRANKLIN**

Renouvellement du revêtement d'asphalte:

Saint-Stanislas-de-Kostka,	0.43	mille
Sainte-Cécile,	0.9	"
Saint-Malachie-d'Ormstown, reconstruction et terrassement,	1.36	"

ROUTE No 15**QUÉBEC — TADOUSSAC — PORTNEUF — BAIE-COMEAU**

Beaupré à Saint-Joachim, construction d'une nouvelle route et revêtement d'asphalte,	3.18	milles
---	------	--------

HIGHWAY No. 11**MONTRÉAL — MONT LAURIER — MANIWAKI — HULL**

Renewal of asphalt pavement:

Pont Viau,	1.41	mile
St. Janvier,	0.28	"
St. Agathe des Monts, construction of a new road, earthwork,	1.72	"
St. Jovite, renewal of asphalt pavement,	0.67	"
Grand Remous to Maniwaki, asphalt pavement on road reconstructed,	17.07	"
Messine to Bouchette, reconstruction and graveling,	7.05	"

HIGHWAY No. 13**TROIS RIVIÈRES — DRUMMONDVILLE — ACTON VALE —
GRANBY — COWANSVILLE — ABERCORN**

Wickham West to Acton Vale, reconstruction and graveling,	5.72	miles
St. André d'Acton to Roxton Falls, asphalt pavement on road reconstructed,	4.47	"
renewal of asphalt pavement,	0.32	"

HIGHWAY No. 14**VALLEYFIELD — ORMSTOWN — FRANKLIN**

Renewal of asphalt pavement:

St. Stanislas de Kotska,	0.43	mile
St. Cécile,	0.9	"
St. Malachie d'Ormstown, reconstruction and earthwork,	1.36	"

HIGHWAY No. 15**QUÉBEC — TADOUSSAC — PORTNEUF — BAIE COMEAU**

Beaupré to St. Joachim, construction of a new highway and asphalt pavement,	3.18	miles
--	------	-------

gravelage,	1.31	mille
Baie-Saint-Paul, renouvellement du revêtement d'asphalte.	1.45	"
Reconstruction et gravelage:		
Les Éboulements,	0.47	"
Saint-Fidèle-de-Mont-Murray,	0.57	"
Saint-Siméon,	2.78	"
Tadoussac, construction d'une nouvelle route, gravelage,	3.85	"
Revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit:		
Grandes-Bergeronnes,	2.33	"
Escoumains,	6.81	"
Forestville,	0.47	"
Colombier, construction d'une nouvelle route, terrassement,	2.1	"
Canal Raffeix, construction d'une nouvelle route, gravelage,	4.41	"
Ragueneau à Chute-aux-Outardes, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	9.32	"
Canal Laflèche, construction d'une nouvelle route, terrassement,	3.75	"

ROUTE No 15**RIVIÈRE TRINITÉ — CLARK CITY — SEPT-ILES — MOISIE**

Canton Royer au canton Fitzpatrick, construction d'une nouvelle route, gravelage,	24	milles
terrassement,	6	"

ROUTE No. 15-A**BAIE SAINT-PAUL — LA MALBAIE (via Saint-Hilarion)**

Baie Saint-Paul, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.07	mille
---	------	-------

ROUTE No 16**SAINT-SIMÉON — GRANDE-BAIE — CHICOUTIMI — SAINT-BRUNO**

Reconstruction et gravelage:

Saint-Siméon,	0.12	mille
---------------	------	-------

—gravelling,	1.31	mile
Baie St. Paul, renewal of asphalt pavement,	1.45	"
Reconstruction and gravelling:		
Les Eboulements,	0.47	"
St. Fildèle de Mont Murray,	0.57	"
St. Siméon,	2.78	"
Tadoussac, construction of a new road, gravelling,	3.85	"
Asphalt pavement on road reconstructed:		
Grandes Bergeronnes,	2.33	"
Escoumains,	6.81	"
Forestville,	0.47	"
Colombier, construction of a new road, earthwork,	2.1	"
Raffeix Township, construction of a new road, gravelling,	4.41	"
Ragueneau to Chute aux Outardes, asphalt pavement on road reconstructed,	9.32	"
Laflèche Township, construction of a new road, earthwork,	3.75	"

HIGHWAY No. 15**RIVIÈRE TRINITÉ — CLARK CITY — SEPT ILES — MOISIE**

Royer Township to Fitzpatrick Township, construction of a new road, gravelling,	24	miles
earthwork,	6	"

HIGHWAY No. 15-A**BAIE ST. PAUL — LA MALBAIE (via ST. HILARION)**

Baie St. Paul, renewal of asphalt pavement,	0.07	mile
---	------	------

HIGHWAY No. 16**ST. SIMÉON — GRANDE BAIE — CHICOUTIMI — ST. BRUNO****Reconstruction and gravelling:**

St. Siméon,	0.12	mile
-------------	------	------

Canton Sagard,	0.16	mille
Canton Otis,	6	"
Grande-Baie, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.33	"
reconstruction et gravelage,	2.44	"
Chicoutimi, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.44	"

ROUTE No 17**MONTRÉAL — POINTE-FORTUNE**

Pointe-Fortune, construction d'un nouveau chemin et revêtement d'asphalte,	1.6	mille
--	-----	-------

ROUTE No 18**MONTRÉAL — TERREBONNE — SAINT-DONAT**

Saint-Vincent-de-Paul, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.09	mille
Sainte-Julienne-de-Rawdon, reconstruction, gravelage,	2.49	"
Saint-Donat, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	3.19	"

ROUTE No 19**TROIS-RIVIÈRES — GRAND'MÈRE — LA TUQUE**

Shawinigan-Sud, renouvellement du revêtement d'asphalte,	2.37	milles
Saint-Georges, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	0.08	"

ROUTE No 19-A**SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE — SAINT-TITE — SAINT-ROCH-DE-MÉKINAC**

Saint-Prosper à Deux-Rivières, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	4.17	milles
reconstruction et gravelage,	0.66	"
reconstruction, terrassement,	0.36	"
Saint-Tite, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.29	"

Sagard Township,	0.16	mile
Otis Township,	6	"
Grande Baie, asphalt pavement on road reconstructed, reconstruction and gravelling,	2.33	"
Chicoutimi, renewal of asphalt pavement,	2.44	"
	0.44	"

HIGHWAY No. 17**MONTRÉAL — POINTE FORTUNE**

Pointe Fortune, construction of a new road and asphalt pavement,	1.6	mile
--	-----	------

HIGHWAY No. 18**MONTRÉAL — TERREBONNE — ST. DONAT**

St. Vincent de Paul, renewal of asphalt pavement,	0.09	mile
St. Julienne de Rawdon, reconstruction, gravelling,	2.49	"
St. Donat, asphalt pavement on road reconstructed,	3.19	"

HIGHWAY No. 19**TROIS RIVIÈRES — GRAND'MÈRE — LA TUQUE**

Shawinigan South, renewal of asphalt pavement,	2.37	"
St. Georges, asphalt pavement on road reconstructed,	0.08	"

HIGHWAY No. 19-A**ST. ANNE DE LA PÉRADE — ST. TITE — ST. ROCH DE
MÉKINAC**

St. Prosper to Deux Rivières, asphalt pavement on road reconstructed,	4.17	miles
reconstruction and gravelling,	0.66	"
reconstruction, earthwork,	0.36	"
St. Tite, renewal of asphalt pavement,	0.29	"

ROUTE No 20**VICTORIAVILLE — DRUMMONDVILLE — SAINT-HYACINTHE**

Victoriaville, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.47	mille
Drummondville, reconstruction et gravelage,	0.52	"

ROUTE No 22**YAMASKA — DRUMMONDVILLE — SHERBROOKE — STANHOPE**

Canton Ascot, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	0.57	mille
---	------	-------

ROUTE No 23**LÉVIS — JACKMAN**

Taschereau-Fortier, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.99	mille
Sainte-Marie-de-la-Beauce, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.05	"

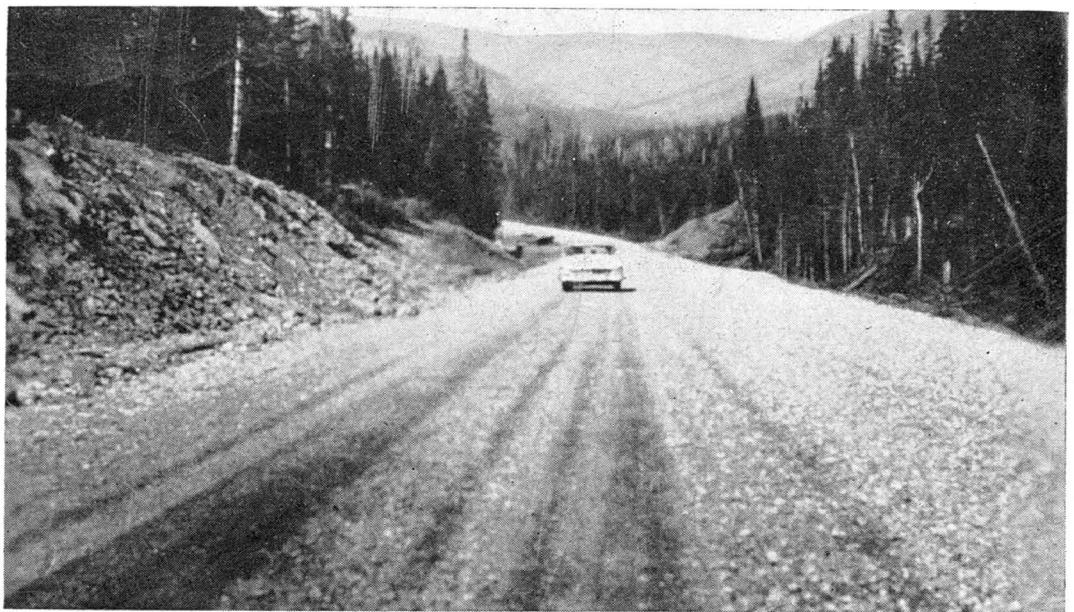
ROUTE No 24**SAINT-PAMPHILE — SAINT-GEORGES — MÉGANTIC**

Reconstruction et gravelage:

Saint-Pamphile,	1.2	mille
Saint-Juste-de-Bretenières,	0.21	"
Saint-Martin, renouvellement du revêtement d'asphalte,	4.59	"
Saint-Gédéon, reconstruction, gravelage,	0.39	"

ROUTE No 25**SAINT-VALLIER — SAINT-CAMILLE**

Saint-Vallier, reconstruction et gravelage,	4.16	milles
Saint-Raphaël à Saint-Cajetan-d'Armagh, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	6.85	"



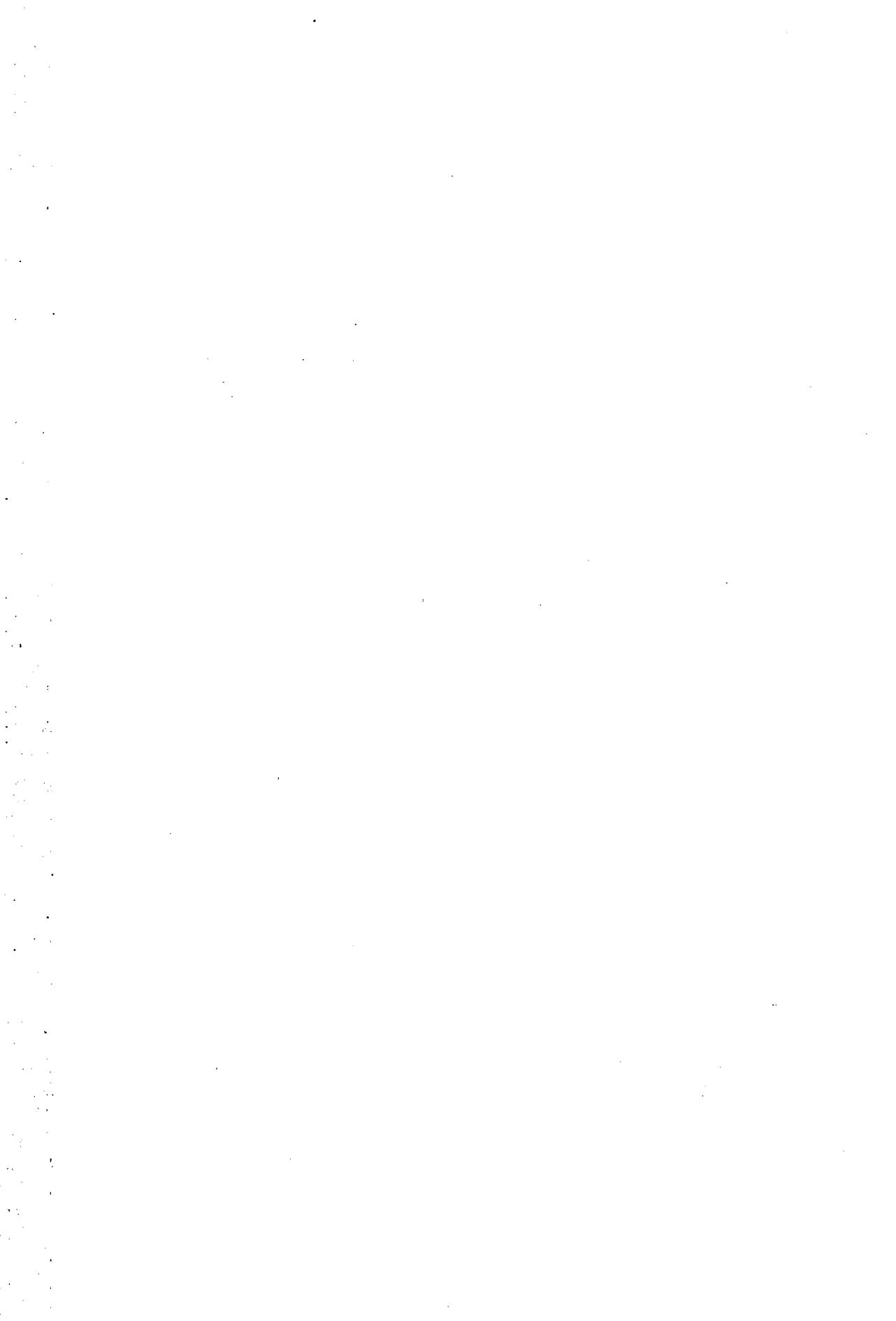
Route transgaspésienne, entre Sainte-Anne-des-Monts et New Richmond, terminée en 1956.

Transgaspesian Highway, between St. Anne des Monts and New Richmond, completed in 1956.



Route No 9, entre Sainte-Anne-du-Sault et Val-Alain. Revêtement de béton de ciment posé sur une longueur de 23 milles.

Highway No. 9, between St. Anne du Sault et Val Alain. Ciment concrete pavement laid over a 23-mile length.



HIGHWAY No. 20**VICTORIAVILLE — DRUMMONDVILLE — ST. HYACINTHE**

Victoriaville, renewal of asphalt pavement,	0.47 mile
Drummondville, reconstruction and graveling,	0.52 "

HIGHWAY No. 22**YAMASKA — DRUMMONDVILLE — SPRINGBROOK — STANHOPE**

Ascot Township, asphalt pavement on road reconstructed,	0.57 mile
---	-----------

HIGHWAY No. 23**LÉVIS — JACKMAN**

Tascherau-Fortier, renewal of asphalt pavement,	0.99 mile
St. Marie de la Beauce, asphalt pavement on road reconstructed,	2.05 "

HIGHWAY No. 24**ST. PAMPHILE — ST. GEORGES — MÉGANTIC**

Reconstruction and graveling:

St. Pamphile,	1.2 mile
St. Juste de Bretenières,	0.21 "
St. Martin, renewal of asphalt pavement,	4.59 "
St. Gédéon, reconstruction, graveling,	0.39 "

HIGHWAY No. 25**ST. VALLIER — ST. CAMILLE**

St. Vallier, reconstruction and graveling,	4.16 miles
St. Raphael to St. Cajetan d'Armagh, asphalt pavement on road reconstructed,	6.85 "

ROUTE No 25-A**BEAUMONT — SAINT-PHILÉMON**

Saint-Lazarre à Saint-Damien, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit, 5.14 milles

ROUTE No 26**SAINT-JEAN-PORT-JOLI — SAINT-PAMPHILE**

Saint-Damase à Saint-Perpétue, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit, 15.3 milles

ROUTE No 27**EAST ANGUS — COOKSHIRE — BEECHER FALLS**

Cookshire à Eaton canton, reconstruction et gravelage, 1.14 mille

ROUTE No 28**BEAUCEVILLE — SHERBROOKE**

Saint-Victor à Saint-Ephrem, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit, 5.11 milles

Lambton, renouvellement du revêtement d'asphalte, 0.7 "

Cantons Lambton et Winslow, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit, 3.72 "

reconstruction et gravelage, 4.32 "

Lingwick à Bury, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit, 3.14 "

reconstruction et gravelage, 2.46 "

ROUTE No 29**GRENVILLE — CHARLEMAGNE via OKA**

Saint-Placide à Oka, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit, 5.2 milles

HIGHWAY No. 25-A**BEAUMONT — ST. PHILÉMON**

St. Lazare to St. Damien, asphalt pavement on road reconstructed, 5.14 miles

HIGHWAY No. 26**ST. JEAN PORT JOLI — ST. PAMPHILE**

St. Damse to St. Perpétue, asphalt pavement on road reconstructed, 15.3 miles

HIGHWAY No. 27**EAST ANGUS — COOKSHIRE — NEECHER FALLS**

Cookshire to Eaton Township, reconstruction and gravelling, 1.14 mile

HIGHWAY No. 28**BEAUCEVILLE — SHERBROOKE**

St. Victor to St. Ephrem, asphalt pavement on road reconstructed,	5.11	miles
Lambton, renewal of asphalt pavement,	0.7	"
Lambton and Winslow Townships, asphalt pavement on road reconstructed,	3.72	"
reconstruction and gravelling,	4.32	"
Lingwick to Bury, asphalt pavement on road reconstructed,	3.14	"
reconstruction and gravelling,	2.46	"

HIGHWAY No. 29**GRENVILLE — CHARLEMAGNE (via Oka)**

St. Placide to Oka, asphalt pavement on road reconstructed, 5.2 miles

ROUTE No 30**LACHUTE — SAINTE-AGATHE-DES-MONTS — SAINT-DONAT**

Gore canton, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.18 milles
Sainte-Agathe à Lantier, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.56 "
reconstruction et gravelage,	1.95 "

ROUTE No 31**SAINT-ANDRÉ — LACHUTE — SAINT-JOVITE**

Canton Chatham au canton Montcalm, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit	8.65 milles
reconstruction et gravelage,	2.6 "

ROUTE No 32**SAINT-HYACINTHE — RICHMOND**

Acton-Vale, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.5 mille
--	-----------

ROUTE No 34**TROIS-RIVIÈRES — WOBURN**

Saint-Célestin à Saint-Wenceslas, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.51 mille
reconstruction et gravelage,	3.14 "
Reconstruction et gravelage:	
Garthby canton,	0.81 "
Stratford canton,	2.49 "
Ditchfield & Spaulding cantons,	1.46 "

HIGHWAY No. 30**LACHUTE — ST. AGATHE DES MONTES — ST. DONAT**

Gore Township, asphalt pavement on road reconstructed,	2.18 miles
St. Agathe to Lantier, asphalt pavement on road reconstructed,	1.56 "
reconstruction and graveling,	1.95 "

HIGHWAY No. 31**ST. ANDRÉ — LACHUTE — ST. JOVITE**

Chatham Township to Montcalm Township, asphalt pavement on road reconstructed,	8.65 miles
reconstruction and graveling,	2.6 "

HIGHWAY No. 32**ST. HYACINTHE — RICHMOND**

Acton Vale, renewal of asphalt pavement,	0.5 mile
--	----------

HIGHWAY No. 34**TROIS RIVIÈRES — WOBURN**

St. Célestin to St. Wenceslas, asphalt pavement on road reconstructed,	1.51 mile
reconstruction and graveling,	3.14 "
Reconstruction and graveling:	
Garthby Township,	0.81 "
Stratford Township,	2.49 "
Ditchfield & Spaulding Townships,	1.46 "

ROUTE No 35**MASSON-BUCKINGHAM — MONT-LAURIER — SAINTE-ANNE-DU-LAC**

Buckingham à Notre-Dame-du-Laus, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	10.73 milles
reconstruction et gravelage,	4.38 "
renouvellement du revêtement d'asphalte,	1.92 "
Mont-Laurier à Ferme-Neuve, revêtement d'asphalte, sur chemin construit,	3.87 "
reconstruction et gravelage,	3.51 "

ROUTE No 36**BEAUHARNOIS — SAINT-JEAN**

Saint-Paul-de-Châteauguay à Saint-Urbain-Premier, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.76 milles
Saint-Jean, reconstruction et gravelage,	1.02 "

ROUTE No 37**TOUR DE L'ILE DE MONTRÉAL**

Ville La Salle, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.69 mille
--	------------

ROUTE No 38**TOUR DE L'ILE JÉSUS**

Sainte-Rose-Ouest, revêtement d'asphalte, sur chemin reconstruit,	1.08 mille
renouvellement du revêtement d'asphalte,	1.79 "
Saint-Vincent-de-Paul, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.9 "

HIGHWAY No. 35**MASSON — BUCKINGHAM — MONT LAURIER —
ST. ANNE DU LAC**

Buckingham to Notre Dame du Laus, asphalt pavement on road reconstructed,	10.73 miles
reconstruction and gravelling,	4.38 "
renewal of asphalt pavement,	1.92 "
Mont Laurier to Ferme Neuve, asphalt pavement on road reconstructed,	3.87 "
reconstruction and gravelling,	3.51 "

HIGHWAY No. 36**BEAUHARNOIS — ST. JEAN**

St. Paul de Châteauguay to St. Urbain Premier, asphalt pavement on road reconstructed,	2.76 miles
St. Jean, reconstruction and gravelling,	1.02 "

HIGHWAY No. 37**MONTRÉAL ISLAND TOUR**

Ville La Salle, renewal of asphalt pavement,	0.69 mile
--	-----------

HIGHWAY No. 38**JÉSUS ISLAND TOUR**

St. Rose West, asphalt pavement on road reconstructed,	1.08 mile
renewal of asphalt pavement,	1.79 "
St. Vincent de Paul, renewal of asphalt pavement,	0.9 "

ROUTE No 39**RICHMOND — WATERLOO — HIGHWATER**

Melbourne, reconstruction et gravelage,	0.74 mille
Lawrenceville à Warden, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	5.18 "
reconstruction et gravelage,	3 "
reconstruction et terrassement,	1.02 "

ROUTE No 42**BERTHIER — JOLIETTE — SAINT-COME**

Saint-Ambroise-de-Kildare à Saint-Côme, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.88 mille
reconstruction et gravelage,	4.39 "
reconstruction, terrassement,	0.38 "
renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.91 "

ROUTE No 43**BERTHIER — SAINT-MICHEL-DES-SAINTS**

Saint-Gabriel-de-Brandon à Sainte-Emélie-de-l'Energie, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit	3.99 milles
reconstruction et gravelage,	3.92 "

ROUTE No 45**SENNETERRE — LA REINE**

Barraute à Amos, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	5.84 milles
reconstruction et gravelage,	1.2 "
reconstruction, terrassement,	4.19 "

HIGHWAY No. 39**RICHMOND — WATERLOO — HIGHWATER**

Melbourne, reconstruction and graveling,	0.74	mile
Lawrenceville to Warden, asphalt pavement on road reconstructed,	5.18	"
reconstruction and graveling,	3	"
reconstruction and earthwork,	1.02	"

HIGHWAY No. 42**BERTHIER — JOLIETTE — ST. COME**

St. Ambroise de Kildare to St. Côme, asphalt pavement on road reconstructed,	1.88	miles
reconstruction and graveling,	4.39	"
reconstruction, earthwork,	0.38	"
renewal of asphalt pavement,	0.91	"

HIGHWAY No. 43**BERTHIER — ST. MICHEL DES SAINTS**

St. Gabriel de Brandon to St. Emélie de l'Energie, asphalt pavement on road reconstructed,	3.99	miles
reconstruction and graveling,	3.92	"

HIGHWAY No. 45**SENNETERRE — LA REINE**

Barraute to Amos, asphalt pavement on road reconstructed,	5.84	miles
reconstruction and graveling,	1.2	"
reconstruction, earthwork,	4.19	"

ROUTE No 46**MAGAMIC — ROUYN — VILLE-MARIE — TÉMISCAMING**

Dufresnoy canton, reconstruction et gravelage,	0.6	mille
construction d'une nouvelle section, gravelage,	0.3	"
Beauchastel canton, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	2.2	"
Saint-Bruno-de-Guigues au canton Mercier, reconstruction et gravelage,	0.5	"
construction d'une nouvelle section, gravelage,	2.4	"
terrassement,	2.1	"

ROUTE No 47**CONTRECOEUR — CHAMBLY — SAINT-JEAN**

Chambly, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.14	mille
---	------	-------

ROUTE No 48**CHARLEMAGNE — L'ASSOMPTION — JOLIETTE
SAINTE-EMÉLIE-DE-L'ÉNERGIE**

Saint-Paul-l'Ermite, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.27	mille
reconstruction et gravelage,	0.98	"

ROUTE No 49**BLACK LAKE — SAINT-PIERRE-LES-BECQUETS**

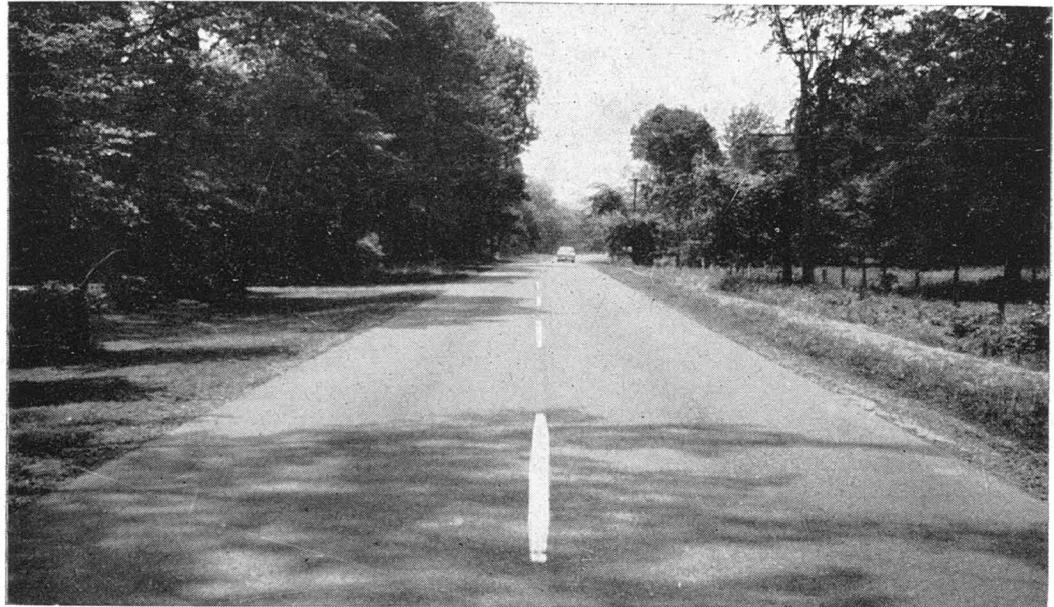
Revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit:

Halifax-Sud à Sainte-Sophie,	2.88	milles
Plessisville,	0.68	"

ROUTE No 50**MAGOGL COATICOOK — HEREFORD**

Reconstruction et gravelage:

Canton Barford,	0.89	mille
Saint-Mathieu-de-Dixville,	0.64	"



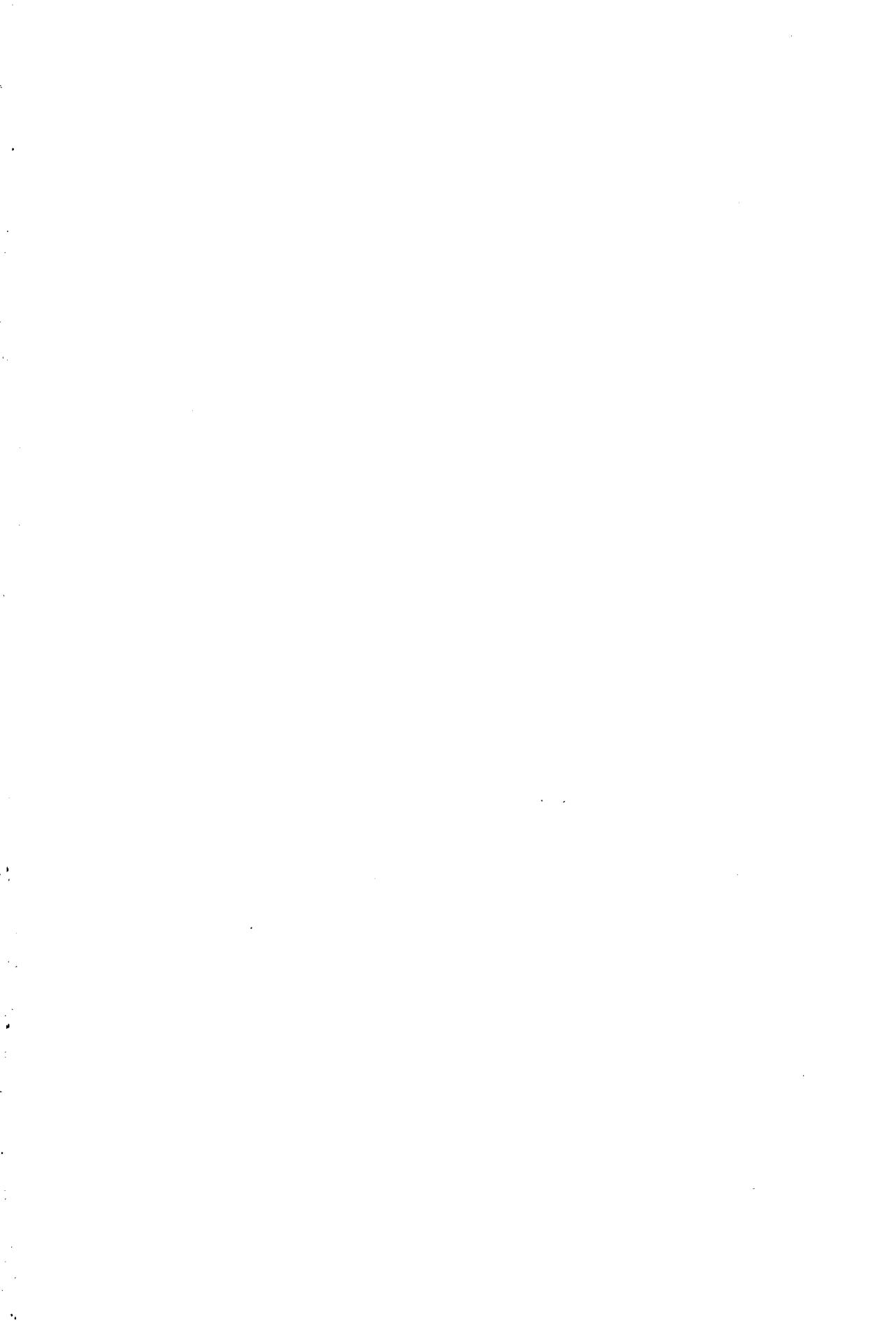
Route No 9-B. Revêtement d'asphalte refait sur une longueur de 17 milles entre Saint-Jean et Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

Highway No. 9-B. Asphalt pavement renewed over a 17-mile length between St. Jean and Notre Dame du Mont Carmel.



Vue montrant une section reconstruite et asphaltée entre Rivière-du-Loup et Cacouna, sur la route No 10.

View showing a section reconstructed and asphalted between Rivière du Loup and Cacouna, on Highway No. 10.



HIGHWAY No. 46**MACAMIC — ROUYN — VILLE MARIE — TÉMISCAMING**

Dufresnoy Township, reconstruction and gravelling,	0.6	mile
construction of a new section, gravelling,	0.3	"
Beauchastel Township, asphalt pavement on road reconstructed,	2.2	"
St. Bruno de Guigues to Mercier Township, reconstruction and gravelling,	0.5	"
Construction of a new section, gravelling, earthwork,	2.4	"
	2.1	"

HIGHWAY No. 47**CONTRECOEUR — CHAMBLY — ST. JEAN**

Chambly, renewal of asphalt pavement,	0.14	mile
---------------------------------------	------	------

HIGHWAY No. 48**CHARLEMAGNE — L'ASSOMPTION — JOLIETTE
ST. EMÉLIE DE L'ENERGIE**

St. Paul l'Ermite, asphalt pavement on road reconstructed,	1.27	mile
reconstruction and gravelling,	0.98	"

HIGHWAY No. 49**BLACK LAKE — ST. PIERRE LES BECQUETS**

Reconstruction and asphalt pavement;

Halifax South to St. Sophie,	2.88	miles
Plessisville,	0.68	"

HIGHWAY No. 50**MAGOG — COATICOOK — HEREFORD**

Reconstruction and gravelling:

Barford Township,	0.89	mile
St. Mathieu de Dixville,	0.64	"

ROUTE No 51**SAINT-ANDRÉ — SAINT-ALEXANDRE — RIVIÈRE-BLEUE
FRONTIÈRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

Saint-Eleuthère, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	0.5	mille
Reconstruction et gravelage:		
Saint-Eleuthère,	1.6	"
Parke canton,	0.9	"
Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, revêtement d'asphalte sur che- min reconstruit,	2.44	"
reconstruction et gravelage,	2.08	"
Saint-Marc-du-Lac-Long, reconstruction et gravelage,	2.97	"

ROUTE No 52**WATERLOO — LACOLLE — HUNTINGDON**

Stanbridge-Station, reconstruction et gravelage,	0.68	mille
Hinchinbrook canton, revêtement d'asphalte sur chemin re- construit,	2.78	"
reconstruction et gravelage,	0.81	"

ROUTE No 53**SAINT-HENRI — SAINTE-GERMAINE**

Saint-Léon-de-Standon, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.75	mille
---	------	-------

ROUTE No 54**QUÉBEC — LAC JACQUES-CARTIER**

Notre-Dame-des-Laurentides à Stoneham, construction d'une nouvelle route et revêtement d'asphalte,	10.22	milles
---	-------	--------

ROUTE No 54-A**LAC JACQUES-CARTIER — HÉBERTVILLE**

Parc-des-Laurentides, construction d'une nouvelle route, gra- velage,	5.96	milles
reconstruction et gravelage,	10.65	"
terrassement,	0.5	"

HIGHWAY No. 51**ST. ANDRÉ — ST. ALEXANDRE — RIVIÈRE BLEUE
NEW BRUNSWICK BORDER**

St. Eleuthère, asphalt pavement on road reconstructed, reconstruction and graveling:	0.5	mile
St. Eleuthère,	1.6	"
Parke Township,	0.9	"
St. Joseph de la Rivière Bleue, asphalt pavement on road re- constructed, reconstruction and graveling,	2.44	"
2.08	"	
St. Marc du Lac Long, reconstruction and graveling,	2.97	"

HIGHWAY No. 52**WATERLOO — LACOLLE — HUNTINGDON**

Stanbridge Station, reconstruction and graveling,	0.68	miles
Hinchinbrook Township, asphalt pavement on road reconstructed, reconstruction and graveling,	2.78	"
0.81	"	

HIGHWAY No. 53**ST. HENRI — ST. GERMAINE**

St. Léon de Standon, renewal of asphalt pavement,	0.75	mile
---	------	------

HIGHWAY No. 54**QUÉBEC — LAC JACQUES CARTIER**

Notre Dame des Laurentides to Stoneham, construction of a new highway and asphalt pavement,	10.22	miles
--	-------	-------

HIGHWAY No. 54-A**LAC JACQUES CARTIER — HÉBERTVILLE**

Laurentides Park, construction of a new highway, graveling, reconstruction and graveling,	5.96	miles
10.65	"	
earthwork,	0.5	"

ROUTE No 55**TOUR DU LAC SAINT-JEAN**

Saint-Bruno, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	0.14	mille
renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.2	"
Péribonca, reconstruction et gravelage,	0.5	"
Saint-Jérôme, renouvellement du revêtement d'asphalte,	0.64	"

ROUTE No 56**SAINT-URBAIN — GRANDE-BAIE**

Ferland à Boileau, revêtement d'asphalte,	12.36	milles
renouvellement du revêtement d'asphalte,	1.61	"

ROUTE No 57**MONTEBELLO — SAINT-JOVITE**

Montebello, reconstruction et gravelage,	0.97	mille
Brébeuf, revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit,	1.56	"
reconstruction et gravelage,	1.67	"

ROUTE No 58**SENNETERRE — MONT-LAURIER**

Reconstruction et gravelage:		
Louvicourt au canton Villebon,	15.63	milles
Territoire non organisé de Pontiac,	21.00	"
Revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit:		
Canton Fréville,	5.52	"
Territoire non organisé de Pontiac,	10.32	"
Canton Mitchell au canton Sicotte,	13.98	"

HIGHWAY No. 55**LAC ST. JEAN TOUR**

St. Bruno, asphalt pavement on road reconstructed,	0.14	mile
renewal of asphalt pavement,	0.2	"
Péribonca, reconstruction and gravelling,	0.5	"
St. Jérôme, renewal of asphalt pavement,	0.64	"

HIGHWAY No. 56**ST. URBAIN — GRANDE BAIE**

Ferland to Boileau, asphalt pavement,	12.36	miles
renewal of asphalt pavement,	1.61	"

HIGHWAY No. 57**MONTEBELLO — ST. JOVITE**

Montebello, reconstruction and gravelling,	0.97	mile
Brébeuf, asphalt pavement on road reconstructed,	1.56	"
reconstruction and gravelling,	1.67	"

HIGHWAY No. 58**SENNETERRE — MONT LAURIER**

Reconstruction and gravelling:

Louvicourt to Villebon Township,	15.63	miles
Unorganized Pontiac Territory,	21.00	"

Asphalt pavement on road reconstructed:

Fréville Township,	5.52	"
Unorganized Pontiac Territory,	10.32	"
Mitchell Township to Sicotte Township,	13.98	"

ROUTE No 59**CHEMINIS — ROUYN — LOUVICOURT**

Canton Dassérat, stabilisation à l'asphalte, 9.1 milles
 Revêtement d'asphalte sur chemin reconstruit:

Canton Dassérat au canton Beauchastel,	3	"
Cadillac à Malartic,	10.21	"
Ville de Cadillac, reconstruction et gravelage,	1.42	"

ROUTE No 60**AMOS — VAL-D'OR**

Amos-Est à Saint-Marc-de-Figuery, reconstruction et gravelage, 3.87 milles

ROUTE No 62**VILLE-MARIE — BELLETERRE**

Reconstruction et gravelage:

Notre-Dame-de-Lourdes-de-Lorrainville,	1.8	mille
Fugèreville,	2	"

ROUTE No 105**RICHFORD — GLEN SUTTON — HIGHWATER**

Canton Potton, reconstruction et gravelage, 0.82 mille

HIGHWAY No. 59

CHEMINIS — ROUYN — LOUVICOURT

Dassérat Township, asphalt stabilization,	9.1	miles
Asphalt pavement on road reconstructed;		
Dassérat Township to Beauchastel Township,	3	"
Cadillac to Malartic,	10.21	"
Town of Cadillac, reconstruction and gravelling,	1.42	"

HIGHWAY No. 60

AMOS — VAL D'OR

Amos East to St. Marc de Figuery, reconstruction and gravelling,	3.87	miles
--	------	-------

HIGHWAY No. 62

VILLE MARIE — BELLETERRE

Reconstruction and gravelling:

Notre Dame de Lourdes de Lorrainville,	1.8	mile
Fugèreville,	2	"

HIGHWAY No. 105

RICHFORD — GLEN SUTTON — HIGHWATER

Potton Township, reconstruction and gravelling,	0.82	mile
---	------	------

ÉTAT PRÉSENT DE LA VOIRIE

L'inventaire général des routes de la province au 31 mars 1957, donnait une longueur totale de 43,643 milles de chemins ruraux répartis comme suit:

Chemins de première classe.....	6,801 milles
Chemins de deuxième classe.....	24,813 milles
Chemins de troisième classe.....	12,029 milles

Les voies de première classe constituent le réseau des grandes routes numérotées de la province.

La deuxième classe comprend les chemins améliorés ne faisant pas partie du système des grandes routes.

Les chemins de terre forment la troisième classe.

La longueur totale des chemins améliorés (revêtements d'asphalte, de béton de ciment ou de gravier) s'élève à 31,614 milles et représente 72.4% du parcours total des routes de la province.

Voici la classification des routes par genres de revêtements au 31 mars 1957:

Gravier.....	21,912 milles
Tapis sur gravier.....	203 milles
Tapis sur macadam.....	443 milles
Béton bitumineux.....	8,316 milles
Macadam bitumineux.....	77 milles
Stabilisation à l'asphalte.....	423 milles
Béton de ciment.....	240 milles
Longueur totale des routes améliorées.....	31,614 milles
Longueur totale des chemins de terre.....	12,029 milles

Le réseau routier de la province compte 9,702 milles de chemins d'asphalte ou de béton de ciment.

PRESENT STATE OF THE ROAD NETWORK

The general inventory of highways of the Province up to March 31, 1957 ascribed a total length of 43,643 miles of rural roads, distributee as follows:

First class roads	6,801 miles
Second class roads.....	24,813 miles
Third class roads.....	12,029 miles

First class thoroughfares constitute the network of numbered main highways of the Province.

The second class comprises improved roads not included in the system of main highways.

Dirt roads form the third class.

The total length of improved roads (asphalt, cement concrete or gravel pavements) reaches 31,614 miles and represents 72.4% of the total length of the highways of the Province.

Here is the classification of highways by types of pavements, up to March 31, 1957 :

Gravel.....	21,912 miles
Bituminous carpet over gravel.....	203 miles
Bituminous carpet over macadam	443 miles
Bituminous concrete.....	8,316 miles
Bituminous macadam.....	77 miles
Asphalt stabilization.....	423 miles
Cement concrete.....	240 miles
Total length of improved roads.....	<hr/> 31,614 miles
Total length of dirt roads.....	12,029 miles

The road network of the Province numbers 9,702 miles of asphalt or cement concrete roads.

RELEVÉS DE LA CIRCULATION

Le Service technique de la circulation a effectué plusieurs relevés à maints endroits de la province. Grâce aux chiffres obtenus au cours de ces enquêtes, on peut établir les endroits les plus congestionnés et proposer alors les améliorations nécessaires.

La circulation a été étudiée au point de vue fréquence et densité. L'intensité des divers mouvements et les variations horaires aux principaux carrefours ont fait l'objet d'observations particulières. La classification des véhicules a été entreprise aussi à divers endroits et sur les trois ponts reliant l'île de Montréal à la rive sud.

Voici les principaux endroits où ces relevés de la circulation ont été faits:

Route 1, à Black Lake et à Thetford Mines;

Route 2, à Repentigny, à Saint-Sulpice, à Berthier, à Yamachiche et au Cap-de-la-Madeleine;

Route 9-B, sur le boulevard Taschereau;

Route 11, à Pont-Viau, à Sainte-Rose, à Rosemère, à Saint-Jérôme, à Shawbridge, à Piedmont et à Sainte-Adèle;

Route 11-A, à l'Abrod-à-Plouffe;

Route 29, à Rosemère;

Route 41, à Saint-Jérôme;

Route 49, à Black Lake.

COMPTEURS AUTOMATIQUES

Pour être au courant, jour et nuit, des variations horaires quotidiennes et mensuelles de la circulation sur les routes de la province, le Service technique a installé des stations permanentes de comptages aux endroits suivants:

Route 3, au pont de Québec;

Route 8, à Sainte-Eustache;

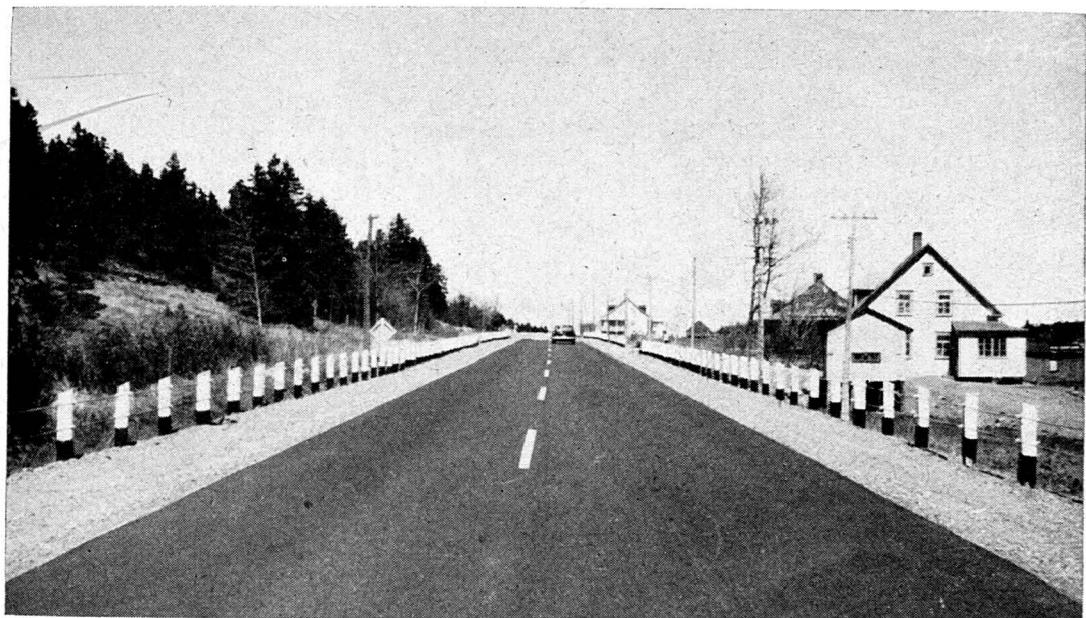
Route 9, à Laprairie et à Saint-Hyacinthe;

Route 11, à Pont-Viau, à Sainte-Rose et à Saint-Janvier;

Route 11-A, à l'Abord-à-Plouffe;

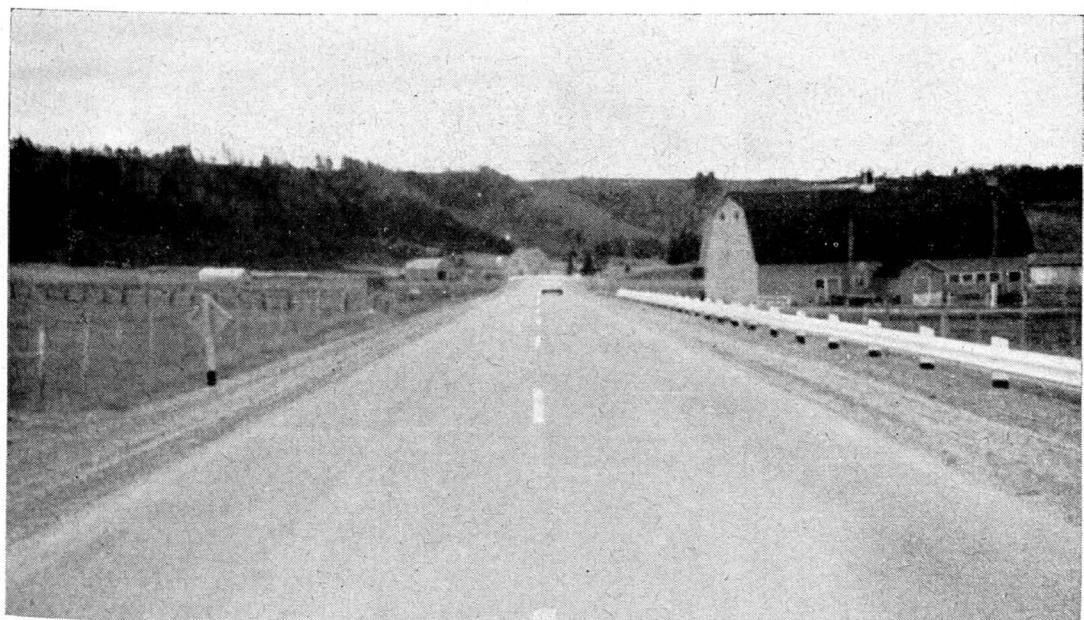
Des stations semi-permanentes de contrôle ont été placées pour une période d'un à deux mois aux ponts Jacques-Cartier, Victoria et Mercier et sur les routes suivantes:

Route 1, à Longueuil, à Chambly et à Granby;



Section de la route No 10 reconstruite à Cacouna.

Section of Highway No. 10 reconstructed at Cacouna.



Autre section de la route No 10 asphaltée à Trois-Pistoles.

An other section of Highway No. 10 asphalted at Trois Pistoles.

TRAFFIC COUNTS

The technical Traffic Service has compiled several traffic counts at numerous points of the Province. Thanks to the figures obtained in the course of these inquiries, we can establish the most congested spots and then propose the necessary improvements.

Traffic has been studied from the viewpoint of frequency and density. The intensity of its divers movements and the horary variations at the principal crossroads have been the object of particular observations. The classification of vehicles has also been undertaken at various spots and on the three bridges that connect the island of Montréal to the South Shore.

Here are the chief places at which these counts have been made:

Highway 1, at Black Lake and at Thetford Mines;

Highway 2, at Repentigny, at St. Sulpice, at Berthier and at Cap de la Madeleine;

Highway 9-B, on Taschereau Boulevard;

Highway 11, at Pont Viau, at St. Rose, at Rosemère, at St. Jérôme,
at Piedmont and at St. Adèle;

Highway 11-A, at l'Abord à Plouffe;

Highway 29, at Rosemère;

Highway 41, at St. Jérôme;

Highway 49, at Black Lake;

AUTOMATIC METERS

To be informed day and night on the daily and monthly horary variations of traffic on the highways of the Province, the Technical Service has installed permanent counting stations at the following points:

Highway, 3, at the Québec Bridge;

Highway 8, at St. Eustache;

Highway 9, at Laprairie and at St. Hyacinthe;

Highway 11, at Pont Viau, at St. Rose and at St. Janvier;

Highway 11-A, at l'Abord à Plouffe;

Semi-permanent control stations have been placed for a period of one to two months at Jacques Cartier, Victoria and Mercier Bridges and on the following routes:

Highway 1, at Longueuil, at Chambly and at Granby;

Route 2, à Repentigny, à Berthier, à Yamaska, à Champlain, à Batiscan,
à Grondines et à Québec;

Route 9-B, à Saint-Jean.

On a de plus installé pour une semaine des stations de comptages à divers points du boulevard Taschereau.

ENQUÊTE SPÉCIALE

Le Service Technique de la circulation a exécuté, au début de mai 1956, conjointement avec la Commission des ports nationaux et les Chemins de fer nationaux, une étude de provenance et de destination de la circulation sur les trois ponts reliant l'Île de Montréal à la rive sud.

Des équipes d'enquêteurs ont interrogé un grand nombre d'automobilistes sur leur point de départ, la destination de leur voyage, le nombre de voyageurs par véhicule etc. Cette enquête a permis d'établir un plan directeur pour la rive sud.

PONT MONSEIGNEUR LANGLOIS

Le Service technique a préparé les plans et dirigé les travaux d'un système d'éclairage aux approches du pont Monseigneur Langlois, à Côteau Landing. Ce projet d'envergure a nécessité l'érection de quatre-vingt-seize lampadaires, la pose de 37,000 pieds de fil, la construction d'une sous-station pour un transformateur de 8,000 volts, avec interrupteurs, panneaux, etc. Ce système d'éclairage a été complété au mois de décembre 1956. Il est l'un des plus modernes au Canada.

SUPPRESSION DES AFFICHES ET PANNEAUX-RÉCLAMES

Au cours de 1956, le service de la Voirie, préposé à la réglementation des affiches le long des routes, a continué sa campagne pour la suppression des panneaux-réclames.

La suppression des annonces de magasins et de restaurants s'est effectuée d'une façon particulière sur la route No 3, Pont Honoré-Mercier — Valleyfield et sur le nouveau tracé de la route No 2, aux approches du pont Monseigneur Langlois. On s'efforce d'appliquer intégralement les diverses dispositions de la loi des affiches et des panneaux-réclames sur tout parcours de nouvelles routes.

Au cours de 1956, sans négliger les autres routes, les routes No 1, Montréal — Sherbrooke; No 2, Montréal — frontière d'Ontario; No 8, Montréal — Hull; No 9, Montréal — Drummondville; No 11, Montréal — Mont-Laurier; No 17, Montréal — Pointe-Fortune ont reçu une attention toute spéciale pour l'élimination des affiches tant dans l'emprise des routes que sur les terrains privés. On a entrepris la suppression des affiches commerciales sur les abords de ces routes après avoir donné un avis préalable aux chambres de commerce locales, aux hôteliers, aux restaurateurs et aux propriétaires de motels et de cabines, qui de façon générale ont apporté leur coopération.

Highway 2, at Repentigny, at Berthier, at Champlain, at Batiscan,
at Grondines and at Québec;

Highway 9-B, at St. Jean;

Counting stations were also installed for one week at divers points of Taschereau Boulevard.

SPECIAL INQUIRY

At the beginning of May 1956, conjointly with the National Harbours Board and National Railroads, the Technical Traffic Service made a study of the starting point and destination of traffic on the three bridges connecting the Isle of Montréal to the South Shore.

Investigating squads questioned a great number of motorists on their starting point, the destination of their trip, the number of passengers in each vehicle, etc. This inquiry has permitted to establish a directing plan for the South Shore.

MONSEIGNEUR LANGLOIS BRIDGE

The technical Service has prepared plans for, and directed work on, a lighting system at the approaches to the Monseigneur Langlois Bridge, at Coteau Landing. This large-scale project has necessitated the erection of ninety-six lamp-posts, the laying of 37,000 feet of cable, the construction of a sub-station for an 8,000-watt transformer with switches, panels, etc. This lighting system was completed in December 1956. It is the most modern in Canada.

REMOVAL OF POSTERS AND BILLBOARDS

In the course of 1956, the Department of Roads Service, assigned to the regulations of posters along the highways, has continued its campaign for the removal of billboards on the main routes of the Province.

The removal of advertising billboards from stores and restaurants was accomplished in a particular manner on Highway No. 3, Honoré Mercier Bridge — Valleyfield and on the new section of Highway No. 2, at the approaches to Monseigneur Langlois Bridge. We are endeavouring to apply in full the various dispositions of the law with regard to posters and billboards over all the course of our new highways.

In the course of 1956, and without neglecting other roads, Highways No. 1, Montréal — Sherbrooke; No. 2, Montréal — Ontario Border; No. 8, Montréal — Hull; No. 9, Montréal — Drummondville; No. 11, Montréal — Mont Laurier; No. 17, Montréal — Pointe Fortune received very special attention for the removal of posters on the right of way of highways as well as on private lands. We undertook the cleaning-up of the roadsides of these highways after having previously notified local Boards of Trade, hotel keepers, restaurant owners and the proprietors of motels and cabins, who, as a general rule, have cooperated.

AMÉNAGEMENTS DES ABORDS ROUTIERS

L'aménagement des abords routiers se pratique dans chacun des districts administratifs du ministère et de concert avec le service des ponts et structures.

Cet aménagement vise à la préservation des sites pittoresques, à la conservation des ressources naturelles et à la récupération des matériaux qui se rencontrent le long des routes. L'aménagement comprend encore la protection, l'émondage, la plantation et l'entretien des arbres et arbustes qui servent d'écran à nos routes; l'établissement et l'entretien de gazons qui protègent la route contre l'érosion; l'établissement de plates-bandes médianes de sécurité sur les routes à voies divisées, à circulation intense, et principalement aux abords des centres urbains; l'aménagement de parcs routiers, de belvédères et de stations de repos, pour le bénéfice des automobilistes, sur le parcours de certaines voies.

Tous ces travaux contribuent à la sécurité, à la propreté et à la belle apparence des routes.

ROADSIDE DEVELOPMENT

The roadside arrangement is being achieved in each of our administrative districts in conjunction with the Service of Bridges and Structures.

This development aims at preserving picturesque sites, at conserving natural resources and recuperating materials found along our roadways. The arrangement also comprises the protection, pruning, planting and maintenance of trees and bushes that serve as a screen on our roads; the establishment and maintenance of greensward that protects our roads against erosion; the planting of central grass borders of security on divided-lane highways having intense traffic, and principally at the approaches to urban centres, the establishment of roadside parks, of belvederes and rest-stations for the benefit of motorists over the course of our main highways.

All of these enterprises contribute to the security, to the cleanliness and to the pleasing appearance of our road network.

— — — — —

N

CHAPITRE II

CHAPTER II

**RÉSUMÉ DES TRAVAUX
de 1956-1957****SUMMARY OF THE WORK
of 1956-1957****Longueurs en milles****Lengths in miles****LONGUEUR TOTALE DES
TRAVAUX EXÉCUTÉS****TOTAL LENGTH OF WORK
EXECUTED**

Grandes routes — Main highways.....	968.51	milles — miles
Chemins municipaux — Municipal roads.....	2,835.46	milles — miles
Longueur totale — Total length.....	3,803.97	milles — miles

REVÊTEMENTS PERMANENTS**PERMANENT PAVEMENTS**

	Grandes routes	Chemins municipaux	Longueur totale
	Main highways	Municipal roads	Total Length
Béton bitumineux — Bituminous concrete.....	487.10	538.03	1,025.13
Stabilisation à l'asphalte — Asphalt stabilisa- tion.....	—	14.14	14.14
Béton de ciment — Cement concrete.....	23.16	—	23.16
Tapis bitumineux sur gravier — Bituminous carpets on gravel.....	—	8.25	8.25
Longueur totale — Total length.....	510.26	560.42	1,070.68

RÉFECTION ET CONSTRUCTION**RECONSTRUCTION and CONSTRUCTION**

	Grandes routes	Chemins municipaux	Longueur totale
	Main highways	Municipal roads	Total Length
Gravier — Gravel.....	232.55	759.16	991.71

**RECHARGEMENT DES ROUTES REGRAVELLING OF ROADS
AU GRAVIER**

Grandes routes — Main highways.....	177.58 milles — miles
Chemins municipaux — Municipal roads.....	994.87 milles — miles
<hr/>	
Longueur totale — Total length.....	1,172.45 milles — miles

AMÉLIORATIONS DIVERSES VARIOUS IMPROVEMENTS

Grandes routes — Main highways.....	13.89 milles — miles
Chemins municipaux — Municipal roads.....	160.50 milles — miles
<hr/>	
Longueur totale — Total length.....	174.39 milles — miles

**TRAVAUX NON TERMINÉS WORK NON COMPLETED
LE 31 MARS 1957 ON MARCH 31st, 1957**

Grandes routes — Main highways.....	34.23 milles — miles
Chemins municipaux — Municipal roads.....	360.51 milles — miles
<hr/>	
Longueur totale — Total length.....	394.74 milles — miles

Nombre de ponts et ponceaux construits ou réparés
par le ministère de la Voirie.....

403

Number of bridges or culverts built or repaired by
the Department of Roads.....

Nombre de passages à niveau de chemins de fer
supprimés.....

3

Number of level railroad crossings eliminated.....

**ENTRETIEN DES ROUTES
AUX FRAIS DU
GOUVERNEMENT**

**ROAD MAINTENANCE
AT THE GOVERNMENT'S
EXPENSES**

Grandes routes — Main highways.....	6,642.96 milles — miles
Chemins municipaux — Municipal roads.....	20,380.78 milles — miles
Longueur totale — Total length.....	27,023.74 milles — miles

ENTRETIEN D'HIVER

1955 - 1956

WINTER MAINTENANCE

1955 - 1956

Chemins entretenus par le ministère de la Voirie.....	3,842 milles — miles
Roads maintained by the Department of Roads	
Chemins entretenus par les municipalités ou les organisations locales avec subvention du ministère de la Voirie.....	
Roads maintained by municipalities of local organizations with grants from the Department of Roads.....	27.056 milles — miles
Longueur totale — Total length.....	30,898 milles — miles

CHAPITRE III

CHAPTER III

**LONGUEUR TOTALE DES
CHEMINS RURAUX
AMÉLIORÉS**

**TOTAL LENGTH
OF IMPROVED RURAL
ROADS**

État au 31 mars 1957

Statement as to March 31, 1957

D'après le dernier inventaire général des chemins de la province terminé le 31 mars 1957.

According to the last general inventory of roads in the Province, completed March 31st, 1957.

Chemins de première classe.....	6,801 milles — miles
First class roads.	
Chemins de deuxième classe.....	24,813 milles — miles
Second class roads.	
Chemins de troisième classe.....	12,029 milles — miles
Third class roads.	
Longueur totale — Total length.....	43,643 milles — miles

La première classe comprend toutes les routes qui font partie du réseau des grandes routes: la deuxième classe, les chemins qui sont améliorés mais ne font pas partie du système des grandes routes. Les chemins de terre sont considérés de troisième classe.

The first class comprises all roads included in the network of main highways: the second class, improved roads that are non a part of the system of main highways. Dirt roads are considered as third class roads.

**Classification des chemins
améliorés
par genres de revêtements**

**Classification of improved
roads
per types of surfaces.**

Gravier — Gravel.....	21,912 milles — miles
Tapis bitumineux sur gravier — Bituminous carpets on gravel.....	203 milles — miles
Tapis sur macadam — Carpets on macadam.....	443 milles — miles
Béton bitumineux — Bituminous concrete.....	8,316 milles — miles
Macadam bitumineux — Bituminous macadam	77 milles — miles

Stabilisation à l'asphalte —	
Asphalt stabilization.....	423 milles — miles
Béton de ciment — Cement concrete.....	240 milles — miles
Longueur totale — Total length.....	31,614 milles — miles
Longueur des chemins de terre —	
Length of earth roads.....	12,029 milles — miles
Longueur totale — Total length.....	43,643 milles — miles



Revêtement d'asphalte posé à Pointe-au-Père sur la route No 10.

Asphalt pavement laid at Pointe au Père on Highway No. 10.



Route Grand-Remous — Maniwaki. Section de 17 milles, asphaltée en 1956.

Grand Remous — Maniwaki Highway. Section of 17 miles paved in 1956.

CHAPITRE IV

CHAPTER IV

RÉSEAU DES GRANDES
ROUTESNETWORK OF MAIN
HIGHWAYS

État au 31 mars, 1957

Statement as to March 31st, 1957

NOM DE LA ROUTE

Longueur

NAME OF THE HIGHWAY

Length

1.	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec, (via pont de Québec, Bridge).....	214.13
2.	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec, (via pont de Québec, via Quebec Bridge) — Montréal — frontière d'Ontario (Ontario Border).....	398.98
2-A.	Saint-André — Sainte-Anne-de-la-Pocatière, (via Saint-Pascal).....	32.64
2-B.	Montréal — Dorval (Chemin de la Côte-de-Liesse).....	5.94
2-C.	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette.....	4.70
3.	Lévis — Saint-Lambert — Dundee (à - to Fort Covington, N.Y.).....	251.44
4.	Montréal — Trout River (à - to Malone, N.Y.).....	53.27
5.	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Roch Island (à - to Newport, N.Y.).....	157.32
6.	Tour de la Gaspésie — Gaspé Tour.....	557.55
6-A.	Rivière-au-Renard — Saint-Majorique.....	11.47
7.	Montréal — Saint-Jean-Philipsburg (à - to Saint-Albans, Vt)	30.83
8.	Montréal — Hull — Chapeau.....	224.71
8-A.	Grenville — Hawkesbury.....	1.80
9.	État de New-York — Montréal — Québec.....	187.18
9-A.	Montréal — Napierville — Lacolle (à - to Rouse's Point, N.Y.)	36.47
9-B.	Montréal — Saint-Jean-Cantic (à - to Rouse's Point, N.Y.) ..	46.19
9-C.	Pont Honoré-Mercier — Saint-Constant.....	7.50
10.	Rivière-du-Loup — Sainte-Flavie.....	86.89
11.	Montréal — Ment-Laurier — Maniwaki — Hull (à - to Ottawa).....	269.08
11.	Grand-Rémois — Maniwaki (alternative).....	18.61
11-A.	Saint-Martin — Sainte-Rose.....	4.71
12.	Rougemont — Saint-Hyacinthe — Saint-Denis.....	31.82
13.	Trois-Rivières — Drummondville — Acton-Vale — Granby — Cowansville — Abercorn — (à - to Richford, Vt)	92.37

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur — Length
14.	Valleyfield — Ormstown — Franklin.....	17.79
15.	Québec — Pont-de-l'Île d'Orléans — Sainte-Anne-de-Beaupré	20.57
15.	Québec — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau.....	261.56
15.	Rivière Pentecôte — Clark City — Sept-Îles — Moisie	77.31
15-A.	Baie Saint-Paul — La Malbaie (via Saint-Hilarion).....	31.22
16.	Saint-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — Saint-Bruno..	122.51
16-A.	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville.....	18.16
17.	Montréal — Pointe-Fortune.....	24.06
18.	Montréal — Terrebonne — Saint-Donat.....	77.02
19.	Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque.....	99.95
19-A.	Sainte-Anne-de-la-Pérade — Saint-Tite — Saint-Roch-de-Mékinac.....	38.44
19-B.	Grand'Mère — Saint-Tite.....	7.45
20.	Victoriaville — Drummondville — Saint-Hyacinthe.....	72.27
21.	Sorel — Iberville — Saint-Jean.....	55.22
22.	Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope.....	75.56
23.	Lévis — Armstrong.....	90.76
24.	Saint-Pamphile — Saint-Georges — Mégantic.....	135.77
25.	Saint-Vallier — Saint-Camille.....	45.08
25-A.	Beaumont — Saint-Philémon.....	38.11
26.	Saint-Jean-Port-Joli — Saint-Pamphile.....	34.18
27.	East Angus — Cookshire — Beecher Falls.....	36.69
27-A.	Birchton — Eaton Corner.....	3.17
28.	Beauceville — Sherbrooke.....	91.40
29.	Grenville — Charlemagne (via Oka).....	71.61
30.	Lachute — Sainte-Agathe-des-Monts — Saint-Donat.....	60.26
31.	Saint-André — Lachute — Saint-Jovite.....	56.38
32.	Saint-Hyacinthe — Richmond.....	49.69
33.	L'Assomption — Rawdon — Sainte-Julienne.....	36.87
34.	Trois-Rivières — Woburn.....	115.13
35.	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Sainte-Anne-du-Lac.....	125.10
36.	Beauharnois — Saint-Jean.....	48.41
37.	Tour de l'Île-de-Montréal — Montreal Island Tour.....	76.84
38.	Tour de l'Île Jésus — Jésus Island Tour.....	38.25
39.	Richmond — Waterloo — Highwater (à - to Newport, Vt.)....	62.07
40.	Marieville — Cowansville.....	27.61
40-A.	Iberville — Farnham.....	9.08
41.	Berthier — Joliette — Lachute.....	72.96
42.	Berthier — Joliette — Saint-Côme.....	30.98
43.	Berthier — Saint-Michel-des-Saints.....	64.31
44.	Louiseville — Saint-Alexis.....	24.44
45.	Senneterre — La Reine.....	131.16
46.	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscaming.....	185.52
47.	Contrecoeur -- Chambly — Saint-Jean.....	44.24

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur — Length
48.	Charlemagne — L'Assomption — Joliette — Sainte-Emélie-de-L'Énergie.....	54.58
48-A.	Saint-Sulpice — L'Assomption.....	2.84
49.	Black Lake — Saint-Pierre-les-Becquets.....	62.55
50.	Magog — Coaticook — Canaan.....	43.03
51.	St-André — Saint-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick (New Brunswick Border).....	61.89
52.	Waterloo — Lacolle — Huntingdon.....	98.57
53.	Saint-Henri — Sainte-Germaine.....	43.29
54.	Québec — Lac Jacques-Cartier (via Parc des Laurentides).....	68.09
54-A.	Lac Jacques-Cartier — Hébertville.....	48.32
54-B.	Lac Jacques-Cartier — Laterrière — Chicoutimi.....	63.42
54-C.	Québec — Charlesbourg (via Gros-Pins).....	1.32
55.	Tour du Lac Saint-Jean — Lake St. John Tour.....	143.54
56.	Saint-Urbain — Grande-Baie.....	67.67
57.	Montebello — Saint-Jovite.....	49.98
58.	Senneterre — Ment-Laurier.....	175.50
59.	Cheminis — Rouyn — Louvicourt.....	98.41
60.	Ames — Val-d'Or.....	38.59
61.	Amos — Rivière-Héva.....	29.17
62.	Ville-Marie — Belleterre.....	48.53
63.	Duparquet — La Sarre — Paradis.....	61.22
105.	Richford — Glen Sutton — Highwater.....	10.00
TOTAL.....		6,801.27

Note.— Les longueurs totales indiquées en regard des routes ne doivent pas être considérées comme des distances, la longueur de chevauchement n'a été attribuée qu'à une seule route, afin que la longueur totale du réseau ne contienne jamais deux fois la même longueur.

N.B. — The lengths shown in the "Total" column are not necessarily distances. Where two or more highways overlap, the length of overlapping has been attributed to one highway only, so that the same length may not be included twice in the mileage of the network.

CHAPITRE V

CHAPTER V

**ENTRETIEN DES GRANDES
ROUTES EN 1956**

**MAINTENANCE OF MAIN
HIGHWAYS IN 1956**

**Routes dont l'entretien est à la
charge du ministère
de la Voirie.**

**List of Main Highways
maintained by the Department
of Roads.**

Longueurs en milles.

Lengths in miles.

	NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier — Gravel	Asphalte ou béton — Asphalt or concrete	Total — Total
1.	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec — via pont de Québec.....	8.78	190.72	199.50
2.	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Montréal — frontière d'Ontario.....	4.65	390.17	394.82
2-A.	St-André — Ste-Anne-de-la-Pocatière.....	.....	32.64	32.64
2-B.	Montréal — Dorval (chemin de la Côte-de-Liesse).....	.....	5.94	5.94
2-C.	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette.....	.....	4.70	4.70
3.	Lévis — St-Lambert — Dundee ...	7.23	242.35	249.58
4.	Montréal — Trout River.....	.....	48.28	48.28
5.	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island.....	.....	150.07	150.07
6.	Tour de la Gaspésie.....	23.94	533.61	557.55
6-A.	Rivière-au-Renard — St-Majorique	4.71	6.76	11.47
7.	Montréal — St-Jean — Philipsburg.....	.....	29.39	29.39
8.	Montréal — Hull — Chapeau	32.05	181.85	213.90
8-A.	Grenville — Hawkesbury .....	.....	1.80	1.80
9.	État de New-York — Montréal — Québec.....	24.06	155.25	179.31
9-A.	Montréal — Napierville — Lacolle	.....	34.12	34.12

	NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier — Gravel	Asphalte ou béton — Asphalt or concrete	Total — Total
9-B.	Montréal — St-Jean — Cantic .....	.....	46.19	46.19
9-C.	Pont Honoré-Mercier — St-Constant.....	.....	7.50	7.50
10.	Rivière-du-Loup — Rimouski — Ste-Flavie.....	1.88	82.32	84.20
11.	Montréal — Mont-Laurier — Maniwaki — Hull.....	60.64	197.87	258.51
11.	Grand-Rémois — Maniwaki (alternative).....	.....	18.61	18.61
11-A.	St-Martin — Ste-Rose.....	.....	4.71	4.71
12.	Rougemont — St-Hyacinthe — St-Denis.....	.....	30.55	30.55
13.	Trois-Rivières — Acton-Vale — Cowansville — Abercorn.....	12.96	76.08	89.04
14.	Valleyfield — Ormstown — Franklin.....	.....	17.79	17.79
15.	Québec — Pont-de-l'Ile-d'Orléans — Ste-Anne-de-Beaupré.....	.....	20.57	20.57
15.	Québec — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau.....	127.44	130.57	258.01
15.	Rivière-Pentecôte — Clark City — Sept-Îles — Moisie.....	71.87	5.44	77.31
15-A.	Baie St-Paul — La Malbaie — via St-Hilarion.....	.....	31.22	31.22
16.	St-Siméon — Grande Baie — Chicoutimi — St-Bruno.....	69.08	48.13	117.21
16-A.	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville.....	.....	18.16	18.16
17.	Montréal — Pointe-Fortune.....	.....	24.06	24.06
18.	Montréal — Terrebonne — St-Donat.....	2.49	74.53	77.02
19.	Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque.....	.....	94.63	94.63
19-A.	Ste-Anne-de-la-Pérade — St-Tite — St-Roch-de-Mékinac.....	19.94	18.50	38.44
19-B.	Grand'Mère — St-Tite.....	.....	7.45	7.45
20.	Victoriaville — Drummondville — St-Hyacinthe.....	0.54	64.21	64.75
21.	Sorel — Iberville — St-Jean.....	.....	53.57	53.57
22.	Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope.....	.....	68.52	68.52
23.	Lévis — Armstrong.....	.....	90.76	90.76
24.	St-Pamphile — St-Georges — Mégantic.....	79.62	55.33	134.95
25.	St-Vallier — St-Camille.....	30.06	15.02	45.08

	NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier	Asphalte ou béton	Total
		— Gravel	— Asphalt or concrete	— Total
25-A.	Beaumont — St-Philémon.....	10.44	27.67	38.11
26.	St-Jean-Port-Joli — St-Pamphile....	.....	34.18	34.18
27.	East Angus — Cookshire — Beecher Falls.....	23.70	15.99	39.69
27-A	Birchton — Eaton Corner.....	.....	3.17	3.17
28.	Beauceville — Sherbrooke.....	27.81	63.59	91.40
29.	Grenville — Charlemagne ,via Oka	.....	71.39	71.39
30.	Lachute — Ste-Agathe-des-Monts — St-Donat.....	28.38	31.44	59.82
31.	St-André — Lachute — St-Jovite ..	19.34	37.00	56.34
32.	St-Hyacinthe — Richmond.....	16.97	30.41	47.38
33.	L'Assomption — Rawdon — Ste-Julienne.....	.....	31.27	31.27
34.	Trois-Rivières — Mégantic — Woburn.....	81.11	33.55	144.66
35.	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Ste-Anne-du-Lac.....	92.04	33.06	125.10
36.	Beauharnois — St-Jean.....	.....	46.41	46.41
37.	Tour de l'Ile de Montréal.....	.....	53.57	53.57
38.	Tour de l'Ile de Jésus.....	1.76	36.49	38.25
39.	Richmond — Waterloo — Highwater.....	19.89	42.18	62.07
40.	Marieville — Cowansville.....	.....	27.61	27.61
40-A.	Iberville — Farnham.....	.....	9.08	9.08
41.	Berthier — Joliette — Lachute	2.00	68.49	70.49
42.	Berthier — Joliette — St-Côme.....	8.39	21.40	29.79
43.	Berthier — St-Michel-des-Saints....	25.15	39.16	64.31
44.	Louiseville — St-Alexis.....	.....	24.31	24.31
45.	Senneterre — La Reine.....	70.11	60.34	130.45
46.	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscaming.....	122.39	62.05	184.44
47.	Contrecoeur — Chambly — St-Jean	16.39	27.85	44.24
48.	L'Assomption — Joliette — Ste-Emélie-de-l'Énergie.....	0.97	47.91	48.88
48-A.	St-Sulpice — l'Assomption.....	.....	2.84	2.84
49.	Black Lake — St-Pierre - les - Bequets.....	33.61	28.94	62.55
50.	Magog — Coaticook — Canaan.....	16.41	25.02	41.43
51.	St-André — St-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick.....	35.77	26.12	61.89
52.	Waterloo — Lacolle — Huntingdon	1.06	97.61	98.67
53.	St-Henri — Ste-Germaine.....	.....	43.29	43.29
54.	Québec — Lac Jacques-Cartier, via Parc des Laurentides.....	.....	65.27	65.27

NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier — Gravel	Asphalte ou béton	Total
		Asphalt or concrete	Total
54-A. Lac Jacques-Cartier — Hébertville	32.22	16.10	48.32
54-B. Lac Jacques-Cartier — Laterrière — Chicoutimi.....	.....	62.41	62.41
54-C. Québec — Charlesbourg.....	.....	1.32	1.32
55. Tour du Lac St-Jean.....	.....	143.54	143.54
56. St-Urbain — Grande-Baie.....	39.17	28.50	67.67
57. Montebello — St-Jovite.....	36.67	7.43	44.10
58. Senneterre — Mont-Laurier.....	93.67	81.83	175.50
59. Cheminis — Rouyn — Louvicourt	.....	98.41	98.41
60. Amos — Val d'Or.....	29.85	8.74	38.59
61. Amos — Rivière-Héva.....	27.23	1.94	29.17
62. Ville-Marie — Belleterre.....	43.40	5.13	48.53
63. Duparquet — La Sarre — Paradis..	59.46	1.76	61.22
105. Richford — Glen Sutton — High- water.....	4.92	5.03	9.95
TOTAL.....	1,622.02	5,020.94	6,642.96

Note.— La longueur totale entretenue par le ministère de la Voirie n'est pas nécessairement la longueur totale de la route, le gouvernement n'entretenant que les sections situées en dehors des villes de 5,000 âmes et plus.

N.B.— The total length maintained by the Department of Roads is not necessarily the total length of the highway. The Government does not maintain sections situated within the limits of cities and towns of 5,000 inhabitants or over.

CHAPITRE VI

CHAPTER VI

**ENTRETIEN DES
CHEMINS MUNICIPAUX
EN 1956**

**MAINTENANCE
OF MUNICIPAL ROADS
IN 1956**

Les longueurs sont en milles

The lengths are in miles.

COMTÉS COUNTIES	Gravier — Cravel	Asphalte ou béton — Asphalt or concrete	Total
Abitibi-Est.....	402.40	6.55	408.95
Abitibi-Ouest.....	466.72	3.05	469.77
Argenteuil.....	147.03	99.36	246.39
Arthabaska.....	462.06	29.99	492.05
Bagot.....	226.89	53.66	280.55
Beauce.....	477.97	58.52	536.49
Beauharnois.....	32.33	92.28	124.61
Bellechasse.....	295.95	21.79	317.74
Berthier.....	154.95	41.10	196.05
Bonaventure.....	221.16	17.63	238.79
Brôme.....	173.33	52.00	225.33
Chambly.....	42.97	112.26	155.23
Champlain.....	205.03	72.48	277.51
Charlevoix.....	118.56	38.79	157.35
Châteauguay.....	169.95	92.04	261.99
Chicoutimi.....	269.17	60.39	329.56
Compton.....	408.90	61.21	470.11
Deux-Montagnes.....	51.15	191.90	243.05
Dorchester.....	710.55	38.78	749.33
Drummond.....	280.38	21.10	301.48
Frontenac.....	305.00	25.40	330.40
Gaspé-Nord.....	175.82	22.25	198.07
Gaspé-Sud.....	196.60	17.23	213.83
Gatineau.....	155.92	47.49	203.41
Hull.....	1.77	6.20	7.97
Huntingdon.....	213.89	121.48	335.37
Iberville.....	107.29	66.93	174.22
Iles-de-la-Madeleine.....	116.14	10.91	127.05
Jacques-Cartier.....		38.38	38.38
Joliette.....	187.64	83.42	271.06

COMTÉS COUNTIES	Gravier	Asphalte ou béton	Total
	— Gravel	— Asphalt or concrete	— Total
Jonquière-Kénogami.....	223.75	25.77	249.52
Kamouraska.....	308.01	41.16	349.17
Labelle.....	180.43	18.34	198.77
Lac St-Jean.....	205.28	24.90	230.18
Laprairie.....	69.93	82.76	152.69
L'Assomption.....	92.93	88.71	181.64
Laval.....	10.37	84.73	95.10
Laviolette.....	80.02	28.66	108.68
Lévis.....	143.61	43.94	187.55
L'Islet.....	306.33	21.98	328.31
Lotbinière.....	346.15	33.63	379.78
Maskinongé.....	103.56	71.32	174.88
Matane.....	332.91	50.00	382.91
Matapédia.....	231.04	27.98	259.02
Mégantic.....	279.21	33.85	313.06
Missisquoi.....	294.79	79.99	374.78
Montcalm.....	81.95	107.63	189.58
Montmagny.....	237.63	64.45	302.08
Montmorency.....	71.52	71.90	143.42
Napierville.....	55.24	67.86	123.10
Nicolet.....	271.96	21.58	293.54
Papineau.....	287.02	63.97	350.99
Pontiac.....	177.34	45.67	223.01
Portneuf.....	260.07	201.22	461.29
Québec.....	94.56	120.93	215.49
Québec-Ouest.....	.....	1.10	1.10
Richelieu.....	75.03	24.76	99.79
Richmond.....	321.19	59.19	380.38
Rimouski.....	368.14	46.02	414.16
Rivière-du-Loup.....	446.08	52.83	498.91
Roberval.....	349.16	36.60	385.76
Rouville.....	146.83	87.16	233.99
Rouyn-Noranda.....	146.83	.....	146.83
Saguenay.....	82.50	2.73	85.23
Saint-Hyacinthe.....	179.22	41.29	220.51
Saint-Jean.....	90.95	46.82	137.77
Saint-Maurice.....	117.46	77.95	195.41
Saint-Sauveur.....	1.29	7.66	8.95
Shefford.....	373.17	28.08	401.25
Sherbrooke.....	120.88	57.88	178.76
Soulanges.....	127.48	39.79	167.27
Stanstead.....	283.61	44.62	328.23
Témiscamingue.....	283.22	8.44	291.66
Témiscouata.....	325.66	16.88	342.54
Terrebonne.....	225.68	189.42	415.10

COMTÉS COUNTIES	Gravier	Asphalte ou béton	Total
	Gravel	Asphalt or concrete	Total
<hr/>			
Trois-Rivières.....	3.18	5.88	9.06
Vaudreuil.....	93.83	96.68	190.51
Verchères.....	118.28	62.53	180.81
Wolfe.....	188.02	41.55	229.57
Yamaska.....	149.87	36.73	186.60
TOTAL.....	16,140.69	4,240.09	20,380.78



Vue de la nouvelle route No 11 alternative,
Grand Remous — Maniwaki, terminée en
1956.

View of the new Highway No 11 alternative,
Grand Remous — Maniwaki, completed in
1956.



Route No 2. Section de 4 milles, recon-
struite à Saint-André.

Highway No. 2. Section of 4 miles, re-
constructed at St. André.

CHAPITRE VII

CHAPTER VII

ENTRETIEN DES CHEMINS
PAR LE DÉPARTEMENTMAINTENANCE OF ROADS
BY THE DEPARTMENT

**Longueurs entretenues dans
chaque comté en 1956.**

Les longueurs sont en milles.

**Lengths maintained in each
county during 1956.**

The lengths are in miles.

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins municipaux	Longueur totale
	Main Highways	Municipal roads	Total Length
Abitibi-Est.....	229.39	408.95	638.34
Abitibi-Ouest.....	149.83	469.77	619.60
Argenteuil.....	147.42	246.39	393.81
Arthabaska.....	84.48	492.05	576.53
Bagot.....	71.91	280.55	352.46
Beauce.....	126.26	536.49	662.75
Beauharnois.....	43.25	124.61	167.86
Bellechasse.....	108.17	317.74	425.91
Berthier.....	86.50	196.05	282.55
Bonaventure.....	139.28	238.79	378.07
Brôme.....	79.47	225.33	304.80
Chambly.....	56.48	155.23	211.71
Champlain.....	59.34	277.51	336.85
Charlevoix.....	213.51	157.35	370.86
Châteauguay.....	57.18	261.99	319.17
Chicoutimi.....	138.04	329.56	467.60
Compton.....	108.85	470.11	578.96
Deux-Montagnes.....	60.81	243.05	303.86
Dorchester.....	88.98	749.33	838.31
Drummond.....	99.43	301.48	400.91
Frontenac.....	106.49	330.40	436.89
Gaspé-Nord.....	124.31	198.07	322.38
Gaspé-Sud.....	142.99	213.83	356.82
Gatineau.....	173.28	203.41	376.69
Hull.....	1.20	7.97	9.17
Huntingdon.....	81.97	335.37	417.34
Iberville.....	39.29	174.22	213.51
Iles-de-la-Madeleine.....	.....	127.05	127.05
Jacques-Cartier.....	60.11	38.38	98.49

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins municipaux	Longueur totale
	Main Highways	Municipal roads	Total Length
Joliette.....	88.20	271.06	359.26
Jcnquière-Kénogami.....	54.35	249.52	303.87
Kamouraska.....	97.48	349.17	446.65
Labelle.....	141.59	198.77	340.36
Lac Saint-Jean.....	71.81	230.18	301.99
Laprairie.....	69.01	152.69	221.70
L'Assomption.....	73.96	181.64	255.60
Laval.....	99.69	95.10	194.79
Laviolette.....	97.56	108.68	206.24
Lévis.....	82.85	187.55	270.40
L'Islet.....	81.01	328.31	409.32
Lotbinière.....	87.28	379.78	467.06
Maskinongé.....	37.42	174.88	212.30
Matane.....	98.83	382.91	481.74
Matapédia.....	68.98	259.02	328.00
Mégantic.....	85.43	313.06	398.49
Missisquoi.....	67.99	374.78	442.77
Montcalm.....	91.23	189.58	280.81
Montmagny.....	44.31	302.08	346.39
Montmorency.....	105.56	143.42	248.98
Napierville.....	40.93	123.10	164.03
Nicolet.....	112.64	293.54	406.18
Papineau.....	149.56	350.99	500.55
Pontiac.....	183.91	223.01	406.92
Portneuf.....	39.86	461.29	501.15
Québec.....	51.98	215.49	267.47
Québec-Ouest.....	2.76	1.10	3.86
Richelieu.....	33.30	99.79	133.09
Richmond.....	59.95	380.38	440.33
Rimouski.....	47.18	414.16	461.34
Rivière-du-Loup.....	55.55	498.91	554.46
Roberval.....	94.79	385.76	480.55
Rouville.....	55.30	233.99	289.29
Rouyn-Noranda.....	103.55	146.83	250.38
Saguenay.....	203.53	85.23	288.76
Saint-Hyacinthe	55.68	220.51	276.19
Saint-Jean.....	75.69	137.77	213.46
Saint-Maurice.....	20.66	195.41	216.07
Saint-Sauveur.....	1.81	8.95	10.76
Shefford.....	68.41	401.25	469.66
Sherbrooke.....	30.90	178.76	209.66
Soulanges.....	21.07	167.27	188.34
Stanstead.....	74.64	328.23	402.87
Témiscamingue.....	144.09	291.66	435.75
Témiscouata.....	80.89	342.54	423.43

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins municipaux	Longueur totale
	Main Highways	Municipal roads	Total Length
Terrebonne.....	123.13	415.10	538.23
Trois-Rivières.....	3.54	9.06	12.60
Vaudreuil.....	31.60	190.51	222.11
Verchères.....	53.96	180.81	234.77
Wolfe.....	67.57	229.57	297.14
Yamaska.....	31.77	186.60	218.37
TOTAL.....	6,642.96	20,380.78	27,023.74

SOMMAIRE**SUMMARY**

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins municipaux	Longueur totale
	Main Highways	Municipal roads	Total Length
Gravier — Gravel.....	1,622.02	16,140.69	17,762.71
Revêtements permanents (asphalte ou béton) — Permanent pavements (As- phalt or concrete).....	5,020.94	4,240.09	9,261.03
Longueurs totales — Total lengths.....	6,642.96	20,380.78	27,023.74

CHAPITRE VIII

CHAPTER VIII

**REVÊTEMENTS PERMANENTS
SUR LES GRANDES ROUTES
EN 1956**

**PERMANENT PAVEMENTS
ON MAIN HIGHWAYS
IN 1956**

Les sections des grandes artères asphaltées en 1956, furent presque toutes reconstruites et des travaux très considérables furent exécutés sur ces divers tronçons de routes.

G — gravier ; BB — béton bitumineux ; MB — macadam bitumineux ; TG — tapis sur gravier ; BC — béton de ciment ; TM — tapis sur macadam ; T — terre ; NR — nouvelle route ; SA — stabilisation à l'asphalte.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ; c.u. — cantons unis.

Les longueurs sont en milles.

The sections of main arteries that were asphalted in 1956 were for the most part completely reconstructed and considerable work was executed over various branches of these highways.

G — gravel ; BC — bituminous concrete ; BM — bituminous macadam ; CC — cement concrete ; CM — carpet on macadam ; E — earth ; NR — new road ; AS — asphalt stabilization.

p — parish ; v — village ; t — township ; u.t. — united townships.

The lengths are in miles.

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length

1. — Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec

BAGOT :

Richelieu, v.....	BB	BB	0.18
-------------------	----	----	------

SHEFFORD :

Granby, cité (city).....	BB	BB	1.89
--------------------------	----	----	------

MÉGANTIC :

St-Joseph-de-Coleraine.....	BB	BB	2,34
St-Joseph-de-Coleraine.....	G	BB	1.58
Black Lake, ville (town).....	G	BB	1,32
Black Lake, ville (town).....	BB	BB	0.26
Thetford Mines, cité (city).....	G	BB	0.97
Thetford-S., c. (t.)	G	BB	2.20
St-Antoine-de-Pontbriand, p.	G	BB	0.13

LÉVIS :

St-Lambert-de-Lauzon, p.	G	BB	3.80
--------------------------------	---	----	------

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	BB	BB	0.60
2. — Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Trois-Rivières Montréal — Frontière d'Ontario			
KAMOURASKA :			
St-André, p.	BB	BB	0.60
St-Germain, p.	BB	BB	1.30
St-Louis-de-Kamouraska, p.	BB	BB	0.90
St-Denis, p.	BB	BB	0.50
Rivière-Ouelle.....	BB	BB	0.30
L'ISLET :			
St-Roch-des-Aulnets.....	BB	BB	3.00
PORTNEUF :			
St-Charles-des-Grondines, v.	BB	BB	2.60
St-Charles-des-Grondines, p.	BB	BB	2.74
CHAMPLAIN :			
Ste-Anne-de-la-Pérade, p.	BB	BB	4.18
Ste-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine	BB	BB	0.30
MASKINONGÉ :			
St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p.	BB	BB	5.01
Louiseville, ville (town).....	BB	BB	0.52
St-Joseph-de-Maskinongé, p.	BB	BB	5.85
BERTHIER :			
St-Cuthbert, p.	BB	BB	0.04
Ste-Geneviève-de-Berthier, p.	BB	BB	1.17
LAVAL :			
Pointe-aux-Trembles, ville (town)	BB	BB	4.96
JACQUES-CARTIER :			
Lachine, cité (city).....	BC	BB	4.35
Dorval, ville (town).....	BC	BB	0.52
Beaconsfield, ville (town).....	BC	BB	2.77
Baie-d'Urfée, ville (town).....	BC	BB	1.27
Ste-Anne-du-Bout-de-l'Île, p.	BC	BB	0.39
VAUDREUIL :			
St-Michel-de-Vaudreuil, p.	BC	BB	0.47

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	BB	BB	4.84

SOULANGES :

St-Joseph-de-Soulanges, p.	BB	BB	4.84
---------------------------------	----	----	------

2-A. — Saint-André — Sainte-Anne-de-la-Pocatière (via Saint-Pascal)

KAMOURASKA :

Ste-Hélène, p.	BB	BB	0.40
St-Pascal.....	BB	BB	0.40
St-Pacôme, p.	BB	BB	0.30
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	BB	BB	0.08

2-B. — Montréal — Dorval — (Chemin de la Côte-de-Liesse)

JACQUES-CARTIER :

Mont-Royal, ville (town).....	BC	BB	0.09
St-Laurent, cité (city).....	BC	BB	2.38
N.-D.-de-Liesse, p.	BC	BB	0.57
Côte-de-Liesse, p.	BC	BB	3.25

3. — Lévis — Saint-Lambert — Dundee

LOTBINIÈRE :

St-Louis-de-Lotbinière, p.	G	BB	1.20
Lotbinière, v.	G	BB	1.35

NICOLET :

St-Pierre-les-Becquets, p.	G	BB	1.84
St-Grégoire-le-Grand, p.	G	BB	0.30

VERCHÈRES :

Verchères, v.	BB	BB	0.10
--------------------	----	----	------

CHAMBLY :

St-Lambert, cité (city).....	BB	BB	0.69
------------------------------	----	----	------

CHATEAUGUAY :

St-Joachim, p.	BB	BB	1.36
Léry, ville (town).....	BB	BB	0.40

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	BB	BB	1.77
BEAUHARNOIS :			
St-Timothée, p.	BB	BB	1.77
St-Timothée, v.	BB	BB	1.07
Grande-Ile.....	BB	BB	4.84
Valleyfield, cité (city)....	BB	BB	0.70
Ste-Cécile, p.	BB	BB	1.46
5. -- Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island			
MÉGANTIC :			
Ste-Anastasie-de-Nelson, p.	BB	BB	0.83
Ste-Julie.....	BB	BB	0.19
ARTHABASKA :			
Stanfold, c. (t.)	G	BB	1.68
Ste-Victoire, p.	G	BB	0.53
Ste-Victoire, p.	BB	BB	3.29
Arthabaska, ville (town)....	BB	BB	0.16
Warwick, ville (town).....	G	BB	0.16
RICHMOND :			
Windsor, ville (town).....	BB	BB	0.45
STANSTEAD :			
Hatley, c. (t.)	BC	BB	2.82
Hatley-Ouest (West), c. (t.).....	BC	BB	1.23
6. — Tour de la Gaspésie.			
MATANE :			
Métis-sur-Mer, v.	BB	BB	0.78
Baie-des-Sables,	BB	BB	1.52
St-Ulric, p.	BB	BB	1.93
St-Jérôme-de-Matane, p.	BB	BB	0.31
Les Méchins.....	BB	BB	4.81
Capucins.....	BB	BB	0.69
GASPÉ-NORD :			
Duchesnay.....	G	BB	0.07
Mont-St-Pierre, v.	G	BB	3.52
St-Maxime-du-Mont-Louis.....	G	BB	1.82
Ste-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine ...	G	BB	4.08
Grande-Vallée.....	BB	BB	4.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur
			Length
GASPÉ-SUD :			
L'Anse-aux-Griffons.....	G	BB	3.80
St-Alban-du-Cap-des-Rosiers.....	G	BB	5.46
Baie-de-Gaspé-S.	BB	BB	2.41
Barachois.....	BB	BB	3.00
Grande-Rivière, v.	BB	BB	1.50
Newport.....	BB	BB	3.00
BONAVVENTURE :			
Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons, p...	BB	BB	1.00
New-Carlisle.....	BB	BB	2.00
Bonaventure.....	BB	BB	3.00
St-Siméon, p.	BB	BB	2.00
St-Charles-de-Caplan, p.	BB	BB	0.50
New Richmond, c. (t.)	BB	BB	0.75
MATAPÉDIA :			
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p....	BB	BB	2.94
Causapscal, v.	BB	BB	0.20
Lac-au-Saumon, v.	BB	BB	2.46
St-Benoit-Joseph-Labre, p.	BB	BB	2.10
St-Pierre-du-Lac, p.	BB	BB	1.95
Ste-Marie-de-Sayabec, p.	BB	BB	0.90
St-Moïse, p.	BB	BB	2.96
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	BB	BB	0.93
6.-A. — Rivière-au-Renard — Saint-Majorique.			
GASPÉ-SUD :			
Rivière-au-Renard.....	G	BB	2.41
8. — Montréal — Hull — Chapeau.			
JACQUES-CARTIER :			
St-Laurent, cité (city).....	BC	BB	1.97
DEUX-MONTAGNES :			
Ste-Scholastique, p.	BB	BB	4.52
ARGENTEUIL :			
Chatham, c. (t.).....	BB	BB	5.70
Grenville, c. (t.).....	BB	BB	1.80

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	0.37
Quyon, v.	G	BB	2.63
Litchfield, c. (t.)	G	BB	1.67

PONTIAC :

Quyon, v.	G	BB	0.37
Litchfield, c. (t.)	G	BB	2.63
Campbell's Bay, v.	G	BB	1.67

9. — État de New-York — Montréal — Québec.

LAPRAIRIE :

St-Constant, p.	BC	BB	0.62
La Prairie, ville (town)	BB	BB	1.02
Laprairie, p.	BB	BB	1.72

ARTHABASKA :

Ste-Anne-du-Sault, p.	G	BC (22')	1.07
St-Louis-de-Blandford, p.	G	BC (11')	5.46
St-Louis-de-Blandford, p.	G	BC (22')	3.31

NICOLET :

St-Joseph-de-Blandford, p.	G	BC (11')	4.42
---------------------------------	---	----------	------

LOTBINIÈRE :

Villeroy.....	G	BC (11')	6.36
Val-Alain.....	G	BC (11')	2.54

9-B. — Montréal — Saint-Jean — Cantic.

LAPRAIRIE :

La Prairie, ville (town).....	BB	BB	0.26
Laprairie, p.	BB	BB	3.57

SAINT-JEAN :

St-Jean, p.	BB	BB	4.19
St-Blaise, p.	BB	BB	3.56
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, p.	BB	BB	9.13
N.-D.-du-Mont-Carmel, p.	BB	BB	0.09

10. — Rivière-du-Loup — Rimouski — Sainte-Flavie.

RIVIÈRE-DU-LOUP :

St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, p.	G	BB	1.46
St-Georges-de-Cacouna, p.	G	BB	0.81
N.-D.-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, p.	G	BB	2.07

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur
			Length
RIMOUSKI :			
St-Fabien, p.	BB	BB	0.17
Rimouski-E., v.	G	BB	0.51
Rimouski-E., v.	BB	BB	1.00
Ste-Anne-de-la-Pointe-au-Père, p.	G	BB	2.12
Ste-Luce, p.	BB	BB	0.50
MATANE :			
Ste-Flavie, p.	G	BB	1.69
11. — Montréal — Mont-Laurier — Maniwaki — Hull.			
LAVAL :			
Pont-Viau, ville (town).....	BB	BB	1.41
TERREBONNE :			
St-Janvier-de-Blainville, p.	BB	BB	0.28
St-Jovite, v.	BB	BB	0.67
GATINEAU :			
Sicotte, c. (t.)....	G	BB	4.02
Bois-Franc.....	G	BB	7.95
Egan-S.	G	BB	4.61
Aumond, c. (t.)	G	BB	0.49
13. — Trois-Rivières — Drummondville — Acton-Vale — Granby — Cowansville — Abercorn			
BAGOT :			
St-André-d'Acton, p.	G	BB	2.12
SHEFFORD :			
Roxton, c. (t.)....	G	BB	1.23
Roxton Falls, v.	G	BB	1.12
Roxton Falls, v.....	BB	BB	0.32
14. — Valleyfield — Ormstown — Franklin			
BEAUHARNOIS :			
St-Stanislas-de-Kostka, p.	BB	BB	0.43
Ste-Cécile, p.	BB	BB	0.90



Reconstruction de la route No 11 dans les cantons Messine et Bouchette.

Reconstruction of Highway No. 11 in the townships of Messine and Bouchette.



Route No 54, Notre-Dame-des-Laurentides-Stoneham. Nouvelle route asphaltée en 1956.

Highway No. 54, Notre Dame des Laurentides-Stoneham. New road asphalted in 1956.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	1.10
15. — Québec — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau			
MONTMORENCY :			
Beaupré, v.	G	BB	1.10
St-Joachini, p.	G	BB	2.08
CHARLEVOIX :			
St-Pierre-et-St-Paul-de-la-Baie-St-Paul, p.	BB	BB	1.20
Baie-St-Paul, v.	BB	BB	0.25
SAGUENAY :			
Grandes-Bergeronnes, v.	G	BB	2.33
Escoumains.....	G	BB	6.81
Forestville, ville (town).....	G	BB	0.47
Raguenau, p.	G	BB	7.90
Chute-aux-Outardes, v.	G	BB	1.42
15-A. — Baie-Saint-Paul — La Malbaie (via Saint-Hilarion)			
CHARLEVOIX :			
St-Pierre et St-Paul-de-la-Baie-St-Paul, p.	BB	BB	0.07
16. — Saint-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — Saint-Bruno			
CHICOUTIMI :			
Grande-Baie.....	G	BB	2.33
Chicoutimi, cité (city).....	BB	BB	0.44
17. — Montréal — Pointe-Fortune			
VAUDREUIL :			
Pointe-Fortune, v.	NR	BB	1.60
18. — Montréal — Terrebonne — Saint-Donat			
St-Vincent-de-Paul, ville (town).....	BB	BB	0.09
MONTCALM :			
St-Donat.....	G	BB	3.19

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Lengt

19. — Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque

SAINT-MAURICE :

Shawinigan-S., v. BB BB 2.37

LAVIOLETTE :

St-Georges, v. G BB 0.08

**19-A. — Sainte-Anne-de-la-Pérade — Saint-Tite —
Saint-Roch-de-Mékinac**

CHAMPLAIN :

St-Prosper, p. G BB 2.41
St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, p. .. G BB 1.61
Deux-Rivières, v. G BB 0.15

LAVIOLETTE :

St-Tite, ville (town).... TG BB 0 29

20. — Victoriaville — Drummondville — Saint-Hyacinthe

ARTHABASKA :

Victoriaville, ville (town) BB BB 0.47

22. — Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope

SHERBROOKE :

Ascot, c. (t.)..... G BB 0.57

23. — Lévis — Jackman

DORCHESTER :

Tascherau-Fortier..... BB BB 0.99

BEAUCE :

Ste-Marie-de-la-Beauce..... G BB 2.05

24. — Saint-Paniphile — Saint-Georges — Mégantic

BEAUCE :

St-Martin, p. BB BB 4.59

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	3.37
			3.48

25. — Saint-Vallier — Saint-Camille

BELLECHASSE :

St-Raphael, p.	G	BB	3.37
St-Cajetan-d'Armagh, p.	G	BB	3.48

25-A. — Beaumont — Saint-Philémon

BELLECHASSE :

St-Lazare, p.	G	BB	3.86
St-Damien-de-Buckland, p.	G	BB	1.28

26. — Saint-Jean-Port-Joli — Saint-Pamphile

L'ISLET :

St-Damase-de-L'Islet.....	G	BB	6.60
Tourville.....	G	BB	3.10
Ste-Perpétue.....	G	BB	5.60

28. — Beauceville — Sherbrooke

BEAUCE :

St-Victor-de-Tring.....	G	BB	2.35
St-Ephrem-de-Tring.....	G	BB	2.76

FRONTENAC :

Lambton, v.	BB	BB	0.70
Lambton, c. (t.)....	G	BB	3.72

COMPTON :

Lingwick, c. (t.).....	G	BB	2.06
Bury.....	G	BB	1.08

29. — Grenville — Charlemagne via Oka

DEUX-MONTAGNES :

St-Placide, p.	G	BB	0.17
L'Annonciation-N., p.	G	BB	4.09
Oka.....	G	BB	0.94

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revêtement	Nouveau revêtement	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Old pavement	New pavement	Length

30. — Lachute — Sainte-Agathe-des-Monts — Saint-Donat

ARGENTEUIL :

Gore, c. (t.)	G	BB	2.18
---------------------	---	----	------

TERREBONNE :

Ste-Agathe, p.....	G	BB	1.22
Lantier,	G	BB	.034

31. — Saint-André — Lachute — Saint-Jovite.

ARGENTEUIL :

Chatham, c. (t.).....	G	BB	1.59
Grenville, c. (t.)	G	BB	0.98
Harrington, c. (t.).....	G	BB	3.99
Montclam, c. (t.).....	G	BB	2.09

32. — Saint-Hyacinthe — Richmond.

BAGOT :

Acton-Vale, ville (town).....	BB	BB	0.50
-------------------------------	----	----	------

34. — Trois-Rivières — Woburn.

NICOLET :

St-Célestin.....	G	BB	1.51
------------------	---	----	------

**35. — Masson-Buckingham — Mont-Laurier —
Sainte-Anne-du-Lac.**

PAPINEAU :

Buckingham, c. (t.).....	G	BB	5.73
Portland, c. (t.)	G	BB	4.49
Villeneuve, c. (t.)	G	BB	0.45
Villeneuve, c. (t.)	TG	BB	1.20
N.-D.-du-Laus,	G	BB	0.06
N.-D.-du-Laus.....	TG	BB	0.72

LABELLE :

Mont-Laurier, ville (town).....	G	BB	0.48
Robertson et Pope, c.u. (u.t.)	G	BB	2.69
Ferme-Neuve, p.	G	BB	0.70

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	0.93

36.— Beauharnois — Saint-Jean.

CHATEAUGUAY :

St-Paul-de-Châteauguay.....	G	BB	0.93
St-Urbain-Premier, p.	G	BB	1.83

37. — Tour de l'Île de Montréal.

JACQUES-CARTIER :

LaSalle, ville (town)	BB	BB	0.69
-----------------------------	----	----	------

38. — Tour de l'Île de Jésus.

LAVAL :

Ste-Rose-Ouest (West), p.	BB	BB	1.79
Ste-Rose-Ouest (West), p.	G	BB	1.08
St-Vincent-de-Paul, ville (town).....	BB	BB	0.90

39. — Richmond — Waterloo — Highwater.

SHEFFORD :

Ste-Anne-de-la-Rochelle.....	G	BB	2.54
St-Joachim-de-Shefford, p.	G	BB	2.24
Warden, v.	G	BB	0.40

42. — Berthier — Joliette — Saint-Côme.

JOLIETTE :

St-Ambroise-de-Kildare, p.	G	BB	1.88
St-Côme, p.	TG	BB	0.91

43. — Berthier — Saint-Michel-des-Saints.

BERTHIER :

St-Gabriel-de-Brandon, v.	G	BB	0.63
St-Gabriel-de-Brandon, p.	G	BB	2.14

JOLIETTE :

Ste-Emélie-de-l'Énergie, p.	G	BB	1.22
-----------------------------------	---	----	------

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length

45. — Senneterre — La Reine.

ABITIBI-EST :

Barraute, v.	G	BB	0.83
Fiedmont & Barraute.....	G	BB	5.01

46. — Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscaming.

ROUYN-NORANDA :

Beauchastel, c. non org. (non org. t.)	G	BB	2.20
--	---	----	------

47. — Contrecoeur — Chambly — Saint-Jean.

CHAMBLY :

Chambly.....	TM	BB	0.14
--------------	----	----	------

**48. — Charlemagne — L'Assomption — Joliette —
Sainte-Émérie-de-l'Energie.**

L'ASSOMPTION :

St-Paul-L'Ermite, p.	G	BB	1.27
---------------------------	---	----	------

49. — Black Lake — Saint-Pierre-les-Becquets.

MÉGANTIC :

Halifax-S., c. (t.)	G	BB	1.59
Ste-Sophie.....	G	BB	1.29
Plessisville, p.	G	BB	0.68

**51. — Saint-André — Saint-Alexandre — Rivière-Bleue —
Frontière du Nouveau-Brunswick.**

KAMOURASKA :

St-Eleuthère.....	G	BB	0.50
-------------------	---	----	------

TÉMISCOUATA :

St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, p.	G	BB	2.44
--	---	----	------

52. — Waterloo — Lacolle — Huntingdon.

HUNTINGDON :

Hinchinbrook, c. (t.)	G	BB	2.78
-----------------------------	---	----	------

COMTÉ, ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement — Old pavement	Nouveau revêtement — New pavement	Longueur — Length
--	--	---	-------------------------

53. — Saint-Henri — Sainte-Germaine.

DORCHESTER :

St-Léon-de-Standon, p. BB BB 0.75

54. — Québec — Lac Jacques-Cartier.

QUÉBEC :

N.-D.-des-Laurentides, p. G BB 2.87
Stoneham & Tewkesbury, c.u. (u.t.) G BB 7.35**55. — Tour du Lac Saint-Jean.**

LAC SAINT-JEAN :

St-Bruno..... BB BB 0.20
St-Bruno..... G BB 0.14
St-Jérôme, v. BB BB 0.64**56. — Saint-Urbain — Grande-Baie.**

CHICOUTIMI :

Ferland, c. (t.) G BB 6.55
Ferland, c. (t.) BB BB 1.01
Boileau, c. (t.) G BB 5.81
Boileau, c. (t.) BB BB 0.60**57. — Montebello — Saint-Jovite.**

TERREBONNE :

Brébeuf, p. G BB 1.56

58. — Senneterre — Mont-Laurier.

PONTIAC :

Fréville, c. non org. (non org. t.) G BB 5.52
Pontiac, c. non org. (non org. t.) G BB 10.32

GATINEAU :

Mitchell, c. non org. (non org. t.) G BB 7.69
Lytton, c. (t.) G BB 3.04
Sicotte, c. (t.) G BB 3.25

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revêtement	Nouveau revêtement	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Old pavement	New pavement	Length

59. — Cheminis — Rouyn — Louvicourt.**ROUYN-NORANDA :**

Dassérat, c. non org. (non org. t.)	SA	BB	9.10
Dassérat, c. non org. (non org. t.)	G	BB	1.50
Beauchastel, c. non org. (non org. t.).....	G	BB	1.50

ABITIBI-EST :

Cadillac, ville (town).....	G	BB	5.01
Cadillac, c. non org. (non org. t.)	G	BB	5.20

SOMMAIRE PAR ROUTE**SUMMARY PER HIGHWAY****Longueurs en milles****Lengths in miles**

	ROUTES	Longueur
	HIGHWAYS	Length
1.	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec.....	14.67
2.	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Trois-Rivières — Montréal — Frontière d'Ontario.....	48.58
2-A.	Saint-André — Sainte-Anne-de-la-Pocatière (via Saint-Pascal).....	1.18
2-B.	Montréal — Dorval (Chemin de la Côte-de-Liesse).....	6.29
3.	Lévis — Saint-Lambert — Dundee.....	17.08
5.	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock-Island.....	11.34
6.	Tour de la Gaspésie.....	66.39
6-A.	Rivièee-au-Renard — Saint-Majorique.....	2.41
8.	Montréal — Hull — Chapeau.....	18.66
9.	Étatt de New-York — Montréal — Québec.....	26.52
9-B.	Montréal — Saint-Jean — Cantic.....	20.80
10.	Rivière-du-Loup — Rimouski — Sainte-Flavie.....	10.33
11.	Montréal — Mont-Laurier — Maniwaki — Hull.....	19.43
13.	Trois-Rivières — Drummondville — Acton-Vale — Granby — Cowansville — Abercorn.....	4.79
14.	Valleyfield — Ormstown — Franklin.....	1.33
15.	Québec — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau.....	23.56
15-A.	Baie-Saint-Paul — La Malbaie (via Saint-Hilarion).....	0.07
16.	Saint-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — Saint-Bruno....	2.77
17.	Montréal — Pointe-Fortune.....	1.60
18.	Montréal — Terrebonne — Saint-Donat.....	3.28
19.	Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque	2.45
19-A.	Sainte-Anne-de-la-Pérade — Saint-Tite — Saint-Roch-de- Mékinac.....	4.46
20.	Victoriaville — Drummondville — Saint-Hyacinthe.....	0.47
22.	Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope.....	0.57
23.	Lévis — Jackman.....	3.04
24.	Saint-Pamphile — Saint-Georges — Mégantic.....	4.59
25.	Saint-Vallier — Saint-Camille.....	6.85
25-A.	Beaumont — Saint-Philémon.....	5.14
26.	Saint-Jean-Port-Joli — Saint-Pamphile.....	15.30
28.	Beauceville — Sherbrooke	12.67
29.	Grebville — Charlemagne via Oka.....	5.20
30.	Lachute — Sainte-Agathe-des-Monts — Saint-David.....	3.74
31.	Saint-André — Lachute — Saint-Jovite.....	8.65
32.	Saint-Hyacinthe — Richmond.....	0.50
34.	Trois-Rivières — Woburn.....	1.51

	ROUTES	Longueur
	HIGHWAYS	Length
35.	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Sainte-Anne-du-Lac.....	16.52
36.	Beauharnois — Saint-Jean.....	2.76
37.	Tour de l'Ile de Montréal.....	0.69
38.	Tour de l'Ile Jésus.....	3.77
39.	Richmond — Waterloo — Highwater.....	5.18
42.	Berthier — Joliette — Saint-Côme.....	2.79
43.	Berthier — Saint-Michel-des-Saints.....	3.99
45.	Senneterre — La Reine.....	5.84
46.	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscamingue.....	2.20
47.	Contrecoeur — Chambly — Saint-Jean.....	0.14
48.	Charlemagne — L'Assomption — Joliette — Sainte-Emélie-de-L'Énergie.....	1.27
49.	Black Lake — Saint-Pierre-les-Becquets.....	3.56
51.	Saint-André — Saint-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick.....	2.94
52.	Waterloo — Lacolle — Huntingdon.....	2.78
53.	Saint-Henri — Sainte-Germaine.....	0.75
54.	Québec — Lac Jacques-Cartier.....	10.22
55.	Tour du Lac Saint-Jean.....	0.98
56.	Saint-Urbain — Grande-Baie.....	13.97
57.	Montebello — Sainte-Jovite.....	1.56
58.	Senneterre — Mont-Laurier.....	29.82
59.	Cheminis — Rouyn — Louvicourt.....	22.31
	TOTAL.....	510.26
Nouveaux revêtements permanents.....		306.10
New permanent pavements		
Renouvellement des revêtements permanents.....		204.16
Renewal of permanent pavements		
	TOTAL.....	510.26



Nouvelle route terminée en 1956 entre
Beaupré et Saint-Joachim.

New highway completed in 1956 between
Beaupré and St. Joachim.



Revêtement en béton bitumineux posé sur
la route Saint-Tite-Saint-Thècle.

Bituminous concrete pavement laid on St.
Tite — St. Thècle Road.

**SOMMAIRE PAR GENRE DE
REVÊTEMENT****SUMMARY PER TYPE OF
PAVEMENT**

Béton bitumineux.....	487.10
Bituminous concrete	
Béton de ciment.....	23.16
Cement concrete	
TOTAL.....	510.26

CHAPITRE IX

CHAPTER IX

**REVÊTEMENTS PERMANENTS
SUR LES CHEMINS
MUNICIPAUX EN 1956**

**PERMANENT PAVEMENTS
ON MUNICIPAL ROADS
IN 1956**

Les sections de ces chemins municipaux furent élargies, redressées et rechargées de gravier avant d'être asphaltées.

G — gravier ; BB — béton bitumineux ; MB — macadam bitumineux ; TG — tapis sur gravier ; BC — béton de ciment ; TM — tapis sur macadam ; T — terre ; NR — nouvelle route ; SA — stabilisation à l'asphalte.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ; c.u. — cantons unis.

Les longueurs sont en milles.

The sections of these municipal roads were widened, straightened and regravelled before being asphalted.

G — gravel ; BC — bituminous concrete ; BM — bituminous macadam ; CG — carpet coat over gravel ; CG — cement concrete ; CM — carpet on macadam ; E — earth ; NR — new road ; AS — asphalt stabilization.

p — parish ; v — village ; t — township ; u.t. — united townships.

The lengths are in miles.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
ABITIBI-EST :			
Fiedmont & Barraute.....	G	BB	2.20
Malartic, ville (town).....	G	BB	0.12
ARGENTEUIL :			
Grenville, c. (t.).....	G	BB	2.95
Harrington, c. (t.).....	G	BB	4.08
Lachute, ville (town).....	G	BB	0.19
Mille-Îles.....	G	BB	2.16
Montcalm, c. (t.).....	G	BB	4.77
St-André-d'Argenteuil, p.	G	BB	9.39
ARTHABASKA :			
Chénier.....	G	BB	0.28
Norbertville, v.	BB	BB	0.15
St-Norbert-d'Arthabaska, p.	G	BB	1.17
St-Rosaire, p.	G	BB	0.23
Ste-Séraphine, p.	G	BB	1.29
Victoriaville, ville (town).....	BB	BB	0.21

Chénier.....	G	BB	0.28
Norbertville, v.	BB	BB	0.15
St-Norbert-d'Arthabaska, p.	G	BB	1.17
St-Rosaire, p.	G	BB	0.23
Ste-Séraphine, p.	G	BB	1.29
Victoriaville, ville (town).....	BB	BB	0.21

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	0.80

BAGOT :

Acton-Vale, ville (town)	G	BB	0.80
Ste-Hélène, p.	G	BB	0.53
Ste-Hélène, v.	G	BB	0.03
St-Hugues, p.	G	BB	2.16
St-Hugues, p.	BB	BB	0.97
St-Hugues, v.	G	BB	0.05
St-Hugues, v.	BB	BB	0.14
St-Nazaire-d'Acton, p.	G	BB	0.65
St-Pie, p.	G	BB	1.29
Upton, v.	TM	BB	0.24
Upton, v.	G	BB	0.16

BEAUCHE :

Beouceville, ville (town)	G	BB	0.35
Beouceville, ville (town)	G	BB	0.28
East-Broughton	G	BB	0.22
East-Broughton-Station, v.	G	BB	0.46
Linière, v.	G	BB	0.28
St-Ephrem-de-Tring, v.	G	BB	0.35
St-François-de-la-Beauce	G	BB	0.11
St-Georges-E., p.	G	BB	1.09
St-Georges-Ouest (West), ville (town)	G	BB	0.51
St-Honoré, p.	G	BB	1.08
St-Joseph, v.	G	BB	0.17
St-Martin, p.	G	BB	0.19
St-Théophile-de-la-Beauce, p.	G	BB	0.17
Shenley, c. (t.)	G	BB	5.56
Tring-Jonction, v.	G	BB	0.24

BEAUHARNOIS :

St-Étienne-de-Beauharnois	G	BB	1.99
St-Louis-de-Gonzague, p.	G	BB	3.74
Ste-Cécile, p.	NR	BB	0.55
St-Stanislas-de-Kostka, p.	G	BB	0.13

BELLECHASSE :

St-Gervais & Protais, p.	G	BB	0.66
St-Lazare, p.	G	BB	0.24
St-Lazare, p.	BB	BB	0.79
St-Michel, p.	BB	BB	0.63

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur
			Length
BERTHIER :			
La Visitation-de-la-Vierge-de-l'Isle-du-Pads, p.	G	BB	0.96
Ste-Geneviève-de-Berthier, p.	G	BB	1.70
St-Ignace-de-Loyola, p.	G	BB	0.88
St-Joseph-de-Lanoraie, p.	G	BB	1.08
BONAVVENTURE :			
Grande-Cascapédia.....	BB	BB	2.00
BROME :			
Farnham-E., c. (t.)	G	BB	0.87
CHAMBLY :			
St-Basile-le-Grand, p.	G	BB	0.25
CHAMPLAIN :			
La Visitation-de-Champlain, p.	BB	BB	0.20
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	BB	BB	0.47
St-Luc, p.	G	BB	2.55
St-Narcisse, p.	G	BB	2.21
CHARLEVOIX :			
La Baleine.....	G	SA	4.80
St-Bernard-de-l'Ile-aux-Coudres.....	G	SA	3.75
St-Louis-de-l'Ile-aux-Coudres.....	G	SA	5.59
St-Pierre-et-St-Paul-de-la-Baie-St-Paul, p.	G	BB	1.20
CHATEAUGUAY :			
Léry, ville (town).....	G	BB	0.12
Howick, v.	BB	BB	0.48
Ormstown, v.	G	BB	0.41
St-Joachim-de-Châteauguay, p.	G	BB	0.73
St-Malachie-d'Ormstown, p.	G	BB	2.00
Ste-Martine, p.	NR	BB	0.19
St-Paul-de-Châteauguay.....	G	BB	1.67
Ste-Philomène, p.	G	BB	2.21
Très St-Sacrement, p.	G	BB	0.08
Très St-Sacrement, p.	BB	BB	1.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
CHICOUTIMI :			
Bagotville, ville (town)	G	BB	0.23
Chicoutimi, cité (city)	G	BB	0.80
Chicoutimi-Nord.....	G	BB	1.52
Rivière-du-Moulin, v.	G	BB	0.86
St-David-de-Falardeau.....	G	BB	3.71
St-Honoré, p.	G	BB	0.80
Tremblay, c. (t.)	G	BB	1.72
COMPTON :			
Emberton, c. (t.)	G	BB	1.17
DORCHESTER :			
St-Anselme, v.	G	BB	0.30
Ste-Claire, p.	G	BB	0.85
St-Edouard-de-Frampton, p.	G	BB	4.89
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p.	G	BB	0.75
Ste-Hénédine, p.	G	BB	3.22
Ste-Marguerite, p.	BB	BB	0.52
St-Maxime, p.	G	BB	0.22
Ste-Rose-de-Watford....	G	BB	0.55
St-Zacharie.....	G	BB	0.71
DRUMMUND :			
Drummondville-Ouest (West) v.	G	BB	0.40
Grantham-Ouest (West)	G	BB	0.29
N.-D.-du-Bon-Conseil, p.	G	BB	0.37
St-Cyrille, v.	G	BB	0.18
St-Edmond-de-Grantham, p.	G	BB	0.43
St-Nicéphore.....	G	BB	0.67
Wendover & Simpson, c.u. (u.t.)	G	BB	1.38
FRONTENAC :			
Courcelles, p.	G	BB	1.21
La Guadeloupe, v.	G	BB	0.20
GASPÉ-NORD :			
Larivière, c. non org. (non org. t.)	G	BB	7.13
Ste-Anne-des-Monts.....	G	BB	0.32
St-Maxime-du-Mont-Louis.....	G	BB	9.87

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	1.00
GASPÉ-SUD :			
Chandler, v.	G	BB	1.00
Gaspé, v.	G	BB	0.10
York	G	BB	7.70
GATINEAU :			
Aumond, c. (t.)	G	BB	0.28
Hull-E., c. (t.)	G	BB	5.01
Hull-Ouest, (West), c. (t.)	G	TG	4.83
Hull-S, c. (t.)	G	TG	1.43
Hull-S., c. (t.)	G	BB	0.57
Messine,	G	BB	0.18
Montcerf	G	BB	0.80
Ste-Cécile-de-Masham	G	TG	0.10
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau	G	BB	1.10
Wakefield, c. (t.)	G	TG	1.80
Wakefield, v.	G	TG	0.09
HUNTINGDON :			
Dundee, c. (t.)	G	BB	1.82
Elgin, c. (t.)	G	BB	0.92
Franklin, c. (t.)	G	BB	1.20
Havelock, c. (t.)	G	BB	3.60
Hemmingford, c. (t.)	G	BB	4.00
Hunchinbrook, c. (t.)	G	BB	2.66
Huntingdon, ville (town)	G	BB	0.24
Ste-Barbe, p.	G	BB	0.20
IBERVILLE :			
Iberville, ville (town)	BB	BB	0.34
Iberville, ville (town)	G	BB	0.94
St-Alexandre, p.	G	BB	1.73
St-Alexandre, v.	G	BB	0.15
St-Grégoire-le-Grand, p.	G	BB	1.94
JACQUES-CARTIER :			
Baie-d'Urfée, ville (town)	BB	BB	0.70
Beaconsfield, ville (town)	BB	BB	0.73
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, v.	BB	BB	0.48

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement	Nouveau revêtement	Longueur
	Old pavement	New pavement	Length

JOLIETTE :

St-Côme, p.	G	BB	0.16
Ste-Elisabeth, p.	G	BB	3.29
St-Félix-de-Valois, p.	G	BB	0.73
St-Thomas, p.	G	BB	1,51

JONQUIÈRE-KÉNOGAMI :

Arvida, cité (city)	G	BB	2.00
Kénogami, ville (town)....	G	BB	1.00
St-Jean-Vianney, v.	G	BB	0.39
Shipshaw.....	G	BB	3.89
Taché, c. (t.)	G	BB	0.87

KAMOURASKA :

Kamouraska, v.	G	BB	0.40
Mont-Carmel.....	G	BB	0.20
St-André, p.	G	BB	0.20
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	G	BB	0.60
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	BB	BB	0.50
St-Eleuthère.....	G	BB	0.50
St-Germain, p.	G	BB	1.90
Ste-Hélène, p.	G	BB	0.30
St-Joseph-de-Kamouraska, p.	G	BB	2.20
St-Pacôme, v.	G	BB	0.40
St-Pascal.....	G	BB	0.20
St-Pascal, v.	G	BB	1.60

LABELLE :

Labelle, v.	G	BB	1.10
La Conception.....	G	BB	1.20
Mont-Laurier, ville (town)....	G	BB	0.58
Val-Barrette, v.	G	BB	1.11

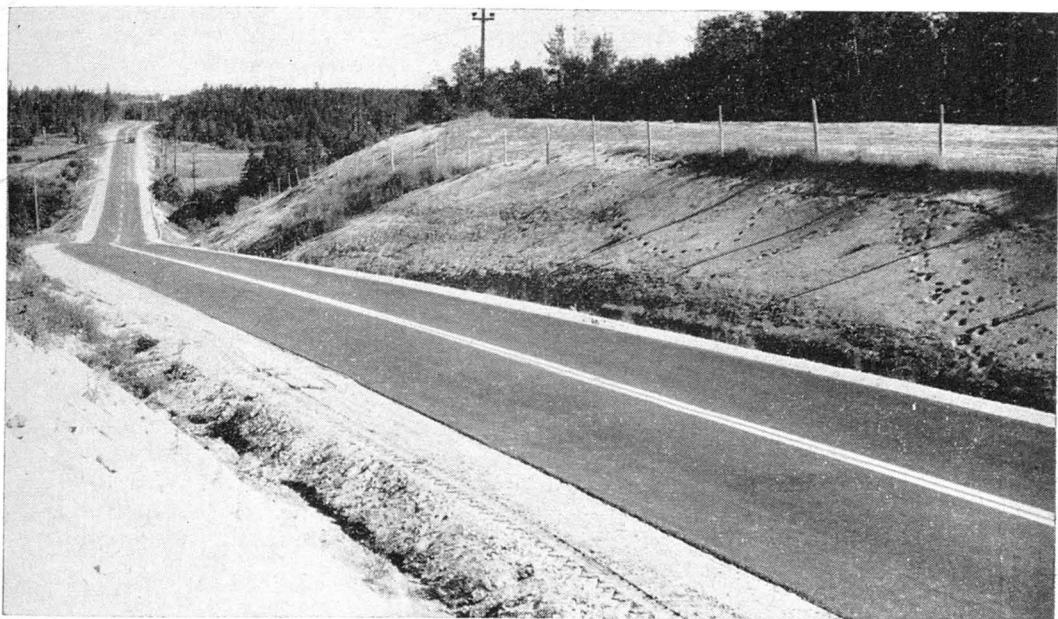
LAC SAINT-JEAN :

Alma, ville (town).....	G	BB	9.25
Desbiens, v.	G	BB	2.00
Naudville, ville (town).....	G	BB	3.23
N.-D.-d'Hébertville, v.	G	BB	1.26
St-Bruno, v.	G	BB	0.49
St-Bruno.....	G	BB	0.49
St-Gédéon, v.	G	BB	0.14
St-Gédéon, p.	G	BB	1.04
St-Jérôme, v.	G	BB	1.13
St-Joseph-d'Alma.....	G	BB	1.01

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur
			Length
LAPRAIRIE :			
La Prairie, ville (town).....	G	BB	0.09
Ste-Catherine-d'Alexandrie, p.	G	BB	1.05
St-Jacques-le-Mineur, p.	G	BB	2.67
St-Mathieu.....	G	BB	1.76
St-Philippe, p.	G	BB	1.07
L'ASSOMPTION :			
L'Assomption, ville (town).....	T	BB	0.68
Laurentides, ville (town)	T	BB	0.17
L'Épiphanie, p.	G	BB	2.97
St-Henri-de-Mascouche, p.	G	BB	1.75
St-Joachim, p.	G	BB	1.78
St-Roch-de-l'Achigan, p.	G	BB	2.12
LAVAL :			
St-François-de-Sales, p.	G	BB	2.51
St-Martin, p.	BB	BB	2.00
LAVIOLETTE :			
St-Georges, v.	G	BB	0.17
Ste-Thècle, p.	G	BB	3.38
Ste-Thècle, v.	G	BB	0.25
Ste-Thècle, v.	TG	BB	1.09
St-Timothée, p.	G	BB	3.27
St-Tite, p.	G	BB	2.74
St-Tite, ville (town)	TG	BB	0.60
LÉVIS :			
Lauzon, cité (city).....	G	BB	0.20
Lévis, cité (city).....	G	BB	0.10
St-Étienne-de-Lauzon, p.	G	BB	0.20
St-Henri-de-Lauzon, p.	G	BB	2.80
St-Lambert-de-Lauzon, p.	G	BB	1.10
St-Louis-de-Pintendre, p.	G	BB	2.20
St-Nicolas-S., p.	G	BB	3.10
St-Télesphore, p.	BC	BB	0.60
L'ISLET :			
Bonsecours, v.	G	BB	0.20
L'Isletville, v.	G	BB	0.40
St-Cyrille-de-Lessard, p.	G	BB	0.20

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	1.50
L'ISLET (suite)			
St-Jean-Port-Joli.....	G	BB	1.50
Ste-Louise, p.	G	BB	0.50
St-Omer.....	G	BB	0.60
St-Roch-des-Aulnets.....	G	BB	2.60
LOTBINIÈRE :			
Fortierville, v.	BB	BB	1.00
Fortierville, v.	G	BB	0.65
Lotbinière, v.	G	BB	0.14
St-Agapitville, v.	G	BB	0.22
Ste-Croix, v.	G	BB	0.78
Ste-Françoise.....	G	BB	1.10
St-Gilles, p.	G	BB	0.24
St-Octave-de-Dosquet, p.	G	BB	0.60
St-Patrice-de-Beaurivage, p.	G	BB	1.74
St-Sylvestre, v.	G	BB	0.11
MASKINONGÉ :			
Maskinongé, v.	BB	BB	0.54
Maskinongé, v.	BC	BB	0.54
St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p.	G	BB	4.14
St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p.	BB	BB	0.22
St-Édouard.....	G	BB	0.91
St-Joseph-de-Maskinongé, p.	G	BB	1.00
St-Justin, p.	G	BB	2.53
St-Léon-le-Grand, p.	G	BB	2.04
MATANE :			
St-Nil, c. non org. (non org. t.).....	G	BB	1.88
MATAPÉDIA :			
Sayabec, v.	BB	BB	0.60
MÉGANTIC :			
Black Lake, ville (town)	G	BB	0.19
Rivière-Blanche.....	G	BB	0.26
St-Antoine-de-Pontbriand, p.	G	BB	1.76
St-Joseph-de-Coleraine.....	G	BB	0.48
Thetford Mines, cité (city)	G	BB	0.12

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	1.68
MISSISQUOI :			
Cowansville, ville (town)	G	BB	1.68
Dunham, c. (t.)	G	BB	1.27
Philipsburg, v.	G	BB	0.43
St-Armand-E., p.	G	BB	1.57
St-Armand-Ouest, (West), p.	G	BB	9.20
St-Armand-Ouest (West), p.	BB	BB	0.48
St-Ignace-de-Stanbridge, p.	G	BB	0.24
St-Thomas, p.	G	BB	2.10
MONTCALM :			
Rawdon, v.	BB	BB	0.30
St-Calixte.....	T	BB	0.57
St-Donat.....	T	BB	3.30
St-Esprit, p.	G	BB	1.32
St-Jacques, p.	G	BB	2.45
Ste-Julienne-de-Rawdon, p.	G	BB	0.99
Ste-Marie-Salomé, p.	G	BB	1.22
MONTMAGNY :			
Berthier, p.	BB	BB	2.76
Cap-St-Ignace.....	G	BB	2.12
Cap-St-Ignace.....	BB	BB	3.04
St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille.....	G	BB	0.66
MONTMORENCY :			
Beaupré, v.	G	BB	0.76
L'Ange-Gardien, p.	G	BB	0.17
Ste-Anne-de-Beaupré.....	G	BB	2.52
St-Jean-de-Boischatel, v.	G	BB	0.24
NAPIERVILLE :			
St-Patrice-de-Sherrington, p.	TM	BB	0.27
St-Remi, p.	G	BB	0.64
NICOLET :			
Larochelle, v.	G	BB	0.08
Nicolet, ville (town)	G	BB	0.11
Nicolet, ville (town)	BC	BB	0.08
Nicolet, ville (town)	NR	BB	0.64
St-Célestin.....	G	BB	0.21
St-Jean-Baptiste, p.	G	BB	1.38
St-Léonard.....	G	BB	0.25
St-Léonard-d'Aston, v.	G	BB	1.19
Ste-Marie-de-Blandford, p.	G	BB	0.91
Très-Précieux-Sang-de-Notre-Seigneur, p.	G	BB	0.42



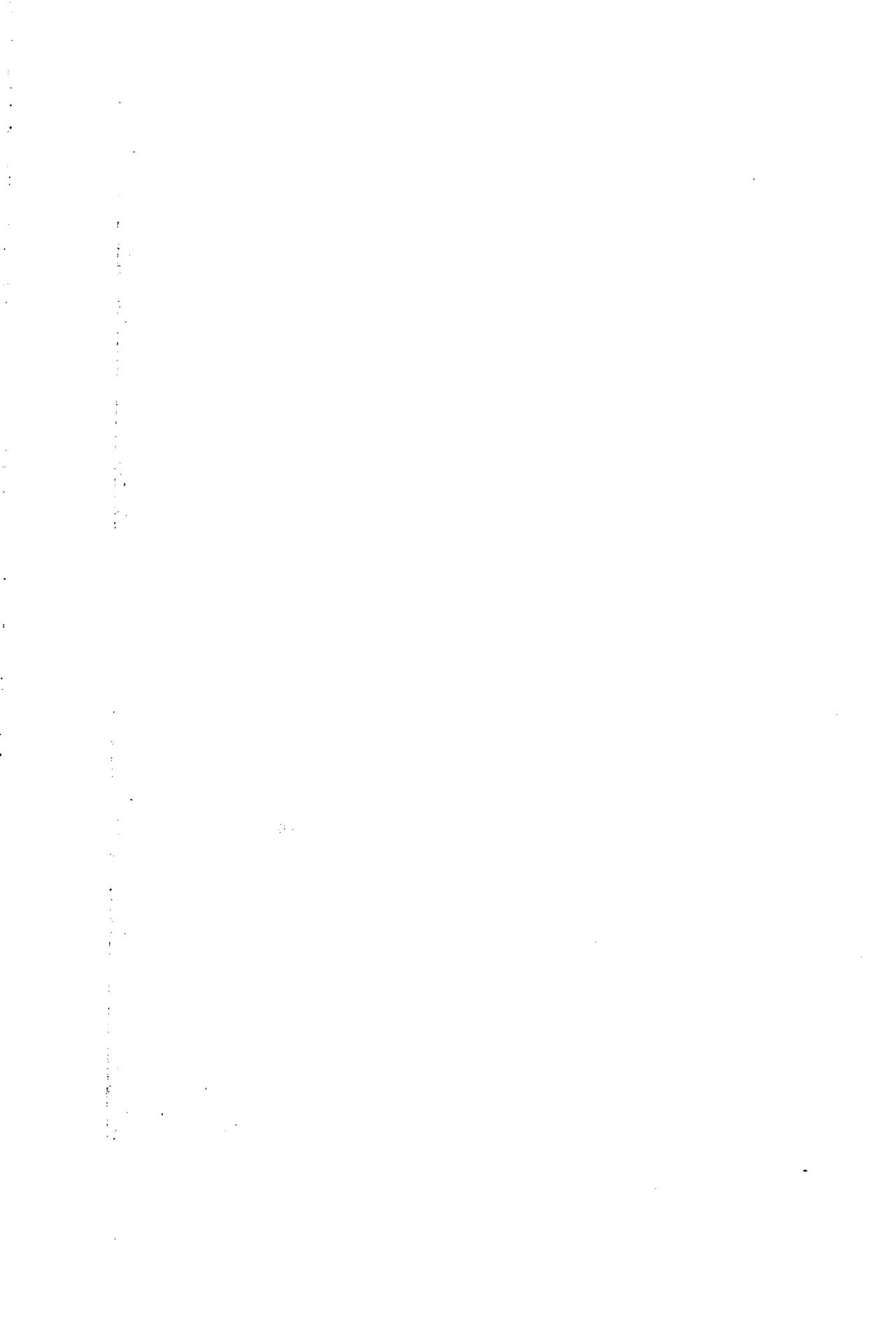
Route Shipshaw — St. Ambroise, comté de Chicoutimi. Revêtement d'asphalte posé en 1956.

Shipshaw — St. Ambroise Road, Chicoutimi County. Asphalt pavement laid in 1956.



Garage construit à Sainte-Adèle, comté de Terrebonne, pour l'entretien d'hiver.

Garage built at St. Adele, county of Terrebonne, for winter maintenance.



COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	0.45

PAPINEAU :

Buckingham, ville (town).....	G	BB	0.45
Masson, v.	G	BB	0.16
Masson, v.	BB	BB	0.03
Mayo.....	G	BB	0.60
N.-D.-du-Laus.....	G	BB	0.90
Thurso, v.	G	BB	0.64
Thurso, v.	MB	BB	0.03
Villeneuve, c. (t.)	G	BB	0.07

PONTIAC :

Bristol, c. (t.).....	G	BB	0.94
Bryson, v.	G	BB	0.90
Campbell's Bay, v.	G	BB	0.87
Fort-Coulonge, v.	G	BB	1.18
Leslie, Clapham & Huddersfield, c.u. (u.t.)	G	BB	2.29
Litchfield, c. (t.).....	G	BB	3.92
Mansfield & Pontefract, c.u. (u.t.).....	G	BB	1.09
Portage-du-Fort, v.	G	BB	1.15
Quyon, v.	G	BB	1.11
Shawville, v.	G	BB	0.85
Thorne.....	G	BB	0.10

PORTNEUF :

Lac-Sergent, ville (town).....	NR	BB	0.28
Pont-Rouge, v.	G	BB	1.63
St-Basile-S., v.	G	BB	1.64
St-Casimir, p.	G	BB	1.77
Ste-Catherine, p.	G	BB	5.91
Ste-Jeanne-de-Neuville, p.	G	BB	3.76
St-Raymond, p.	G	BB	4.12
St-Raymond, v.	G	BB	0.11

QUÉBEC :

Charlesbourg, ville (town).....	BB	BB	0.74
Charlesbourg-E.,	G	BB	1.03
Château-d'Eau, ville (town)	G	BB	0.26
Giffard, ville (town).....	G	BB	1.30
L'Ancienne-Lorette, p.	G	BB	2.61
Loretteville, ville (town).....	BB	BB	0.28
Montmorency, ville (town).....	G	BB	0.52
N.-D.-de-Lorette, v.	G	BB	1.40
N.-D.-des-Laurentides, p.	G	BB	0.17

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement	Nouveau revêtement	Longueur
	Old pavement	New paveme	Length
QUÉBEC (suite)			
St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, p.	G	BB	1.00
St-Émile, v.	G	BB	1.12
St-Félix-de-Cap-Rouge, p.	BB	BB	0.48
Ste-Foy, cité (city)	G	BB	1.72
St-Gabriel-de-Val-Cartier.....	BB	BB	1.61
St-Gérard-Magella, p.	BB	BB	1.94
Ste-Méline-des-Saules.....	G	BB	1.23
Stoneham & Tewkesbury, c.u. (u.t.)	G	BB	0.11
Val-St-Michel, ville (town)	BB	BB	2.12
Villeneuve, ville (town).....	G	BB	2.03
RICHMOND :			
Danville, v.	BB	BB	0.73
La Rochelle.....	G	BB	1.15
St-François-Xavier-de-Brompton, p.	G	BB	1.49
St-Grégoire-de-Greenlay, v.	G	BB	1.01
Shipton, c. (t.)	G	BB	0.36
RIMOUSKI :			
Bédard, c. non org. (non org. t.)	G	BB	1.00
St-Mathieu-de-Rioux, p.	BB	BB	1.29
St-Médard.....	G	BB	1.10
RIVIÈRE-DU-Loup :			
N.-D.-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, p.	G	BB	4.76
St-Antonin, p.	G	BB	2.00
St-Eloi, p.	G	BB	1.27
Ste-Françoise, p.	G	BB	4.72
St-Georges-de-Cacouna, p.	G	BB	4.06
St-Georges-de-Cacouna, v.	G	BB	0.88
St-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte.....	G	BB	1.52
St-Jean-de-Dieu.....	G	BB	0.78
St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup. p.	G	BB	0.61
Trois-Pistoles, ville (town).....	G	BB	3.00
ROBERVAL :			
N.-D.-de-la-Dcré, p.	G	BB	5.61
St-Félicien.....	G	BB	7.81
St-Félicien, ville (town).....	G	BB	0.58

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement	Nouveau revêtement	Longueur
	Old pavement	New pavement	Length
ROUVILLE :			
St-Ange-Gardien, p.	G	BB	2.74
Ste-Angèle-de-Mornoir, p.	G	BB	4.49
St-Césaire, p.	G	BB	1.19
St-Jean-Baptiste-de-Rouville....	G	BB	1.91
SAINT-HYACINTHE :			
N.-D.-de-St-Hyacinthe, p.	G	BB	1.06
St-Damase, v.	G	BB	0.65
St-Denis, v.	G	BB	1.19
St-Joseph, v.	BB	BB	0.08
Ste-Marie-Madeleine, p.	G	BB	1.53
SAINT-JEAN :			
N.-D.-du-Mont-Carmel, p.	G	BB	0.71
St-Bernard-de-Lacolle, p.	G	BB	1.43
St-Blaise, p.	G	BB	1.39
St-Jean, p.	BB	BB	0.93
St-Jean, p.	G	BB	2.99
St-Luc, p.	BB	BB	1.22
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, p.	G	BB	0.40
St-Valentin, p.	G	BB	0.08
SAINT-MAURICE :			
Ste-Flore, p.	G	BB	1.22
SAINT-SAUVEUR :			
Québec-Ouest (West), ville (town)	G	BB	1.56
SHEFFORD :			
Ely-E., c. (t.)	G	BB	0.33
Ely-N., c. (t.)	G	BB	0.16
Ely-Ouest (West), c. (t.)	G	BB	0.28
Granby, c. (t.)	G	BB	2.68
Granby, cité (city).....	G	BB	0.26
Lawrenceville, v.	G	BB	0.49
Roxton Falls, v.	BB	BB	0.33
Roxton Falls, v.	G	BB	0.53
Ste-Cécile-de-Milton, c. (t.)	G	BB	1.96
Ste-Pudentienne, v.	G	BB	0.29
Shefford-Ouest, (West)	BB	BB	0.65
Valcourt, v.	BB	BB	0.78
Valcourt, v.	G	BB	0.28

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement	Nouveau revêtement	Longueur
	Old pavement	New pavement	Length
SHERBROOKE :			
Lennoxville, ville (town).....	G	BB	0.72
SOULANGES :			
St-Joseph-de-Soulanges, p.	G	BB	1.00
St-Polycarpe, p.	G	BB	2.27
St-Télesphore, p.	G	BB	0.25
St-Zotique, v.	G	BB	0.08
STANSTEAD :			
Beebe Plain, v.	G	BB	0.98
Orford, c. (t.)	G	BB	0.68
Stanstead, c. (t.)	G	BB	1.68
TÉMISCOUATA :			
Cabano, v.	G	BB	1.93
N.-D.-du-Lac, v.	G	BB	0.59
St-Benoît-Abbé, p.	G	BB	1.50
St-David-d'Estcourt.....	G	BB	0.28
St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, v.	G	BB	0.90
St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, p.	G	BB	0.70
St-Michel-du-Squateck, p.	G	BB	4.79
St-Pierre-d'Estcourt, p.	G	BB	0.51
TERREBONNE :			
Doncaster,, c (t.)	G	BB	1.89
Lac-Carré, v.	G	BB	1.60
Mont-Tremblant,	G	BB	0.95
Ste-Adèle, p.	G	BB	1.19
Ste-Adèle, v.	G	BB	0.43
Ste-Agathe, p.	G	BB	2.57
Ste-Anne-des-Plaines, p.	G	BB	3.20
St-Antoine-des-Laurentides, p.	G	BB	1.48
St-Faustin.....	G	BB	0.93
St-Hippolyte, p.	G	BB	1.67
St-Janvier-de-Blainville, p.	G	BB	1.02
St-Jérôme, p.	G	BB	1.08
St-Jovite, v.	G	BB	0.63
St-Louis-de-Terrebonne, p.	G	BB	1.76
St-Sauveur-des-Monts, v.	G	BB	1.24
St-Sauveur, p.	G	BB	1.45
Ste-Sophie, p.	G	BB	0.95
Ste-Thérèse-de-Blainville, p.	G	BB	0.13
Ste-Thérèse-Ouest (West)....	G	BB	0.17
Val-David, v.	G	BB	1.30
Val-Morin.....	G	BB	1.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revêtement Old pavement	Nouveau revêtement New pavement	Longueur Length
	G	BB	
VAUDREUIL :			
Belle-Plage, v.	BB	BB	0.55
Dorion, ville (town)	BB	BB	0.73
Hudson, v.	G	BB	0.80
Rigaud, ville (town)	G	BB	0.34
Ste-Justine-de-Newton, p.	G	BB	1.14
St-Lazare, p.	G	BB	1.72
Ste-Marthe, p.	G	BB	1.72
Terrasse-Vaudreuil	G	BB	0.56
VERCHÈRES :			
Contrecoeur, v.	G	BB	0.30
McMasterville, v.	G	BB	1.20
St-Amable, p.	G	BB	0.80
Ste-Julie, p.	G	BB	3.40
Varennes, v.	G	BB	0.10
WOLFE :			
Beaulac, v.	G	BB	1.49
Disraéli, v.	G	BB	2.61
YAMASKA :			
St-Bonaventure, p.	BB	BB	1.05
St-Guillaume, p.	G	BB	3.44
St-Zéphirin-de-Courval, p.	BB	BB	0.62
St-Zéphirin-de-Courval, p.	G	BB	2.24
Yamaska-E , v.	G	BB	0.46

SOMMAIRE PAR COMTÉ**SUMMARY PER COUNTY**

Longueurs en milles

Lengths in miles

Abitibi-Est.....	2.32
Argenteuil.....	23.54
Arthabaska.....	3.33
Bagot.....	7.02
Beauce.....	11.06
Beauharnois.....	6.41
Bellechasse.....	2.32
Berthier.....	4.62
Bonaventure.....	2.00
Brome.....	0.87
Chambly.....	0.25
Champlain.....	5.43
Charlevoix.....	15.34
Châteauguay.....	8.89
Chicoutimi.....	9.64
Compton.....	1.17
Dorchester.....	12.01
Drummond.....	3.72
Frontenac.....	1.41
Gaspé-Nord.....	17.32
Gaspé-Sud.....	8.80
Gatineau.....	16.19
Huntingdon.....	14.64
Iberville.....	5.10
Jacques-Cartier.....	1.91
Joliette.....	5.69
Jonquière-Kénogami.....	8.15
Kamouraska.....	9.00
Labelle.....	3.99
Lac Saint-Jean.....	20.04
Laprairie.....	6.64
L'Assomption.....	9.47
Laval.....	4.51
Laviolette.....	11.50
Lévis.....	10.30
L'Islet.....	6.00
Lotbinière.....	6.58
Maskinongé.....	11.92
Matane.....	1.88
Matapédia.....	0.60
Mégantic.....	2.81
Missisquoi.....	16.97
Montcalm.....	10.15
Montmagny.....	8.58

SOMMAIRE PAR COMTÉ**SUMMARY PER COUNTY**

Longueurs en milles

Lengths in miles

Montmorency.....	3.69
Napierville.....	0.91
Nicolet.....	5.27
Papineau.....	2.88
Pontiac.....	14.40
Portneuf.....	19.22
Québec.....	21.67
Richmond.....	4.74
Rimouski.....	3.39
Rivière-du-Loup.....	23.60
Roberval.....	14.00
Rouville.....	10.33
Saint-Hyacinthe.....	4.51
Saint-Jean.....	9.15
Saint-Maurice.....	1.22
Saint-Sauveur.....	1.56
Shefford.....	9.02
Sherbrooke.....	0.72
Soulanges.....	3.60
Stanstead.....	3.34
Témiscouata.....	11.20
Terrebonne.....	26.64
Vaudreuil.....	7.56
Verchères.....	5.80
Wolfe.....	4.10
Yamaska.....	7.81
TOTAL.....	560.42

Nouveaux revêtements permanents.....	519.56
New permanent pavements.....	40.86
Renouvellement des revêtements permanents.....	
Renewal of permanent pavements.....	

TOTAL.....	560.42
Béton bitumineux.....	538.03
Bituminous concrete.....	
Stabilisation à l'asphalte.....	14.14
Asphalt stabilization.....	
Tapis bitumineux sur gravier.....	8.25
Bituminous carpets on gravel.....	
TOTAL.....	560.42

CHAPITRE X

CHAPTER X

**RÉFECTION ET
CONSTRUCTION DES GRANDES
ROUTE EN 1956**

**RECONSTRUCTION AND
CONSTRUCTION OF MAIN
HIGHWAYS IN 1956**

G — gravier ; BB — béton bitumineux ; MB — macadam bitumineux ; TG — tapis sur gravier ; BC — béton de ciment ; TM — tapis sur macadam ; T — terre ; NR — nouvelle route.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ; c.u. — cantons unis ; c. non org. — canton non organisé.

Les longueurs sont en milles.

G — gravel ; BC — bituminous concrete ; BM — bituminous macadam ; CG — carpet coat over gravel ; CC — cement concrete ; CM — carpet on macadam ; E — earth ; NR — new road.

p — parish ; v — village ; t — township ; u.t. — united townships ; non org. t. — non organized township.

The lengths are in miles.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revê- tement	Nouveau revê- tement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
— COUNTY AND MUNICIPALITY	Old pavement	New pavement	Length completed	Length under construction

1. — Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec.

SHERBROOKE :

Deauville, v.	NR	G	.....	0.90
Rock Forest.....	NR	G	1.95	3.27
Sherbrooke, cité (city)	NR	G	0.32	.....

LÉVIS :

St-Lambert-de-Lauzon, p.	G	G	3.50
-------------------------------	---	---	------	-------

**2. — Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Trois-Rivières
Montréal — Frontière d'Ontario.**

TÉMISCOUATA :

N.-D.-du-Lac, v.	BB	G	0.75
-----------------------	----	---	------	-------

KAMOURASKA :

St-André, p.	BB	G	3.90
-------------------	----	---	------	-------

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
---	--	---	---	---

3. — Lévis — Saint-Lambert — Dundee.

LÉVIS :

St-Nicolas, p. TM G 3.40

LOTBINIÈRE :

St-Louis-de-Lotbinière, p. BB G 2.46

NICOLET :

St-Pierre-les-Becquets, p. TM G 2.45

Les Becquets, v. TM G 0.45

HUNTINGDON :

St-Anicet, p. BB G 2.00 2.77

5. — Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island.

ARTHABASKA :

Stanfold, c. (t.) NR T 2.00

6. — Tour de la Gaspésie.

MATANE :

Ste-Flavie, p. NR G 0.82

Grand-Métis, BB G 0.22

GASPÉ-NORD :

St-Norbert-du-Cap-Chat, p. BB G 2.57

Ste-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine, p. G G 3.39

GASPÉ-SUD :

Pabos-Mills.... BB G 1.59

MATANE :

Mont-Joli, ville (town) NR G 1.36

6-A. — Rivière-au-Renard — Saint-Majorique.

GASPÉ-SUD :

Sydenham-S., G G 4.70

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	G	G	4.04

8. — Montréal — Hull — Chapeau.

PONTIAC :

Litchfield, c. (t.) G G 4.04

10. — Rivière-du-Loup — Rimouski — Sainte-Flavie.

RIMOUSKI :

St-Fabien, p. BB G 0.15

MATANE :

Ste-Flavie, p. BB G 1.66

11. — Montréal — Mont-Laurier — Maniwaki — Hull.

TERREBONNE :

Ste-Agathe-des-Mcnts,
ville (town) T G 1.72

GATINEAU :

Messine, c. (t.) G G 5.86

Bouchette, c. (t.) G G 1.19

**13. — Trois-Rivières — Drummondville — Acton-Vale — Granby
— Cowansville — Abercorn.**

DRUMMOND :

Wickham-Ouest, (West) G G 2.91

Wickham-Ouest, (West), v. G G 0.22

Wickham-Ouest, (West) v. BB G 0.77

BAGOT :

St-Théodore-d'Acton, p. G G 0.74

St-André-d'Acton, p. G G 0.91

Acton-Vale, ville (town) G G 0.17

14. — Valleyfield — Ormstown — Franklin.

CHATEAUGUAY :

St-Malachie-d'Ormstown, p. BB G 1.36



Route No 19-A. Section de 4 milles, asphaltée entre Saint-Prosper et Saint-Stanislas.

Highway No. 19-A. Section of 4 miles asphalted between St. Prosper and St. Stanislas.



Route Saint-Tite — Saint-Thècle, reconstruite et asphaltée sur une longueur de 7 miles.

St. Tite — St. Thècle Road, reconstructed and asphalted over a 7-mile length.



COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
---	--	---	---	---

15. — Québec — Porrneuf — Tadoussac — Baie-Comeau.

MONTMORENCY :

St-Joachim, p.	BB	G	1.31
---------------------	----	---	------	-------

CHARLEVOIX :

Les Éboulements.....	G	G	0.47	.....
St-Fidèle-de-Mont-Murray, p....	G	G	0.57	.....
St-Siméon, p.	G	G	1.79	.....
St-Siméon, v.	BB	G	0.99	.....

SAGUENAY :

Tadoussac, v.	NR	G	3.85	.....
Colombier.....	NR	G	.....	2.10
Raffeix, c. non org. (non org. t.)..	NR	G	4.41	.....
Laflèche, c. non org. (non org. t.)	NR	G	.....	3.75

15. — Rivière-Trinité — Clark City — Sept-Iles — Moisie.

SAGUENAY :

Royer, c. non org. (non org. t.)..	NR	G	7.00	6.00
Cannon, c. non org. (non org. t.)	NR	G	10.00	.....
Fitspatrick, c. non org. (non org. t.) ..	NR	G	7.00	.....

**16. — Saint-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi
— Saint-Bruno.**

CHARLEVOIX :

St-Siméon, p.	G	G	0.12	.....
Sagard, c. non org. (non org. t.)	G	G	0.16	.....

CHICOUTIMI :

Otis, c. (t.)	G	G	6.00	.....
Grande-Baie	G	G	2.44	.....

18. — Montréal — Terrebonne — Saint-Donat.

MONTCALM :

Ste-Julienne-de-Rawdon, p.	BB	G	2.49
----------------------------------	----	---	------	-------

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revê- tement	Nouveau revê- tement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
COUNTY AND MUNICIPALITY	Old pavement	New pavement	Length completed	Length under construction

**19-A. — Sainte-Anne-de-la-Pérade — Saint-Tite —
Saint-Roch-de-Mékinac.**

CHAMPLAIN :

St-Prosper, p.	G	G	0.20	.....
St-Stanislas-de-la-Rivière-des- Envies, p.	G	G	0.46	0.36

20. — Victoriaville — Drummondville — Saint-Hyacinthe.

DRUMMONDVILLE :

Drummondville, cité (city)	BB	G	0.52
----------------------------------	----	---	------	-------

24. — Saint-Pamphile — Saint-Georges — Mégantic.

L'ISLET :

St-Pamphile.....	G	G	1.20
------------------	---	---	------	-------

MONTMAGNY :

St-Just-de-Bretenières.....	BB	G	0.21
-----------------------------	----	---	------	-------

FRONTENAC :

St-Gédéon, p.	G	G	0.39
--------------------	--------	---	------	-------

25. — Saint-Vallier — Saint-Camille.

BELLECHASSE :

St-Vallier, p.	G	G	4.16
---------------------	---	---	------	-------

27. — East Angus — Cookshire — Beecher Falls.

COMPTON :

Cookshire, ville (town)	G	G	0.29	.....
Eaton, c. (t.)	G	G	0.85	.....

28. — Beauceville — Sherbrooke.

FRONTENAC :

Lambton, c. (t.)	G	G	1.64	.....
Winslow-N.,	G	G	2.68	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
---	---	--	--	--

COMPTON :

Lingwick, c. (t.)	G	G	2.46
-------------------------	---	---	------	-------

30. — Lachute — Sainte-Agathe-des-Monts — Saint-Donat.

TERREBONNE :

Lantier.....	G	G	1.95
--------------	---	---	------	-------

31. — Saint-André — Lachute — Saint-Jovite.

ARGENTEUIL :

Harrington, c. (t.)	G	G	2.60
---------------------------	---	---	------	-------

34. — Trois-Rivières — Woburn.

NICOLET :

St-Célestin.....	G	G	0.32	.....
St-Wenceslas.....	G	G	2.82	.....

WOLFE :

Garthby, c. (t.)	G	G	0.81	.....
Stratford, c. (t.)	G	G	2.49	.....

FRONTENAC :

Ditchfield & Spaulding, c.u. (u.t.)	G	G	1.46
--	---	---	------	-------

**35. — Masson — Buckingham — Mont-Laurier —
Sainte-Anne-du-Lac.**

PAPINEAU :

Portland, c. (t.)	G	G	4.38
-------------------------	---	---	------	-------

LABELLE :

Ferme-Neuve, p.	G	G	3.35	.....
Ferme-Neuve, v.	G	G	0.16	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revê- tement	Nouveau revê- tement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
COUNTY AND MUNICIPALITY	Old pavement	New pavement	Length completed	Length under construction

36. — Beauharnois — Saint-Jean.**ST-JEAN :**

St-Jean, cité (city)	BB	G	1.02
----------------------------	----	---	------	-------

39. — Richmond — Waterloo — Highwater.**RICHMOND :**

Melbourne, c. (t.)	G	G	0.74
--------------------------	---	---	------	-------

SHEFFORD :

Lawrenceville, v.	G	G	.....	1.02
Ste-Anne-de-la-Rochelle.....	G	G	3.00	.....

42. — Berthier — Joliette — Saint-Côme.**JOLIETTE :**

St-Ambroise-de-Kildare, p.....	G	G	2.50	0.38
St-Côme, p.	G	G	1.89	.....

43 — Berthier — Saint-Michel-des-Saints.**BERTHIER :**

St-Gabriel-de-Brandon, p.	G	G	0.22	.....
St-Damien, p.	G	G	2.50	.....

JOLIETTE :

Ste-Emélie-de-l'Énergie, p.	G	G	1.20
-----------------------------------	---	---	------	-------

45. — Senneterre — La Reine.**ABITIBI-EST :**

Amos-E.,	G	G	1.20	.....
Amos-Ouest, (West)	G	G	.....	4.19

46. — Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscaming.**ROUYN-NORANDA :**

Dufresnoy, c. non org. (non org. t.)	G	G	0.60	.....
Dufresnoy, c. non org. (non org. t.)	NR	G	0.30	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
---	--	---	---	---

TÉMISCAMINGUE :

St-Bruno-de-Guigues, p.	T	G	0.50	.....
Duhamel-Ouest, (West)	NR	G	1.60	.....
St-Edouard-de-Fabre, p.	NR	G	0.80	0.30
Mercier, c. non org. (non org. t.)	NR	G	.....	1.80

48. — Charlemagne — L'Assomption — Joliette — Ste-Emélie-de-l'Energie.

L'ASSOMPTION :

St-Paul-l'Ermite, p.	BB	G	0.98
---------------------------	----	---	------	-------

50. — Magog — Coaticook — Hereford.

STANSTEAD :

Barford, c. (t.)	G	G	0.89	.....
St-Mathieu-de-Dixville.....	G	G	0.64	.....

51. — Saint-André — Saint-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick.

KAMOURASKA :

Parke, c. non org. (non org. t.)....	G	G	0.90	.....
St-Eleuthère, p.	G	G	1.60	.....

TÉMISCOUATA :

St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, p.	G	G	2.08	.....
St-Marc-du-Lac-Long, p.	G	G	2.97	.....

52 — Waterloo — Lacolle — Huntingdon.

MISSISQUOI :

Stanbridge-Station.....	BB	G	0.68
-------------------------	----	---	------	-------

HUNTINGDON :

Hinchinbrook, c. (t.)	BB	G	0.81
-----------------------------	----	---	------	-------

54-A. — Lac Jacques-Cartier — Hébertville.

CHARLEVOIX :

Parc des Laurentides.....	G	G	3.68
---------------------------	---	---	------	-------

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
			Length completed	Length under construction
MONTMORENCY :				
Parc des Laurentides.....	G	G	2.28	.....
JONQUIÈRE-KÉNOGAMI :				
Parc des Laurentides.....	G	G	10.65	0.50
55. — Tour du Lac Saint-Jean.				
ROBERVAL :				
Péribonca.....	BB	G	0.50	.....
57. — Montebello — Saint-Jovite.				
PAPINEAU :				
Montébello, v.	G	G	0.97	.....
TERREBONNE :				
Brébeuf, p.	G	G	1.67	.....
58. — Senneterre — Mont-Laurier.				
ABITIBI-EST :				
Louvicourt, c. non org. (non org. t.)	G	G	3.31	.....
Vauquelin, c. non org. (non org. t.)	G	G	1.97	.....
Villebon, c. non org. (non org. t.)	G	G	10.35	.....
PONTIAC :				
Territoire non organisé, (non org. territory).....	G	G	21.00	.....
59. — Cheminis — Rouyn — Louvicourt.				
ABITIBI-EST :				
Cadillac, ville (town).....	G	G	1.42	.....
60. — Amos — Val-D'Or.				
ABITIBI-EST :				
Amos-E.,	G	G	1.14	.....
St-Marc-de-Figuery, p.	G	G	2.73	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revê- tement	Nouveau revê- tement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
COUNTY AND MUNICIPALITY	Old pavement	New pavement	Length completed	Length under construction

62. — Ville-Marie — Belleterre.**TÉMISCAMINGUE :**

N.-D.-de-Lourdes-de-Lorrain-				
ville, p.	G	G	1.80	.....
Fugèreville.....	G	G	2.00	.....

105. — Richford — Glen-Sutton — Highwater.**BROME :**

Potton, c. (t.)	G	G	0.82
-----------------------	---	---	------	-------

	ROUTES HIGHWAYS	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
1.	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec.....	5.77	4.17
2.	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Trois-Rivières — Montréal — Frontière d'Ontario	4.65	.....
3.	Lévis — Saint-Lambert — Dundee.....	10.76	2.77
5.	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island.....	.....	2.00
6.	Tour de la Gaspésie.....	9.95	.....
6-A.	Rivière-au-Renard — Saint-Majorique.....	4.70	.....
8.	Montréal — Hull — Chapeau.....	4.04	.....
10.	Rivière-du-Loup — Rimouski — Sainte-Flavie.....	.....	1.81
11.	Montréal — Mont-Laurier — Maniwaki — Hull....	7.05	1.72
13.	Trois-Rivières — Drummondville — Acton-Vale — Granby — Cowansville — Abercorn.....	5.72	.....
14.	Valleyfield — Ormstown — Franklin.....	.....	1.36
15.	Québec — Portneuf — Tadoussac — Baie-Comeau	13.39	5.85
15.	Rivière-Trinité — Clark City — Sept-Îles-Moisie	24.00	6.00
16.	Saint-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — Saint-Bruno.....	8.72	.....
18.	Montréal — Terrebonne — Saint-Donat.....	2.49	.....
19-A.	Sainte-Anne-de-la-Pérade — Saint-Tite — Saint-Roch-de-Mékinac.....	0.66	0.36
20.	Victoriaville — Drummondville — Saint-Hyacinthe.....	0.52	.....
24.	Saint-Pamphile — Saint-Georges — Mégantic	1.80	.....
25.	Saint-Vallier — Saint-Camille.....	4.16	.....
27.	East Angus — Cookshire — Beecher Falls	1.14	.....
28.	Beauceville — Sherbrooke.....	6.78	.....
30.	Lachute — Sainte-Agathe-des-Monts — Saint-Donat.....	1.95	.....
31.	Saint-André — Lachute — Saint-Jovite.....	2.60	.....
34.	Trois-Rivières — Woburn.....	7.90	.....
35.	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Sainte-Anne-du-Lac.....	7.89	.....
36.	Beauharnois — Saint-Jean.....	1.02	.....
39.	Richmond — Waterloo — Highwater.....	3.74	1.02
42.	Berthier — Joliette — Saint-Côme.....	4.39	0.38
43.	Berthier — Saint-Michel-des-Saints.....	3.92	.....
45.	Senneterre — La Reine.....	1.20	4.19
46.	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Temiscaming.....	3.80	2.10
48.	Charlemagne — L'Assomption — Joliette — Saint-Emélie-de-l'Énergie.....	0.98	.....
50.	Magog — Coaticook — Hereford.....	1.53	.....

	ROUTES HIGHWAYS	Longueur terminée — Length completed	Longueur en construc- tion — Length under construction
51.	Saint-André — Saint-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick.....	7.55	.....
52.	Waterloo — Lacolle — Huntingdon.....	1.49	.....
54-A.	Lac Jacques-Cartier — Hébertville.....	16.61	0.50
55.	Tour du Lac Saint-Jean.....	0.50	.....
57.	Montebello — Saint-Jovite.....	2.64	.....
58.	Senneterre — Mont-Laurier.....	36.63	.....
59.	Cheminis — Rouyn — Louvicourt.....	1.42	.....
60.	Amos — Val-d'Or.....	3.87	.....
62.	Ville-Marie — Belleterre.....	3.80	.....
105.	Richford — Glen Sutton — Highwater.....	0.82	.....
	TOTAL.....	232.55	34.13
Construction.....		39.41	20.12
Refaction — Reconstruction.....		193.14	14.11
	TOTAL.....	232.55	34.23

**SOMMAIRE PAR GENRE
DE REVÊTEMENT**

**SUMMARY PER TYPE
OF PAVEMENT**

Gravier — Gravel..... 232.55

CHAPITRE XI

CHAPTER XI

**RÉFLECTION ET CONSTRUCTION RECONSTRUCTION AND CONS-
DES CHEMINS MUNICIPAUX TRUCTION OF MUNICIPAL
EN 1956 ROADS IN 1956**

G — gravier ; BB — béton bitumineux ; MB — macadam bitumineux ; TG — tapis sur gravier ; BC — béton de ciment ; TM — tapis sur macadam ; T — terre ; NR — nouvelle route.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ; c.u. — cantons unis ; c. non org. — canton non organisé.

Les longueurs sont en milles.

G — gravel ; BC — bituminous concrete ; BM — bituminous macadam ; CG — carpet coat over gravel ; CC — cement concrete ; CM — carpet on macadam ; E — earth ; NR — new road.

p — parish ; v — village ; t — township ; u.t. — united townships ; non org. t. — non organized township.

The lengths are in miles.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Ancien revê- tement	Nouveau revê- tement	Longueur en cons- truction			
			Old pavement	New pavement	Length completed	Length under construction
COUNTY AND MUNICIPALITY						

ABITIBI-EST :

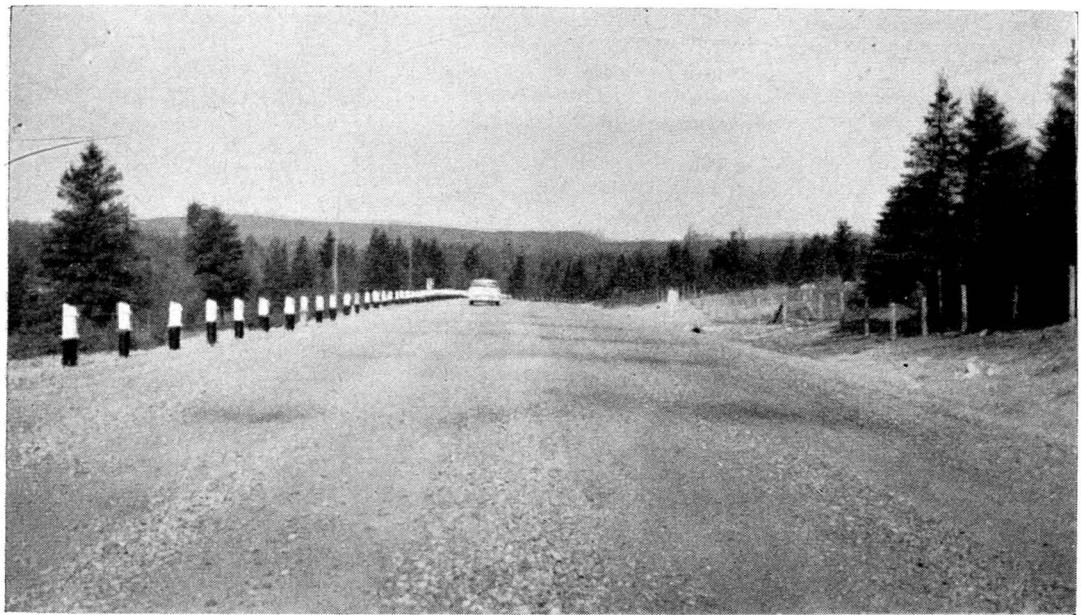
Ducros, c. non org. (non org. t.)	G	G	4.38	.....
La Corne, c. non org. (non org. t.)	G	G	6.80	.....
Landrienne, c. (t.)	G	G	5.18	.....
La Motte-E., c. non org. (non org. t.)	G	G	1.30	.....
Montguay, c. non org. (non org. t.)	G	G	7.70	.....
St-Marc-de-Figuery, p.	G	G	3.26	.....
Trécesson, c. (t.)	G	G	2.34	.....

ABITIBI-OUEST :

St-Jacques-de-Dupuy	G	G	2.00
---------------------------	---	---	-------	------

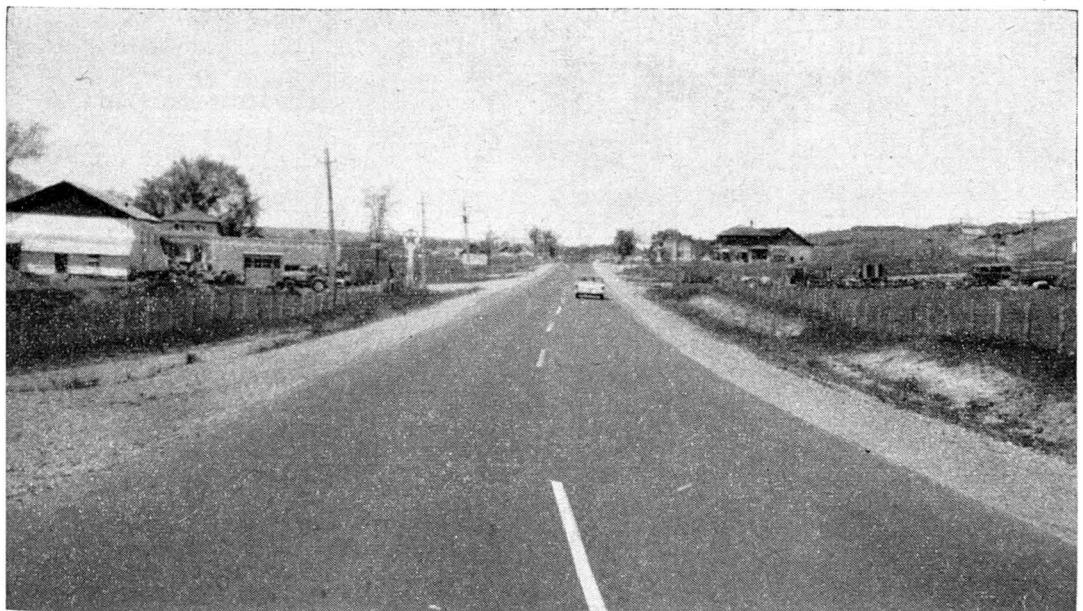
ARGENTEUIL :

Chatham, c. (t.)	G	G	0.70	.....
Grenville, c. (t.)	G	G	2.50	.....
Wentworth, c. (t.)	G	G	0.90	.....



Route No 18. Section reconstruite à Sainte-Julienne-de-Rawdon.

Highway No. 18. Section reconstructed at St. Julienne de Rawdon.



Route No 23, à Sainte-Marie-de-la-Beauce. Section reconstruite et asphaltée sur une longueur de 2 milles.

Highway No. 23, at St. Marie de Beauce. Section reconstructed and paved over a 2-mile length.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
---	---	--	--	--

ARTHABASKA :

Arthabaska, ville (town).....	T	G	.....	1.42
Chénier.....	T	G	.....	0.21
Chester-E., c. (t.).....	T	G	1.46	0.90
Chester-Ouest (West) c. (t.)	T	G	1.95	.....
St-Albert-de-Warwick, p.	T	G	0.90	.....
Ste-Clotilde-de-Horton, p.	G	G	2.56	.....
Ste-Elisabeth-de-Warwick, p.	G	G	2.41	.....
St-Jacques-de-Horton.....	T	G	0.65	.....
St-Rémi-de-Tingwick, p.	T	G	.....	1.03
St-Rosaire, p.	G	G	1.10	.....
St-Valère-de-Bulstrode, p.	T	G	1.15	.....
Ste-Victoire d'Arthabaska, p.	T	G	1.28	.....
Stanfold, c. (t.).....	T	G	6.41	1.72
Tingwick.....	T	G	.....	3.72
Warwick, ville (town).....	T	G	.....	0.11

BAGOT :

St-Ephrem-d'Upton, p.	G	G	1.72	.....
St-Pie, p.	G	G	1.81	.....
St-Siméon, p.	G	G	1.16	.....
St-Théodore-d'Acton, p.	G	G	0.95	.....

BEAUCE :

Aubert-Gallien.....	NR	G	1.34	.....
Aubert-Gallion.....	T	G	1.05	0.14
Aubert-Gallion.....	G	G	0.49	0.11
Beauceville-E., ville (town).....	T	G	0.15	.....
L'Enfant-Jésus, p.	G	G	0.40	.....
L'Enfant-Jésus, p.	T	G	.....	0.10
N.-D.-de-la-Providence, p.	T	G	0.37	0.27
Sacré-Cœur-de-Jésus, p.	G	G	1.08	0.31
Sacré-Cœur-de-Jésus, p.	T	G	0.86	0.18
St-Alfred	T	G	0.89	1.10
St-Alfred	G	G	1.08	.....
Sts-Anges, p.	T	G	1.53	0.74
Sts-Anges, p.	G	G	0.31	.....
St-Benoît-Labre, p.	T	G	0.81	0.27
St-Benoît-Labre, p.	G	G	0.20	0.19
Ste-Clothilde, p.	T	G	1.52	0.29
Ste-Clothilde, p.	G	G	0.45	0.13
St-Côme-de-Kennebec, p.	T	G	0.78	0.19

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	G	G	0.51	.....
St-Côme-de-Kennebec, p.	T	G	0.89	1.07
St-Elzéar-de-Beauce.....	G	G	1.19	0.07
St-Elzéar-de-Beauce.....	T	G	1.23	0.26
St-Ephrem-de-Tring.....	G	G	0.69	.....
St-François-de-la-Beauce	T	G	1.85	.....
St-François-de-la-Beause	G	G	0.57	.....
St-François-Ouest (West)....	T	G	1.22	0.49
St-François-Ouest (West)....	G	G	0.47	.....
St-Fréderic, p.	T	G	1.36	.....
St-Fréderic, p.	G	G	0.69	0.66
St-Georges-E., p.	T	G	0.50	.....
St-Georges-E., p.	NR	G	1.26	.....
St-Jean-de-la-Lande, p.	T	G	0.95	0.10
St-Jean-de-la-Lande, p.	G	G	0.22	0.21
St-Joseph-de-la-Beause.....	T	G	0.74	0.27
St-Jules, p.	T	G	0.20	.....
St-Jules, p.	G	G	1.98	0.68
Ste-Marie-de-la-Beause.....	T	G	0.51	0.08
Ste-Marie-de-la-Beause.....	G	G	0.02	.....
Ste-Marie, v.	NR	G	.....	0.77
St-Martin, p.	G	G	2.79	.....
St-Martin, p.	T	G	0.26	1.22
St-Martin, p.	NR	G	.....	0.10
St-Philibert, p.	T	G	0.76	0.27
St-Philibert, p.	G	G	0.27	0.27
St-Pierre-de-Broughton.....	T	G	1.02	.....
St-Pierre-de-Broughton.....	G	G	1.33	.....
St-René, p.	T	G	0.49	0.90
St-Séverin, p.	T	G	2.39	0.64
St-Séverin, p.	G	G	0.39	.....
St-Simon-les-Mines	T	G	1.27	0.20
St-Théophile, p.	T	G	0.51	0.32
St-Victor-de-Tring.....	T	G	1.40	0.14
St-Victor-de-Tring.....	G	G	0.95	0.07
Shenley, c. (t.)	T	G	0.31	0.18
Shenley, c. (t.)	G	G	.....	0.36
Tring-Jenction, v.	T	G	0.50	.....
Tring-Jonction, v.	G	G	0.45	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
	NR	G	0.13	.....
BEAUHARNOIS :				
Grande-Ile.....	NR	G	0.13	.....
Maple-Grove, ville, (town).....	NR	G	0.04	.....
Melocheville, v.	NR	G	0.57	.....
Ste-Cécile, p.	NR	G	0.18	.....
St-Clément, p.	NR	G	0.24	.....
St-Etienne-de-Beauharnois.....	G	G	.....	1.35
St-Louis-de-Gonzague, p.	G	G	0.80	.....
St-Stanislas-de-Kostka, p.	G	G	1.99	.....
St-Timothée, p.	NR	G	0.59	.....
St-Timothée, v.	NR	G	0.16	.....
BELLECHASSE :				
Honfleur,	G	G	1.01	.....
Roux, Bellechasse & Daaquam, c.u. (u.t.)	T	G	1.80	.....
St-Camille-de-Lellis, p.	T	G	2.18	.....
St-Michel, p.	G	G	.....	3.00
St-Nérée, p.	G	G	1.51	.....
Ste-Sabine, p.	G	G	2.11	.....
St-Vallier, p.	G	G	0.30	.....
BERTHIER :				
Lanoraie-d'Autray.....	G	G	3.52	0.47
Lavaltrie.....	T	G	1.78	.....
Lavaltrie, v.	T	G	0.22	.....
La Visitation-de-la-Ste-Vierge- de-L'Isle-du-Pads, p.	G	G	0.93	.....
St-Barthélemy, p.	T	G	0.26	0.11
St-Charles-de-Mandeville.....	T	G	3.52	.....
St-Cuthbert, p.	T	G	0.11	0.23
St-Gabriel-de-Brandon, p.	T	G	1.70	0.70
St-Ignace-de-Loyola, p.	T	G	.....	1.06
St-Norbert, p.	T	G	1.79	.....
St-Viateur, p.	T	G	0.89	.....
BONAVVENTURE :				
Bonaventure.....	T	G	.....	5.00
Carleton, c. (t.)	T	G	.....	2.00
Carleton-sur-Mer.....	T	G	.....	6.00
Escuminac.....	T	G	.....	1.50
Flahault, c. non org. (non org. t.)	G	G	4.91	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement	Nouveau revê- tement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
	Old pavement	New pavement	Length completed	Length under construction
BONAVENTURE (suite)				
Grande-Cascapédia.....	T	G	.....	2.00
Grande-Cascapédia.....	G	G	.....	5.87
Hope, c. (t.)	T	G	.....	2.00
Hope, ville (town).....	T	T	.....	2.50
Mann, c. (t.).....	T	T	.....	1.00
Maria, c. (t.).....	T	G	.....	3.50
Marcil, c. non org. (non org. t.)..	G	G	13.30	.....
New-Carlisle.....	T	G	.....	1.50
New Richmond, c. (t.).....	T	G	.....	4.25
Nouvelle.....	G	G	.....	3.00
Paspébiac.....	T	G	.....	1.00
Paspébiac-Ouest, (West).....	T	T	.....	1.50
Port-Daniel-Ouest (West) c. (t.)	T	G	1.00	2.25
Port-Daniel-E., c. (t.).....	G	G	3.00	2.00
Restigouche, c. (t.)	T	G	.....	2.00
St-Alexis-de-Matapédia, p.	G	G	.....	2.50
St-Alphonse.....	T	T	.....	1.20
St-François-d'Assise, p.	T	G	.....	1.50
St-Charles-de-Caplan, p.	T	G	.....	5.00
Ste-Germaine-de-l'Anse-aux- Gascons, p.	T	G	.....	6.00
St-Godefroy, c. (t.)	T	G	.....	2.00
St-Jules.....	T	T	.....	0.50
St-Laurent-de-Matapédia, p. ...	T	G	.....	2.00
St-Omer, p.	T	T	.....	0.50
St-Siméon, p.	T	G	.....	4.75
Shigawake.....	T	G	.....	2.50
BROME :				
Bolton-E.,	T	G	.....	0.56
Bolton-Ouest, (West)	T	G	.....	0.33
Eastman, v.	T	G	.....	0.17
CHAMBLEY :				
Le Moyne, ville (town)	T	G	0.09	.....
CHAMPLAIN :				
N.-D.-du-Mont-Carmel, p.	G	G	4.55	.....
Ste-Anne-de-la-Pérade, p.	G	G	0.52	.....
St-François-Xavier-de-Batiscan, p.	T	G	1.55	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
CHAMPLAIN (suite)				
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.....	G	G	1.00	.....
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.....	T	T	1.23	.....
St-Louis-de-France, p.	G	G	1.00	0.70
St-Luc-de-Vincennes, p.	G	G	0.59	.....
Ste-Marthe-du-Cap-de-la- Madeleine, p.	T	G	0.20	2.70
St-Maurice, p.	T	G	0.92	.....
St-Narcisse, p.	G	G	1.57	.....
St-Narcisse, p.	T	T	.....	1.00
St-Stanislas, p.	G	G	2.03	.....
CHARLEVOIX :				
Baie-St-Paul, v.	NR	G	0.31	.....
Les Éboulements.....	G	G	0.58	.....
Les Éboulements.....	T	G	0.12	0.10
N.-D.-des-Monts.....	T	G	0.20	0.15
Rivière-du-Gouffre.....	NR	G	0.50	.....
Rivière-Malbaie.....	T	G	3.15	.....
Ste-Agnès, p.	T	G	0.47	0.25
St-Aimé-des-Lacs.....	T	G	0.30	.....
St-Bernard-de-l'Île-aux-Coudres	G	G	.....	0.28
St-Étienne-de-la-Malbaie, p.	NR	G	0.15	.....
St-Étienne-de-la-Malbaie, p.	T	G	0.50	.....
St-Fidèle-de-Mont-Murray, p....	T	G	0.75	0.18
St-Firmin.....	T	G	0.35	0.20
St-François-Xavier-de-la-Petite- Rivière, p.	T	G	2.05	0.35
St-Hilarion, p.	T	G	1.41	3.18
St-Irenée, p.	G	G	0.59	0.20
St-Pierre et St-Paul-de-la-Baie- St-Paul, p.	T	G	1.02	0.25
St-Siméon, v.	T	T	.....	0.31
St-Urbain, p.	T	G	0.50	2.90
CHATEAUGUAY :				
Châteauguay Heights, ville (town).....	G	G	0.89	.....
St-Chrysostôme, v.	G	G	0.15	.....
Ste-Clotilde, p.	G	G	1.87	.....
St-Jean-Chrysostôme, p.	G	G	2.50	.....
St-Joachim-de-Châteauguay, p...	NR	G	0.94	.....
Ste-Philomène, p.	G	G	2.67	.....
St-Urbain-Premier, p.	G	G	1.98	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
	G	G	1.05	.....
CHICOUTIMI :				
Bagot, c. non org. (non org. t.)....	G	G	1.05	.....
Chicoutimi, c. (t.)	G	G	4.06	.....
Chicoutimi-N., ville (town)	NR	G	.....	1.48
N.-D.-de-Laterrière, p.	G	G	3.54	.....
St-David-de-Falardeau.....	G	G	0.40	.....
St-Fulgence, p.	G	G	1.38	.....
St-Honoré, p.	G	G	0.57	.....
COMPTON :				
Auckland, c. (t.).....	T	G	0.84	0.06
Bury.....	T	G	0.49	0.40
Clifton-E., c. (t.)	T	G	0.96	0.38
Ditton, c. (t.)	G	G	0.57	.....
Eaton, c. (t.).....	G	G	0.97	.....
Emberton, c. (t.)	G	G	1.08	.....
Lingwick, c. (t.).....	T	G	0.50	.....
Martinville.....	G	G	1.16	.....
Martinville.....	T	G	1.11	.....
Newport, c. (t.)	T	G	0.15	0.28
St-Herménégilde.....	T	G	0.83	.....
Waterville, v.	G	G	0.57	.....
DEUX-MONTAGNES :				
Ste-Monique, p.	G	G	1.02	.....
DORCHESTER :				
St-Anselme, p.	NR	G	0.50	.....
Ste-Aurélie.....	NR	G	0.76	.....
St-Cyprien, p.	NR	G	0.43	0.30
St-Louis-de-Gonzagues.....	NR	G	2.75	.....
St-Malachie, p.....	NR	G	2.38	.....
St-Zacharie,	NR	G	1.73	.....
DRUMMOND :				
Durham-S.	G	G	3.37	.....
Grantham-Ouest (West).....	G	G	0.80	1.23
L'Avenir.....	T	G	0.79	2.47
St-Eugène-de-Grantham.....	T	G	.....	0.95
St-Germain-de-Grantham, p.....	T	G	0.81	.....
St-Majorique-de-Grantham, p....	T	G	.....	1.27
St-Nicéphore.....	T	G	.....	2.51
Wendover & Simpson, c.u. (u.t.)	T	G	.....	2.74
Wickham-Ouest (West)	T	G	1.02	.....

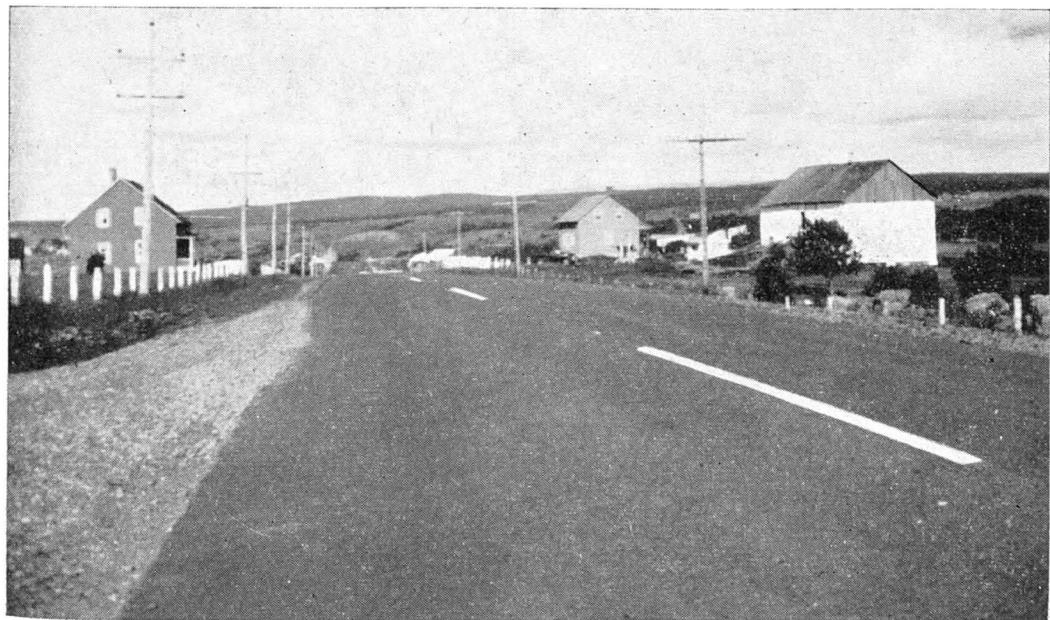
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
	T	G	0.86	1.07
FRONTENAC :				
Chesham, c. (t.).....	G	G	.....	0.04
Chesham, c. (t.).....	G	G	0.99	2.02
Courcelles, p.	T	G	.....	0.24
Ditchfield Spaulding, c.u. (u.t.)..	G	G	1.45	.....
Ditchfield & Spaulding, c.u. (u.t.)	T	G	1.77	0.93
Gayhurst, c. (t.).....	G	G	0.21	.....
Gayhurst, c. (t.).....	T	G	.....	0.81
Gayhurst-S.-E.,	T	G	0.06	.....
Gayhurst-S.-E.,	G	G	1.10	0.17
Lambton, c. (t.).....	G	G	0.35	0.47
Lambton, c. (t.).....	T	G	.....	0.11
La Guadeloupe, v.	T	G	0.48	0.08
La Guadeloupe.....	G	G	.....	0.07
Marston, c. (t.)	T	G	0.79	0.67
Marston, c. (t.)	G	G	1.39	.....
Marston-S., c. (t.)	G	G	0.44	.....
Marston-S., c. (t.)	T	G	.....	0.48
Mégantic, ville (town)	T	G	.....	0.22
Mégantic, ville (town)	G	G	.....	0.61
Milan.....	G	G	0.27	0.65
Milan.....	T	G	.....	0.06
Risborough et partie de Marlow, c.u. (u.t.).....	T	G	0.97	0.06
Risborough et partie de Marlow, c.u. (u.t.).....	G	G	0.60	.....
St-Augustin-de-Woburn, p.	T	G	0.26	0.57
St-Augustin-de-Woburn, p.	G	G	0.38	0.77
Ste-Cécile-de-Whitton.....	T	G	0.58	0.07
Ste-Cécile-de-Whitton.....	G	G	0.54	.....
St-Evariste-de-Forsyth.....	G	G	0.49	.....
St-Evariste-de-Forshyte.....	T	G	.....	0.36
St-Gédéon, p.	G	G	1.13	.....
St-Gédéon, p.	T	G	0.78	0.14
St-Hilaire-de-Dorset, p.	T	G	0.67	.....
St-Hubert-de-Spaulding, p.	T	G	0.17	0.26
St-Hubert-de-Spaulding, p.	G	G	0.20	.....
St-Léon-de-Marston, p.	G	G	0.85	.....
St-Méthode-de-Frontenac.....	G	G	2.94	0.14
St-Méthode-de-Frontenac.....	T	G	.....	0.56
St-Robert-Bellarmin.....	T	G	1.02	.....
St-Robert-Bellarmin.....	G	G	1.81	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
			Length completed	Length under construction
FRONTENAC (suite)				
St-Sébastien, p.....	G	G	1.91	0.04
St-Sébastien, p.	T	G	0.25	.....
Whitton, c. (t.).....	G	G	0.38	.....
Whitton, c. (t.).....	T	G	.....	1.19
Winslow-N.	T	G	0.38	0.04
Winslow-N.	G	G	0.09	.....
Winslow-S.,	T	G	0.63	.....
Winslow-S.,	G	G	0.20	0.21
GASPÉ-NORD :				
Lapotardièr, c. non org. (non org. t.)	G	G	.....	4.45
Marsoui, v.	G	G	.....	0.49
St-Maxime-du-Mont-Louis.....	G	G	2.75	.....
St-Norbert-du-Cap-Chat, p.	G	G	1.00	.....
GASPÉ-SUD :				
Baie-de-Gaspé, S.,	G	G	3.58	.....
Bridgeville.....	G	G	1.88	.....
Pabos.....	G	G	1.75	.....
Petit-Pabos.....	G	G	1.10	.....
Sydenham-Sud	G	G	1.00	.....
York.....	G	G	3.03	...
GATINEAU :				
Aylwin, c. (t.)	T	G	.....	1.00
Déléage.....	T	G	.....	2.33
Denholm, c. (t.).....	T	G	1.07	.....
Eardley, c. (t.).....	T	G	.....	2.50
Gracfield, v.	T	G	.....	1.06
Hull-E., c. (t.).....	NR	G	.....	0.77
Low, c. (t.)	T	G	.....	2.00
Maniwaki, v.	T	G	.....	2.00
Masham-N., c. (t.)	T	G	.....	1.00
Wakefield, c. (t.)	T	G	.....	0.50
Wakefield-E., c. (t.).....	T	G	.....	0.50
HULL :				
Pointe-à-Gatineau, v.	T	G	0.34	0.34



Reconstruction de la route No 24, à Saint-Pamphile, comté de l'Islet.

Reconstruction of Highway No. 24, at St. Pamphile, L'Islet County.



Section de 5 milles, reconstruite et asphaltée sur la route No 25-A, entre Saint-Lazare et Saint-Damien-de-Buckland.

Section of 5 miles, reconstructed and asphalted on Highway No. 25-A, between St. Lazare and St. Damien de Buckland.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	G	G	1.00	.....
HUNTINGDON :				
Elgin, c. (t.)	G	G	1.00	.....
Franklin, c. (t.)	G	G	1.40	.....
Godmanchester, c. (t.)	BB	G	2.99	.....
Hemmingford, c. (t.)	G	G	0.90	.....
Hinchinbrook, c. (t.)	G	G	2.00	.....
St-Anicet, p.	G	G	1.00	.....
St-Anicet, p.	NR	G	0.40	.....
Ste-Barbe, p.	G	G	1.34	.....
IBERVILLE :				
St-Athanase, p.	G	G	0.35	.....
ILES-DE-LA-MADELEINE :				
Havre-Aubert, E.,	NR	G	0.24	.....
JACQUES-CARTIER :				
Pointe-Claire, ville (town)	T	G	0.73	.....
JOLIETTE :				
St-Alphonse-de-Rodriguez, p.	T	G	0.26	.....
Ste-Béatrix, p.	T	G	0.91	.....
St-Côme, p.	T	G	1.46	2.00
Ste-Emélie-de-l'Énergie, p.	T	G	.....	3.32
St-Félix-de-Valois, p.	T	G	0.90	0.54
St-Jean-de-Matha, p.	T	G	0.93	1.90
Ste-Marcelline-de-Kildare	T	G	0.27	1.04
Ste-Mélanie, p.	T	G	0.20	1.62
St-Thomas, p.	T	G	.....	0.11
JONQUIÈRE-KÉNOGAMI :				
Labrecque.....	G	G	0.62	1.00
St-Ambroise, v.	G	G	0.76	.....
St-Ambroise.....	G	G	2.40	0.60
St-Dominique-de-Jonquière, p. ..	G	G	1.95	.....
Shipshaw.....	G	G	1.14	.....
Taché, c. (t.)	G	G	.....	2.50

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	G	G	1.10

KAMOURASKA :

Mont-Carmel.....	G	G	1.10	.....
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	G	G	3.20	.....
St-Gabriel-Lallemand	G	G	0.50	.....
Ste-Hélène, p.	G	G	1.00	.....
St-Pacôme, v.	G	G	0.40	.....
St-Pacôme, p.	G	G	0.70	.....
St-Pascal.....	G	G	0.60	.....

LABELLE :

Joly, c. (t.).....	G	G	1.35	.....
Turgeon, c. (t.).....	G	G	0.27	.....

LAC SAINT-JEAN :

Alma, ville (town).....	T	G	0.65	0.75
Delisle, c. (t.).....	G	G	4.15	.....
Hébertville.....	G	G	2.35	.....
St-Bruno.....	G	G	0.90	.....
St-Gédéon, p.	G	G	1.94	0.17
St-Jérôme, p.	G	G	0.47	.....

LAPRAIRIE :

Notre-Dame.....	T	G	1.91	.....
St-Isidore, p.	G	G	2.37	.....
St-Philippe, p.	G	G	0.73	.....

L'ASSOMPTION :

Charlemagne, v.	T	G	.....	0.42
Lachenaie.....	T	G	.....	1.25
L'Assomption, p.	T	G	.....	0.62
L'Épiphanie, v.	T	G	.....	0.80
Répentigny, p.	G	G	2.58	2.20
St-Gérard-Magella, p.	T	G	.....	1.60
St-Henri-de-Mascouche, p.	G	G	1.50	2.60
St-Joachim, p.	T	G	.....	2.50
St-Lin.....	T	G	0.57	2.48
St-Paul-l'Ermite, p.	T	G	.....	1.15
St-Roch-de-l'Achigan, p.	T	G	1.32	0.38
St-Roch-de-l'Achigan, p.	G	G	4.41	.....
St-Roch-Ouest (West).....	G	G	1.85	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
LAVAL :				
Ste-Rose-Ouest (West), p.	BB	G	.....	2.18
LAVIOLETTE :				
Langelier, c. (t.)	G	G	4.24	.....
Mékinac, c. non org. (non org. t.)	G	G	0.47	.....
St-Jean-des-Piles.....	G	G	.....	1.76
St-Roch-de-Mékinac, p.	G	G	0.52	.....
Ste-Thècle, p.	G	G	3.00	2.05
St-Théophile, p.	G	G	2.19	.....
St-Tite, p.	G	G	0.55	0.69
LÉVIS :				
St-Louis-de-Pintendre, p.	G	G	1.50	.....
St-Joseph-de-la-Pointe-Lévy, p..	G	G	1.50	.....
St-Lambert-de-Lauzon, p.	NR	G	0.10	.....
St-Étienne-de-Lauzon, p.	NR	G	0.30	.....
St-Jean-Chrysostôme, p.	NR	G	3.00	.....
L'ISLET :				
Arago, c. (t.).....	G	G	0.40	.....
N.-D.-de-Bonsecours-de-l'Islet, p.	G	G	1.00	.....
St-Jean-Port-Joli.....	G	G	2.50	.....
Ste-Perpétue.....	G	G	0.70	.....
LOTBINIÈRE :				
Deschaillons v.	T	G	.....	0.62
St-Louis-de-Lotbinière, p.	T	G	.....	1.11
MASKINONGÉ :				
St-Alexis, p.	G	G	3.75	0.75
Ste-Angèle, p.	G	G	0.35	3.06
St-Antoine-de-la-Rivière-du- Loup, p.	G	G	1.36	3.90
St-Didace, p.....	G	G	.....	5.75
St-Edouard.....	G	G	0.75	3.03
St-Joseph-de-Maskinongé, p.	G	G	3.86	.....
St-Justin, p.....	G	G	.....	3.60
St-Léon-le-Grand, p.	G	G	0.40	1.25
St-Paulin, p.	G	G	0.64	4.15
Ste-Ursule, p.	G	G	1.03	1.50

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
MATANE :				
Baie-des-Sables.....	G	G	0.38	.....
Grosses-Roches,	G	G	0.64	.....
Les Méchins.....	G	G	1.74	.....
Métis-sur-Mer, v.	G	G	0.32	.....
Ste-Angèle-de-Mérici, p.	G	G	1.10	.....
Ste-Félicité, p.	G	G	1.85	.....
Ste-Flavie, p.	G	G	0.85	.....
St-Jean-de-Cherbourg, p.	G	G	1.10	.....
St-Joseph-de-Lepage p.	G	G	3.30	.....
St-Nil, c. non org. (non org. t.)..	G	G	0.19	.....
St-Paulin-Dalibaire, p.	G	G	0.79	.....
St-Thomas-de-Cherbourg, p.	G	G	1.69	.....
St-Ulric-de-Matane, p.	NR	G	0.87	.....

MATAPÉDIA :

Amqui, v.	G	G	0.74	.....
Causapscal, v.	G	G	0.03	.....
St-Antoine-de-Padoue-de- Kempt, p.	G	G	0.97	.....
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	G	G	4.27	1.00
St-Damase, p.	G	G	1.85	.....
St-Edmond....	G	G	0.70	.....
Ste-Florence.....	G	G	0.30	.....
Ste-Irène, p.	G	G	0.70	.....
St-Jacques-le-Majeur-de- Causapscal, p.	G	G	2.80	.....
St-Jean-Baptiste-Vianney, p.	G	G	1.67	.....
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	G	G	0.70	.....
St-Léon-le-Grand, p.	G	G	1.50	.....
St-Marie-de-Sayabec, p.	G	G	1.10	.....
Ste-Marguerite-Marie-à-la- Coque, c. non org. (non org. t.)	G	G	1.00	.....
St-Moïse, p.	G	G	1.01	.....
St-Noël, v.	G	G	0.41	.....
St-Fierre-du-Lac, p.	G	G	1.20	.....
St-Raphaël-d'Albertville, p.	G	G	0.80	0.84
St-Tharsicius, p.	G	G	0.50	.....
St-Zénon-du-Lac-Humqui, p.	T	G	0.10	.....

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en construc- tion Length under construction
	T	G	0.75

MÉGANTIC :

Bernierville, v.	T	G	.....	0.75
Halifax-N., c. (t.)....	T	G	.....	0.50
Halifax-S., c. (t.)	T	G	0.73	1.92
Halifax-S.-Ouest (West), c. t.	T	G	.....	2.36
Inverness, c. (t.).....	T	G	.....	1.66
Irlande-Sud, c. (t.)....	T	G	0.90	2.93
Laurierville, v.	T	G	0.18	.....
Leeds, c. (t.).....	T	G	.....	0.66
Leeds-E., c. (t.)	T	G	.....	0.72
Nelson, c. (t.).....	T	G	.....	0.72
N.-D.-de-Lourdes, p.	T	G	1.85	1.45
Plessisville, p.	T	G	.....	3.72
Sacré-Cœur-de-Marie, p.	T	G	.....	1.24
Ste-Anastasie-de-Nelson, p.	T	G	1.45	0.43
St-Antoine-de-Pontbriand, p....	T	G	.....	0.60
St-Jean-de-Brébeuf.....	T	G	0.81	0.51
Ste-Julie.....	G	G	2.38	.....
St-Pierre-Baptiste, p.	G	G	3.75	.....
Ste-Sophie, p.	T	G	.....	0.74
Thetford-S., c. (t.)	T	G	0.31	0.37

MISSISQUOI :

Dunham, c. (t.)	G	G	1.63	.....
St-Armand-E., c. (t.).....	G	G	2.02	.....

MONTCALM :

Rawdon, c. (t.).....	G	G	1.52	.....
Rawdon, v.	T	G	0.80	0.50
St-Alphonse-de-Liguier, p.	G	G	1.33	.....
St-Calixte.....	G	G	0.89	.....
St-Esprit, p.	G	G	4.76	.....
Ste-Julienne-de-Rawdon, p.	BB	G	1.90	.....
Ste-Marie-Salomée, p.	T	G	0.37	.....
Ste-Marie-Salomée, p.	G	G	2.36	.....
Wexford, c. (t.)	G	G	0.50	.....

MONTMAGNY :

Cap-St-Ignace.....	G	G	0.53	.....
Montminy, c. (t.).....	BB	G	1.33	.....
Ste-Apolline-de-Palton, p.	G	G	3.13	.....
Ste-Euphémie-de-la-Rivière-du- Sud.....	G	G	0.75	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
	G	G	0.50	.....
MONMAGNY (suite)				
St-François-de-la-Rivière-du-Sud, p.	G	G	0.50	.....
St-Just-de-Bretenière.....	G	G	.....	1.47
St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille.....	G	G	0.66	.....
MONTMORENCY :				
St-Adolphe.....	T	G	1.20	.....
Ste-Brigitte-de-Laval, p.	T	G	8.51	.....
St-Féréol, p.	T	G	5.18	0.25
St-François, I.O., p.	BB	G	0.59	.....
St-Jean, I.O., p.	T	G	2.45	.....
St-Joachim, p.	G	G	0.55	.....
St-Louis-de-Gonzague.....	G	G	0.89	.....
NAPIERVILLE :				
St-Patrice-de-Sherrington, p.	G	G	1.53	.....
NICOLET :				
La Nativité-de-N.-D.-de-Béancour, p.	G	G	2.19	.....
Ste-Cécile-de-Lévrard, p.	T	G	.....	1.07
St-Célestin.....	G	G	1.97	.....
St-Edouard-de-Gentilly, p.	G	G	.....	3.04
Ste-Gertrude, p.	G	G	1.33	.....
St-Grégoire-le-Grand, p.	G	G	5.01	.....
St-Jean-Baptiste-de-Nicolet, p.	G	G	2.36	.....
St-Léonard.....	G	G	2.46	.....
Ste-Monique, p.	G	G	1.65	.....
Ste-Perpétue, p.	G	G	1.24	.....
St-Raphaël, p.	T	G	1.73	.....
St-Samuel, p.	G	G	1.01	.....
Ste-Sophie-de-Lévrard, p.	G	G	.....	2.15
St-Sylvère, p.	G	G	0.62	.....
St-Wenceslas.....	G	G	3.64	.....
Très-Précieux-Sang-de-Notre-Seigneur, p.	G	G	—	0.69
PAPINEAU :				
Buckingham, c. (t.)	G	G	0.89	0.50
St-André-Ayellin, p.	G	G	1.00	.....
Templeton-E.,	G	G	1.91	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
	T G	G G	1.80 1.28 0.29	...............
PORTNEUF :				
Cap-Santé.....	TM	G	1.80	.....
N.-D.-de-Porrneuf, v.	G	G	1.28	.....
N.-D.-de-Portneuf, p.	G	G	0.29	.....
N.-D.-des-Anges-de-Montauban, p.	T	G	.....	1.99
Pont-Rouge, v.	G	G	1.18	.....
Rivière-à-Pierre.....	G	G	0.22	.....
St-Alban, p.	T	T	.....	1.50
St-Augustin-de-Desmaures, p....	T	G	.....	0.30
St-Casimir, v.	T	G	0.43	.....
Ste-Christine, p.	T	T	.....	1.00
St-Gilbert, p.	T	T	.....	1.50
St-Léonard-de-Portneuf.....	G	G	1.00	0.26
St-Raymond, p.	G	G	1.00	.....
St-Raymond, p.	T	T	.....	4.00
St-Thuribe, p.	G	G	0.20	1.30
St-Ubalde, p.	G	G	0.50	.....
PONTIAC :				
Bristol, c. (t.).....	T	G	.....	0.70
Grand-Calumet, c. (t.).....	T	G	1.35	.....
Ile-aux-Allumettes, c. (t.).....	T	G	0.38	0.80
Ile-aux-Allumettes-E., c. (t.)	T	G	4.01	0.50
Litchfield, c. (t.).....	T	G	.....	0.35
Mansfield & Pontefract, c.u. (u.t.).....	T	G	0.29	0.36
Onslow-S., c. (t.)	T	G	0.15	0.50
Rapides-des-Joachims.....	G	G	1.00	0.25
Sheen, Esher, Aberdeen & Mala- koff, c.u. (u.t.)	G	G	2.00	0.50
Waltham & Bryson, c.u. (u.t.)....	G	G	0.50	0.25
QUÉBEC :				
Charlesbourg-Ouest (West)	T	G	.....	0.10
Lac St-Charles.....	T	G	0.88	5.40
N.-D.-des-Laurentides, p.	G	G	1.23	.....
St-Ambroise-de-la-Jeune- Lorette, p.	BB	G	1.49	.....
St-Dunstan-du-Lac-Beauport. p.	T	G	2.68	3.00
St-Émile, v.	G	G	0.41	.....
St-Gabriel-Ouest (West).....	T	G	1.14	2.75
St-Gérard-Magella, p.	G	G	.....	5.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	T	G	0.21	.....
QUÉBEC (suite)				
Stoneham & Tewkesbury, c.u. (u.t.)	T	G	0.21	.....
Val-St-Michel, ville (town)	T	G	.....	2.00
Villeneuve, ville (town).....	T	G	.....	0.75
QUÉBEC-OUEST :				
Sillery, cité (city).....	BB	G	.....	0.48
RICHELIEU :				
St-Aimé, p.	G	G	3.57	.....
St-Aimé, p.	T	G	0.21	.....
St-Louis, p.	G	G	5.62	.....
St-Louis, p.	T	G	0.75	.....
St-Ours.....	G	G	.....	4.77
St-Ours.....	T	G	0.50	.....
St-Pierre-de-Sorel, p.....	T	G	0.81	.....
St-Pierre-de-Sorel, p.	G	G	0.38	.....
St-Robert, p.	G	G	2.06	3.96
Ste-Victoire, p.	T	G	2.12	.....
Tracy, ville (town).....	G	G	.....	1.92
RICHMOND :				
Brompton, c. (t.)	T	G	0.49	.....
Brompton Gore.....	T	G	1.24	.....
Cleveland, c. (t.)	T	G	1.93	.....
Melbourne, c. (t.)	T	G	2.64	.....
St-Claude.....	T	G	1.29	.....
St-Claude.....	G	G	1.16	.....
St-Denis-de-Brompton, p.	T	G	1.49	.....
St-François-Xavier-de- Brompton, p.	T	G	0.92	.....
St-Georges-de-Windsor, c. (t.)....	T	G	0.83	.....
Shipton, c. (t.)	T	G	1.32	.....
Stoke, c. (t.)	T	G	1.41	.....
Ulverton.....	T	G	0.93	.....
Windsor, c. (t.).....	T	G	1.22	.....
Windsor, c. (t.).....	G	G	0.12	.....
RIMOUSKI :				
Mont-Lebel.....	G	G	0.67	.....



Route No 26, entre Saint-Damase et Sainte-Perpétue, reconstruite et asphaltée sur une longueur de 15 milles.

Highway No. 26, between St. Damase and St. Perpetue, reconstructed and paved over a 15-mile length.



Revêtement en béton bitumineux posé sur une section reconstruite entre Saint-Placide et Oka sur la route No 29.

Bituminous concrete pavement laid over a section reconstructed between St. Placid and Oka on Highway No. 29.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
---	---	--	--	--

RIVIÈRE-DU-Loup :

N.-D.-des-Neiges-des-Trois-

Pistoles, p.	G	G	1.90	.....
St-Antonin, p.	G	G	0.60	.....
St-Arsène, p.	G	G	3.40	.....
St-Clément, p.	G	G	0.73	.....
St-Hubert, p.	G	G	0.70	.....
St-Modeste, p.	G	G	1.00	.....

ROBERVAL :

Girardville.....	T	G	1.31	.....
N.-D.-de-la-Doré, p.	G	G	0.20	.....
Normandin, c. (t.).....	T	G	.....	2.37
Normandin, c. (t.).....	G	G	0.36	.....
Péribonca,	G	G	7.10	0.12
St-Augustin, p.	G	G	1.95	.....
St-Félicien.....	G	G	0.15	.....
St-François-de-Sales.....	G	G	3.45	.....
St-Hedwidge, p.	G	G	1.25	.....
St-Louis-de-Chambord, p.	G	G	3.30	.....
St-Ludger-de-Milot.....	G	G	5.10	.....
St-Méthode.....	T	G	0.20	.....
St-Michel-de-Mistassini	G	G	2.20	.....
St-Prime, p.	G	G	0.25	2.00
St-Thomas-Didyme.....	G	G	3.55	.....

ROUVILLE :

St-Jean-Baptiste-de-Rouville, p.	G	G	0.65	.....
Ste-Marie-de-Monnoir, p.	G	G	3.56	.....
St-Paul-d'Abbotsford, p.	G	G	1.27	.....

ROUYN-NORANDA :

Montreuil, c. non org. (non org. t.)	G	G	1.50
---	---	---	------	-------

SAGUENAY :

Aguanish.....	NR	T	.....	6.50
Blanc-Sablon.....	NR	T	.....	1.00
La Tabatière.....	NR	T	.....	1.54
Natashquan.....	NR	T	.....	1.90
Sacré-Cœur-de-Jésus, p.	NR	G	0.66	.....
Tête-à-la-Baleine.....	NR	T	.....	3.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	G	G	0.88	.....
SAINT-HYACINTHE :				
St-Hyacinthe-le-Confesseur, p....	G	G	0.88	.....
SAINT-JEAN :				
Lacadie.....	G	G	2.24	.....
Saint-Luc, p.	G	G	0.64	.....
St-Valentin, p.	TM	G	1.81	.....
SAINT-MAURICE :				
Pointe-du-Lac.....	G	G	2.25	1.50
Ste-Anne-d'Yamachiche, p.	G	G	1.38	0.90
St-Barnabé, p.	G	G	1.75	0.72
St-Boniface-de-Shawinigan, p....	G	G	3.55	0.85
St-Etienne-des-Grès, p.	G	G	3.50	1.00
Ste-Flore, p.	G	G	1.92	.....
St-Gérard-des-Laurentides, p.	G	G	1.58	0.10
St-Mathieu, p.	G	G	2.61	1.00
St-Michel-des-Forges.....	G	G	1.43	.....
St-Sévère, p.	G	G	1.28	.....
Shawinigan-E., v....	G	G	0.50	1.10
SAINT-SAUVEUR :				
Québec-Ouest (West), ville (town).....	BB	G	0.74	.....
SHEFFORD :				
Ely, c. (t.).....	T	G	0.60	.....
Ely-N., c. (t.).....	G	G	0.82	.....
Ely-N., c. (t.).....	T	G	1.18	.....
Ely-Ouest (West), c. (t.)	T	G	.....	0.93
Granby, c. (t.)	T	G	4.45	.....
Lawrenceville, v.	T	G	.....	0.23
Roxton, c. (t.)	T	G	0.93	.....
St-Alphonse.....	T	G	0.68	.....
Ste-Anne-de-la-Rochelle.....	G	G	3.14	.....
Ste-Cécile-de-Milton, c. (t.).....	G	G	1.89	.....
St-Joachim-de-Shefford, p.	G	G	3.68	1.28
Ste-Pudentienne, p.	T	G	.....	1.56
St-Valérien-de-Milton, c. (t.) ...	T	G	.....	2.18
Shefford, c. (t.).....	T	G	1.74	0.29
Stukely-N., c. (t.)	T	G	0.11	.....
Stukely-S.,	G	G	2.59	0.15
Stukely-S., v.	T	G	0.48	.....
Warden, v.	T	G	.....	0.08

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement Old pavement	Nouveau revê- tement New pavement	Longueur terminée Length completed	Longueur en cons- truction Length under construction
	T	G		

SHERBROOKE :

Ascot, c. (t.)	T	G	1.87	.....
Deauville, v.	T	G	0.29	.....
Rock Forest.....	T	G	0.32	.....
St-Elie-d'Orford, p.....	T	G	1.25	.....
St-Elie-d'Orford, p.	G	G	1.06	.....
Sherbrooke, cité (city)	G	G	1.39	.....

SOULANGES :

St-Clet, p.....	BB	G	.....	2.00
St-Ignace-du-Coteau-du-Lac, p...	BB	G	.....	1.00

STANSTEAD :

Barford, c. (t.)	T	G	1.57	.....
Barnston, c. (t.)	T	G	8.46	.....
Barnston-Ouest, (West)	T	G	3.57	.....
Beebe Plain, v.	T	G	0.78	.....
Dixville, v.	T	G	1.09	.....
Hatley, c. (t.)	T	G	0.96	.....
Hatley, c. (t.).....	G	G	0.82	.....
Hatley-Ouest (West), c. (t.).....	T	G	0.71	.....
Hatley, v.	T	G	0.84	.....
Hatley, v.	G	G	1.41	.....
Magog, c. (t.).....	T	G	1.74	.....
Magog, c. (t.).....	G	G	1.80	.....
Ogden.....	T	G	2.43	.....
Ogden.....	G	G	0.57	.....
Omerville, v.	T	G	0.24	.....
Ste-Catherine-de-Hatley.....	T	G	2.46	.....
St-Herménégilde.....	T	G	0.90	.....
St-Mathieu-de-Dixville.....	T	G	0.93	.....
Stanstead, c. (t.).....	T	G	2.21	.....
Stanstead-E.,	T	G	5.32	.....

TÉMISCAMINGUE :

Angliers, v.	NR	T	.....	0.70
Baby, c. non org. (non org. t.).....	G	G	0.30	.....
Brodeur, c. non org. (non org. t.)	G	G	0.50	.....
Duhamel-Ouest (West).....	T	G	1.44	.....
Fugèreville.....	G	G	0.20	.....
Guérin, c. (t.).....	G	G	0.75	.....
Guérin, c. (t.).....	NR	G	2.59	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	G	G	1.20

TÉMISCBMINGUE (suite)

Moffet	G	G	1.20	.....
Nédelec, c. (t.).....	G	G	0.80	.....
N.-du-Nord.....	G	G	0.80	.....
St-Bruno-de-Guigues, p.	T	G	0.58	.....
St-Edouard-de-Fabre, p.	T	G	1.10	.....
St-Eugène-de-Guigues.....	G	G	0.80	0.48
St-Placide-de-Béarn.....	T	G	1.10	.....

TÉMISCOUATA :

St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, p.	G	G	2.20	.....
St-Louis-du-Ha! Ha!, p.	G	G	1.50	.....
St-Michel-de-Squateck, p.	G	G	2.68	.....
St-Pierre-d'Estcourt, p.	G	G	0.80	.....

TERREBONNE :

Doncaster, c. (t.).....	G	G	1.03	.....
Mont-Tremblant.....	G	G	0.70	.....
Ste-Agathe, p.	G	G	.....	0.50
St-Faustin.....	G	G	0.72	.....
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, p.	G	G	1.11	.....

VERCHÈRES :

Contrecoeur, v.	G	G	0.30	.....
Contrecoeur, p.	G	G	2.90	.....
St-Amable, p.	T	G	0.70	.....
St-Antoine-sur-Richelieu.....	G	G	2.70	.....
Ste-Julie, p.	G	G	1.30	.....
St-Marc-de-Cournoyer, p.	G	G	2.10	.....
St-Marc-de-Cournoyer, p.	T	G	0.90	.....
St-Mathieu-de-Belœil, p.	G	G	2.20	.....
St-Théodosie-Calixa-Lavallée, p.	G	G	2.10	.....
Verchères, v.	T	G	0.40	.....
Verchères	G	G	1.40	.....
Verchères	BB	G	1.20	.....

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Ancien revê- tement — Old pavement	Nouveau revê- tement — New pavement	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
	T	G	0.43

WOLFE :

Bishopton, v.	T	G	0.43	.....
Dudswell, c. (t.)....	T	G	2.31	.....
Ham-N., c. (t.)....	T	G	0.94	0.78
Ham-Ouest (West), c. (t.)....	T	G	0.39	.....
Marbleton, v.	T	G	0.51	.....
N.-D.-de-Lourdes-de-Ham, p.	T	G	0.72	.....
St-Camille, c. (t.)....	T	G	0.89	0.35
St-Fortunat-de-Wolfestown, p. ..	T	G	1.04	0.90
St-Gérard, v.	T	G	0.47	.....
St-Raymond-de-Pennafort-de-Weodon, p.	T	G	0.51	.....
Weodon, c. (t.)	T	G	0.42	.....
Wolfestown, c. (t.)	T	G	2.02	.....
Wotton, c. (t.)	T	G	.....	1.89

YAMASKA :

La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, p.	G	G	2.20	.....
St-Antoine-de-la-Baie-du-Fèbre, p.	T	G	.....	1.52
St-Bonaventure, p.	T	G	0.92	.....
St-David, p.	T	T	.....	0.96
St-Elphège, p.	G	G	0.76	.....
St-François-du-Lac, p.	T	G	.....	1.47
St-Guillaume, p.	G	G	0.97	.....
St-Joachim-de-Courval, p.	G	G	2.64	.....
St-Zéphirin-de-Courval, p.	G	G	2.30	.....
St-Zéphirin-de-Courval, p.	T	T	.....	1.27

SOMMAIRE PAR COMTÉ

SUMMARY PER COUNTY

Longueurs en milles

Lengths in miles.

COMTÉ — COUNTY	Longueur terminée	Longueur en cons- truction
	Length completed	Length under construction
Abitibi-Est.....	30.96	.....
Abitibi-Ouest.....	.....	2.00
Argenteuil.....	4.10	.....
Arthabaska.....	19.87	9.11
Bagot.....	5.64	.....
Beauce.....	45.45	13.08
Beauharnois.....	4.70	1.35
Bellechasse.....	8.91	3.00
Berthier.....	14.62	2.57
Bonaventure.....	22.21	77.32
Brome.....	.....	1.06
Chambly.....	0.09	.....
Champlain.....	15.16	4.40
Charlevoix.....	12.95	8.35
Châteauguay.....	11.00	.....
Chicoutimi.....	11.00	1.48
Compton.....	9.23	1.12
Deux-Montagnes.....	1.02	.....
Dorchester.....	8.55	0.30
Drummond.....	6.79	11.17
Frontenac.....	27.39	13.11
Gaspé-Nord.....	3.75	4.94
Gaspé-Sud.....	12.34	.....
Gatineau.....	1.07	13.66
Hull.....	0.34	0.34
Huntingdon.....	11.03	.....
Iberville.....	0.35	.....
Îles-de-la-Madeleine.....	0.24	.....
Jacques-Cartier.....	0.73	.....
Joliette.....	4.93	10.53
Jonquière-Kéonogami.....	6.87	4.10
Kamouraska.....	7.50	.....
Labelle.....	1.62	.....
Lac Saint-Jean.....	10.46	0.92
Laprairie.....	5.01	.....
L'Assomption.....	12.23	16.00
Laval.....	.....	2.18
Laviolette.....	10.97	4.50

COMTÉ — COUNTY	Longueur terminée — Length completed	Longueur en cons- truction — Length under construction
Lévis.....	6.40	.....
L'Islet.....	4.60	.....
Lotbinière.....	.....	1.73
Maskinongé.....	12.14	26.99
Matane.....	14.82	.....
Matapédia.....	22.35	1.84
Mégantic.....	12.36	21.38
Missisquoi.....	3.65	.....
Montcalm.....	14.43	0.50
Montmagny.....	6.90	1.47
Montmorency.....	19.37	0.25
Napierville.....	1.53	.....
Nicolet.....	25.21	6.95
Papineau.....	3.80	0.50
Portneuf.....	7.90	11.85
Pontiac.....	9.68	4.21
Québec.....	8.04	19.00
Québec-Ouest.....	.....	0.48
Richelieu.....	16.02	10.65
Richmond.....	16.99	.....
Rimouski.....	0.67	.....
Rivière-du-Loup.....	8.33	.....
Roberval.....	30.37	4.49
Rouville.....	5.48	.....
Rouyn-Noranda.....	1.50	.....
Saguenay.....	0.66	13.94
Saint-Hyacinthe.....	0.88	.....
Saint-Jean.....	4.69	.....
Saint-Maurice.....	21.75	7.17
Saint-Sauveur.....	0.74	.....
Shefford.....	22.29	6.70
Sherbrooke.....	6.18	.....
Soulages.....	.....	3.00
Stanstead.....	38.81	.....
Témiscamingue.....	12.16	1.18
Témiscouata.....	7.18	.....
Terrebonne.....	3.56	0.50
Verchères.....	18.20	.....
Wolfe.....	10.65	3.92
Yamaska.....	9.79	5.22
GRAND TOTAL.....	759.16	360.51
Construction.....	23.12	18.06
Réfection — Reconstruction.....	736.04	342.45
TOTAL.....	759.16	360.51

**SOMMAIRE PAR GENRE
DE REVÊTEMENT****SUMMARY PER TYPE
OF PAVEMENT**

Gravier — Gravel	759.16
------------------------	--------



Route No. 30, Sainte-Agathe-des-Monts à Lantier. Section asphaltée en 1956.

Highway No. 30, St. Agathe des Monts to Lantier. Section paved in 1956.



Section reconstruite et asphaltée entre Mont-Laurier et Ferme-Neuve, sur la route No 35.

Section reconstructed and paved between Mont Laurier and Ferme Neuve, on Highway No. 35.

CHAPITRE XII

RECHARGEMENT DES ROUTES
EN 1956

Liste des municipalités dans lesquelles le département a rechargé de gravier des routes pour recevoir des revêtements bitumineux.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ;
c. non org. — canton non organisé ; c.u. —
cantons unis.

Les longueurs sont en milles.

CHAPTER XII

RESURFACING OF ROADS
IN 1956

List of municipalities where gravel resurfacing has been made on roads to be treated with bituminous pavements.

p — parish ; v — village ; t — township ;
non org. t. — unorganized township ; u.t. —
united townships.

The lengths are in miles.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ

Chemin ou Route

Longueur

COUNTY AND MUNICIPALITY

Road or Highway

Length

ABITIBI-EST :

Carpentier & Courville, c.u. (u.t.)	Route No 45.....	3.50
La Corne, c. non org. (non org. t.).....	Chemin des rangs V et VI est.....	1.00
La Motte-E., c. non org. (non org. t.).....	Chemin des rangs V et VI ouest	1.10
Landrienne, c. (t.).....	Route No 45.....	8.50
St-Marc-de-Figuery, p.	Route No 60.....	3.00

ABITIBI-OUEST :

Authier.....	Rangs 10 Poularies et 1 Langue- doc.....	1.50
Authier.....	Rangs 1 Privat et 1 Languedoc..	0.22
Clermont, c. (t.).....	Chemin des rangs 4 et 5.....	3.00
Clermont, c. (t.).....	Chemin des rangs 2 et 3	2.50
Clermont, c. (t.).....	Route entre les lots 14 et 15 des rangs 3 et 4.....	1.50
Colombourg.....	Chemin des rangs 2 et 3 ouest....	1.25
Colombourg.....	Route entre les lots 44 et 46.....	2.27
Colombourg.....	Rangs 10 Palmarolle et 1 et 2 La Sarre.....	3.07
Destor, c. non org. (non org. t.)	Route No 45.....	6.00
Duparquet, ville (town).....	Route No 63.....	0.80
Duparquet, c. non org. (non org. t.)	Route No 63.....	4.32
La Reine, v.	Chemin des rangs 4 et 5 Des- meloizes des lots 5 à 11.....	1.10

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
ABITIBI-OUEST (suite)		
La Reine, v.	Route Ste-Hélène — Ste-Jeanne-La Reine.....	1.50
La Reine, v.	Route La Reine — St-Lambert..	4.37
La Reine, v.	Route No 45.....	2.00
La Reine, v.	Route No 45.....	0.35
La Sarre, c. (t.)	Chemin des rangs 6 et 7 est.....	5.30
La Sarre, c. (t.)	Chemin des rangs 10 La Sarre et 1 Clermont.....	2.00
La Sarre, c. (t.)	Route No 45	1.00
La Sarre, ville (town)	Chemin des rangs 6 et 7 est.....	0.16
Palmarolle	Chemin des rangs 6 et 7 est	5.52
Palmarolle	Chemin des rangs 8 et 9 est	2.74
Palmarolle	Chemin des rangs 10 Palmarolle et I La Sarre.....	1.01
Palmarolle	Route No 63.....	4.10
Poularies	Chemin du rang 1 Poularies des lots 20 à 50.....	3.05
Royal-Roussillon-de-Macamic	Chemin des rangs 6 et 7 des lots 1 à 8.....	1.33
Ste-Germaine-Boulé	Route No 63.....	3.90
Ste-Germaine-Boulé	Route entre les lots 18 et 19.....	1.01
Ste-Hélène-de-Mancebourg, p.	Chemin des rangs 2 et 3, La Sarre.....	3.32
St-Jacques-de-Dupuy	Route No 45.....	3.50
St-Lambert, p.	Chemin des rangs 4 et 5 Desmeloizes.....	2.07
St-Lambert, p.	Route entre les lots 17 et 18 des rangs 5 à 7 Desmeloizes.....	4.03
St-Lambert, p.	Route La Reine — St-Lambert-Normétal.....	7.65
ARGENTEUIL :		
Barkmere, ville (town)	Chemin Barkmere.....	1.20
Grenville, c. (t.)	Chemin de la Rivière-Rouge.....	1.40
Huberdeau	Chemin St-Rémi-Huberdeau.....	3.33
Huberdeau	Chemin du Lac-à-la-Loutre.....	2.50
Mille-Isles	Chemin Tamaracouta	2.20
St-Adolphe-d'Howard	Divers rangs.....	3.25
St-André-d'Argenteuil, p.	Montée Gordon.....	1.61
St-André-d'Argenteuil, p.	Chemin Brown's Gore.....	3.85
St-André-d'Argenteuil, p.	Montée Rogers.....	1.35
St-André-d'Argenteuil, p.	Chemin du Coteau-des-Hêtres-sud.....	2.99
St-Jérusalem-d'Argenteuil, p.	Chemin Vide-Sac.....	7.16
St-Jérusalem-d'Argenteuil, p.	Chemin du Boulevard.....	1.60

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
ARTHABASKA :		
Arthabaska, ville (town).....	Côte Fecteau.....	0.27
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Route No 34.....	7.06
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Chemin St-Philippe.....	3.15
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Route Hamel.....	0.18
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Chemin du Petit-Huit.....	0.18
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Route du 8ème rang est.....	0.90
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Route Perron.....	0.59
Chester-Ouest, (West), c. (t.)	Route du 11ème rang.....	0.73
St-Christophe-d'Arthabaska, p.....	Route No 34.....	4.11
St-Christophe-d'Arthabaska, p.....	Chemin du 11ème rang.....	4.41
St-Christophe-d'Arthabaska, p.....	Route du 9ème rang.....	1.75
St-Rosaire, p.	Chemin de la Grande-Ligne	4.00
Ste-Victoire-d'Arthabaska, p.....	Chemin de la Grande-Ligne	2.69
Ste-Victoire-d'Arthabaska, p.	Chemin du 10ème rang.....	1.19
Stanfold, c. (t.).....	Chemin du 10ème rang ouest ...	4.40
BAGOT :		
Ste-Hélène, p.	Chemin du 2ème rang ouest	0.22
Ste-Hélène, p.	Chemin du 2ème rang ouest	1.78
St-Hugues, p.	Chemin du 4ème rang est	3.56
St-Liboire, p.	Chemin du rang St-Georges	2.48
BEAUCE :		
Shenley, c. (t.)	Chemin du 4ème rang nord.....	1.60
Shenley, c. (t.)	Chemin du 4ème rang sud.....	1.70
Shenley, c. (t.)	Route VI du rang nord	1.00
Shenley, c. (t.)	Chemin des rangs VI, VII nord	2.51
Shenley, c. (t.)	Route VI sud.....	1.00
Shenley, c. (t.)	Chemin des rangs VI et VII sud	1.78
Shenley, c. (t.)	Route du rang IX.....	4.16
Shenley, c. (t.)	Route du Grand-Shenley.....	2.75
Shenley, c. (t.)	Route du Petit-Shenley.....	1.65
BEAUHARNOIS :		
Grande-Ile.....	Rue du Milieu.....	0.06
Grande-Ile.....	Rue Théorêt.....	0.10
Ste-Cécile, p.	Rue Jeanne-Mance.....	0.08
St-Louis-de-Gonzague, p.	Chemin d'accès à l'Hydro-Québec.....	1.25

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
BELLECHASSE :		
Armagh, v.	Route No 25	3.00
Armagh, v.	Chemin de front Ste-Anne	2.50
St-Charles-Borromée, Rivière-Boyer, p.	Chemin est de l'Étrière.....	2.75
St-Charles.....	Route Fournier.....	1.50
St-Charles.....	Chemin du rang sud-est.....	4.50
St-Charles.....	Route Prévost.....	0.50
St-Charles.....	Chemin du rang sud-ouest	2.75
St-Damien-de-Buckland, p.	Route du 5ème rang.....	1.50
St-Damien-de-Buckland, p.	Chemin du 5ème rang.....	2.00
St-Lazare, p.	Chemin de front du 3ème rang est.....	2.50
St-Lazare, p.	Chemin du 2ème rang est.....	3.00
St-Lazare, p.	Chemin du 2ème rang ouest.....	0.50
St-Lazare, p.	Chemin du 1er rang est et ouest	4.75
St-Magloire-de-Bellechasse.....	Route No 25.....	9.00
St-Magloire-de-Bellechasse.....	Chemin du rang St-Charles nord et sud.....	4.50
St-Magloire-de-Bellechasse.....	Chemin du rang Bellechasse.....	2.50
St-Philémon, p.	Chemin du Lac.....	4.50
St-Philémon, p.	Chemin Tâché est.....	3.50
St-Philémon, p.	Route No 25-A	1.75
BERTHIER :		
Lanoraie-d'Autray.....	Ligne St-Henri	1.00
Lavaltrie, v.	Chemin de la Station.....	0.42
Lavaltrie.....	Chemin de la Station.....	5.74
St-Charles-de-Mandeville.....	Chemin St-Augustin.....	1.12
St-Damien, p.	Chemin du 8ème rang.....	2.15
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin du Cordon.....	2.88
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Route Beauparlant.....	0.99
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin du 3ème rang.....	0.25
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin du 4ème rang.....	2.68
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin St-Louis.....	1.78
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin du 1er rang.....	2.32
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin St-Edmond.....	0.76
St-Norbert, p.	Ligne Ste-Anne.....	1.66
BONAVVENTURE :		
Bonaventure.....	Route Dion.....	1.50
Mann, c. (t.).....	Chemin de la Rivière-du-Loup..	1.00
New Carlisle.....	Church Line Road.....	2.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
BONAVENTURE (suite)		
Nouvelle.....	Route Wafer.....	2.00
Nouvelle.....	Route Migauaha.....	0.50
Port-Daniel-E., c. (t.).....	Chemin de la Rivière.....	1.80
Ristigouche, c. (t.).....	Route St-André.....	2.00
Ristigouche-S.-E., c. (t.).....	Chemin Kempt.....	1.00
St-Laurent-de-Matapedia, p.	Route St-André.....	0.50
CHAMBLY :		
St-Bruno-de-Montarville, p.	Chemin des 25.....	0.44
Jacques-Cartier, cité (city).....	Chemin de Côteau-Rouge.....	0.77
Jacques-Cartier, cité (city).....	Chemin du Lac.....	2.71
CHAMPLAIN :		
Deux-Rivières, v.	Route No 19-A	0.15
St-Adelphe, p.....	Chemin sud-est de la Rivière Batiscan.....	3.39
St-Adelphe, p.	Chemin du rang St-Pierre.....	0.86
St-Adelphe, p.	Route St-Pierre.....	1.00
St-Geneviève-de-Batiscan, p.	Chemin du rang St-Émile.....	1.96
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	Route du village Jacob	0.14
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	Chemin ouest du village Champlain.....	2.10
Ste-Geneviève-de-Batiscan. p.	Chemin sud du village Champlain.....	1.83
St-Luc, p.	Chemin nord de la Rivière Champlain.....	1.48
St-Narcisse, p.	Chemin du 3ème rang.....	2.21
St-Prosper, p.	Route No 19-A	2.41
St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, p.	Route No 19-A.....	1.61
CHARLEVOIX :		
St-Hilarion, p.	Divers chemins.....	14.20
St-Siméon, p.	Route No 16.....	12.10
CHATEAUGUAY :		
St-Malachie-d'Ormstown, p.	Chemin de la Rivière-aux-Ouardes.....	2.50
St-Malachie-d'Ormstown, p.	Upper Ormstown Road.....	3.20
St-Malachie-d'Ormstown, p.	Chemin est de la Rivière Chateauguay.....	3.10

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
CHICOUTIMI :		
Bagot, c. non org. (non org. t.)	St-Pierre-des-Chutes.....	4.10
Boileau, c. non org. (non org. t.)	Route No 56.....	2.68
Chicoutimi, c. (t.)	Route St-Roch.....	3.59
Dumas, c. (t.)	Route No 16.....	2.60
Dumas, c. (t.)	Chemin de la Mer.....	1.66
Ferland, c. non org. (non org. t.)	Rang double.....	1.45
Grande-Baie.....	Rang St-Louis.....	2.90
Hébert.....	Route No 16.....	3.05
St-Fulgence, p.	Chemin St-Louis.....	3.90
St-Honoré, p.	Rang VIII	5.20
St-Jean, c. (t.)	Route No 16.....	2.85
Tremblay, c. (t.)	Côte Valin.....	1.74
COMPTON :		
Compton-Station.....	Chemin de Waterville.....	0.85
Waterville, v.	Chemin Nichol	1.00
Waterville, v.	Chemin Smith.....	0.90
DEUX-MONTAGNES :		
L'Annonciation-N., p.	Chemin du Milieu.....	1.00
Pointe-Calumet, v.	Chemin Bélisle.....	0.44
St-Augustin, p.	Rang St-Joachim.....	0.66
St-Colomban.....	Chemins St-Paul et St-Nicolas et Montée Filion.....	3.40
Ste-Scholastique, p.	Montée Campeau.....	0.31
DORCHESTER :		
Louis-Joliette.....	Chemin St-André	1.76
Ste-Aurélie.....	Chemin ouest entre les rangs 8-9	4.00
St-Benjamin.....	Chemin entre les rangs 13 et 14..	4.00
St-Benjamin.....	Chemin Morissette.....	1.00
St-Cyprien, p.	Route du rang 5	1.00
St-Cyprien, p.	Route du rang 4	1.00
St-Cyprien, p.	Chemin nord-est entre les rangs 3 et 4.....	1.50
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p....	Chemin des 40 arpents.....	1.43
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p....	Route des 40 arpents.....	1.44
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p....	Chemin du rang 8.....	3.00
Ste-Justine, p.....	Chemin du rang St-Pierre.....	2.00
Ste-Justine, p.	Rôute et Chemin St-Pierre.....	2.00
Ste-Justine, p.	Chemin du rang Ste-Marie.....	2.00

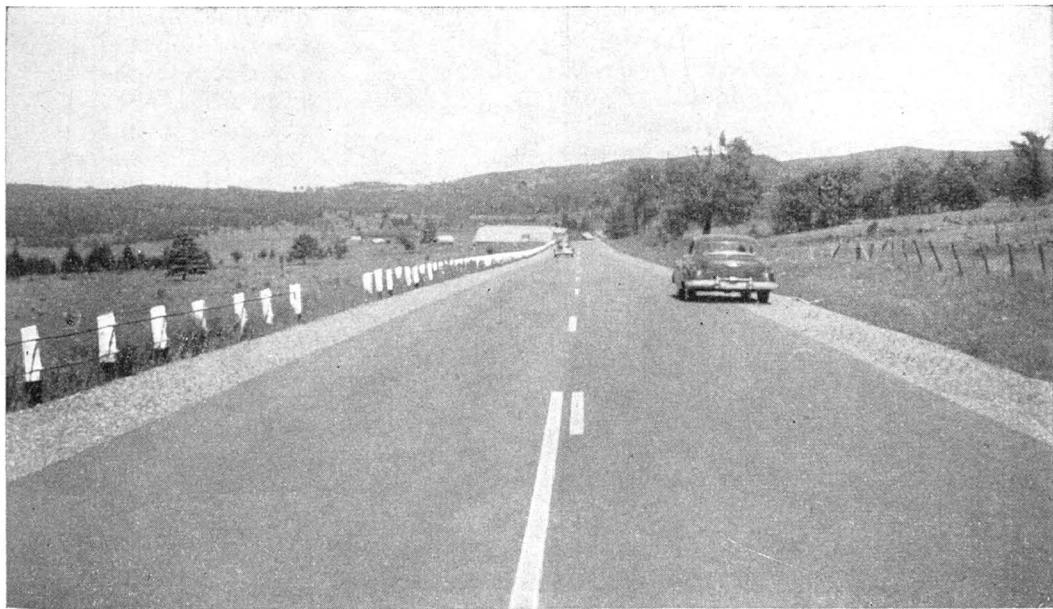
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
DORCHESTER (suite)		
St-Luc, p.	Route Goupil.....	0.50
St-Luc, p.	Route Vachon.....	0.50
St-Luc, p.	Route Vachon.....	1.00
St-Nazaire-de-Dorchester, p.	Chemin du rang 3.....	2.50
Ste-Marguerite, p.	Route St-Jacques.....	0.80
Ste-Marguerite, p.	Route Ste-Anne.....	1.12
Ste-Marguerite, p.	Chemin St-Alexandre.....	1.15
Ste-Marguerite, p.	Chemin St-Édouard.....	1.31
Ste-Marguerite, p.	Chemin St-Pierre.....	1.24
St-Odilon-de-Cranbourne, p.	Chemin entre les rangs 5 et 6 H	2.00
St-Odilon-de-Cranbourne, p.	Chemin entre les rangs 5 et 6 B..	1.50
St-Odilon-de-Cranbourne, p.	Chemin entre les rangs 5 et 8 H	2.00
St-Odilon-de-Cranbourne, p.	Chemin du rang IV.....	0.50
St-Prosper.....	Route Morissette.....	2.00
St-Zacharie.....	Route St-Côme.....	4.00
St-Zacharie.....	Route du rang 3.....	1.00
St-Zacharie.....	Route du rang 5.....	1.01
St-Zacharie.....	Route du rang 4.....	1.00
Taschereau-Fortier.....	Route Desjardins.....	1.00
DRUMMOND :		
Grantham-Ouest (West).....	Chemin du 5ème rang.....	1.27
St-Eugène-de-Grantham.....	Chemin des 12ème et 13ème rangs.....	3.20
St-Germain-de-Grantham, p.	Chemin du 8ème rang.....	1.41
St-Lucien, p.	Chemin du 7ème rang.....	1.45
St-Majorique-de-Grantham, p.	Chemin du 4ème rang.....	1.67
St-Nicéphore.....	Ancienne route 22.....	3.14
St-Simon-de-Drummond.....	Rue Jean-de-Brébeuf.....	0.42
Wendover & Simpson, c.u. (u.t.).....	Chemin du 5ème rang.....	3.52
FRONTENAC :		
Chesham, c. (t.).....	Chemin Notre-Dame.....	2.89
Chesham, c. (t.).....	Chemin Woburn — Chesham....	5.50
Ditchfield & Spaulding, c.u. (u.t.)	Route No 24.....	4.14
Risborough et partie de Marlowe, c.u. (u.t.).....	Route No 24.....	4.00
Risborough et partie de Marlowe, c.u. (u.t.).....	Route des rangs 8 et 9.....	2.00
Risborough et partie de Marlowe, c.u. (u.t.).....	Chemin des rangs 6 et 7.....	2.00
St-Evariste-de-Forsyth	Chemin des rangs 6 et 7 Dorset	1.00
St-Gédéon, p.	Chemin des rangs 9 et 10	1.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
FRONTENAC (suite)		
St-Hilaire-de-Dorset, p.	Route du 11ème rang.....	0.78
St-Hilaire-de-Dorset, p.	Route du rang 9.....	0.06
St-Hubert-de-SpaULDING, p.	Route No 24.....	5.88
St-Robert-Bellarmin.....	Chemin des 9ème et 10ème rangs.....	4.20
St-Robert-Bellarmin.....	Route du 9ème rang.....	0.50
GASPÉ-NORD :		
Ste-Anne-des-Monts.....	Route de St-Bernard-des-Lacs....	4.00
GASPÉ-SUD :		
Cap-d'Espoir.....	Chemin du 2ème rang.....	2.00
Percé.....	Chemin du 2ème rang.....	5.19
Percé.....	Chemin des Falls.....	1.00
Petit-Pabos.....	Route McTavish.....	1.21
Petit-Pabos.....	Front du rang 2 est.....	1.10
Ste-Thérèse-de-Gaspé.....	Route Centrale.....	1.36
Ste-Thérèse-de-Gaspé.....	Chemin du 2ème rang est.....	1.37
GATINEAU :		
Aylwin, c. (t.).....	Ancienne route 11.....	1.45
Aylwin, c. (t.).....	Chemin Kazubazua-Danford.....	1.74
Blue Sea.....	Chemin Blue Sea.....	2.00
Gracefield, v.	Rue Vaillancourt.....	0.07
Gracefield, v.	Rue Faure.....	0.09
Gracefield, v.	Rue St-Eugène.....	0.30
Low, c. (t.)	Pike Lake Road.....	1.08
Low, c. (t.)	Chemin Fieldsville.....	5.23
Masham-N., c. (t.).....	Chemin Alcove-Masham.....	0.81
Ste-Cécile-de-Masham.....	Chemin Alcove-Masham.....	0.55
Wright, c. (t.).....	Chemin Blue Sea.....	4.24
HUNTINGDON :		
Franklin, c. (t.).....	Welsh Road.....	4.00
IBERVILLE :		
Henryville.....	Chemin de Clarenceville.....	0.83
Henryville.....	Chemin de la Rivière-du-Sud ...	2.10
Ste-Anne-de-Sabrevois, p.	Rang Meunier.....	1.05



Route No 35. Section de 4 milles, asphaltée dans le canton Portland, comté de Papineau.

Highway No. 35. Section of 4 miles, asphalted in the township of Portland, Papineau County.



Revêtement d'asphalte posé sur la route No 39, entre Warden et Sainte-Anne-de-la-Rochelle.

Asphalt pavement laid on Highway No. 39, between Warden and St. Anne de la Rochelle.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
JOLIETTE :		
St-Alphonse-de-Rodriguez, p.	Chemin du 1er rang Cathcart....	1.34
St-Alphonse-de-Rodriguez, p.	Chemin du 1er rang Cathcart sud.....	0.69
St-Alphonse-de-Rodriguez, p.	Route du Moulin Thériault	0.22
St-Alphonse-de-Rodriguez, p.	Chemin du Camp-des-Infirmes..	0.25
St-Ambroise-de-Kildare, p.	Chemin du rang Double.....	2.38
St-Charles-Borromée, p.	Chemin du 3ème rang.....	0.65
St-Cléophas, p.	Ligne du 2ème rang Brandon....	0.81
St-Cléophas, p.	Front des 1er et 2ème rangs Brandon.....	1.76
St-Côme, p.	Chemin Ste-Emélie.....	2.00
St-Côme, p.	Chemin de la Ferme.....	0.90
St-Côme, p.	Chemin Notre-Dame-de-la-Merci.....	1.60
St-Côme, p.	Chemin du rang IX.....	0.41
Ste-Emélie-de-l'Énergie, p.	Route No 43.....	2.12
St-Félix-de-Valois, p.	Ligne St-Pierre.....	0.50
St-Félix-de-Valois, p.	Ligne du 1er rang Castle Hill.....	0.85
St-Félix-de-Valois, p.	Ligne du 2ème rang Castle Hill	0.73
St-Félix-de-Valois, p.	Ligne du 3ème rang Castle Hill	0.74
St-Jean-de-Matha, p.	Rue Morin.....	0.09
St-Jean-de-Matha, p.	Rue St-Georges.....	0.09
St-Jean-de-Matha, p.	Rue St-Joseph.....	0.22
St-Jean-de-Matha, p.	Rue Lessard.....	0.06
St-Paul.....	Chemin des Labrèche.....	0.67
St-Paul.....	Chemin de Lavaltrie.....	2.04
St-Paul.....	Chemin Piché.....	1.50
Tracy, c. (t.).....	Route No 43.....	1.50
JONQUIÈRE-KÉNOGAMI :		
Bégin, c. (t.).....	Chemin du Petit-Bégin.....	3.40
Beurget, c. (t.).....	Chemin Archambault.....	2.10
Labrecque	Chemin du Lac-des-Habitants...	2.55
Rouleau, c. non org. (non org. t.)....	Rang Guest.....	1.14
Rouleau, c. non org. (non org. t.)....	Rang Est.....	1.60
Taché, c. (t.).....	Chemin Labrecque.....	3.25
KAMOURASKA :		
Mont-Carmel.....	Route Centrale.....	3.00
Rivière-Ouelle.....	Chemin des Petites-Côtes.....	3.00
Rivière-Ouelle.....	Chemin de l'Éventail.....	1.00
St-Alexandre, p.	Rang III.....	2.00
St-Alexandre, p.	Rang II	2.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
KAMOURASKA (suite)		
St-André, p.	Rang III	1.00
St-André, p.	Rang II	2.00
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	Route Martineau	2.00
St-Denis, p.	Rang II	1.00
St-Eleuthère, p.	Rang IV	2.00
St-Gabriel-Lallement	Rang Simple	3.00
St-Germain, p.	Rang II	2.00
Ste-Hélène, p.	Route de l'Église	2.00
St-Joseph-de-Kamouraska, p.	Route Picard	2.00
St-Louis-de-Kamouraska, p.	Chemin de l'Embarras	1.00
St-Louis-de-Kamouraska, p.	Chemin du Petit-Village	1.00
St-Onésime-d'Ixworth, p.	Chemin du rang IV	2.00
St-Pacôme, p.	Chemin Ste-Canelle	1.00
St-Pascal	Rang II	1.00
St-Pascal	Rang IV	1.00
St-Philippe-de-Néri, p.	Chemin nord de la Montagne	1.00
Woodbridge, c. (t.)	Route Centrale	2.00
LABELLE :		
Ferme-Neuve, p.	Route No 35	3.00
Ferme-Neuve, v.	Route No 35	0.26
Ferme-Neuve, v.	Diverses rues	0.31
L'Ascension, p.	Chemin L'Annonciation-L'Ascension	1.50
Nominingue, v.	Diverses rues	1.33
LAC SAINT-JEAN :		
St-Gédéon, p.	Chemin du rang des Iles	3.40
St-Gédéon, p.	Route du rang V	0.14
St-Gédéon, p.	Chemin du rang X	1.73
St-Joseph-d'Alma	Chemin du rang IX	0.40
L'ASSOMPTION :		
St-Joachim, p.	Chemin du tour de la Pointe-Est	0.64
St-Paul-l'Ermite, p.	Chemin des 30 Arpents	1.13
LAVAL :		
Montréal-E., ville (town)	Boulevard Leduc	0.92
Montréal-N., ville (town)	Boulevard Leduc	1.42
Pointe-aux-Trembles, ville (town)	Boulevard Leduc	1.41
Rivière-des-Prairies, ville (town)	Boulevard Leduc	2.52
St-Léonard-de-Port-Maurice, ville (town)	Boulevard Leduc	1.24

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
LÉVIS :		
St-Nicolas, p.	Route Lagueux	0.50
St-Nicolas, p.	Route Fréchette	0.80
St-Nicolas-S., p.	Route Craig.....	0.50
L'ISLET :		
Casgrain & Leverrier, c.u. (u.t.)....	Route L'Islet-St-Adalbert.....	2.00
Casgrain & Leverrier, c.u. (u.t.)	Route Bélanger.....	1.00
N.-D.-de-Bonsecours-de-L'Islet, p....	Rang II.....	2.00
St-Aubert.....	Rang III.....	2.00
St-Aubert.....	Rang des Jumeaux.....	3.00
St-Aubert.....	Route Bélanger.....	2.00
St-Cyrille-de-Lessard, p.	Chemin Lessard-Est.....	3.00
St-Cyrille-de-Lessard, p.	Route L'Islet-St-Adalbert.....	2.00
St-Damase-de-L'Islet.....	Chemin Arago.....	2.00
St-Damase-de-L'Islet.....	Rang II.....	3.00
St-Eugène, p.	Rang IV.....	4.00
Ste-Félicité.....	Rang St-Isidore.....	2.00
St-Jean-Port-Joli	Route Elgin.....	0.90
St-Jean-Port-Joli	Route Marichon	0.40
St-Jean-Port-Joli	Rang II.....	1.00
Ste-Louise, p.	Rang III.....	3.00
Ste-Louise, p.	Rang IV.....	3.00
St-Omer.....	Rang des Pelletier.....	2.00
St-Pamphile.....	Rang des Moreau.....	2.00
St-Pamphile.....	Rang Simple.....	2.00
Ste-Perpétue.....	Chemin Taché-Est.....	1.00
St-Roch-des-Aulnets	Rang II.....	2.00
Tourville.....	Rang IX.....	3.00
LOTBINIÈRE :		
St-Antoine-de-Tilly, p.	Route de l'Église.....	1.85
Ste-Emmémie, p.	Chemin du Portage.....	3.50
Ste-Emmémie, p.	Route Castor-Ouest.....	1.05
St-Flavien, p.	Chemin des Pointes.....	2.90
St-Flavien, p.	Route Joly.....	1.90
St-Flavien, v.	Chemin des Pointes.....	2.12
St-Janvier-de-Joly	Chemin des 3ème et 4ème rangs..	2.05
MASKINONGÉ :		
Masson, c. non org. (non org. t.)	Chemin des Deux-Rangs.....	1.72
Ste-Angele, p.	Rang Paul Lemay.....	0.30
St-Justin, p.	Route du Grand-Trompe-Souris	0.71
St-Paulin, p.	Rang Beauvallon.....	0.12
Ste-Ursule, p.	Route Ste-Ursule — St-Justin....	0.80

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length

MATAPÉDIA :

La Rédemption, p.	Chemin du 8ème rang Awantjish	0.50
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Rang 4	0.80
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Rang 2 nord-est.....	1.00
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Route Chenel.....	0.40
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Rang Bangor.....	1.00
St-Damase, p.	Rang 6 ouest.....	0.50
Ste-Irène, p.	Route de l'Église.....	1.00
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p.	Route Morissette.....	1.33
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p.	Route Villeneuve.....	1.50
St-Jean-Baptiste-Vianney, p.	Route du 4ème au 6ème rangs ..	2.00
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin du 1er rang Cabot.....	0.70
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Route Perreault.....	0.70
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin du 4ème rang Massé ...	0.10
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin du 2ème rang Massé ...	1.00
St-Léon-le-Grand, p.	Chemin du 4ème rang.....	0.20
St-Moïse, p.	Chemin Kempt	0.20
St-Moïse, p.	Route Paradis.....	0.80
St-Pierre-du-Lac, p.	Chemin du 2ème rang est.....	0.80
St-Raphaël-d'Albertville, p.	Route du rang 2.....	0.20
St-Tharsicius, p.	Chemin du 5ème rang.....	2.00
Sayabec, v.	Rue Lacroix.....	0.60

MISSISQUOI :

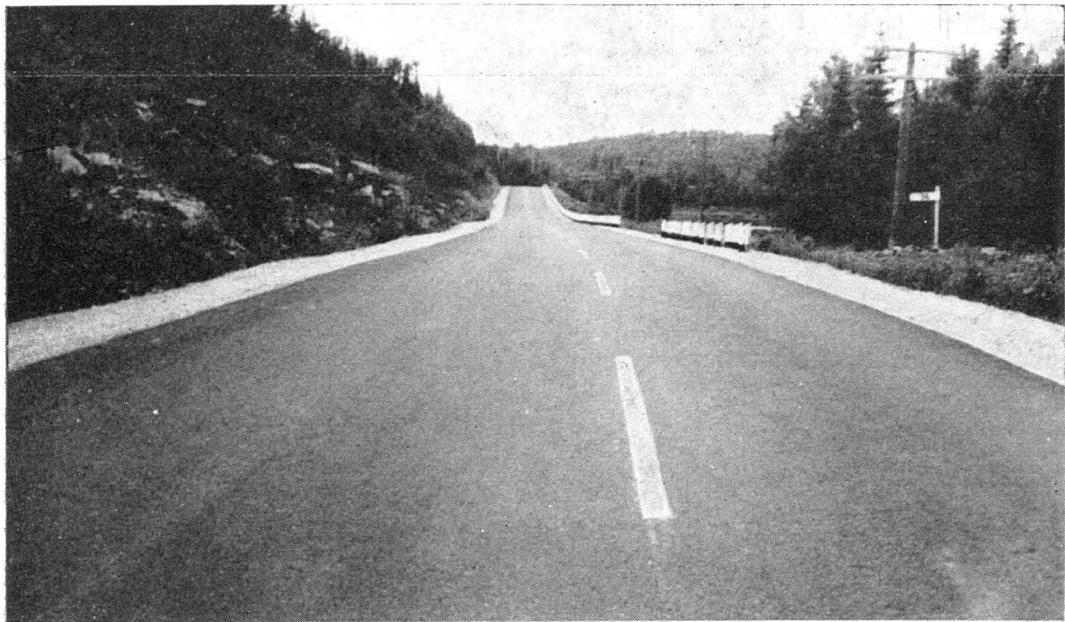
Farnham, ville (town).....	Rue St-Hilaire.....	0.20
Farnham, ville (town).....	Rue Yamaska.....	0.63
Farnham, ville (town).....	Rue St-Bruno.....	0.03
St-Thomas, p.	Chemin de la 1ère concession sud.....	3.97
St-Thomas, p.	Chemin de la 1ère concession nord.....	0.76
St-Thomas, p.	Chemin de la 2ème concession nord.....	2.05

MONTCALM :

Lac-Paré, p.	Chemin du Lac Michel.....	4.34
Rawdon, c. (t.)	Chemin du Lac Morgan.....	1.00
Wexford, c. (t.).....	Chemin Ste-Marguerite-St-Émile	3.00

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
MONTMAGNY :		
Cap St-Ignace.....	Route Fournier.....	1.38
Montminy, c. (t.).....	Chemin Taché-Est.....	1.69
Ste-Apolline-de-Patton, p.	Route de la Station.....	4.50
Ste-Apolline-de-Patton, p.	Route de Ste-Lucie.....	4.00
Ste-Apolline-de-Patton, p.	Chemin Taché-Ouest.....	4.72
St-Fabien-de-Panet, p.	Chemin du rang de la Société.....	4.00
St-Fabien-de-Panet, p.	Chemin de front de l'Église.....	1.75
St-François-de-Sales-de-la-Rivière- du-Sud, p.	Route Tremblay.....	0.90
St-Juste-de-Bretenière.....	Route des rangs 5 et 6.....	2.00
St-Juste-de-Bretenière.....	Chemin de front des rangs 4 et 5	7.00
Ste-Lucie-de-Beauregard.....	Route de Ste-Apolline.....	5.00
St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille....	Route du Rocher-Noir.....	1.70
NICOLET :		
Lemieux.....	Route des 16ème et 17ème rangs	1.95
Ste-Eulalie.....	Chemin du 11ème rang.....	0.98
Ste-Gertrude, p.	Route de l'Église.....	0.81
Ste-Gertrude, p.	Chemin du 4ème rang.....	1.97
St-Léonard.....	Chemin du 9ème rang.....	0.75
Ste-Marie-de-Blandford, p.	Chemin du 4ème rang.....	1.90
St-Raphaël-S., p.	Chemin du 10ème rang.....	1.63
St-Raphaël-S., p.	Chemin du 11ème rang.....	1.95
St-Raphaël-S., p.	Chemin Daveluyville.....	0.49
St-Sylvère, p.	Chemin du rang Wenceslas.....	3.59
St-Sylvère, p.	Chemin du 6ème rang.....	0.89
St-Sylvère, p.	Chemin Ste-Gertrude.....	2.53
St-Sylvère, p.	Chemin des rangs 12 à 15.....	2.73
St-Wenceslas.....	Chemin du 10ème rang.....	1.65
Très-Précieux-Sang-de-Notre- Seigneur, p.	Route du Village Sauvage.....	0.76
PAPINEAU :		
Amherst, c. (t.).....	Route No 57.....	2.00
Lac-des-Plages.....	Route No 57.....	3.12
Lochaber, c. (t.).....	Chemin St-Sixte.....	2.56
Plaisance.....	Montée St-François.....	2.86
Plaisance.....	Chemin des Cascades.....	1.80
Portland-Ouest (West).....	Chemin de Poltimore.....	1.91
Villeneuve, c. (t.).....	Route No 35.....	4.53

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
PONTIAC :		
Bristol, c. (t.).....	Chemin de ligne entre les lots 3 et 4.....	3.00
Chichester, c. (t.).....	Chemin Nichabeau.....	2.82
Clarendon, c. (t.).....	Chemin de Campbell's Bay.....	0.43
Clarendon, c. (t.).....	Chemin Principal-Ouest.....	0.30
Clarendon, c. (t.).....	Chemin Shawville-Portage-du- Fort.....	4.37
Grand-Calumet, c. (t.).....	Chemin du rang sud.....	0.30
Grand-Calumet, c. (t.)	Main Road entre les 2ème et 3ème rangs.....	1.90
Grand-Calumet, c. (t.)	Chemin Dunravan.....	4.00
Grand-Calumet, c. (t.)	Chemin de Front.....	4.50
Grand-Calumet, c. (t.)	Chemin de la Mine Calumet.....	3.66
Ile-des-Allumettes, c. (t.).....	Rangs 3 et 4	1.11
Leslie, Clapham & Huddersfield, c.u. (u.t.).....	Upper Pembroke Road.....	2.00
Litchfield, c. (t.).....	Chemin Otter Lake-Danford	5.08
Pontiac, c. non org. (non org. t.).....	Ancienne route No 7.....	1.70
Shawville, v.	Route No 58.....	25.00
Thorne, c. (t.).....	Chemin Shawville-Portage-du- fort.....	0.40
	Chemin Shawville-Ladysmith- Otter-Lake.....	1.00
PORTNEUF :		
Rivière-à-Pierre.....	Route St-Raymond-Rivière-à- Pierre.....	1.00
St-Alban, p.	Chemin sud de la Rivière-Ste- Anne.....	0.98
St-Augustin-de-Desmaures, p.	Route Racette.....	0.98
St-Augustin-de-Desmaures, p.	Route Tessier.....	0.77
St-Casimir-E., v.	Chemin sud de la Rivière-Ste- Anne-Est.....	1.77
St-Léonard-de-Portneuf.....	Route St-Raymond-Rivière-à- Pierre.....	2.00
St-Léonard-de-Portneuf.....	Route du 5ème rang.....	0.81
St-Ubalde, p.	Route St-Ubalde-Hervey-Jonc- tion.....	2.00
St-Ubalde, p.	Route Ste-Anne.....	1.00
St-Ubalde, p.....	Rang Ste-Anne.....	2.00



Route No 35, Masson — Sainte-Anne-du-Lac. Depuis 1945, des travaux de réfection furent exécutés sur cette route sur une longueur de 40 milles.

Highway No. 35, Masson — St. Anne du Lac. Since 1945, improvement work was executed on that road over a 40-mile length.



Section reconstruite et asphaltée à Sainte-Rose-Ouest, comté de Laval, sur la route No 38.

Section reconstructed and paved at St. Rose West, Laval County, on Highway No. 38.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
QUÉBEC :		
Lac St-Charles.....	Traverse du Lac St-Charles	0.74
L'Ancienne-Lorette, p.	Chemin des Grands-Déserts	2.78
N.-D.-des-Laurentides, p.	Traverse du Lac St-Charles	0.61
N.-D.-des-Laurentides, p.	Route des Dames.....	1.64
St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, p.	Route de la Promenade.....	0.40
Ste-Thérèse-de-Lisieux.....	Route St-Jean-Baptiste.....	0.24
Villeneuve, ville (town).....	Route St-Jean-Baptiste.....	1.54
RICHELIEU :		
St-Louis, p.	Route Thiersant.....	0.98
RICHMOND :		
Melbourne, c. (t.).....	Route No 32.....	4.50
Melbourne c. (t.).....	Chemin Valley.....	2.20
Melbourne, c. (t.)	Chemin Montréal.....	2.00
Shipton, c. (t.).....	Chemin Pinacle.....	1.00
RIMOUSKI :		
Biencourt.....	Chemin des 6ème et 7ème rangs ouest.....	0.50
Laroche, c. non org. (non org. t.)	Chemin du 1er rang.....	0.50
Laroche, c. non org. (non org. t.)	Chemin du 2ème rang.....	0.50
Massé, c. non org. (non org. t.)	Route du 7ème rang est.....	0.50
Ste-Anne-de-la-Pointe-Père, p.	Route St-Anaclet.....	0.30
St-Donat, p.	Chemin du 6ème rang est.....	0.20
St-Fabien, p.	Route de la Mer.....	0.50
Ste-Luce, p.	Chemin du 3ème rang est.....	0.40
Ste-Luce, p.	Chemin du 2ème rang est.....	0.30
St-Marcellin, p.	Chemin Taché.....	0.40
St-Mathieu-de-Rioux, p.	Chemin du 3ème rang ouest.....	0.50
St-Médard.....	Chemin du 9ème rang est	0.50
St-Narcisse-de-Rimouski, p.	Route Sénéchal.....	0.50
Ste-Odile-sur-Rimouski, p.	Chemin du 2ème rang ouest	0.30
RIVIÈRE-DU-LOUP :		
Hocquart, c. (t.).....	Route de la Grande-Ligne.....	0.90
St-Antonin, p.	Chemin du 2ème rang.....	0.25
St-Antonin, p.	Route des 1er et 2ème rangs.....	1.20
St-Antonin, p.	Ancien chemin du Lac.....	1.90
St-Clément, p.	Chemin du 7ème rang ouest	1.00
St-Clément, p.	Route de la Grande-Ligne.....	2.00
St-Épiphanie, p.	Chemin du 2ème rang centre.....	3.50

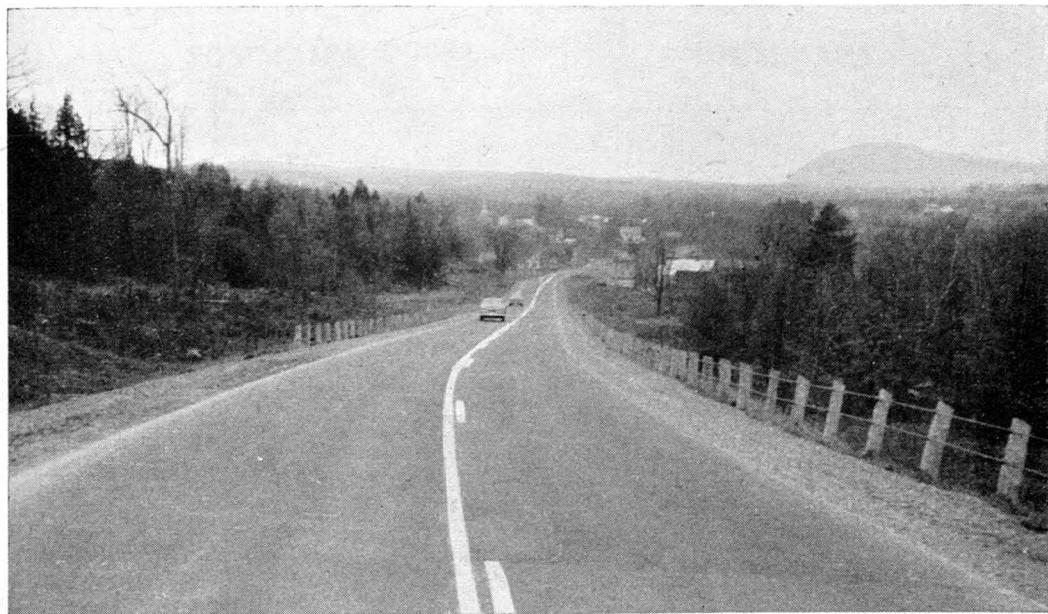
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
RIVIÈRE-DU-Loup (suite)		
St-Épiphanie, p.	Chemin du 2ème rang est.....	2.00
St-Épiphanie, p.	Chemin du premier rang	3.90
St-Épiphanie, p.	Route des Sauvages.....	0.40
St-Épiphanie, p.	Route Centrale.....	3.20
St-Épiphanie, p.	Chemin du 3ème rang ouest.....	0.60
St-Épiphanie, p.	Route Chamberland.....	1.50
St-Épiphanie, p.	Chemin du 4ème rang est.....	3.70
St-François-Xavier-de-Viger.....	Route Centrale.....	1.40
St-Jean-de-Dieu.....	Route Centrale.....	3.50
St-Modeste, p.	Chemin du 2ème rang ouest.....	2.00
St-Paul-de-la-Croix, p.	Chemin du 3ème rang ouest.....	2.50
ROBERVAL :		
Girardville.....	Chemin des rangs IV et V nord	2.45
Girardville.....	Chemin des rangs IV et V sud....	0.42
Normandin, c. (t.).....	Route Centrale.....	1.89
Péribonca.....	Chemin de la Rivière Moreau....	2.73
Péribonca.....	Chemin de Vauvert.....	2.01
Péribonca.....	Chemin de la Chute-Blanche ...	0.78
Péribonca.....	Chemin du rang V ouest.....	0.13
Péribonca.....	Chemin du rang IV Dalmas	2.57
Péribonca.....	Route Duchesne.....	0.55
Péribonca.....	Route Mitoyenne.....	0.50
St-Augustin, p.	Route des rangs VI et VII	0.50
St-Augustin, p.	Route des rangs IV et VI	0.25
St-Augustin, p.	Chemin du rang IV ouest	0.99
St-Félicien.....	Chemin du Petit-Rang sud	1.19
St-Félicien.....	Chemin Principal.....	2.00
St-Félicien.....	Chemin du rang simple sud.....	0.15
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin Principal.....	5.19
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin de la Chute-Blanche ...	2.99
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin du rang VII Dalmas	1.95
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Route des rangs VI et VII Dalmas.....	0.50
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Route des rangs VI et VII Dolbeau.....	0.66
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin des rangs VI et VII Dolbeau.....	0.65
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Route des rangs VII et VIII Dolbeau.....	1.01
St-Louis-de-Chambord, p.	Route de la Pointe.....	1.60
St-Louis-de-Chambord, p.	Chemin de la Pointe.....	2.05
St-Prime, p.	Chemin du rang VI sud.....	0.25

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
ROUVILLE :		
St-Jean-Baptiste-de-Rouville.....	Chemin du Cordon.....	2.56
St-Paul-d'Abbotsford, p.....	Chemin du rang Papineau-Est....	2.04
ROUYN-NORANDA :		
Bellecombe, c. non org. (non org. t.)	Route entre les lots 41 et 42 des rangs I à IX.....	2.10
Bousquet, c. non org. (non erg. t.).....	Chemin Cadillac-Preissac	3.80
Desandrouins, c. non org. (non org. t.)	Route No 46.....	4.30
Desandrouins, c. non org. (non org. t.)	Chemin des rangs V et VI.....	1.50
Dufresnoy, c. non org. (non org. t.)....	Chemin des rangs V et VI.....	3.00
Montbeillard, c. non org. (non org. t.)	Chemin des rangs III et IV ouest	4.70
Montbeillard, c. non org. (non org. t.)	Route No 46.....	1.50
Montreuil, c. non org. (non org. t.)....	Route No 46.....	3.00
Remigny, c. non org. (non org. t.).....	Route No 46.....	1.80
Remigny, c. non org. (non org. t.).....	Chemin de St-Urbain-de-Remigny.....	1.00
SAGUENAY :		
Sacré-Cœur-de-Jésus, p.	Chemin du rang Sacré-Cœur	0.66
Ste-Anne-de-Portneuf.....	Route No 15.....	2.10
St-Paul-du-Nord.....	Route No 15.....	1.04
Ste-Thérèse-de-Colombier.....	Route No 15.....	2.45
SAINT-HYACINTHE :		
St-Barnabé, p.	Rang St-Amable.....	2.63
St-Damase, p.	Chemin du rang St-Louis	1.72
St-Damase, p.	Rang Argenteuil.....	3.36
Ste-Marie-Madeleine, p.	Rang Argenteuil.....	2.24
St-Thomas-d'Aquin, p.....	Chemin de la Pointe-du-Jour....	0.67
SAINT-JEAN :		
St-Blaise, p.	Chemin de la 2ème ligne.....	0.90
St-Blaise, p.	Chemin de la 1ère ligne.....	1.38
St-Jean, p.	Chemin du Grand-Bernier nord	0.93
St-Luc, p.	Chemin Petite-Acadie.....	1.23
St-Luc, p.	Montée du Petit-Rang.....	0.64
St-Paul-de-l'Ile-aux-Noix, p.	Chemin de la 3ème ligne	0.40
St-Valentin, p.	Chemin de la 3ème ligne	1.20

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
SAINT-MAURICE :		
St-Barnabé, p.	Chemin du rang St-Joseph	2.95
St-Barnabé, p.	Chemin de front du 1er rang.....	1.92
St-Mathieu, p.	Chemin de front du 2ème rang....	1.32
St-Mathieu, p.	Route du 3ème rang.....	0.76
St-Mathieu, p.	Chemin de front du 3ème rang....	0.45
St-Mathieu, p.	Chemin du rang St-François.....	2.04
St-Michel-des-Forges.....	Chemin de front du 2ème rang....	1.31
St-Michel-des-Forges.....	Route du 2ème rang.....	0.43
St-Sévère, p.	Chemin St-François-de-Pic-Dur	0.50
Shawinigan-S., v.	Chemin du rang St-Mathieu.....	1.10
SHEFFORD :		
Ely-Ouest, (West), c. (t.).....	Chemin Neuf.....	0.68
Ely-Ouest, (West), c. (t.).....	Chemin sud de la Grande-Ligne	1.98
Ely-Ouest, (West), c. (t.).....	Chemin de la Grande-Ligne	2.18
Granby, c. (t.)	Chemin Petit-Canaan	2.00
St-Alphonse, p.	Chemin St-Hubert.....	0.85
St-Alphonse, p.	Chemin de la Malle.....	2.88
St-Alphonse, p.	Chemin du 3ème rang.....	2.82
St-Alphonse, p.	Chemin de la Grande-Ligne	0.70
St-Alphonse, p.	Route des 3ème et 4ème rangs...	0.90
St-Alphonse, p.	Chemin du 4ème rang.....	1.79
St-Alphonse, p.	Chemin du 6ème rang.....	2.70
St-Alphonse, p.	Route des 2ème et 3ème rangs...	0.90
Ste-Anne-de-la-Rochelle.....	Chemin de la Grande-Ligne	2.00
St-Joachim-de-Shefford, p.	Chemin de la Grande-Ligne	1.90
St-Joachim-de-Shefford, p.	Chemin du 3ème rang.....	0.80
Ste-Pudentienne, p.	Chemin Marcotte Mill	4.73
SHERBROOKE :		
Ascot, c. (t.)	Chemin Mitchell.....	3.48
Ascot, c. (t.)	Chemin Brickyard	2.27
Ascot, c. (t.)	Chemin Milby-Johnville	1.25
Ascot, c. (t.)	Chemin Bartlett.....	2.06
Ascot, c. (t.)	Chemin Spring.....	1.00
SOULANGES :		
St-Clet, p.	Montée Ste-Julie.....	1.12
St-Clet, p.	Chemin du Ruisseau	1.67
St-Joseph-de-Soulanges, p.	Côte St-Antoine.....	0.50
St-Joseph-de-Soulanges, p.	Montée St-Grégoire.....	0.50

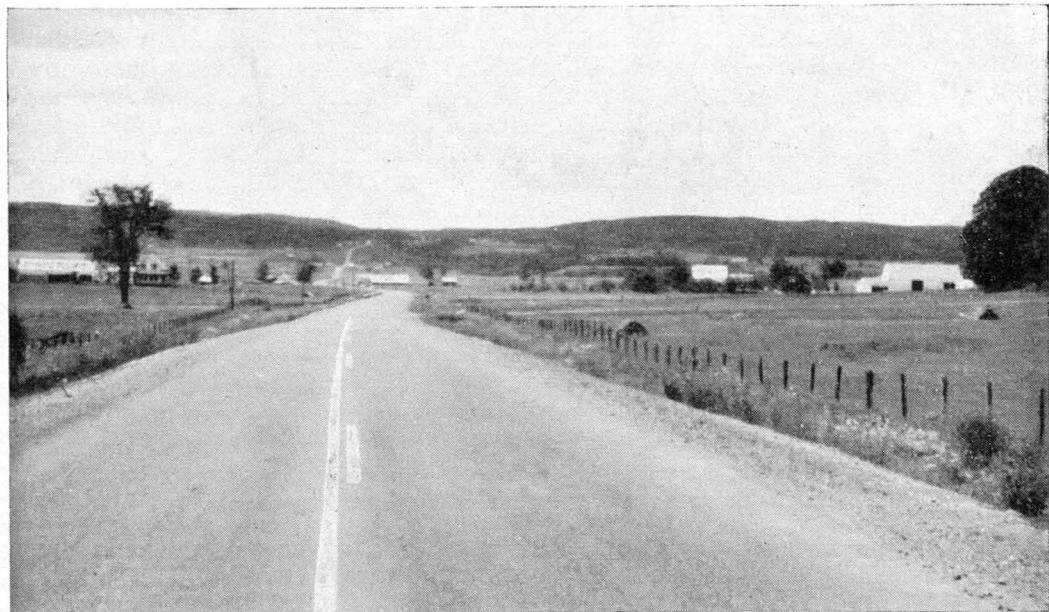
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
SOULANGES (suite)		
St-Polycarpe, p.	Chemin nord de la Rivière De-lisle.....	2.40
St-Télesphore, p.	Chemin St-Georges-Ouest.....	1.55
St-Télesphore, p.	Chemin Haut-St-Georges	0.84
TÉMISCAMINGUE :		
Blondeau, c. non org. (non org. t.)....	Route No 62.....	4.00
Gendreau, c. non org. (non org. t.)....	Route No 46.....	2.00
Gendreau, c. non org. (non org. t.)....	Chemin Témiscaming-Kipawa	4.00
N.-D.-de-Lourdes-de-Lorrainville, p.	Chemin Lorrainville-Notre-Dame-de-Lourdes.....	2.20
N.-D.-de-Lourdes-de-Lorrainville, p.	Chemin de St-Placide.....	1.60
St-Isidore, p.	Route No 62.....	2.00
St-Isidore, p.	Route St-Isidore à Route No 46	3.70
St-Placide-de-Béarn.....	Chemin de St-Placide.....	0.30
TÉMISCOUATA :		
Auclair.....	Chemin du rang est.....	2.00
St-Elzéar.....	Chemin des rangs 2 et 3	5.00
St-Louis-du-Ha! Ha!, p.	Chemin du 4ème rang.....	1.00
TROIS-RIVIÈRES :		
Trois-Rivières, p.	Route du Calvaire.....	1.40
Trois-Rivières, p.	Route Denoune.....	0.53
VAUDREUIL :		
St-Lazare, p.	Chemin St-Charles.....	3.02
St-Michel-de-Vaudreuil, p.	Chemin de la Côte-Double	2.30
VERCHÈRES :		
Ste-Anne-de-Varennes, p.	Chemin du Petit-Bois	1.20
Ste-Anne-de-Varennes, p.	Descente d'En-Bas.....	0.30
Ste-Anne-de-Varennes, p.	Chemin de la Pointe-aux-Pruches.....	0.50
Ste-Anne-de-Varennes, p.	Chemin de la Butte-aux-Renards.....	1.90
St-Antoine-sur-Richelieu.....	Chemin de l'Acadie	3.00
Ste-Julie, p.	Petit Rang-de-Belœil	0.20
St-Marc-de-Cournoyer, p.	Rang des 60.....	0.10
St-Mathieu-de-Belœil, p.	Route centrale No 3.....	1.00
Ste-Théodosie-Calixa-Lavallée, p.....	Petite-Côte-d'En-Bas.....	0.10

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
YAMASKA :		
La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, p.	Chemin Chatillon.....	1.95
La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, p.	Route Chatillon.....	0.61
St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, p...	Chemin du Bas-du-Pays-Brûlé ..	4.13
St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, p...	Chemin du Haut-du-Pays-Brûlé	3.44
St-Anroine-de-la-Baie-du-Febvre, p...	Chemin du Bas-de-la-Grande-Plaine.....	1.21
St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, p...	Chemin du Haut-de-la-Grande-Plaine.....	0.75
St-Bonaventure, p.	Chemin du 2ème rang ouest.....	0.75
St-David, p.	Chemin du Bord-de-l'Eau.....	1.24
St-Elphège, p.	Chemin de la Grande-Plaine.....	1.91
St-Pie-de-Guire, p.	Chemin du 9ème rang	0.45
Ste-Pie-de-Guire, p.	Route du 1er et 2ème rangs St-Edouard.....	1.02
St-Zéphirin-de-Courval. p.....	Routes Biron et Cloutier.....	1.48



Section de la route No 39, reconstruite entre
Notre-Dame-de-la-Rochelle et Warden.

Section of Highway No. 39, reconstructed
between Notre Dame de la Rochelle and
Warden.



Route No 42, Joliette — Saint-Côme. Sec-
tion asphaltée, en 1956, à Saint-Ambroise-
de-Kildare.

Highway No. 42, Joliette — St. Côme.
Section paved, in 1956, at St. Ambroise de
Kildare.

SOMMAIRE**SUMMARY****COMTÉ****COUNTY**

Longueur

Length

Abitibi-Est	17.10
Abitibi-Ouest	87.44
Argenteuil.....	32.44
Arthabaska.....	35.61
Bagot.....	8.04
Beauce.....	18.15
Beauharnois.....	1.49
Bellechasse.....	57.50
Berthier.....	23.75
Bonaventure.....	12.30
Chambly.....	3.92
Champlain.....	19.14
Charlevoix.....	26.30
Châteauguay.....	8.80
Chicoutimi.....	35.72
Compton.....	2.75
Deux-Montagnes.....	5.81
Dorchester.....	52.26
Drummond.....	16.08
Frontenac.....	33.95
Gaspé-Nord.....	4.00
Gaspé-Sud.....	13.23
Gatineau.....	17.56
Huntingdon.....	4.00
Iberville.....	3.98
Joliette.....	24.12
Jonquière-Kénogami.....	14.04
Kamouraska.....	38.00
Labelle.....	6.40
Lac Saint-Jean.....	5.67
L'Assomption.....	1.77
Laval.....	7.51
Lévis.....	1.80
L'Islet.....	48.30
Lotbinière.....	15.37
Maskinongé.....	3.65
Matapédia.....	17.33
Missisquoi.....	7.64
Montcalm.....	8.34
Montmagny.....	38.64
Nicolet.....	24.58
Papineau.....	18.78

COMTÉ — COUNTY	Longueur — Length
Pontiac.....	61.57
Portneuf.....	13.31
Québec.....	7.95
Richelieu.....	0.98
Richmond.....	9.70
Rimouski.....	5.90
Rivière-du-Loup.....	35.45
Roberval.....	35.96
Rouville.....	4.60
Rouyn-Noranda.....	26.70
Saguenay.....	6.25
Saint-Hyacinthe.....	10.62
Saint-Jean.....	6.68
Saint-Maurice.....	12.78
Shefford.....	29.81
Sherbrooke.....	10.06
Soulanges.....	8.58
Témiscamingue.....	19.80
Témiscouata.....	8.00
Trois-Rivières.....	1.93
Vaudreuil.....	5.32
Verchères.....	8.30
Yamaska.....	18.94
TOTAL.....	1,172.45
Grandes routes.....	177.58
Main highways	
Chemins municipaux.....	994.87
Municipal roads	
TOTAL.....	1,172.45

CHAPITRE XIII

CHAPTER XIII

AMÉLIORATIONS DIVERSES
EN 1956VARIOUS IMPROVEMENTS
IN 1956

Liste des municipalités dans lesquelles diverses améliorations ont été faites aux routes déjà améliorées et entretenues par le ministère de la Voirie. Suppression et amélioration de courbes et d'angles; amélioration à l'alignement, aux pentes, aux rampes et à la visibilité.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ;
c. non org. — canton non organisé ; c.u. —
cantons unis.

Les longueurs sont en milles.

List of municipalities where various improvements have been made on roads already improved and maintained by the Department of Roads. Elimination and improvement of curves and corners; improvement of the alignment, of the grades and of the visibility.

p — parish ; v — village ; t — township ;
non org. t. — unorganized township ; u.t. —
united townships.

The lengths are in miles.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ

Chemin ou Route

Longueur

COUNTY AND MUNICIPALITY

Road or Highway

Length

ABITIBI-OUEST :

Royal-Roussillon-de-Macamic.....	Route No 46	0.20
----------------------------------	-------------------	------

ARGENTEUIL :

Arundel, c. (t).....	Route No 31.....	0.40
Brownsville, v.	Chemin St-Philippe-Brownsville	0.05
Brownsville, v.	Rue du C.I.L.	0.10
Chatham, c. (t).....	Chemin du Lac Grothé.....	0.45
Mille-Isles.....	Chemin Tamaracouta.....	0.40
Sr-André-d'Argenteuil, p.	Chemin nord du Coteau-des-Hêtres.....	0.10
St-Jérusalem-d'Argenteuil, p.	Chemin Bethany.....	0.10
Wentworth, c. (t).....	Chemin St-Michel-Laurel	0.90

ARTHABASKA :

Arthabaska, ville (town).....	Côte Stein.....	0.38
Chenier.....	Chemin de Warwick.....	1.27
Chenier.....	Chemin Craig nord.....	0.43
Chester-E., c. (t).....	Route Ouellet.....	0.48
Chester-N.,	Chemin du 4ème rang.....	0.20
Chester-Ouest (West), c. (t).....	Route du 11ème rang.....	0.50
St-Albert-de-Warwick, p.	Chemin Warwick-St-Albert.....	0.33
Ste-Anne-du-Sault, p.	Route Hodges.....	2 10

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
BEAUCE :		
St-Jules, p.	Rang 1 Broughton.....	0.06
BEAUHARNOIS :		
St-Étienne-de-Beauharnois.....	Chemin nord de la Rivière St-Louis.....	0.11
BELLECHASSE :		
St-Vallier, p.	Route Rochefort.....	0.28
BERTHIER :		
St-Barthélemy, p.	Chemin St-Joachim.....	0.25
St-Barthélemy, p.	Route du Grand-Nord.....	1.97
St-Cuthbert, p.	Chemin des Fourches.....	0.16
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin du 4ème rang.....	1.91
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Chemin du 3ème rang.....	1.44
St-Gabriel-de-Brandon, p.	Ligne St-Cléophas.....	0.93
St-Norbert, p.	Ligne Ste-Anne.....	0.76
BONAVVENTURE :		
Bonaventure.....	Route No 6	0.20
Bonaventure.....	Route Dion	1.50
Carleton-sur-Mer.....	Route No 6	0.25
Mann, c. (t.)	Chemin de la Rivière-du-Loup..	1.00
New-Carlisle.....	Church Line Road.....	2.00
Nouvelle.....	Route Migouasha.....	3.50
Nouvelle.....	Route No 6.....	0.75
Port-Daniel-E., c. (t.).....	Chemin de la Rivière.....	1.80
Ristigouche-S.-E., c. (t.).....	Chemin Kempt.....	1.50
St-Siméon, p.	Route No 6.....	1.20
CHAMPLAIN :		
Deux-Rivières, v.	Route No 19-A	0.10
St-Adelphe, p.	Route du Moulin.....	0.10
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	Route de la Pointe.....	0.40
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	Chemin des Trudel.....	1.10
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	Chemin nord de la Rivière Batiscan.....	0.75
St-Louis-de-France, p.	Chemin du rang des Cheneaux..	0.20
St-Luc, p.	Chemin du rang St-Alexis.....	0.10
Ste-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine..	Chemin du rang St-Malo-E....	0.20
St-Narcisse, p.	Chemin du rang St-Pierre.....	0.08

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
CHAMPLAIN (suite)		
St-Narcisse, p.	Chemin nord de la Grande-Ligne	0.90
St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, p.	Route No 19-A	0.90
St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, p.	Chemin de la Côte St-Paul.....	0.20
CHATEAUGUAY :		
Très Saint-Sacrement, p.	Rang du 4	0.30
CHICOUTIMI :		
Grande-Baie	Chemin St-Charles-St-Bruno	0.04
St-Jean, c. (t.)	Chemin Périgny.....	2.50
DEUX-MONTAGNES :		
St-Placide, p.	Route No 29	0.10
DORCHESTER :		
St-Anselme, p.	Route St-Olivier, N.	1.00
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p....	Chemin du rang VI.....	0.40
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p....	Chemin du rang IX et chemin de la Grande-Ligne.....	2.12
St-Isidore-de-Lauzon, p.	Chemin du Bras.....	1.00
St-Isidore-de-Lauzon, p.	Route du Chef-Lieu	0.93
St-Isidore-de-Lauzon, p.	Chemin St-Jacques.....	1.17
St-Isidore-de-Lauzon, p.	Chemin Ste-Thérèse-Ouest	1.20
Ste-Justine, p.	Route du rang VIII.....	1.16
St-Louis-de-Gonzagues.....	Chemin de la Grande-Ligne.....	1.48
St-Luc, p.	Route de l'Église.....	1.08
St-Malachie, p.	Ancienne route 53.....	0.42
St-Malachie, p.	Route du rang VII et du rang VIII.....	1.45
St-Nazaire, p.	Route du rang 2.....	1.00
St-Odilon-de-Cranbourne, p.....	Chemin entre les rangs 5 et 6.....	1.20
St-Zacharie.....	Route St-Côme.....	0.50
DRUMMOND :		
Drummondville, cité (city)	Boulevard Bernard.....	0.56
Grantham-Ouest (West).....	Chemin du 4ème rang est.....	1.89
FRONTENAC :		
Winslow-N.	Route No 28.....	0.04

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
GASPÉ-SUD :		
Cap-d'Espoir.....	Route No 6	0.28
GATINEAU :		
Hull-E., c. (t.).....	Chemin de la Rivière Gatineau	1.50
Ste-Cécile-de-Masham.....	Chemin de la Rivière-la-Pêche....	1.95
HUNTINGDON :		
Havelock, c. (t.).....	Stevenson Side Road.....	0.15
IBERVILLE :		
Henryville, v.	Chemin de la Rivière-du-Sud	2.46
Henryville, v.	Chemin de Clarenceville.....	0.83
Henryville, v.	Ancienne route 7	0.42
St-Alexandre, p.	Chemin de la Grande-Ligne	1.06
Ste-Anne-de-Sabrevois, p.	Chemin Grand-Sabrevois.....	3.25
St-Athanase, p.	Route Kempt.....	0.69
Ste-Brigide-d'Iberville.....	Route sud Neveu.....	0.25
Ste-Brigide-d'Iberville.....	Rang Écossais nord.....	0.23
Ste-Brigide-d'Iberville.....	Chemin nord de la Rivière-E.	0.92
Ste-Brigide-d'Iberville.....	Rang de la 8ème concession	1.39
St-Grégoire, v.	Rang de la Montagne.....	0.12
St-Grégcire-le-Grand, p.	Route No 40-A	0.33
St-Sébastien, p.	Chemin du Quai	0.42
St-Sébastien, p.	Chemin de la Baie	0.30
JOLIETTE :		
St-Ambroise-de-Kildare, p.	Chemin Kildare-E.	0.61
St-Ambroise-de-Kildare, p.	Chemin Kildare-Ouest.....	0.27
St-Ambroise-de-Kildare, p.	Chemin du 5ème rang est	0.23
Ste-Elisabeth, p.	Ligne du Village-à-la-Chaloupe	0.81
Ste-Elisabeth, p.	Chemin St-Pierre.....	1.95
Ste-Elisabeth, p.	Chemin St-Martin.....	2.16
St-Félix-de-Valois, p.	Chemin St-Martin.....	1.92
St-Félix-de-Valois, p.	Chemin Ste-Julie.....	0.50
St-Jean-de-Matha, p.	Ligne Ste-Louise.....	0.48
Ste-Marcelline-de-Kildare.....	Chemin du 9ème rang ouest.....	0.22
St-Thomas, p.	Ligne de la Chaloupe.....	0.03
JONQUIÈRE-KÉNOGAMI :		
Bégin, c. (t.).....	Route du 1er au 5ème rang.....	0.19
Bégin, c. (t.).....	Route Bégin-Labrecque.....	0.24
Larouche, p.	Rang X.....	2.50



Route No 42, section Saint-Ambroise —
Saint-Côme, reconstruite sur une longueur
de 5 milles.

Highway No 42, St. Ambroise — St. Côme
section reconstructed over a 5-mile length.



Vue de la route No 43 refaite à Saint-
Gabriel-de-Brandon.

View of Highway No. 43 reconstructed at
St. Gabriel de Brandon.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
KAMOURASKA :		
Andréville, v.	Route No 2	0.20
Mont-Carmel.....	Rang IV.....	0.10
Rivière-Ouelle.....	Route No 2.....	0.60
Rivière-Ouelle.....	Chemin Bérubé.....	0.10
Rivière-Ouelle.....	Route No 2.....	0.20
Rivière-Ouelle.....	Route Petite-Anse.....	0.20
St-Alexandre, p.	Rang II.....	2.00
St-Alexandre, p.	Rang III.....	0.20
St-André, p.	Rang II.....	1.00
St-André, p.	Chemin Mississippi.....	0.10
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	Rang III.....	0.20
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	Route No 2-A	0.20
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	Rang III.....	0.30
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	Route de la Station.....	0.30
St-Denis, p.	Chemin de la Grève.....	0.10
St-Denis, p.	Route No 2.....	0.20
St-Denis, p.	Rang II.....	0.50
St-Denis, p.	Chemin de la Grève.....	0.10
St-Eleuthère, p.	Route No 51.....	0.20
St-Gabriel-Lallement.....	Route Z. Ouellet.....	0.20
St-Germain, p.	Route St-Germain.....	0.20
Ste-Hélène, p.	Route No 2-A	0.20
St-Onésime-D'Ixworth, p.	Rang IV.....	0.10
St-Pacôme, p.	Chemin Ste-Canelle.....	0.50
St-Pascal.....	Rang II Est.....	1.00
St-Pascal.....	Rang IV.....	0.20
St-Pascal, v.	Route No 2-A	0.20
St-Philippe-de-Néri, p.	Chemin nord de la Montagne....	1.00
Woodbridge, c. (t.).....	Rang de l'Église.....	0.20
Woodbridge, c. (t.).....	Chemin Ste-Barbe.....	0.50
LAC SAINT-JEAN :		
Hébertville.....	Rang St-Isidore.....	0.16
St-Jérôme, p.	Chemin du Petit-Rang.....	0.11
L'ASSOMPTION :		
L'Epiphanie, v.	Route No 33	0.40
St-Sulpice, p.	Chemin du Bord-de-l'Eau.....	1.10
St-Sulpice, p.	Route No 2.....	0.07
L'VAL :		
Anjou, ville (town).....	Montée de la Savanne.....	0.16
St-Léonard-de-Port-Maurice, ville (town).....	Montée de la Savanne.....	0.16
Iles-Laval, ville (town).....	Divers chemins.....	0.40

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
L'ISLET :		
Arago, c. (t.).....	Chemin Taché-Est.....	0.20
Casgrain & Leverrier, c.u. (u.t.).....	Route No 24.....	0.10
L'Isletville, v.	Route L'Islet-St-Adalbert.....	0.20
St-Aubert.....	Rang III.....	0.20
St-Cyrille-de-Lessard, p.	Chemin Lessard-Est.....	0.10
Ste-Félicité.....	Chemin St-Isidore.....	0.20
St-Omer.....	Rang des Pelletier.....	0.20
St-Pamphile.....	Route No 26.....	0.20
St-Jean-Port-Joli.....	Rang II est.....	0.10
St-Jean-Port-Joli	Route No 26	0.20
Ste-Louise, p.	Rang III.....	0.10
Ste-Louise, p.	Route Gaspard	0.20
Ste-Perpétue.....	Route No 26.....	0.20
St-Roch-des-Aulnets.....	Route No 2.....	0.20
Tourville.....	Route No 26f.....	0.20
LOTBINIÈRE :		
Ste-Agathe, p.	Chemin des Bois-Francs	0.10
St-Antoine-de-Tilly, p.	Route de l'Église.....	1.13
St-Antoine-de-Tilly, p.	Chemin du 2ème rang.....	1.38
St-Apollinaire, p.	Route Prairie-Grillée	1.42
Ste-Emmérie, p.	Route du Portage.....	0.78
St-Flavien, p.	Chemin des Pointes.....	2.82
St-Narcisse-de-Beaurivage, p.	Chemin St-Hubert	0.28
MASKINONGÉ :		
St-Alexis, p.	Route de la Chute.....	0.13
St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p.	Route du Brûlé.....	0.21
St-Edouard.....	Rang Morin.....	0.50
St-Léon-le-Grand, p.	Route Arvisais.....	0.22
St-Justin, p.	Route du Pied-de-la-Montagne..	0.41
MATAPÉDIA :		
Causapscal, v.	Côte de la Station.....	0.20
St-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, p.	Chemin Kempt.....	0.20
St-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, p...	Route du 8ème au 9ème rangs....	0.10
St-Bencit-Joseph-Labre, p.	Route Langis.....	2.00
St-Benoit-Joseph-Labre, p.	Route Chenel.....	0.20
St-Damase, p.	Chemin du 7ème rang ouest	0.10
Ste-Florence.....	Route Charette.....	0.20
Ste-Irène, p.	Route Ste-Irène.....	0.45

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
MATAPÉDIA (suite)		
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p.	Chemin du 2ème rang S. E. Lepage.....	0.20
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p.	Route Morissette.....	1.30
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p.	Route Villeneuve.....	1.50
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Rang 1 Cabot	0.70
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Chemin du 3ème rang Massé	0.10
St-Noël, v.	Route McNider.....	0.20
St-Pierre-du-Lac, p.	Route Saucier.....	1.33
MÉGANTIC :		
Halifax-S.-Ouest, (West), c. (t.)	Chemin Principal.....	0.38
Ireland-N., c. (t.)	Chemin du 7ème rang est	0.68
Lyster, v.	Chemin de Grosse-Ile.....	0.23
Rivière-Blanche	Chemin du 10ème rang.....	0.97
Sacré-Cœur-de-Marie, S., p.	Route St-Méthode.....	2.79
St-Jean-de-Brébeuf	Chemin du 12ème rang.....	0.75
MISSISQUOI :		
Clarenceville, v.	Chemin Henryville.....	0.08
Clarenceville	Chemin Henryville.....	1.66
Dunham, c. (t.)	Hillcrest Road.....	0.13
Farnham-Ouest (West), c. (t.)	Chemin St-Césaire.....	2.14
Farnham-Ouest (West), c. (t.)	Rang Bissonnette.....	0.13
N.-D.-de-Stanbridge, p.	Rang St-Edouard.....	1.42
N.-D.-de-Stanbridge, p.	Rang St-Joseph.....	2.32
Philipsburg, v.	Rue Craig.....	0.08
St-Armand-Ouest (West), c. (t.)	Chemin Pigeon Hill.....	0.35
Ste-Sabine, p.	Chemin du 11ème rang nord.....	0.73
Ste-Sabine, p.	Rang St-Edouard	0.56
Ste-Sabine, p.	Chemin Kempt est.....	0.86
Sweetsburg, v.	Rue Bridge.....	0.22
Venise-en-Québec	Chemin du Quai	0.32
MONTCALM :		
Chertsey, c. (t.)	Chemin du 3ème rang.....	0.20
St-Esprit, p.	Route No 18.....	0.15

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
MONTMAGNY :		
Montminy, c. (t.).....	Chemin du 2ème rang	0.15
Cap-St-Ignace.....	Route de l'Église.....	0.11
Cap-St-Ignace.....	Chemin de frontière 3ème rang..	0.32
St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille	Chemin du Rocher-Noir.....	0.37
MONTMORENCY :		
L'Ange-Gardien, p.	Rue Gariépy.....	0.09
St-Laurent, I.O., p.	Tour de l'Île-d'Orléans.....	0.10
PONTIAC :		
Chapeau, v.	Route No 8	9.36
Clarendon, c. (t.).....	Chemin Shawville-Pirtage-du- Fort.....	4.00
Clarendon, c. (t.).....	Ancienne route No 8	0.25
Dorion, c. (t.).....	Chemin du lac Cayamant	1.00
Ile-des-Allumettes, c. (t.)	Route No 8	0.36
Mansfield & Pontefract, c.u. (u.t.)....	Chemin du Lac-à-la-Truite.....	0.25
Mansfield & Pontefract, c.u. (u.t.)....	Chemin de la Chute.....	0.15
Onslow-S., c. (t.)	Chemin Principal.....	0.15
Quyon, v.	Chemin Principal.....	0.15
Shawville, v.	Chemin Shawville-Portage-du- Fort.....	0.96
Thorne, c. (t.).....	Chemin Shawville-Otter Lake ..	0.75
Thorne, c. (t.).....	Chemin Campbell's Bay-Otter Lake.....	1.75
PORNEUF :		
St-Alban, p.	Route St-Joseph.....	0.19
QUÉBEC :		
Beauport ville (town)	Rue du Manège.....	0.04
Charlesbourg-Ouest (West)	Route Ste-Claire.....	0.23
Giffard, cité (city).....	Rue de l'Orphelinat.....	0.06
N.-D.-des-Laurentides, p.	Rue de l'Église et traverse de l'Église.....	4.00
St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, p..	Rue Verret.....	0.12
St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, p..	Route Ste-Geneviève.....	1.29
St-Émile, v.....	Chemin du Grand-Romain.....	0.85
Ste-Foy, cité (city).....	Route No 9	0.80

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
QUÉBEC-OUEST :		
Sillery, cité (city).....	Route No 9	1.49
RICHELIEU :		
Tracy, ville (town).....	Route No 3	1.49
SAINT-HYACINTHE :		
St-Joseph, v.	Route No 20	0.39
SAINT-MAURICE :		
St-Barnabé, p.	Chemin du Haut-de-la-Grande-Rivière.....	0.55
St-Élie, p.	Route du 5ème rang.....	0.35
St-Etienne-des-Grès, p.	Chemin du haut du 2ème rang....	1.10
St-Gérard-des-Laurentides, p.	Chemin du 1er rang Shawinigan	0.15
St-Mathieu, p.	Chemin du rang St-François.....	0.30
St-Mathieu, p.	Chemin de front du 3ème rang....	0.45
SHEFFORD :		
Ely, c. (t.).....	Chemin de Valcourt.....	0.01
Rexton, c. (t.).....	Chemin nord de la mine.....	0.02
SOULANGES :		
St-Clet, p.	Chemin Ste-Anne-Nord.....	2.00
St-Clet, p.	Chemin St-Emmanuel.....	0.40
St-Ignace-de-Coteau-du-Lac, p.	Chemin de Front-Ouest.....	2.04
St-Polycarpe, p.	Montée Ste-Marie.....	0.74
St-Télesphore, p.	Chemin St-Georges-Ouest.....	0.25
Très St-Rédempteur, p.	Chemin est du Grand-Rang	0.09
TÉMISCAMINGUE :		
Duhamel-Ouest (West).....	Chemin du rang I.....	0.29
St-Eugène-de-Guigues.....	Chemin des rangs 8 et 9.....	0.50
St-Placide-de-Béarn.....	Chemin St-Placide-St-Isidore	0.50
TÉMISCOUATA :		
Cabano, v.	Route No 2.....	0.37

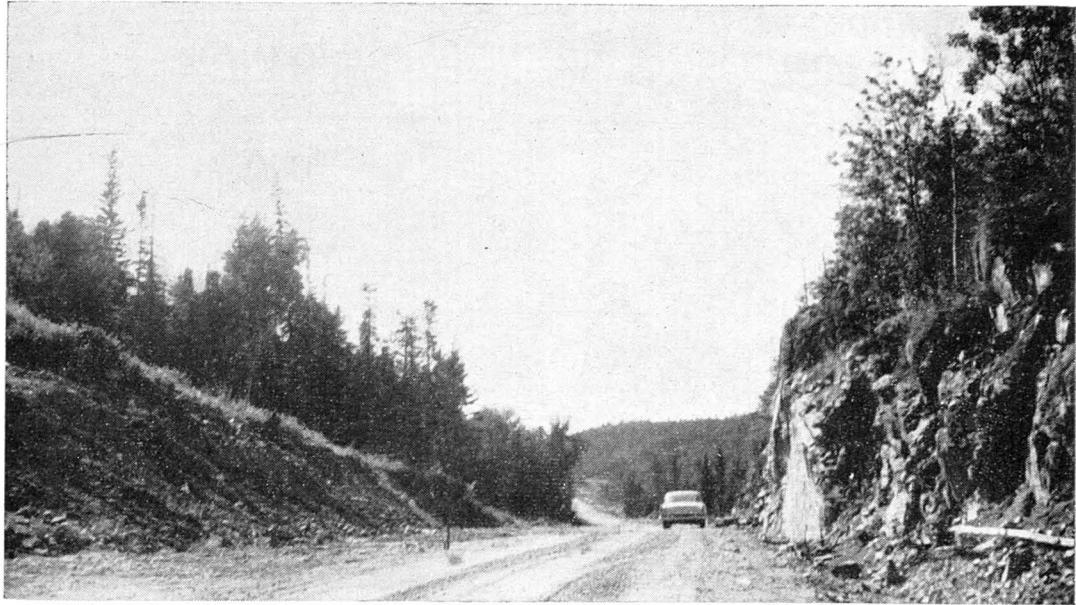
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou Route	Longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Length
<hr/>		

VAUDREUIL :

Ste-Madeleine-de-Rigaud, p.	Cheimn du Haut-de-la-Chute..	4.75
Dorion, ville (town).....	Routes Nos 2 et 17.....	0.16
N.-D.-de-l'Ile-Perrot, p.	Montée Préjent.....	0.33

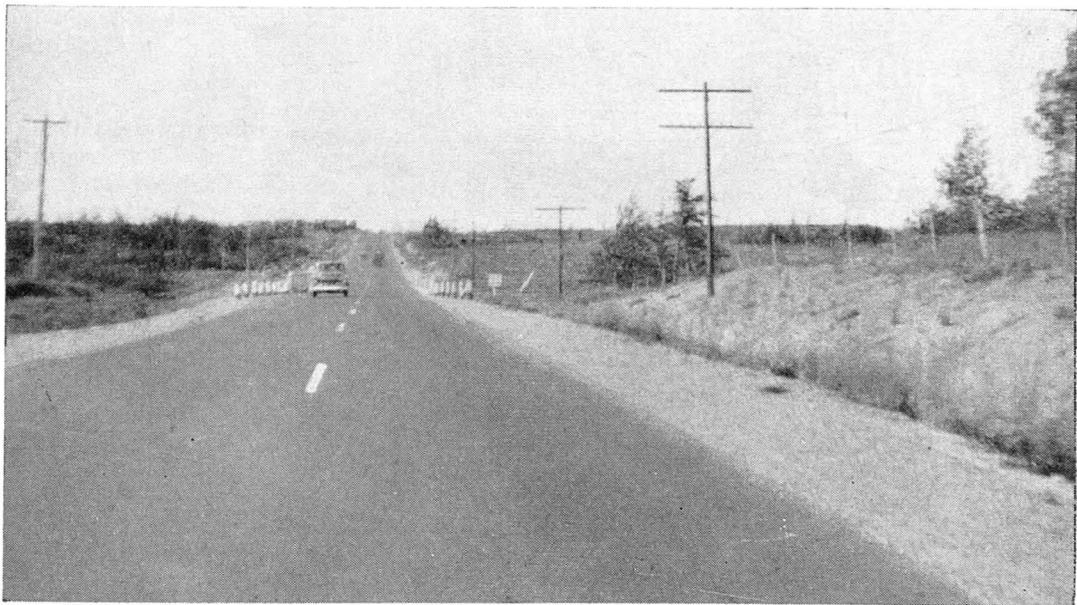
VERCHÈRES :

St-Amable, p.	Route de l'Église.....	0.05
Ste-Julie, p.	Rang de la Côte.....	0.01



Route No 46, Macamic — Rouyn-Témiscaming. Au cours de 1956, cette route fut améliorée sur une longueur de 8 milles.

Highway No. 46, Macamic — Rouyn-Témiscaming. In the course of 1956, that road was improved over a length of 8 miles.



Route No 45, Senneterre — La Reine. Revêtement d'asphalte posé à Barraute sur une longueur de 6 milles.

Highway No. 45, Senneterre — La Reine. Asphalt pavement laid at Barraute over a 6-mile length.

SOMMAIRE

SUMMARY

COMTÉ	Longueur
COUNTY	Length
<hr/>	
Abitibi-Ouest.....	0.20
Argenteuil.....	2.50
Arthabaska.....	5.69
Beauce.....	0.06
Beauharnois.....	0.11
Bellechasse.....	0.28
Berthier.....	7.42
Bonaventure.....	13.70
Champlain.....	5.03
Châteauguay.....	0.30
Chicoutimi.....	2.54
Deux-Montagnes.....	0.10
Dorchester.....	16.11
Drummond.....	2.45
Frontenac.....	0.04
Gaspé-Sud.....	0.28
Gatineau.....	3.45
Huntingdon.....	0.15
Iberville.....	12.67
Joliette.....	9.18
Jonquière-Kénogami.....	2.93
Kamouraska.....	11.10
Lac Saint-Jean.....	0.27
L'Assomption.....	1.57
Laval.....	0.72
L'Islet.....	2.60
Lotbinière.....	7.91
Maskinongé.....	1.47
Matapédia.....	8.78
Mégantic.....	5.80
Missisquoi.....	11.00
Montcalm.....	0.35
Montmagny.....	0.95
Montmorency.....	0.19
Pontiac.....	10.13
Portneuf.....	0.19
Québec.....	7.39
Québec-Ouest.....	1.49
Richelieu.....	1.49
Saint-Hyacinthe.....	0.39
Saint-Maurice.....	2.90
Shefford.....	0.03

COMTÉ	Longueur
COUNTY	Length
<hr/>	
Sculanges.....	5.52
Témiscamingue.....	1.29
Témiscouata.....	0.37
Vaudreuil.....	5.24
Verchères.....	0.06
TOTAL.....	174.39
<hr/>	
Grandes routes — Main highways	13.89
Chemins municipaux — Municipal roads.....	160.50
TOTAL.....	174.39
<hr/>	

CHAPITRE XIV

CHAPTER XIV

PONTS ET PONCEAUX

BRIDGES AND CULVERTS

Liste des ponts et ponceaux construits ou réparés en 1956.

p — paroisse ; v — village ; c — canton ;
c.u. — cantons unis ; c. non org. — canton
non organisé.

R — réparé.

Les dimensions sont indiquées en pieds. The dimensions are given in feet.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
--	---	---

ABITIBI-EST :

Amos-E.	Bois - Wood	8' x 4' x 45'
Landrienne, c. (t.).....	Bois - Wood	8' x 5' x 70'
St-Mathieu, p.	Bois - Wood	14' x 5' x 48'

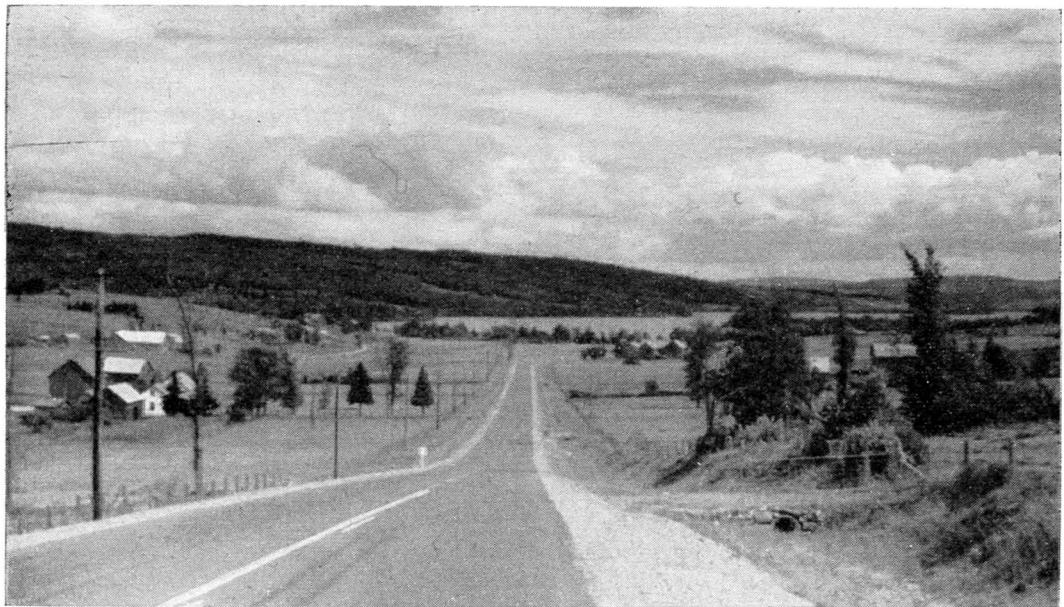
ABITIBI-OUEST :

La Reine.....	Béton - Concrete	4' x 5' x 50' (2)
St-Jacques-de-Dupuy	Béton - Concrete	4' x 5' x 50'

ARTHABASKA :

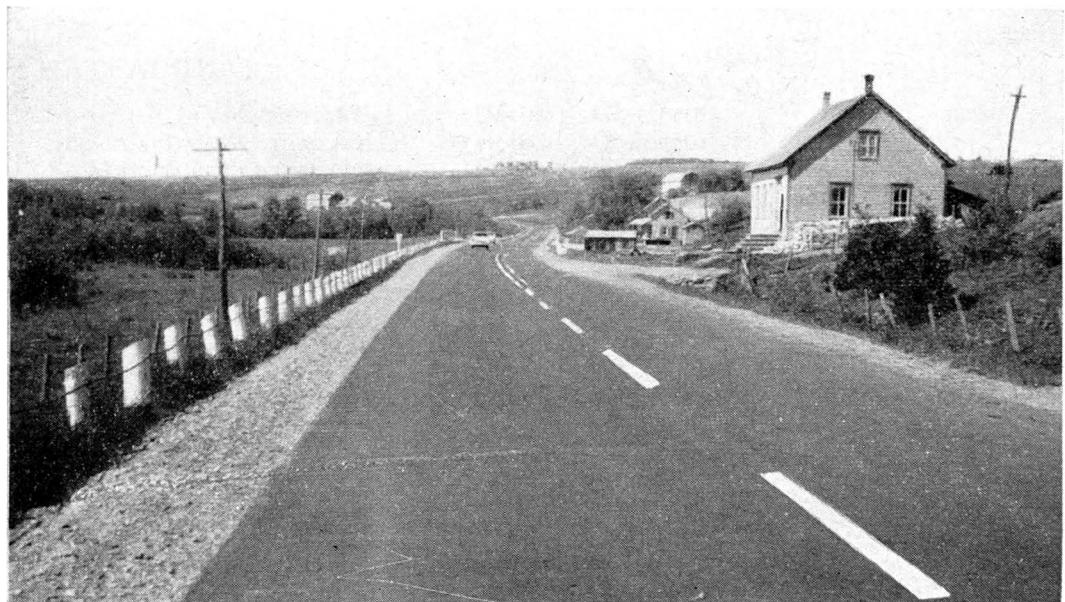
Ste-Clotilde-de-Horton, p.	Tuyau - Pipe	36" dia' x 27'
Ste-Clotilde-de-Horton, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 27'
St-Jacques-de-Horton.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 32'
St-Rosaire, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 40'
St-Rosaire, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 28'
St-Rosaire, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 27' (2)
St-Valère-de-Bulstrode, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 33'
St-Valère-de-Bulstrode, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 27'
St-Valère-de-Bulstrode, p.	Tuyau - Pipe	42" dia. x 33'
St-Valère-de-Bulstrode, p.	Tuyau - Pipe	42" dia. x 39'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
BAGOT :		
St-Dominique.....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
St-Dominique, p.....	Bois - Wood	9' x 5' x 24'
St-Dominique, v.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 48'
St-Ephrem-d'Upton, p.....	Tuyau - Pipe	48' dia. x 28'
Ste-Hélène, v.....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
Ste-Hélène, v.....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 32'
Ste-Hélène, v.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 84'
Ste-Hélène, p.....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 28'
Ste-Hélène, p.....	Bois - Wood	5' x 5' x 29'
Ste-Hélène, p.....	Tuyau - Pipe	48' dia. x 28'
St-Liboire, v.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 20'
St-Liboire, v.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 44'
St-Liboire, p.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 60'
St-Liboire, p.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 68'
St-Liboire, p.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 48'
St-Liboire, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28'
St-Nazaire-d'Acton, p.....	Bois - Wood	8' x 5' x 23'
Ste-Rosalie, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28'
St-Simon, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 40' (2)
St-Simon, p.....	Bois - Wood	9'8" x 6'8" x 26'
BEAUCE :		
St-Joseph, v.....	Bois - Wood	7' x 7' x 45'
BELLECHASSE :		
St-Gervais & Protails.....	Bois - Wood	10' x 4' x 20'
BERTHIER :		
St-Barthélemy, p.....	Béton - Concrete	12' x 8' x 45'
St-Barthélemy, p.....	Bois - Wood	12'8" x 6'8" x 26'
Ste-Geneviève-de-Berthier, p.....	Béton - Concrete (R)	15'6" x 7'6" x 38'
St-Viateur, p.....	Arche en acier - Steel arch	4'10" x 3' x 30'
BONAVVENTURE :		
Nouvelle.....	Arche en acier - Steel arch	102" dia. x 190'



Route No 49, Black Lake-Plessisville. Depuis 1950, cette route fut reconstruite sur une longueur de 24 milles.

Highway No. 49, Black Lake-Plessisville. Since 1950, that road was reconstructed over a 24-mile length.



Autre section de la route No 49, asphaltée à Sainte-Sophie dans le comté de Mégantic.

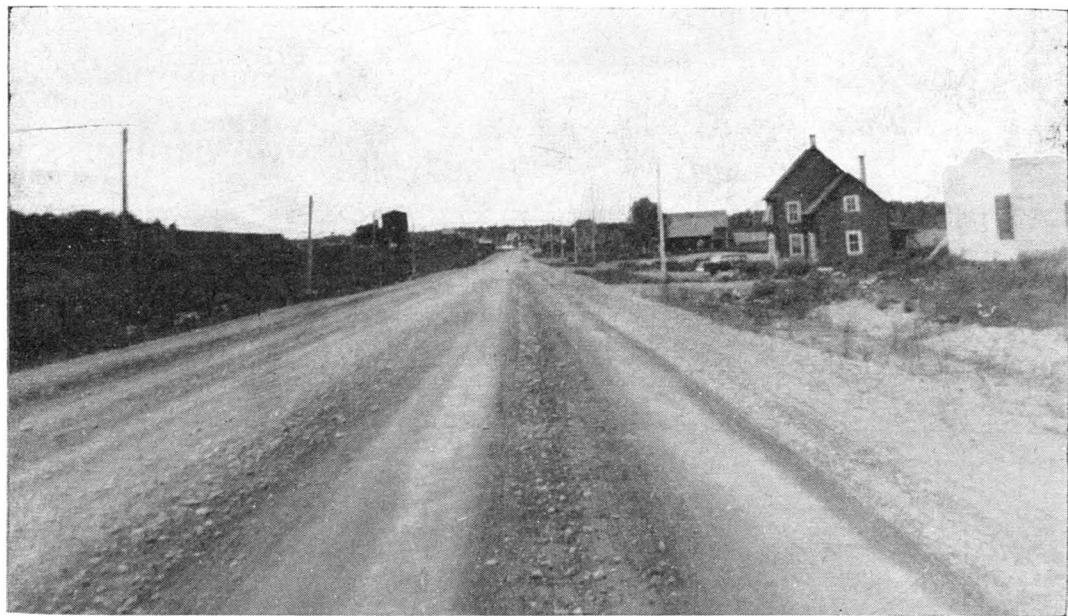
An other section of Highway No. 49, asphalted at St. Sophie in Megantic County.

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Nature du pont	Portée — Hauteur largeur ou longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature of the bridge	Span — Height Width or length
CHAMPLAIN :		
La Visitation-de-Champlain, p.	Tuyau - Pipe	54" dia. x 20'
St-Adelphe, p.	Béton - Concrete	10' x 8' x 76'
St-François-Xavier-de-Batis- can, p.	Tuyau - Pipe	54" dia. x 46'
St-Louis-de-France, p.	Béton - Concrete	10' x 5' x 49'
St-Luc, p.	Béton - Concrete	6' x 3' x 32'
St-Luc, p.	Béton - Concrete	6' x 4' x 66'
St-Narcisse, p.	Béton - Concrete	5' x 3' x 47'
St-Prosper, p.	Béton - Concrete	8' x 3' x 30'
St-Séverin, p.	Béton - Concrete	10' x 8' x 47'
CHARLEVOIX :		
Parc National des Laurentides Sagard, c. non org. (non org. t.)	Tuyau - Pipe	72" dia. x 40'
St-Etienne-de-la-Malbaie, p. ..	Tuyau - Pipe	72" dia. x 50'
	Tuyau - Pipe	72" dia. x 70'
CHATEAUGUAY :		
St-Jean-Chrysostôme, p.	Béton - Concrete	7' x 5' x 40'
St-Malachie-d'Ormstown, p. ..	Béton - Concrete	9' x 5' x 25'
St-Malachie-d'Ormstown, p. ..	Béton - Concrete	6' x 3' x 22'
St-Malachie-d'Ormstwn, p. ..	Tuyau - Pipe	36" dia. x 24' (3)
St-Malachie-d'Ormstown, p. ..	Tuyau - Pipe	48" dia. x 24'
Ste-Philomène, p.	Béton - Concrete	6' x 6' x 40'
Très St-Sacrement, p.	Béton - Concrete	8' x 5' x 26'
CHICOUTIMI :		
Grande-Baie.....	Béton - Concrete	4' x 4' x 85'
DEUX-MONTAGNES :		
L'Annonciation-N., p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 24'
St-Augustin, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 24'
DRUMMOND :		
Grantham-Ouest (West).....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 40'
N.-D.-du-Bon-Conseil, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 27"
N.-D.-du-Bon-Conseil, p.	Tuyau - Pipe	40" dia. x 28'

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
GASPÉ-NORD :		
St-Norbert-du-Cap-Chat, p.....	Arche en acier - Steel arch	90' dia. x 84'1"
GASPÉ-SUD :		
Cap-d'Espoir.....	Béton - Concrete	10' x 10' x 126' (2)
GATINEAU :		
Lytton, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 64'
Sicotte, c. (t.).....	Béton - Concrete	15' x 6' x 64'
HUNTINGDON :		
Godmanchester, c. (t.)	Béton - Concrete	7' x 4' x 32'
Godmanchester, c. (t.)	Béton - Concrete	5' x 4' x 25'
Godmanchester, c. (t.)	Béton - Concrete	9' x 6' x 30'
Godmanchester, c. (t.)	Béton - Concrete	5' x 4' x 40'
Godmanchester, c. (t.)	Béton - Concrete	7' x 5' x 25'
Godmanchester, c. (t.)	Béton - Concrete	6' x 4' x 24'
Godmanchester, c. (t.)	Tuyau - Pipe	36" dia. x 40' (2)
Godmanchester, c. (t.)	Tuyau - Pipe	41" dia. x 40'
Godmanchester, c. (t.)	Tuyau - Pipe	36" dia. x 24' (3)
Godmanchester, c. (t.)	Tuyau - Pipe	48" dia. x 40'
Godmanchester, c. (t.)	Tuyau - Pipe	48" dia. x 24'
Godmanchester, c. (t.)	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
Hemmingford, c. (t.).....	Béton - Concrete	5' x 3' x 38'
Hemmingford, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
Hemmingford, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	41" dia. x 28'
St-Anicet, p.	Béton - Concrete	8' x 5' x 40'
IBERVILLE :		
Ste-Anne-de-Sabrevois, p.	Tuyau - Pipe	84" dia. x 32'
Ste-Brigide-d'Iberville.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 40'
Ste-Brigide-d'Iberville.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 52'
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Béton - Concrete	8' x 4' x 40' (2)
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Béton - Concrete	7' x 4' x 32'
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Béton - Concrete	5' x 3' x 40' (2)
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 32'
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 36'
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28'
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 32'
St-Grégoire-le-Grand, p.....	Tuyau - Pipe	81" dia. x 40'
St-Sébastien, p.	Béton - Concrete	4' x 5' x 38'
St-Sébastien, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 36'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
JOLIETTE :		
St-Ambroise-de-Kildare, p.....	Arche en acier - Steel arch	8'7" x 5'11" x 40'
St-Charles-Borromée, p.	Arche en acier - Steel arch	4'10" x 3" x 36'
Ste-Elisabeth, p.	Arche en acier - Steel arch	6'4" x 4'9" x 44'
Ste-Elisabeth, p.	Arche en acier - Steel arch	5'5" x 3'4" x 34'
Ste-Mélanie, p.....	Tuyau - Pipe (R)	48" dia. x 76'
St-Paul.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 86'
St-Paul.....	Arche en acier - Steel arch	7'8" x 5'5" x 50'
St-Pierre, v.	Béton - Concrete	15'8" x 6'6" x 40'
St-Thomas, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 36'
St-Thomas, p.	Bois - Wood	5' x 3' x 26'
St-Thomas, p.	Béton - Concrete	20' x 10' x 36'
L'ASSOMPTION :		
St-Lin.....	Bois - Wood	5' x 4' x 41' (2)
St-Lin.....	Bois - Wood	9' x 6' x 62'
St-Lin.....	Bois - Wood	5' x 4' x 29'
St-Sulpice, p.	Bois - Wood	8' x 5' x 23'
St-Sulpice, p.	Bois - Wood	6' x 4' x 23'
St-Sulpice, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 23' (3)
LAVAL :		
Ste-Rose-E., p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 42'
Ste-Rose-E., p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 40'
Ste-Rose-E., p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
St-Vincent-de-Paul, p.	Béton - Concrete	6' x 4' x 28'
St-Vincent-de-Paul, p.	Béton - Concrete	5' x 3' x 24'
St-Vincent-de-Paul, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28' (2)
LAVIOLETTE :		
Ste-Thècle, p.	Béton - Concrete	8' x 5' x 32'
St-Timothée, p.	Tuyau - Pipe	36" dia' x 50'
LOTBINIÈRE :		
St-Janvier-de-Joly.....	Tuyau - Pipe	42" dia. x 30'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont	Portée — Hauteur largeur ou longueur
	Nature of the bridge	Span — Height Width or length
MASKINONGÉ :		
St-Alexis, p.	Béton - Concrete	12' x 8' x 52'
St-Alexis, p.	Béton - Concrete	12' x 6' x 37'
Ste-Angèle, p.	Béton - Concrete	8' x 6' x 48'
St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p.	Béton - Concrete	5' x 5' x 52'6"
St-Didace, p.	Béton - Concrete	5' x 5' x 40'
St-Edouard.....	Béton - Concrete	5' x 5' x 76'
St-Joseph-de-Maskinongé, p. ..	Béton - Concrete	5' x 4' x 31'
St-Joseph-de-Maskinongé, p. ..	Béton - Concrete	4" x 4' x 48'
St-Joseph-de-Maskinongé, p. ..	Béton - Concrete (R)	4' x 4' x 26'6"
St-Paulin, v.	Béton - Concrete	10' x 8' x 38'6"
MATANE :		
Les Boules.....	Béton - Concrete	10' x 10'x 66'
Ste-Angèle-de-Mérici, p.	Tuyau - Pipe	54" dia. x 90'
MATAPÉDIA :		
Amqui, v.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 240'
Amqui, v.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 124'
Amqui, v.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 48'
Amqui, v.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36'
Causapscal, v.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 32'
St-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, p.	Béton - Concrete	6' x 6' x 68'
St-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 32'
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 40' (3)
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 48'
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 40'
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 48'
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36' (2)
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 40' (2)
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 40'
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 36'
St-Benoît-Joseph-Labre, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 28'
St-Damase, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 40'
St-Damase, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36'
St-Damase, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36' (7)
St-Edmond.....	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36'
St-Edmond.....	Tuyau - Pipe	15" dia. x 28' (2)
St-Edmond.....	Tuyau - Pipe	15" dia. x 36'
Ste-Florence.....	Bois - Wood	6'5" x 4' x 44'
Ste-Florence.....	Tuyau - Pipe	30" dia. x 60'
Ste-Irène, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 36'



Route No 51, Saint-André — frontière du Nouveau-Brunswick. Au cours de 1956, cette route fut reconstruite sur une longueur de sept milles et demi.

Highway No. 51, St. André — New Brunswick Border. In the course of 1956, that road was reconstructed over a length of seven miles and a half.



Route No 54. Nouvelle route de 10 milles construite et asphaltée entre Notre-Dame-des-Laurentides et Stoneham.

Highway No. 54. New 10-mile highway constructed and asphalted between Notre Dame des Laurentides and Stoneham.

**COMTÉ
ET MUNICIPALITÉ**
**COUNTY
AND MUNICIPALITY**

Nature du pont
Nature of the
bridge

Portée — Hauteur
largeur ou longueur
Span — Height
Width or length

MATAPÉDIA (suite)

St-Jacques-le-Majeur-de-Cau-sapscal, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 60'
St-Jacques-le-Majeur-de-Cau-sapscal, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 60'
St-Jacques-le-Majeur-de-Cau-sapscal, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 40' (2)
St-Jacques-le-Majeur-de-Cau-sapscal, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 32' (3)
St-Jacques-le-Majeur-de-Cau-sapscal, p.	Tuyau - Pipe (R)	42" dia. x 16'
St-Jacques-le-Majeur-de-Cau-sapscal, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 48'
Bois - Wood		6' x 7' x 42'
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36' (3)
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	18" dia. x 52' (2)
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	18" dia. x 24'
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	18" dia. x 28'
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	18" dia. x 40' (2)
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	18" dia. x 44'
St-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	24" dia. x 40'
Sr-Jean-Baptiste-Vianney, p. ..	Tuyau - Pipe	24" dia. x 64'
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 36'
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 44'
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 40'
Ste-Jeanne-d'Arc, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 28'
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 40'
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 24' (3)
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 32'
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 32'
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 36'
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 28'
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	15" dia. x 28' (8)
St-Léon-le-Grand, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 28' (4)
Ste-Marguerite-Marie-à-la-Co-que, c. non org. (non org. t.)	Tuyau - Pipe	18" dia. x 28'
Ste-Marguerite-Marie-à-la-Co-que, c. non org. (non org. t.)	Tuyau - Pipe	15" dia. x 20'
Ste-Marguerite-Marie-à-la-Co-que, c. non org. (non org. t.)	Tuyau - Pipe	30" dia. x 44'
Ste-Marie-de-Sayabec, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 40'
Ste-Marie-de-Sayabec, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 40' (2)
St-Moïse, p.	Béton - Concrete	3' x 3' s 61'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
MATAPÉDIA (suite)		
St-Moïse, p.	Béton - Concrete	17' x 6' x 37'
St-Pierre-du-Lac, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 32'
St-Pierre-du-Lac, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 28' (2)
St-Pierre-du-Lac, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 60'
St-Pierre-du-Lac, p.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 48'
St-Raphaël-d'Albertville, p....	Béton - Concrete	9' x 5' x 76'6"
St-Raphaël-d'Albertville, p....	Béton - Concrete	6' x 3' x 53'
St-Raphaël-d'Albertville, p....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 44'
St-Tharsicius, p.	Tuyau - Pipe	18' dia. x 40'
St-Tharsicius, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 40'
MÉGANTIC :		
Inverness, c. (t.).....	Bois et Béton (R) Wood and Concrete	14' x 9' x 32'
Ste-Julie.....	Arche en acier - Steel arch	12' x 9' x 42'
MISSISQUOI :		
Bedford, c. (t.).....	Béton - Concrete	10' x 5' x 36'
Bedford, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 32'
Bedford, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28'
Bedford, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	42" dia. x 28'
Dunham, c. (t.).....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 36'
Farnham-Ouest (West), c. (t.)	Tuyau - Pipe	61" dia. x 28'
N.-D.-de-Stanbury, p.	Béton - Concrete	8' x 5' x 72'
N.-D.-de-Stanbury, p.	Béton - Concrete (R)	6' x 4' x 36'
St-Ignace-de-Stanbridge, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 32'
St-Ignace-de-Stanbridge, p.	Tuyau - Pipe	61" dia. x 32' (2)
St-Ignace-de-Stanbridge, p.	Tuyau - Pipe	69" dia. x 32'
Ste-Sabine, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 48' (2)
Ste-Sabine, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 32'
St-Thomas, p.	Tuyau - Pipe	60" dia. x 32' (2)
St-Thomas, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28' (2)
St-Thomas, p.	Tuyau - Pipe	123" dia. x 28'
St-Thomas, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 36'
Stanbridge, c. (t.)	Tuyau - Pipe	48" dia. x 32' (2)
MONTCALM :		
St-Alexis, p.	Bois - Wood	9' x 6' x 30'
St-Esprit, p.	Bois - Wood	7' x 4' x 29'
St-Esprit, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 40'
St-Esprit, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 25' (2)
Ste-Julienne-de-Rawdon, p.	Bois - Wood	5' x 4' x 35'
Ste-Julienne-de-Rawdon, p.	Bois - Wood	5' x 3' x 35'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
MONTMAGNY :		
St-Juste-de-Bretenières	Béton - Concrete	24' x 7' x 20'
MONTMORENCY :		
Ste-Famille, I.O., p.	Béton - Concrete	4' x 4' x 64'
Ste-Famille, I.O., p.	Béton - Concrete	4' x 4' x 54'
Ste-Famille, I.O., p.	Béton - Concrete	4' x 4' x 63'
Ste-Famille, I.O., p.	Tuyau - Pipe	20" dia. x 45'
NAPIERVILLE :		
St-Cyprien-de-Léry, p.	Bois - Wood	12' x 9' x 52'
St-Michel, p.	Bois - Wood	6' x 6' x 26'
St-Patrice-de-Sherrington, p.	Bois - Wood	12' x 5'8" x 26'
St-Patrice-de-Sherrington, p. ..	Bois - Wood	10' x 6' x 28'
St-Patrice-de-Sherrington, p. ..	Bois - Wood	7' x 4' x 24'
St-Patrice-de-Sherrington, p. ..	Bois - Wood	7' x 5'6" x 25'
St-Patrice-de-Sherrington, p. ..	Tuyau - Pipe	30" dia. x 24'
St-Patrice-de-Sherrington, p. ..	Tuyau - Pipe	36" dia. x 48'
St-Patrice-de-Sherrington, p. ..	Tuyau - Pipe	48" dia. x 24'
NICOLET :		
St-Edouard-de-Gentilly, p.....	Tuyau - Pipe	60" dia. x 28'
Ste-Eulalie.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28' (2)
Ste-Eulalie.....	Béton - Concrete	6' x 4' x 30'
Ste-Eulalie.....	Béton - Concrete (R)	6' x 4' x 20'
Ste-Eulalie.....	Béton - Concrete (R)	4' x 3'5" x 11'
Ste-Eulalie.....	Béton - Concrete (R)	4' x 3'5" x 11'
St-Jean-Baptiste.....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 62'5"
St-Joseph-de-Blandford, p.....	Tuyau - Pipe	60' dia. x 28'
St-Joseph-de-Blandford, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28'
St-Joseph-de-Blandford, p.....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 32' (4)
St-Léonard.....	Béton - Concrete	7' x 8' x 54'
Ste-Monique, p.	Béton - Concrete	7' x 5' x 65'
St-Raphaël-S., p.	Béton - Concrete	8' x 8' x 35'
PAPINEAU :		
Montebello, v.	Béton - Concrete	60' x 60' x 72'
PONTIAC :		
Mansfield & Pontefract, c.u. (u.t.).....	Tuyau - Pipe	96" dia. x 48'
Territoire non organisé unorganized territory).....	Tuyau - Pipe	30" dia. x 64'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont — Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur — Span — Height Width or length
PONTIAC (suite)		
Territoire non organisé unorganized territory).....	Béton - Concrete	15' x 6' x 64'
Territoire non organisé unorganized territory).....	Béton - Concrete	12' x 8' x 46'
Territoire non organisé unorganized territory).....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 168'
Territoire non organisé unorganized territory).....	Tuyau - Pipe	30" dia. x 84'
Territoire non organisé unorganized territory).....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 94'
PORTNEUF :		
N.-D.-de-Portneuf, v.	Béton - Concrete	5' x 5' x 112'
St-Casimir, p.	Bois - Wood	6' x 6' x 60'
St-Gilbert, p.	Bois - Wood	8' x 6' x 45'
St-Thuribe, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 40'
St-Ubalde, p.	Bois - Wood	6' x 6' x 55'
QUÉBEC-OUEST :		
Sillery, cité (city).....	Tuyau - Pipe	48" dia. x 100'
RICHELIEU :		
Ste-Victoire, p.	Arche en acier - Steel arch	6' x 3'8" x 30'
RICHMOND :		
St-François-Xavier-de-Brompton, p.	Béton - Concrete	4' x 5' x 36'
RIMOUSKI :		
Mont-Lebel.....	Tuyau - Pipe	30" dia. x 42'
Mont-Lebel.....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 57'
Mont-Lebel.....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 48'
Mont-Lebel.....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 48'
Rimouski-E., v.	Tuyau - Pipe	18" dia. x 48'
ROBERVAL :		
Normandin, c. (t.).....	Béton - Concrete	13' x 8' x 60'
Péribonka.....	Tuyau - Pipe	30" dia. x 41'
St-Augustin, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 33' (2)
St-Hedwidge, p.	Bois - Wood	2' x 2' x 21'
St-Stanislas.....	Tuyau - Pipe	24" dia. x 33' (2)

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature du pont Nature of the bridge	Portée — Hauteur largeur ou longueur Span — Height Width or length
ROUVILLE :		
St-Césaire, p.	Béton - Concrete	6' x 5' x 26'
St-Mathias, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 48'
St-Paul d'Abbotsford, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 48'
St-Paul d'Abbotsford, p.	Tuyau - Pipe	42" dia. x 28'
ROUYN-NORANDA:		
Beauchastel, c. non org. (non org. t.)	Béton - Concrete	12' x 8' x 85'
SAGUENAY :		
Chute-aux-Outardes, v.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 40' (4)
Ragueneau, p.	Tuyau - Pipe	24" dia. x 40'
Ragueneau, p.	Tuyau - Pipe	30" dia. x 40' (4)
Ragueneau, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 40' (3)
St-Luc-de-Laval.....	Tuyau - Pipe	84" dia. x 100'
Ste-Thérèse-de-Colombier.....	Tuyau - Pipe	72" dia. x 130'
SAINT-HYACINTHE :		
St-Barnabé, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
St-Bernard, p.	Bois - Wood	7' x 4' x 24'
Ste-Marie-Madeleine, p.	Bois - Wood	5' x 3' x 23'
Ste-Marie-Madeleine, p.	Bois - Wood	5' x 3' x 20'
St-Thomas-d'Aquin, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 24'
SAINT-MAURICE :		
Ste-Anne-d'Yamachiche, p.	Béton - Concrete	4' x 4' x 93'
St-Barnabé, p.	Béton - Concrete	12' x 8' x 120'
Ste-Flore, p.	Béton - Concrete	4' x 3'6" x 36'
SHEFFORD :		
Granby, c. (t.).....	Bois - Wood	5' x 3' x 26'
Granby, c. (t.)	Béton - Concrete	8' x 5' x 38'
Granby, c. (t.)	Béton - Concrete	5' x 3' x 38'
St-Alphonse, p.	Bois - Wood	6'6" x 4' x 26'
Ste-Anne-de-la-Rochelle.....	Bois - Wood	15' x 6' x 26'
Ste-Cécile-de-Milton, c. (t.)....	Bois - Wood	9' x 5'6" x 26'
Ste-Cécile-de-Milton, c. (t.)....	Bois - Wood	8' x 5' x 26'
Ste-Cécile-de-Milton, c. (t.)....	Bois - Wood	5' x 4' x 26'
Ste-Cécile-de-Milton, c. (t.)....	Bois - Wood	5' x 3' x 26'
St-Joachim-de-Shefford, p.....	Béton - Concrete	8' x 5' x 47'
Ste-Pudentienne, p.	Bois - Wood	5' x 3' x 26'

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Nature du pont	Portée — Hauteur largeur ou longueur
COUNTY AND MUNICIPALITY	Nature of the bridge	Span — Height Width or length
STANSTEAD :		
Barford, c. (t.)	Béton - Concrete	20' x 7' x 43'
TÉMISCAMINGUE :		
Duhamel-Ouest (West).....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 60'
Duhamel-Ouest (West).....	Tuyau - Pipe	42" dia. x 70'
Duhamel-Ouest (West).....	Tuyau - Pipe	42" dia. x 65'
St-Bruno-de-Guigues, p.....	Tuyau - Pipe	36" dia. x 60'
St-Bruno-de-Guigues, p.....	Tuyau - Pipe	42" dia. x 70'
TERREBONNE :		
St-Antoine-des-Laurentides, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 28' (2)
St-Antoine-des-Laurentides, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 24'
St-Antoine-des-Laurentides, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
St-Antoine-des-Laurentides, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 32'
VAUDREUIL :		
Ste-Justine-de-Newton, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 32'
Ste-Justine-de-Newton, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 28'
Ste-Justine-de-Newton, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 36'
VERCHÈRES :		
Ste-Anne-de-Varennes, p.	Tuyau - Pipe	40" dia. x 48'
Ste-Anne-de-Varennes, p.	Tuyau - Pipe	54" dia. x 48'
WOLFE :		
Garthby, c. (t.)	Béton - Concrete	20' x 8' x 50'
YAMASKA :		
St-Bonaventure, p.	Tuyau - Pipe	42" dia. x 36'
St-Bonaventure, p.	Tuyau - Pipe	36" dia. x 30'
St-David, p.	Béton - Concrete	5' x 4' x 90'
St-Marcel, p.	Tuyau - Pipe	48" dia. x 40'

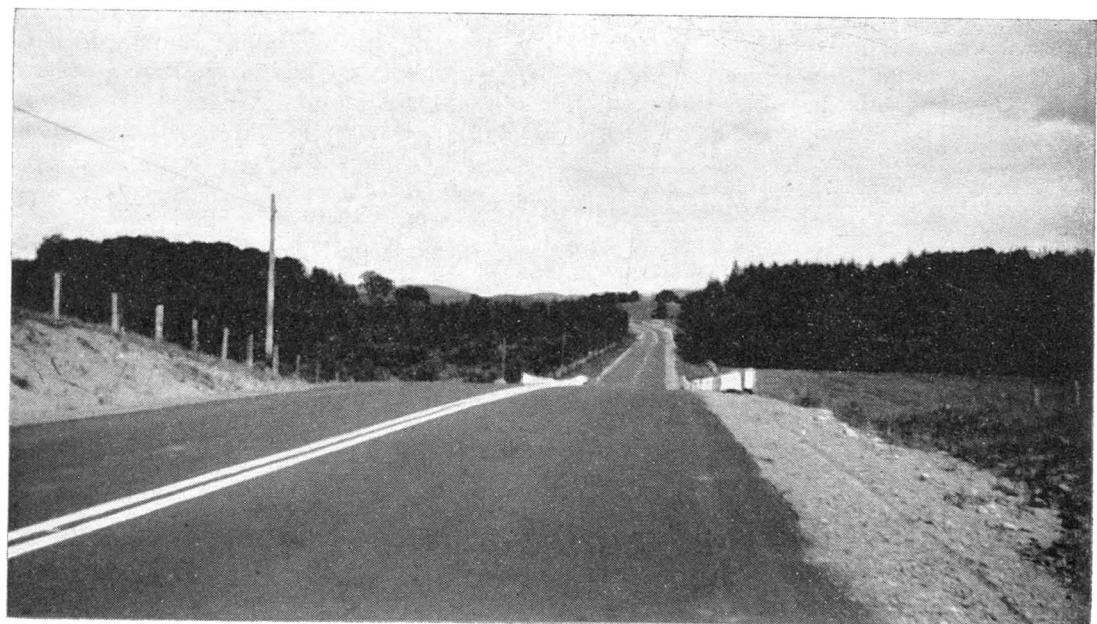
SOMMAIRE**SUMMARY**

Ponts et ponceaux construits — Bridges and culverts built	394
Ponts et ponceaux réparés — Bridges and culverts repaired.....	9
TOTAL.....	403



Revêtement d'asphalte posé, en 1956, dans le canton Hinchinbrook, sur la route No 52.

Asphalt pavement laid in 1956, in the township of Hinchinbrook, on Highway No. 52.



Route No 57, Montebello — Saint-Jovite.
Section reconstruite et asphaltée dans la paroisse de Brébeuf.

Highway No. 57, Montebello — St. Jovite.
Section reconstructed and paved in the parish of Brébeuf.

CHAPITRE XV**CHAPTER XV****ÉLIMINATION DES
PASSAGES À NIVEAU
DE CHEMINS DE FER****ELIMINATION OF
RAILROAD GRADE
CROSSINGS**

Liste des passages à niveau
supprimés en 1956

List giving the railroad level
crossings eliminated in 1956

KAMOURASKA**Saint-Eleuthère — Route No 51**

Élimination totale d'un passage à niveau du C.N.R. par détournement de la route.

Travaux terminés.

Élimination partielle d'un passage à niveau du C.N.R. par détournement de la route. 95% de la circulation sont détournés par la nouvelle route.

Travaux terminés.

Total elimination of one railroad level crossing on the C.N.R. tracks by relocation of the road.

Work completed.

Partial elimination of one railroad level crossing on the C.N.R. tracks by relocation of the road. 95% of the traffic are diverted by the new road.

Work completed.

PONTIAC**Canton Litchfield — Route No 8**

Élimination totale d'un passage à niveau du C.P.R. par la construction d'un viaduc.

Travaux terminés.

Total elimination of one railroad level crossing on the C.P.R. tracks by the construction of a viaduct.

Work completed.

Nombre de passages à niveau supprimés depuis 1928	Number of level crossings eliminated since 1928		
1928.....	3	1942.....	2
1929.....	16	1943.....	2
1930.....	15	1944.....	1
1931.....	12	1945.....	0
1932.....	2	1946.....	8
1933.....	5	1947.....	2
1934.....	0	1948.....	2
1935.....	5	1949.....	5
1936.....	0	1950.....	4
1937.....	30	1951.....	1
1938.....	7	1952.....	3
1939.....	6	1953.....	2
1940.....	9	1954.....	4
1941.....	4	1955.....	4
		1956.....	3
		TOTAL.....	157

CHAPITRE XVI

CHAPTER XVI

ENTRETIEN DURANT L'HIVER
1955 — 1956WINTER MAINTENANCE
1955 — 1956Chemins entretenus
par le départementRoads maintained
by the DepartmentNOM DE LA ROUTE
NAME OF THE HIGHWAYLongueur
en millesLength
in miles

1.	Montréal — Chambly — Marieville — Granby — Magog — Sherbrooke — Thetford Mines — Beauce-Jontion — Scott St-Étienne-de-Lauzon.....	205.0
2.	Frontière du Nouveau-Brunswick — Rivière-du-Loup — Saint-Pascal — Sainte-Anne-de-la-Pocatière — Lévis — Québec — Trois-Rivières — Montréal — Lachine — Sainte-Anne-de-Bellevue — Rivière Beaudette — (frontière Ontarienne)	377.8
2-A.	Sainte-Anne-de-la-Pocatière — Saint-Pascal — Saint-Alexandre.....	33.3
2-B.	Montréal — Dorval (Côte-de-Liesse)	6.0
2-C.	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette.....	4.7
3.	Sainte-Angèle — Sorel — Verchères — Longueuil — Saint-Lambert — Beauharnois — Cazaville — Dundee.....	161.4
4.	Caughnawaga — Ormstown — Elgin (frontière américaine)....	47.6
5.	Saint-Nicolas — Plessisville — Victoriaville — Richmond — Sherbrooke — Lennoxville — Massawippi — Derby Line (frontière américaine).....	157.3
6.	Sainte-Flavie — Mont-Joli — Price — Métis — Matane — Cap-des-Rosiers — Gaspé — Bridgeville — Percé — New-Carlisle — Matapedia — Sainte-Flavie et le chemin Lemieux dans Bridgeville et Percé.....	580.0
7.	Saint-Jean — Iberville — Pike River — Philipsburg — (frontière américaine).....	27.9
8.	Montréal — Saint-Eustache — Lachute — Masson — Hull — Aylmer.....	121.6
8-A.	Grenville — Hawkesbury (pont interprovincial).....	1.8
9.	Saint-Bernard-de-Lacolle (frontière américaine) — Laprairie — Montréal — Beloeil — Saint-Hyacinthe — Drummondville — Québec.....	174.0
9-A.	Laprairie — Saint-Jacques — Lacolle — Notre-Dame-du-Mont-Carmel (frontière américaine)	31.8
9-B.	Laprairie — Saint-Jean-Cantic (frontière américaine).....	36.6

	NOM DE LA ROUTE NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
9-C.	De Saint-Constant au pont Honoré Mercier	7.5
10.	Rivière-du-Loup — Trois-Pistoles — Rimouski — Sainte-Flavie.....	84.3
11.	Montréal — Sainte-Thérèse — Saint-Jérôme — Saint-Jovite — Lac Saguay — Mont-Laurier.....	140.8
11-A.	Montréal — Saint-Martin — Sainte-Rose.....	4.7
12.	Saint-Denis — Saint-Hyacinthe — Rougemont.....	31.3
13.	Saint-Grégoire — Saint-Célestin — Notre-Dame-du-Bon-Conseil.....	22.2
15.	Québec — Beaupré — Saint-Joachim — Baie-Saint-Paul.....	65.3
15.	Pointe-au-Pic — La Malbaie.....	3.8
15.	La Malbaie — Tadoussac — Baie-Comeau.....	166.5
15.	Québec — Ile d'Orléans — Sainte-Anne-de-Beaupré.....	16.0
15-A.	Baie-Saint-Paul — La Malbaie.....	24.9
16.	Grande-Baie — Chicoutimi — Arvida — Jonquière — Saint-Bruno	45.6
16-A.	Chicoutimi — Bagotville.....	10.3
17.	Dorion — Rigaud — Pointe-Fortune.....	25.3
18.	Saint-Vincent-de-Paul — Terrebonne — Saint-Esprit — Sainte-Julienne — Saint-Donat.....	58.5
19.	Cap-de-la-Madeleine — Shawinigan — Grand'Mère — La Tuque.....	89.4
20.	Victoriaville — Drummondville.....	32.6
21.	Sorel — Saint-Ours — Saint-Denis.....	18.5
22.	Yamaska — Drummondville — L'Avenir — Richmond et Coaticook — Stanhope.....	49.9
23.	Lévis — Saint-Henri — Scott — Beauce-Jonction — Beauceville — Armstrong — Saint-Théophile (frontière américaine)	89.8
29.	Charlemagne — Terrebonne — Saint-Eustache — Oka.....	40.0
30.	Saint-Donat — Sainte-Agathe.....	22.8
31.	Saint-André — Lachute — Brownsburg.....	9.9
33.	L'Assomption — Saint-Jacques — Rawdon — Route No 18....	30.3
35.	Masson — Buckingham.....	3.9
36.	Beauharnois — Sainte-Martine — Saint-Rémi — Saint-Edouard via Lacadie — Saint-Jean.....	50.2
37.	Pointe-aux-Trembles — Roxboro — Sainte-Anne-de-Belle-vue.....	29.5
38.	L'Abord-à-Plouffe — Plage-Laval — Sainte-Rose — Pont-Viau — L'Abord-à-Plouffe (tour de l'Ile Jésus)	43.7
41.	Berthier — Joliette — Saint-Jacques.....	24.1
48.	Charlemagne — L'Assomption — Joliette — Saint-Félix-de-Valois	38.2
48-A.	Saint-Sulpice — L'Assomption.....	2.3
50.	Magog — Ayer's Cliff — Coaticook	22.6
51.	De la route No 2, à Saint-André et Saint-Alexandre.....	3.3

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
52.	Herdman à la route No 4.....	9.0
52.	Notre-Dame-de-Mont-Carmel (route No 9-B) à Saint-Bernard-de-Lacolle (route No 9).....	7.0
53.	Saint-Henri — Rivière-Boyer.....	3.5
54.	Québec — Charlesbourg — Notre-Dame-des-Laurentides — Laterrière — Chicoutimi.....	127.9
54-C.	Québec — Charlesbourg.....	1.3
55.	Tour du Lac Saint-Jean.....	143.5

CHEMINS MUNICIPAUX — MUNICIPAL ROADS

Montée Saint-Jean, de Sainte-Geneviève à la route No 2, dans Pointe-Claire.....	4.0
Montée des Sources, de Sainte-Geneviève-à-l'Intersection de la route No 2, dans Pointe-Claire.....	4.5
Montée Saint-Charles, de Sainte-Geneviève à la route No 2.....	4.0
Côte Vertu et Côte de Liesse.....	2.8
Côte de Bois-Franc.....	1.5
Côte Saint-François.....	1.9
Montée Saint-François.....	0.9
Côte Saint-Louis.....	1.9
Chemin de Saint-Léonard, du Boulevard Pie IX à la rue Sherbrooke, dans Pointe-aux-Trembles.....	9.2
Montée de la Rivière-des-Prairies, de la route 37 au chemin Saint-Léonard.....	2.2
Tour de l'Ile Bizard et la montee du Milieu.....	13.0
Montée du Cap Saint-Martin, de la route 11 à la route 11-A....	3.4
Montée de Saint-Elzéar, de la route 11 à la route 11-A et à la route 18	9.1
Chemin du pont David et chemin Vandelac, de la route 11 au pont David.....	1.7
Montée du Bas-de-Saint-Rose entre la route 11 et la route 11-A	3.4
Chemin Saint-André, de la route No 52 à la limite de l'État de New-York.....	4.0
De la route No 9-C à Saint-Constant, Saint-Rémi, Sainte-Clotilde, Saint-Chrysostôme et Howick (route No 4)	32.0
Valleyfield — Ormstown (chemin Larocque).....	9.0
Valleyfield (route 3) à Côteau-du-Lac (route 2) via le Pont Monseigneur Langlois.....	6.1
Chemin du Village et chemin du Fleuve ouest, dans Grande-Ile (Beauharnois)	3.5
Raccordement de Sainte-Julienne à la route 33, au sud de Rawdon.....	7.4
Chemin Trois-Rivières — Les Forges — Shawinigan.....	22.8

NOM DE LA ROUTE NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
Route Québec — Giffard — Pont-de-l'Ile-d'Orléans et Tour de l'Ile d'Orléans.....	51.5
Route du Lac Beauport (de la route 54).....	4.8
Charlesbourg — Loretteville.....	6.0
Boulevard Henri IV entre les routes 2 et 9.....	1.0
Ancienne route 3 dans Saint-David-de-Lévis.....	2.0
Route de l'Ormière au camp Valcartier.....	10.9
Route reliant la route 2-C à l'Aéroport de l'Ancienne Lorette..	1.7
Chemin entre la route 16 et l'Aéroport de Bagotville.....	4.8
Chemin entre Chicoutimi et le "Half Way" à Arvida.....	4.9



Revêtement d'asphalte posé dans le Parc de La Vérendrye sur la route No 58.

Asphalt pavement laid in La Vérendrye Park on Highway No. 58.



Route No 58, Senneterre — Mont-Laurier.
Au cours de 1956, cette route fut asphaltée
sur une longueur de 30 milles.

Highway No. 58, Senneterre — Mont. Laurier. In the course of 1956, that road was asphalted over a 30-mile length.

**ENTRETIEN PAR COMTÉ
1955 — 1956**
**MAINTENANCE PER COUNTY
1955 — 1956**

Longueurs en milles.

Lengths in miles.

COMTÉ — COUNTY	Entretien par le Département — Maintenance by the Department	Routes subven- tionnées — Roads subsi- dized	Total
Abitibi-Est.....	.....	1,201.6	1,201.6
Abitibi-Ouest.....	.....	686.9	686.9
Argenteuil.....	44.9	538.5	583.4
Arthabaska.....	59.5	593.3	652.8
Bagot.....	16.9	359.4	376.3
Beauce.....	83.9	632.3	716.2
Beauharnois.....	37.3	137.9	175.2
Bellechasse.....	15.5	149.2	164.7
Berthier.....	33.0	294.1	327.1
Bonaventure.....	148.9	273.7	422.6
Brôme.....	8.6	550.1	558.7
Chambly.....	47.7	145.7	193.4
Champlain.....	37.1	291.1	328.2
Charlevoix.....	114.7	209.4	324.1
Châteauguay.....	66.5	239.8	306.3
Chicoutimi.....	72.0	343.7	415.7
Compton.....	11.4	788.5	799.9
Deux-Montagnes.....	37.0	257.0	294.0
Dorchester.....	17.5	543.1	560.6
Drummond.....	54.8	507.8	562.6
Frontenac.....	.....	473.8	473.8
Gaspé-Nord.....	125.9	147.0	272.9
Gaspé-Sud.....	149.9	78.8	228.7
Gatineau.....	6.2	1,136.6	1,142.8
Hull.....	1.1	1.8	2.9
Huntingdon.....	49.1	381.1	430.2
Iberville.....	18.4	185.0	203.4
Jacques-Cartier.....	90.0	21.2	111.2
Joliette.....	32.5	372.0	404.5
Jonquière-Kénogami.....	22.9	246.1	269.0
Kamouraska.....	71.7	212.6	284.3
Labelle.....	63.5	822.8	886.3
Lac St-Jean.....	55.8	221.3	277.1
Laprairie.....	68.4	126.1	194.5
L'Assomption.....	69.2	215.7	284.9
Laval.....	118.2	43.4	161.9

COMTÉ — COUNTY	Entretien par le Département	Routes subven- tionnées	Total
	Maintenance by the Department	Roads subsi- dized	
Laviolette.....	72.1	215.5	287.6
Lévis.....	68.4	116.0	184.4
L'Islet.....	26.0	189.1	215.1
Lotbinière.....	47.6	429.8	477.4
Maskinongé.....	11.4	268.0	279.4
Matane.....	96.0	64.4	160.4
Matapedia.....	68.1	84.4	152.5
Mégantic.....	53.3	464.0	517.3
Missisquoi.....	9.5	535.0	544.5
Montcalm.....	83.1	293.6	376.7
Montmagny.....	21.2	111.6	132.8
Montmorency.....	145.8	44.9	190.7
Napierville.....	51.3	109.1	160.4
Nicolet.....	51.2	564.3	615.5
Papineau.....	50.2	975.9	1.026.1
Pontiac.....	.....	1.064.3	1.064.3
Portneuf.....	39.9	558.6	598.5
Québec.....	82.0	197.6	279.6
Québec-Ouest.....	5.1	.....	5.1
Richelieu.....	29.7	160.6	190.3
Richmond.....	44.3	513.8	558.1
Rimouski.....	47.1	146.7	193.8
Rivière-du-Loup.....	59.3	103.9	163.2
Roberval.....	93.1	631.5	724.6
Rouville.....	31.2	234.0	265.2
Rouyn-Noranda.....	.....	437.7	437.7
Saguenay.....	127.4	122.0	249.4
St-Hyacinthe.....	39.4	241.7	281.1
St-Jean.....	76.6	140.4	217.0
St-Maurice.....	44.5	261.0	305.5
St-Sauveur.....	1.8	5.9	7.7
Shéfford.....	21.7	672.3	294.0
Sherbrooke.....	21.1	206.6	227.7
Soulanges.....	25.1	146.6	171.7
Stanstead.....	58.6	517.3	575.9
Témiscamingue.....	.....	535.5	535.5
Témiscouata.....	47.6	402.8	450.4
Terrebonne.....	105.7	731.1	836.8
Trois-Rivières.....	4.4	8.2	12.6
Vaudreuil.....	32.8	191.6	224.4
Verchères.....	30.5	198.8	229.3
Wolfe.....	36.0	392.7	428.7
Yamaska.....	31.7	338.4	370.1
TOTAL.....	3,841.8	27.055.6	30,897.4

HIVER 1956-1957**WINTER 1956-1957**

Chemins entretenus par le ministère de la Voirie — Roads maintained by the Department of Roads.....	3,886
Chemins entretenus par les municipalités ou les organisations locales avec subventions du ministère — Roads maintained by municipalities or by local organizations with grants from the Department.....	28,388
Longueur totale — Total length.....	32.274

Note : — Suivant le degré d'importance des chemins entretenus, le ministère de la Voirie paie une subvention de \$200 ou de \$100 par mille, si ces routes sont situées à l'ouest d'une ligne limitée au nord du Saint-Laurent par la route No 19, reliant Trois-Rivières à La Tuque, et au sud du Saint-Laurent, par la route No 34 reliant Saint-Angèle, Victoriaville, Lac Mégantic et Woburn. Les subventions sont de \$225 ou \$125 par mille pour les chemins situés à l'est de la ligne susmentionnée.

N.B. :— According to the importance of the roads maintained, the Department pays a subsidy of \$200 or of \$100 per mile, if these roads are located west of a line bounded on the north of the St. Lawrence River by Highway No. 19, linking Trois-Rivières with La Tuque and in the south of the St. Lawrence River, by Highway No. 34, connecting St. Angèle, Victoriaville, Lac Mégantic and Woburn. The subsidies are \$225 and \$125 per mile for roads located to the east of the dividing line above mentioned.

TRAVAUX EXÉCUTÉS DANS LA PROVINCE
DE 1925 AU 31 MARS 1957

Longueurs en milles

WORK PERFORMED IN THE PROVINCE
FROM 1925 UP TO MARCH 31, 1957

Lengths in miles

Année Year	Revêtements permanents (asphalte ou béton)		Renouvellement des revêtements permanents		Réfection et construction		Recharge- ment de gravier — Regra- velling	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Total	Travaux non terminés le 31 décembre — Work non completed December 31st	Total	Ponts ou Ponceaux construits ou réparés — Bridges or culverts built or repaired	Suppres- sion des passages à niveau de chemins de fer — Elimina- tion of Railroad Grade Crossings	Entretien des chemins aux frais du département			CHEMINS D'HIVER — WINTER ROADS					
	Permanent pavements (asphalt or concrete)		Reconstruction of permanent pavements		Reconstruction and construction									Entretien par le Département avec contribution des municipalités Maintenance by the Department with contribution from the municipalities			Entretien par les municipalités ou les comités avec subvention du département — Main- tenance by municipali- ties or comities with grants from the Department					
	Grandes Routes — Main Highways	Chemins Municipaux — Municipal Roads	Grandes Routes — Main Highways	Chemins Municipaux — Municipal Roads	Grandes Routes — Main Highways	Chemins Municipaux — Municipal Roads	Grandes Routes — Main Highways	Chemins Municipaux — Municipal Roads	Grandes Routes — Main Highways	Chemins Municipaux — Municipal Roads	Total	Année Year	Régions de Québec et de Gaspé — Montreal Region and Gaspé Regions	Région de Chicoutimi — Chicoutimi Region	Total	Total	Total	Total				
1925	43.08	32.56	65.27	15.90	377.87	396.17			849.68	257.72	1,107.40	44		2,058.20	916.90	2,915.10						
1926	20.49	38.04	26.55	49.69	252.66	583.66			975.84	219.71	1,195.55	68		2,598.35	1,372.37	3,970.72						
1927	53.51	26.55	35.53	4.12	332.61	742.98			1,205.72	186.45	1,392.17	31		3,102.14	4,699.14	7,801.28						
1928	21.44	12.33	35.53	412	342.85	460.60			876.87	382.87	1,258.87	106	3	3,522.81	5,714.91	9,237.72	1928-29	61.00	22.00	83.00	83.00	
1929	52.67	37.69	67.36	1.27	416.05	815.02			1,389.66	466.24	1,855.90	188	16	4,081.50	6,113.19	10,194.69	1929-39	134.80	43.72	10.30	188.92	
1930	48.04	15.39	26.57		125.97	896.18			1,112.15	471.35	1,583.50	289	15	4,640.26	7,309.39	11,949.65	1930-31	305.00	78.00	10.00	393.00	
1931	98.45	18.81	30.87	8.48	167.38	1,098.92			353.17	1,776.08	758.89	357	12	4,956.25	8,460.51	13,416.76	1931-32	266.00	85.00	10.00	361.00	
1932	51.84	5.41	52.24	0.22	49.76	145.77			21.06	326.30	287.34	613.64	2	5,031.08	9,602.08	14,633.63	1932-33	251.10	100.85	11.50	363.45	
1933	30.61	0.28	15.65	1.08	56.73	95.64			45.55	245.54	332.08	577.62	344	5	5,614.39	9,559.29	15,173.68	1933-34	276.00	106.00	15.00	397.00
1934	48.07	8.78	12.44		66.92	513.69			47.32	697.22	422.98	1,120.10	127	0	5,615.19	9,829.13	15,444.32	1934-35	333.19	109.94	10.30	453.33
1935	165.66	112.75	17.81	2.81	81.29	637.01			65.95	884.83	721.26	1,804.54	343	5	5,705.63	10,287.22	15,992.85	1935-36	385.43	132.55	10.30	528.28
1936	68.09	69.94	18.97	6.65	128.42	33.44			39.90	365.41	234.67	600.08	9	0	5,705.63	11,103.71	16,809.34	1936-37	416.20	135.91	15.29	567.40
1937	443.14	64.76	42.12	1.06	206.22	348.67			426.16	18.78	1,550.91	623.27	52	30	5,689.75	11,190.62	16,880.37	1937-38	442.99	143.34	28.09	614.42
1938	302.82	93.02	37.02	3.18	180.89	502.35			1,143.43	33.91	2,296.72	387.60	63	7	5,955.42	11,545.05	17,500.47	1938-39	531.43	153.92	28.09	713.44
1939	420.41	287.45	69.04	20.23	63.28	375.69			106.94	1,909.27	752.54	2,661.81	179	6	6,024.35	12,121.06	18,145.41	1939-40	604.08	144.02	29.00	777.10
1940	125.74	36.30	184.99	33.63	257.75	164.04			930.59	51.06	1,784.10	491.92	107	9	6,055.76	12,584.11	18,639.87	1940-41	611.20	146.01	29.00	786.21
1941	200.13	30.07	92.01	16.09	85.81	429.33			413.79	73.80	1,341.03	450.31	143	4	6,127.85	12,953.30	19,081.15	1941-42	621.24	225.92	27.52	874.68
1942	102.10	15.22	45.91	4.41	27.81	290.09			507.09	57.72	1,050.35	403.40	220	2	6,155.13	13,332.39	19,487.52	1942-43	602.20	152.16	26.20	780.66
1943	61.15	17.63	42.26	10.15	40.42	236.61			1,511.49	47.53	1,967.24	501.50	149	2	6,234.39	13,804.18	20,038.57	1943-44	917.81	169.17	26.33	1,113.31
1944	145.83	75.16	59.27	41.19	60.17	126.74			209.41	62.99	780.81	576.79	119	1	6,281.95	14,120.57	20,402.52	1944-45	1,016.72	181.16	24.15	1,222.03
1945	91.34	52.34	72.68	28.69	37.17	245.77			729.43	40.50	1,297.92	517.24	100	0	6,325.61	14,299.52	20,626.13	1945-46	1,067.20	182.99	30.28	1,280.47
1946	147.52	61.19	82.17	16.90	96.70	474.46			934.27	66.07	1,879.28	650.67	100	8	6,335.79	14,520.15	20,855.64	1946-47	1,124.60	190.70	58.70	1,374.00
1947	205.15	144.86	67.08	54.37	144.92	456.13			1,066.91	91.90	2,231.21	962.60	87	2	6,356.00	14,894.20	21,250.20	19				

Bibliothèque du Ministère des Transports



QTR A 029 853